

726 con

TERREBONNE
Semaine du 9 au 15 juin 2010
52^e année, n°4

Honda
Terrebonne
Offre irrésistible
450 477-0555
2850 ch. Gascon, Terrebonne
www.hondaterrebonne.com

la **50** ans **Revue**



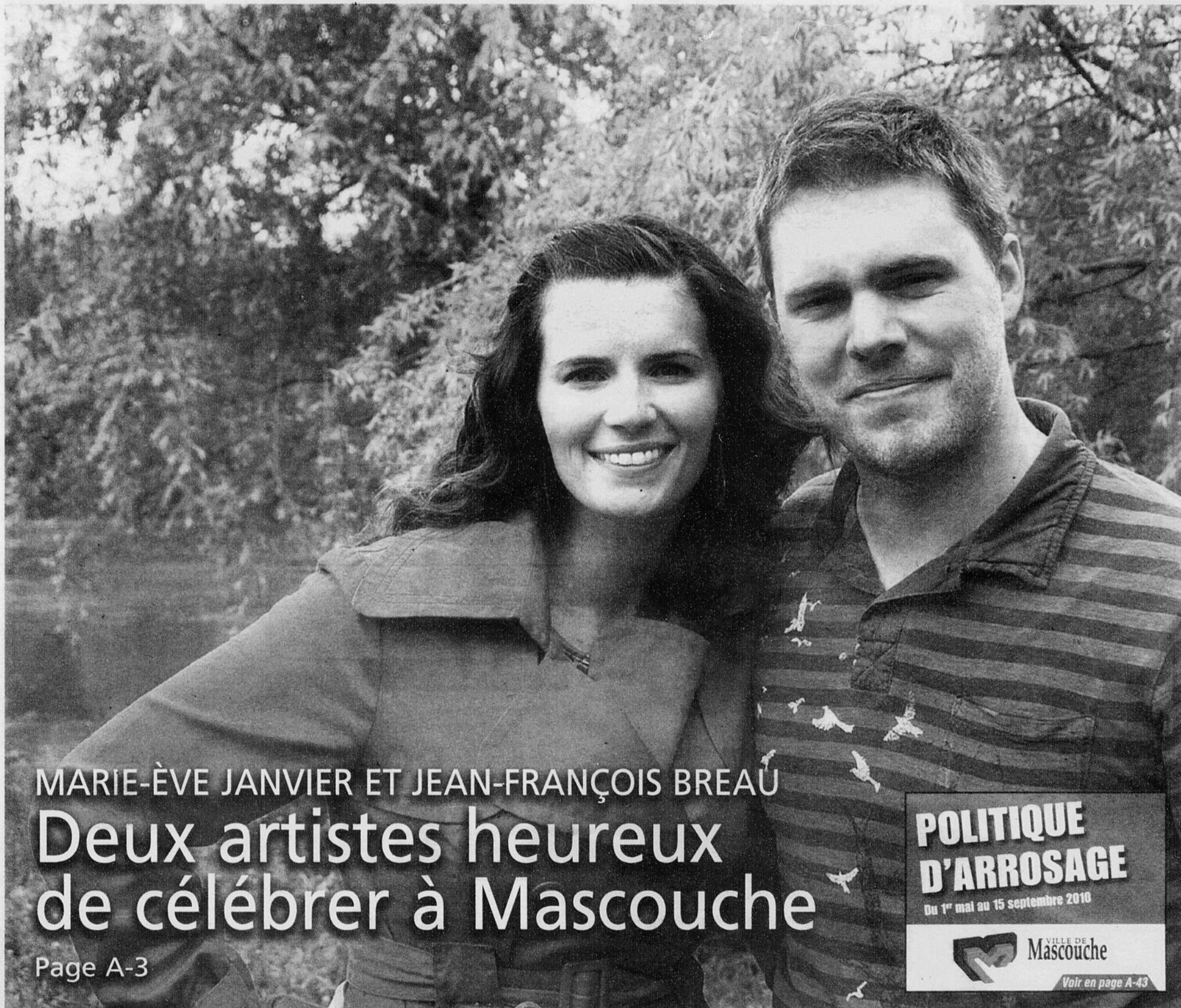
www.larevue.qc.ca

DE COEUR ET D'ACTION

Encore plus
de lecteurs
NOUVEAU TIRAGE
56 500
exemplaires



léveillé
TOYOTA.com



MARIE-ÈVE JANVIER ET JEAN-FRANÇOIS BREAU
**Deux artistes heureux
de célébrer à Mascouche**

Page A-3

**POLITIQUE
D'ARROSAGE**

Du 1^{er} mai au 15 septembre 2010



Voir en page A-43

L'histoire
du violon
salvateur

Page B-1



Alain Pomerleau fait
son entrée
parmi les
grands

Page A-3



Un été tout en activités
à l'Île-des-Moulins

Page A-10



Jean Coutu

On trouve de tout... même un ami

930, boul. des Seigneurs, Terrebonne
450 492-0810

2225, chemin Gascon, Lachenaie
450 471-2515

OUVERT 7 JOURS, 7 SOIRS, TOUS LES WEEK-ENDS



**INSTINCTS
NATURAL**
Collection Éclats dorés
10,49\$

Spécial
5 99\$



P.J.C.
Assouplisseur 3 litres
2,99\$

Spécial
1 99\$



LA PARISIENNE
Détergent liquide
5,99\$

Spécial
4 69\$

Valide du 10 au 16 juin 2010

9

9

9

Actualité

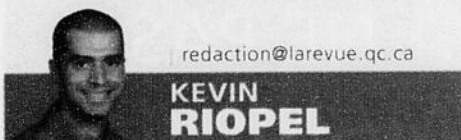
TEMPLE DE LA RENOMMÉE DE HOCKEY QUÉBEC

Alain Pomerleau fait son entrée parmi les grands



Micheline Martel, présidente de Hockey Québec Laurentides-Lanaudière, Alain Pomerleau, intronisé au Temple de la renommée, Jean-François Dufour, arbitre en chef pour la région Laurentides-Lanaudière, et Claude Thériault, vice-président de Hockey Québec. (Photo : courtoisie)

Actif depuis 35 ans dans le domaine de l'arbitrage du hockey aux quatre coins de la province, Alain Pomerleau a reçu un honneur de taille lors de la soirée du 29 mai. En effet, il s'est vu intronisé au Temple de la renommée par Hockey Québec. Rencontre avec un arbitre qui compte près de 3 000 matches officiés depuis ses débuts.



redaction@larevue.qc.ca

KEVIN RIOPEL

Alors qu'il ne se trouvait aucun talent comme hockeyeur, Alain Pomerleau a donné ses premiers coups de patin à titre d'officiel dès l'âge de 14 ans. Suivant les traces de son défunt père, il a rapidement gravi les échelons dans la hiérarchie des officiels. Au fil des ans, le Terrebonnien a été de service lors des joutes de la Ligue junior majeure du Québec, de la Ligue américaine, du semi-pro, sans oublier les ligues collégiales et universitaires. Aujourd'hui encore, il enfile plus d'une centaine de fois par année son uniforme zébré, en plus d'être à la tête de l'Association des arbitres de Lanaudière sud depuis deux ans.

«Je suis d'abord et avant tout arbitre par passion. J'ai donc été très surpris d'apprendre, 10 jours avant mon intronisation, que j'allais recevoir un tel honneur. Je ne saute

pas sur la glace pour les reconnaissances, mais c'est certain que je suis très flatté d'aller rejoindre une dizaine d'autres officiels déjà admis au Temple de la renommée de Hockey Québec», confie-t-il.

Les temps changent

Questionné sur les différences entre hier et aujourd'hui, Alain Pomerleau ne joue pas à l'autruche. «C'est le respect envers les officiels qui a le plus changé. Avant, on m'appelait "monsieur" sur la glace, on respectait l'arbitre comme s'il était un policier. Aujourd'hui, les joueurs et les parents ne mâchent pas leurs mots sur notre travail. Les parents voient plus le hockey comme une future carrière pour leur jeune que pour ce que ça devrait être, soit un loisir. Je dirais que contrairement à ce qu'on pourrait croire, c'est plus facile d'arbitrer du senior que du pee-wee ou du bantam», analyse le sympathique officiel.

Ainsi, quand il travaille sur des parties de hockey, Alain Pomerleau préfère ignorer les commentaires désobligeants plutôt que d'y répondre. Il use aussi d'humour pour détendre l'atmosphère quand le besoin s'en fait sentir. «Je ne suis pas là pour voler le "show". Ce que je considère comme mes meilleures rencontres sont celles où je n'ai donné aucune minute de punition, comme ce fut le cas dans un match senior. Tout est dans la communication avec les joueurs. Être un bon arbitre, c'est 25 % de connaissances des règlements et 75 % de gros bon



Alain Pomerleau évolue à titre d'arbitre depuis 35 ans déjà. (Photo : courtoisie)

sens», ajoute-t-il.

Un talent reconnu

Aucun doute qu'Alain Pomerleau a fait ses preuves au fil des ans et qu'il a eu la chance de travailler sur des joutes majeures. À cet effet, il a été appelé à arbitrer un match de la Coupe Memorial à titre de juge de lignes, en plus de frôler la Ligue nationale de hockey, arrêtant sa progression dans la Ligue américaine. Il a d'ailleurs appris d'une des figures de proue du milieu, Luc Lachapelle. «Luc m'a déjà dit que plus le jeu

est arrêté, plus souvent tu vas être dans le trouble. J'ai toujours appliqué cette philosophie de laisser jouer et j'ai ainsi connu une belle carrière que je veux poursuivre pendant encore quelques années. Même si je n'ai jamais atteint les rangs professionnels, je peux me dire très satisfait de ce que j'ai réussi à accomplir au cours des années», précise-t-il, en invitant d'autres jeunes à prendre le relais. «L'arbitrage, c'est une école de vie. Tout ce qui s'y passe se transpose en dehors de la glace», conclut-il.

Institut de beauté
Martine Nadeau enr.
 Esthéticienne - Electrologue
 Traitements de cellulite - Facial - Electrolyse
 Soins de l'acné - Cours de maquillage
 Manucure - Pose d'ongles
 Épilation
 Diplômée en drainage lymphatique
 par le Dr A. Leduc
 1004, Chemin du Côteau, Lachenaie 450 492-5671

ORTHODONTISTE
 Dre Nathalie Beaulne

 1423, chemin Gascon
 Terrebonne Bureau #200 450 964-7072

Denturologiste
Ghislain Thibodeau

Consultation GRATUITE
Fabrication de prothèses dentaires
 • Complètes • Base molle
 • Partielles • Regarnissage
 • Sur implants • Réparations

 500, boul. des Seigneurs, Terrebonne
 (Centre Laurence en face du poste de police)
450 964-4848

PRÉLÈVEMENTS SANGUINS
Pourquoi attendre des heures ?
 Service à domicile
 Analyse d'urine.....7\$
 Prélèvement sanguin...60\$
 Vaccination Santé Voyage
 Maison de Santé
 Infirmière diplômée Reçu disponible
Linda Bédard 514 702-2853
 www.maisondesantelindabedard.com
Les analyses sont réalisées gratuitement dans un établissement public du réseau de la santé.

Deviens ce que tu es
Alain Gariépy
 Sexologue clinicien, psychothérapeute et naturothérapeute
Avez-vous des questionnements au sujet de votre sexualité ?
Resentez-vous le besoin de mieux comprendre votre vie amoureuse ?
 Pour renseignements : 514-703-0690
 therapeute.clinicien@hotmail.com

TECHNO-PAVÉ
 Claude St-Laurent, propriétaire

 Travaux garantis, Estimation gratuite
966-0516
 Licence: RB08230-1169-55
 Spécialité asphalte et/ou pavé uni
 •Entrée •Patio •Contour de piscine

Régime d'Épargne protéine
 • Perte de 3 à 7 livres par semaine
 • Traitement de cellulite
 • Maintien la vitalité et l'énergie
 • Effets coupe-faim naturel
 • Suivi hebdomadaire
 Consultation gratuite
450-471-3361
 790, boul. des Seigneurs, Terrebonne
 www.labidealprotein.com

9

9

9

À LIRE CETTE SEMAINE

Actualité



RÉSIDENCE INSALUBRE Des ANIMAUX ÉVACUÉS des lieux
Page A-16

Communautaire



L'OKTOBERFEST en pleine préparation
Page A-62

Sports



Deux TITRES canadiens POUR Alexandre Bartolo
Pages A-74 et A-75

Nos rubriques

- Agenda communautaire... A-50
- Commerce en revue.....A-55
- Tableau indicateur agenda sportif..... A-76
- Un brin d'histoire..B-10 et B-11
- Sur la scène agenda culturel..... B-16
- Horoscope.....B-20
- Pellicule et popcorn.....B-22

Actualité

« J'en ai ras le bol » – Yves St-Denis

À la suite des déclarations récentes de Chantal Longpré, présidente de la Fédération québécoise des directions d'établissement d'enseignement (FQDE), le président de la Commission scolaire des Affluents (CSA), Yves St-Denis, s'est dit « fatigué et déçu » de l'entendre toujours dénigrer le réseau public d'éducation.

« C'est la première fois que je réagis publiquement, mais ce n'est pas la première fois que j'ai envie de le faire. Il est temps que ça cesse. Au moment où le gouvernement propose de baisser le nombre d'élèves dans les classes, il faut voir ça comme un pas dans la bonne direction. Je suis bien conscient qu'aucun système n'est parfait, mais si on veut que ça fonctionne mieux, il faut travailler en partenariat avec le milieu au lieu de faire cavalier seul et de toujours critiquer », souligne d'emblée M. St-Denis.

Effets démobilisateurs
Selon le président de la CSA, le discours de la présidente de la FQDE est sans nuance, et a pour effet de démobiliser le personnel et de dévaloriser l'école publique plutôt que de mettre en valeur ses nombreuses réussites. « Ça va complètement à contresens de la mobilisation générale en faveur de la réus-

site scolaire qu'il y a en ce moment à travers le Québec. Mme Longpré donne l'impression que les enseignants sont incompétents, alors que ceux-ci effectuent un travail colossal afin de favoriser la réussite des jeunes », ajoute M. St-Denis, en se référant aux nombreux projets qu'il a découverts lors de la tournée des écoles avec le directeur général.



Yves St-Denis a un message pour la présidente de la FQDE : « À titre d'ancienne directrice d'école à la Commission scolaire des Affluents, Mme Longpré devrait savoir que tout n'est pas noir ou blanc dans notre système d'éducation. Et ce n'est certainement pas en adoptant une attitude négative et démagogique que nous allons aider nos jeunes à mieux réussir à l'école », conclut le président de la CSA.

Opinions

Faut-il pleurer, faut-il en rire?

En page A-3 de l'édition de La Revue du 19 au 25 mai 2010, les administrateurs géniaux de Mascouche ont trouvé la solution idéale pour corriger la situation des revenus de leur Ville.

Après avoir emberlificoté les contribuables de leur ville, c'est au tour du public en général de goûter à la médecine de cette administration, qui a budgété des amendes de 1,8 million de dollars.

Qu'on se le dise, si vous circulez à Mascouche, respectez les limites de vitesse, les arrêts, les virages à droite interdits, les ceintures de sécurité, les cellulaires et autres infractions au Code de la route, car les policiers de Mascouche ont pour mandat d'engranger des fonds pour la municipalité.

Ça semble être la solution pour corriger « des années de vaches maigres ». C'est pathétique!

Claude Langlais, Terrebonne

Évitons une nouvelle tragédie

Vous avez sûrement entendu parler du terrible accident de vélo survenu à Rougemont il y a plus d'une semaine. Monsieur le maire Robitaille, vous avez fait de beaux efforts pour des sentiers et pistes cyclables à Terrebonne. Bravo!

Qu'attendez-vous qu'il arrive sur la côte de Terrebonne? Les villes de Bois-des-Filons, Lorraine, Rosemère et Boisbriand ont fait leurs efforts pour une piste cyclable sur cette même route. Que faites-vous? Vous avez aménagé des pistes cyclables qui se terminent sur la côte de Terrebonne, mais rien sur cette route sans accotement, pour boucler la boucle, se rendre à la piste sous le viaduc de la 25.

Je suis cycliste et j'ai aussi des enfants. La

seule voie pour nous pour aller à vélo est la côte de Terrebonne. On met notre vie en danger chaque fois que l'on emprunte cette route. Attendez-vous de faire la manchette dans les journaux, TV et radio, avec des morts, pour agir?

Il y a une façon simple d'aménager une piste cyclable sur la côte de Terrebonne. La moitié de la côte de Terrebonne, sur votre territoire, 5 km, longe des terrains vacants, terres agricole, pylônes d'Hydro-Québec ou longe tout simplement la rivière des Mille Îles. C'est plein de monde à vélo sur la côte de Terrebonne. On se fait tasser par les voitures et camions. Ils nous passent à deux pouces des mollets. Agissons afin d'éviter de nouvelles tragédies.

Yves Piché, Terrebonne

AU WWW.LAREVUE.QC.CA

DIAPORAMA



MUSIQUALITÉ en IMAGES

DIAPORAMA



ANIMUS en pleine RÉPÉTITION

À NE PAS MANQUER LA SEMAINE PROCHAINE

Le CENTRE L'AVENIR tient son GALA

TOUT sur les FÊTES NATIONALES DANS LA RÉGION

ORTHODONTISTE

Dr Maurice St-Pierre
orthodontiste

3015, boul. de la Pinière
(face à l'autoroute 640)
Terrebonne 450 477-0808

la 50^{ème} Révue
DE COEUR ET D'ACTION

TÉLÉPHONE
450 964-4444
TÉLÉCOPIEUR
450 471-1023

INTERNET
www.larevue.qc.ca
COURRIEL
la.revue@larevue.qc.ca

PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL
Gilles Bordonado

FONDATEUR
Aimé Despatis

INSPIRATRICE
Marie-France Despatis

RÉDACTEUR EN CHEF
Kevin Riopel

JOURNALISTES
Mélanie Savage
Isabelle Desmarais
Véronique Talbot
Alexandra Roy

JOURNALISTES-PIGISTES
Raymond Berthiaume
Karine Cousineau
Mathieu Lacombe
Yvan Lavoie
Valérie Maynard

CHRONIQUEURS
Robert Gareau
Claude Martel
Bob Petit
Robert Darche
François-R. Despatis-L'Ecuyer

ARCHIVISTE
Catherine Langlois-Cyr

PUBLICITÉ

DIRECTEUR DÉVELOPPEMENT
Daniel Soucy

DIRECTEUR PROJETS SPÉCIAUX
Daniel Gatién

COORDONNATRICE AUX VENTES
Lise Bourdages

REFLET ÉCONOMIQUE
Mireille Cyr
Francine Genest

REPRÉSENTANTS
Paul Laverdière
Jocelyne Fontaine
Yves Chamberland
Francine Genest
Daniel Soucy
Julie Gordian
Gaietan Lachapelle
Doris Bérubé
Diane Roch

GUIDE DES ADRESSES
Mireille Cyr
Vivianne Morin

RÉCEPTION/PETITES ANNONCES/ARCHIVES
Carolle Cyr
Annie Perron
Jessica Berry
Marjolaine Vézina

COMPTABILITÉ
Lise Caron

INFOGRAPHIE/TYPOGRAPHIE/MONTAGE
Compo-Max Inc.
Marcelle Hayes

DISTRIBUTION
Publi-Sac Laurentides
450 437-8779

IMPRIMERIE
Imprimerie Transmag

TIRAGE 56 500

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par LA REVUE de Terrebonne inc. 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Transmag. Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 17h. Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec. Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), et dans des dépôts de journaux de la région ainsi que de Bois-des-Filons, St-Lin-Laurentides et St-Roch-de-l'Achigan. Coût de l'abonnement (12 mois): Canada 165\$, États-Unis 300\$, Étranger 300\$. Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur. Envoi de publication canadienne #0556971.



gbordonado@larevue.qc.ca

Libre opinion

GILLES BORDONADO

La passion du ballon rond

Le prochain mois promet d'être riche en émotions pour les amateurs du ballon rond, soit le soccer ou, pour tous les autres connaisseurs planétaires de ce sport, du football – le vrai, pas celui qui est américain ou canadien et qui se joue avec un ballon ovale.

Trente-deux des puissances mondiales du soccer international croiseront le fer en Afrique du Sud pour remporter cette Coupe du monde, le plus important événement sportif sur terre après les Jeux olympiques. Ces formations enflammeront la planète comme le fait le Canadien en séries éliminatoires. On sera fanatique, on dépassera même les bornes, c'est malheureusement la loi du sport-spectacle professionnel.

Personnellement, comme 200 000 Québécois, je pratique ce sport avec enthousiasme cette année. Depuis plus de 35 ans, c'est toujours pour moi un plaisir renouvelé chaque printemps de me retrouver sur les terrains pour pratiquer ce sport d'équipe merveilleux.

On est au grand air sous le soleil, dans la chaleur, ou alors sous la pluie, dans le froid, comme dimanche dernier au matin. On y joue sur du gazon naturel ou synthétique. Mais on retrouve toujours la même passion d'être en groupe à partager des moments uniques qui ne se répéteront jamais. Nous écrivons la chorégraphie de cette partie, comme chacune de celle que nous jouons à notre échelle, à notre niveau, avec les talents que nous avons.

Que ce soit moi, ma fille Rosemarie ou tout autre joueur de soccer, et je pense même à tout sportif amateur ou professionnel, nous vivons pleinement le mo-

ment présent et donnons le maximum de nous-mêmes en espérant bien faire et, ultimement, remporter la victoire, défi collectif du sport que nous pratiquons ensemble.

Il est bien certain que nos objectifs sont plus modestes que ces artistes qui se confronteront pendant trente jours en Afrique, mais nous partageons tous la même passion pour le ballon rond, que nous vivons avec joie avec nos coéquipiers et nos adversaires, sous l'œil d'officiels essentiels à la pratique de ce sport centenaire.

Je vous souhaite une belle Coupe du monde. Mon cœur ira à la France et l'Espagne, deux contrées, deux pays qui ont vu naître mes ancêtres.

Chapeau Renaud, Margot et les agents RE/MAX

Un petit mot en terminant pour féliciter chaleureusement Renaud Thibault, sa conjointe et complice, Marguerite Laurin, tous les agents RE/MAX et les bénévoles qui ont uni leurs efforts pour mobiliser notre milieu au profit d'Opération Enfant Soleil.

Dimanche, ils ont tenu courageusement trois barrages routiers à Terrebonne sous la pluie et le froid. Les bureaux de RE/MAX sur des Seigneurs ont accueilli la centrale téléphonique samedi soir et dimanche toute la journée. À cela se sont ajoutés, il y a quelques semaines, un superbe tournoi de golf, une soirée casino et la vente de billets de tirage pour la Maison Enfant Soleil.

Renaud, Margot et toute votre équipe, chapeau à vous d'avoir embrassé cette belle cause et d'avoir si bien fait! Vous remettez sûrement un montant record au Téléthon, et ce seront nos enfants qui en profiteront.

ICI, nous cultivons la passion

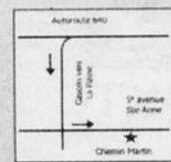


Paillis de cèdre Gros sacs à petit prix

- Naturel
- Sac de 3pi.cu. :..... 4,25\$
- Teint Rouge ou Noir
- 3 pi.cu. :..... 6,25\$
- Teint Brun
- 3 pi. cu. :..... 6,45\$
- Format économique
- 2.5 vg cu.
- Aussi disponible dans toutes les couleurs



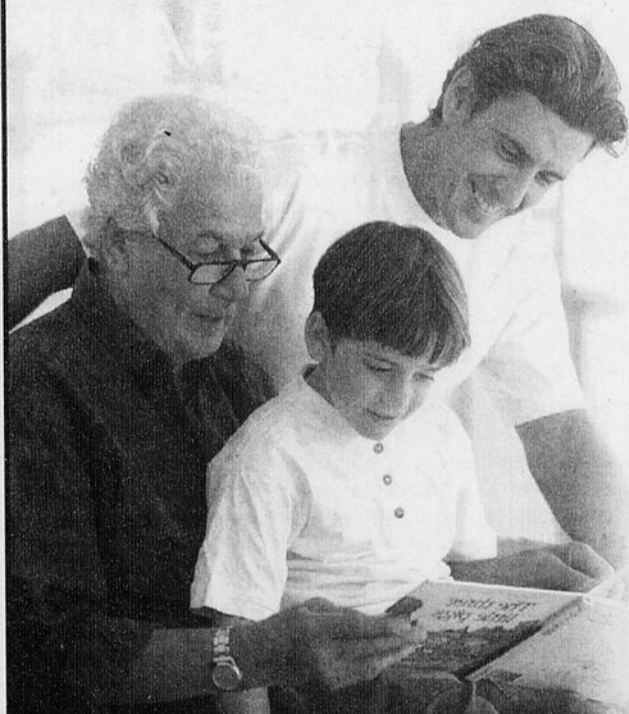
COMPLEXE HORTICOLE BASTIEN
4835, chemin Martin
Terrebonne (Québec) J6X 4H4
(450) 477-1919



www.passionjardins.com

C'est une preuve d'amour pour la famille FAITES VOS PRÉARRANGEMENTS MAINTENANT

La planification de vos funérailles est l'une des plus belles preuves d'amour que vous puissiez donner à votre famille.



Appelez-nous dès aujourd'hui

Nous pouvons vous aider de façon à ce que votre famille n'ait pas à assumer le fardeau de vos funérailles alors qu'elle est accablée de chagrin.

514-871-2020 ou
1-877-871-2020

Dignité

LES SALONS FUNÉRAIRES GUAY

13 salons sur la Rive Nord pour mieux vous servir.

Rosemere • St-Eustache • Mascouche • Terrebonne • Laval • Labelle
Rivière Rouge • Mont-Tremblant • Le Gardeur • L'Épiphanie • Mirabel • Oka • Ste-Adele

Amusements Spectaculaires

**Bois-Des-Filions : Place du Millénaire
Coin Adolphe-Chapleau et route 335
9 au 13 juin 2010**



Une présentation du **journal de Montréal**

Pour plus d'info :

www.amusementsspectaculaires.com ou 450.432.4919

Nous acceptons aussi l'argent Canadian Tire

1.50 \$ DE RABAIS À L'ACHAT
D'UN BRACELET JOURNALIER
LIMITE DE 1 COUPON PAR BRACELET

1.50 \$ DE RABAIS À L'ACHAT
D'UN BRACELET JOURNALIER
LIMITE DE 1 COUPON PAR BRACELET

9

9

9

Actualité

FÊTE NATIONALE À LACHENAIE

Étienne Drapeau fera danser et chanter

Ris en conférence de presse le 6 juin afin de présenter la programmation des festivités du 24 juin, les membres du comité organisateur de la fête nationale, secteur Lachenaie, ont promis d'en mettre plein la vue aux spectateurs.

redaction@larevue.qc.ca

MATHIEU LACOMBE

Cette année, c'est Étienne Drapeau qui fera danser et chanter la foule rassemblée au parc Dumais de 21 h à 22 h 45. Des activités sont aussi prévues pour toute la famille, comme des jeux gonflables, une tombola, un jeu de mots croisés géant et un pique-nique.

Concernant le transport vers le site, les citoyens sont encouragés à utiliser le transport en commun. «Il n'y aura aucun stationnement, mentionne la présidente du comité organisateur, Pauline Hamel. On encourage donc les citoyens à se déplacer en autobus, puisque ce sera gratuit.» Lors des festivités,

un service d'autobus sera donc mis en place entre 16 h et 22 h 45, et des navettes partiront toutes les 20 minutes.

Du côté de la Ville de Terrebonne, on se réjouit de la façon dont l'événement est organisé. «C'est important pour nous de conserver la couleur des fêtes nationales des différents secteurs, mentionne le maire suppléant, Paul Asselin. Celle de Lachenaie gardera donc son côté local et familial, entre amis et voisins.»

Des talents locaux au menu

Groupe de la région, Les Shooters réchaufferont les planches, juste avant le dernier spectacle de la soirée. «Il y a rarement des artistes de la région qui se produisent sur scène le soir de la Saint-Jean, nous sommes donc particulièrement contents», explique Serge Ladouceur, chanteur du groupe. Le jeune musicien mentionne aussi qu'il est toujours agréable de se retrouver devant les gens qu'on connaît. «On joue au Studio de Terrebonne, mais ce sera une première sur scène ici, mentionne-t-il. C'est le "fun" de pouvoir jouer devant ses amis et sa famille.»

Présenté comme la «jeune recrue de l'année» par le comité organisateur, Paul-Émile Duchesneau, jeune retraité de 58 ans, se produira aussi en spectacle le 24 juin, réalisant un vieux rêve de jeunesse. «Je suis retraité depuis deux ans et demi et je viens tout juste de me découvrir une passion pour le chant, dit-il. Pour moi, c'est comme réaliser un vieux rêve de jeunesse.» Le jeune retraité est-il stressé? Lorsque La Revue lui a posé la question, il a répondu sans hésiter: «Pas du tout! Plus il y a de monde, plus je m'amuse.»



Beaucoup de personnes ont pris part à l'organisation des festivités. Sur la photo, de gauche à droite, Paul Asselin, Robert Brisebois, Robert Bleau, Pierre Chaput, Nicole Meunier, Lucie Juteau, Serge Ladouceur, Jacques Hamel, Paul-Émile Duchesneau et Pauline Hamel. (Photo : Mathieu Lacombe)

PROTHÈSES AUDITIVES



Julie Kovacs
Audioprothésiste

TERREBONNE
1093, rue St-Louis
J6W 1K3
450 492-7257

RAWDON
3466, rue Queen
(clinique médicale)
J0K 1S0
450 834-2304

ouvert du lundi au jeudi
jour • soir • domicile

FÊTE NATIONALE À LA PLAINE

Du plaisir pour toute la famille



Le chanteur David Jalbert, vedette de la journée, en compagnie de Nicole Meunier, régisseuse aux loisirs, Paul-Émile King, Grand Chevalier, Guillaume Tremblay, député de Masson, Paul Asselin, maire suppléant de Terrebonne, les membres du groupe Les Vestons, Robert Jobin, des Feux d'artifice La magie du ciel, Steve Maillette, des Productions Unity, Daniel Poirier, Yvon Gauthier et Gaston Caissy, des Chevaliers de Colomb, et d'autres artisans des festivités. (Photo : courtoisie)

Une fois de plus, les Plainois seront gâtés cette année en matière de festivités entourant la fête nationale. Fidèles à leur tradition, les Chevaliers de Colomb, conseil La Plaine, ont annoncé, le 7 juin, une série d'activités pour toute la famille, qui se tiendront le 24 juin au parc Philippe-Villeneuve.

Dès 12 h, les Plainois sont invités à venir profiter des 12 jeux gonflables mis à la disposition des enfants et des familles, de même que du salon de beauté des Frimousses, qui offrira la possibilité aux enfants de se faire maquiller gratuitement.

Nouveauté de cette année, «La Tyrolienne mobile» promet d'être des plus divertissantes pour les participants, qui auront la chance de se promener de structure en structure à l'aide d'un câble mobile, concept inspiré de la populaire activité «D'Arbre en Arbre».

Plusieurs autres surprises attendent les

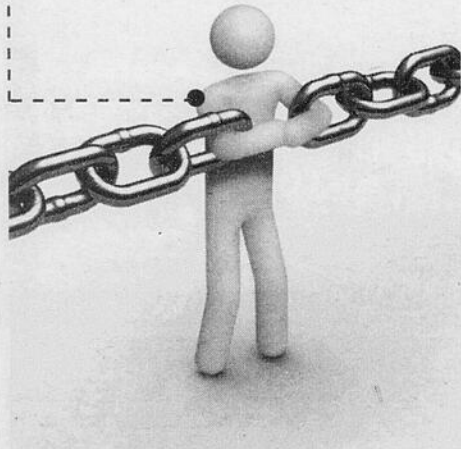
Plainois lors des festivités, notamment la tenue d'un discours patriotique de 21 h 45 à 21 h 55 et des feux d'artifice qui débiteront à 22 h 55. Des chanteurs et chansonniers québécois seront également de la partie pour donner une note patriotique à l'événement. Parmi les invités, des artistes locaux tels que le chansonnier Alexandre Boucher, le groupe Les Vestons et la vedette de la journée, le chanteur mascouchois David Jalbert qui se produira sur scène en deux temps, soit de 20 h 45 à 21 h 45 et de 21 h 55 à 22 h 55. Les musiciens rendront hommage à la francophonie en présentant une série de chansons québécoises bien connues du grand public. Un DJ sera également sur place tout au long de la journée pour assurer la portion animation et musique.

Ces activités sont rendues possible grâce à plusieurs commanditaires, notamment les Chevaliers de Colomb, secteur La Plaine, la Ville de Terrebonne, la Caisse populaire Desjardins Le Manoir, le concessionnaire Honda de Terrebonne et Productions Unity.

Pour plus d'information, les citoyens peuvent consulter le www.ville.terrebonne.qc.ca ou encore téléphoner au 450 961-2001. (AR)

J'ai mal...

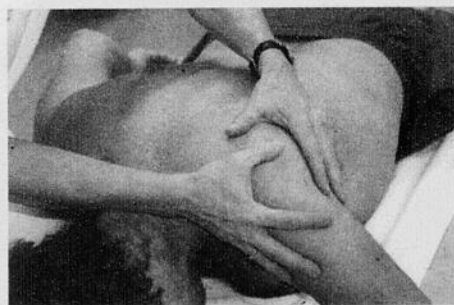
Vos épaules,
un maillon essentiel !



C'est grâce à l'épaule que le bras peut bouger dans toutes les directions et exécuter d'innombrables tâches.

L'épaule est l'une des articulations les plus complexes de notre squelette. Elle est dotée d'un haut niveau de mobilité, peut produire des mouvements de très grandes vitesses (lancer un objet) ou déployer de très grandes forces (soulever des charges).

Cette complexité amène l'épaule à être le siège de plusieurs pathologies tels que la tendinite, la bursite, la capsulite, ou l'instabilité. Vous souffrez d'une telle dysfonction, la physiothérapie peut vous aider.



Terrebonne
579, boul. des Seigneurs
450 492-4787

Mascouche
1025, montée Masson, bureau 300
450 966-6130

Sainte-Anne-des-Plaines
482, boul. Ste-Anne, bureau 104
450 478-3078

Physiothérapie
René Joyal & Associés

PRJ
PhysioPRJ.com

CONCOURS SPA et GAZÉBO
Caisse Desjardins Terrebonne

Actualité

FÊTE NATIONALE

« Célébrons notre créativité » à Mascouche

C'est une programmation riche et diversifiée que proposera aux familles mascouchoises la Fête nationale 2010. En effet, les organisateurs ont décidé de miser sur un événement chaleureux empreint d'amour et d'amitié sous la thématique «Célébrons notre créativité», avec comme tête d'affiche les artistes de renom Marie-Ève Janvier et Jean-François Breau.



redaction@larevue.qc.ca
KEVIN RIOPEL

Les festivités seront lancées sur une note de recueillement alors que la messe en plein air sera présidée par le curé Éric Généreux. Cette célébration se déroulera dès 10 h sur le terrain adjacent à l'église Saint-Henri et sera suivie par un dîner. L'événement, dont les principaux partenaires sont la Caisse populaire Desjardins Le Manoir et La Revue, se déplacera ensuite au parc Gilles-Forest, qui sera le site hôte des principales activités de la journée. De cet endroit, les cyclistes entameront le tour de vélo familial qui sillonnera les rues de la municipalité. Aussi, en début de soirée, une séance de maquillage professionnel attendra les plus jeunes, qui pourront également assister au spectacle du magicien Albo. Des rafraîchissements et de la nourriture seront disponibles sur le site tout au long de la journée.



Partenaires, artistes et membres du comité organisateur ont pris la pose lors de la conférence de presse du 3 juin visant à dévoiler les festivités entourant la fête nationale à Mascouche. (Photo : André Côté, photographe professionnel)

À la brunante, l'animateur Pascal Dugrenier grimpera sur la scène pour animer la soirée. Les artistes invités monteront eux aussi sur le plancher de danse afin de faire bouger les gens présents. Dans cette optique, des prestations de la relève issue des concours du Club Optimiste et de Mu-

siQualité se feront entendre. Pascal Dugrenier et Les Vanupied chaufferont eux aussi la salle avant que Marie-Ève Janvier et Jean-François Breau concluent le volet spectacle. L'apogée surviendra par les toujours populaires feux d'artifice qui illumineront le ciel de la ville.

Gaston Lapointe honoré

À titre de président d'honneur, les organisateurs de la fête nationale à Mascouche ont décidé de se tourner vers Gaston Lapointe. Cette décision se veut un bel hommage pour l'homme bien connu du milieu sportif, lui qui est particulièrement impliqué dans le baseball et le hockey.

MARIE-ÈVE JANVIER ET JEAN-FRANÇOIS BREAU

Deux artistes heureux de célébrer à Mascouche

Pas de doute, Marie-Ève Janvier et Jean-François Breau sont heureux de célébrer la fête nationale, le 24 juin, à Mascouche. En effet, les deux tourtereaux se sont dits emballés de constater l'amour que porte la communauté à sa municipalité.



redaction@larevue.qc.ca
KEVIN RIOPEL

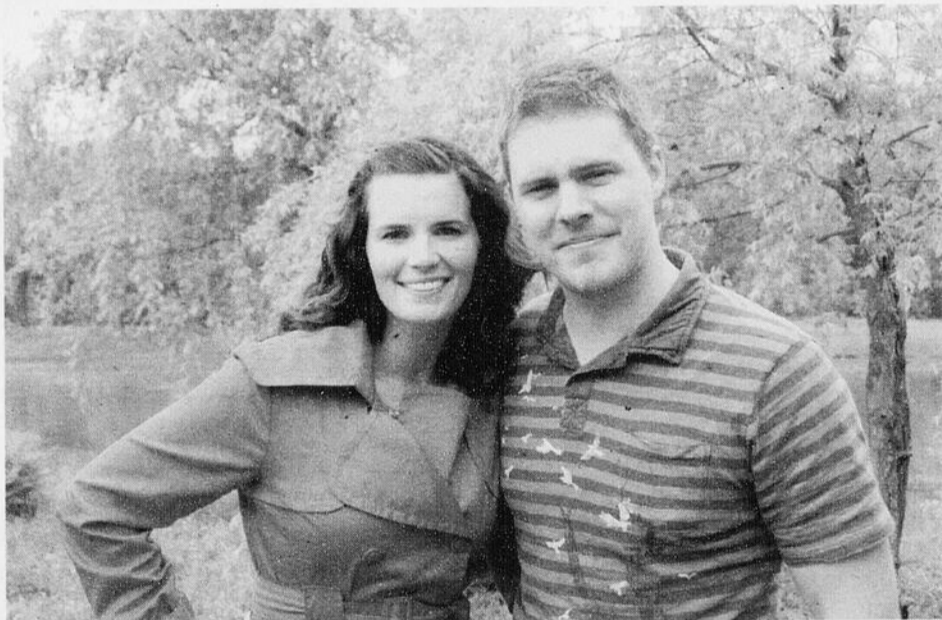
«Je suis très heureuse de constater l'amour et la passion que les gens portent à leur ville. Ça me rappelle Roxton Pond, d'où je viens. Tout le monde démontrait un esprit de famille que je retrouve aujourd'hui parmi vous», a-t-elle lancé lors de la conférence de presse du 3 juin qui s'est déroulée dans le parc de l'Étang-du-Grand-Coteau.

Les artistes ont aussi accepté de dévoiler un peu de leur spectacle qu'ils présenteront aux Mascouchois le 24 juin au soir. «Nous avons mis sur pied un spectacle unique pour la soirée de la fête nationale. Nous interpréterons évidemment des chansons de notre album "Donner pour donner", mais aussi des classiques du répertoire québécois. Ainsi, nous chanterons "J't'aime comme un fou" de Robert Charlebois et "J'entends frapper" de Michel Pagliaro. Le but, c'est que les gens de 7 à 77 ans embarquent, qu'ils aient du plaisir et qu'ils chantent avec nous», dévoile à La Revue Jean-François Breau.

De son côté, Marie-Ève Janvier s'empresse d'ajouter qu'elle n'a pu résister à l'envie d'interpréter "Ça fait rire les oiseaux" de la Compagnie Créole. «C'est une chanson "quétaine", mais tellement entraînante! Ça fait longtemps que je voulais la faire et je vais profiter du 24 juin pour me faire ce petit plaisir», annonce-t-elle.

Un été chargé

Si les deux artistes envisageaient un été plutôt tranquille sur le plan professionnel, ils



Marie-Ève Janvier et Jean-François Breau seront à Mascouche le 24 juin, à l'occasion de la fête nationale. (Photo : André Côté, photographe professionnel)

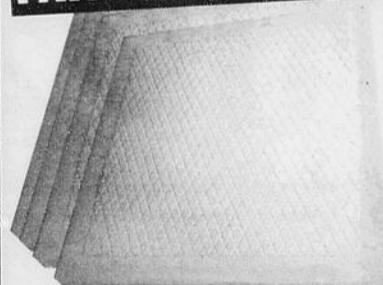
avouent aujourd'hui avoir tout faux! En effet, le couple a animé le Téléthon Opération Enfant Soleil qui s'est déroulé sur les ondes de TVA les 5 et 6 juin. Aussi, Marie-Ève Jan-

vier et Jean-François Breau recevront sous peu un disque d'or pour les 40 000 exemplaires vendus de leur album «Donner pour donner».

DALLES

Directement du fabricant

PATIO OU TROTTOIR



Modèle A

PAYÉ et EMPORTÉ

18" x 18" 1 75\$ ch

24" x 24" 5.00\$ ch.

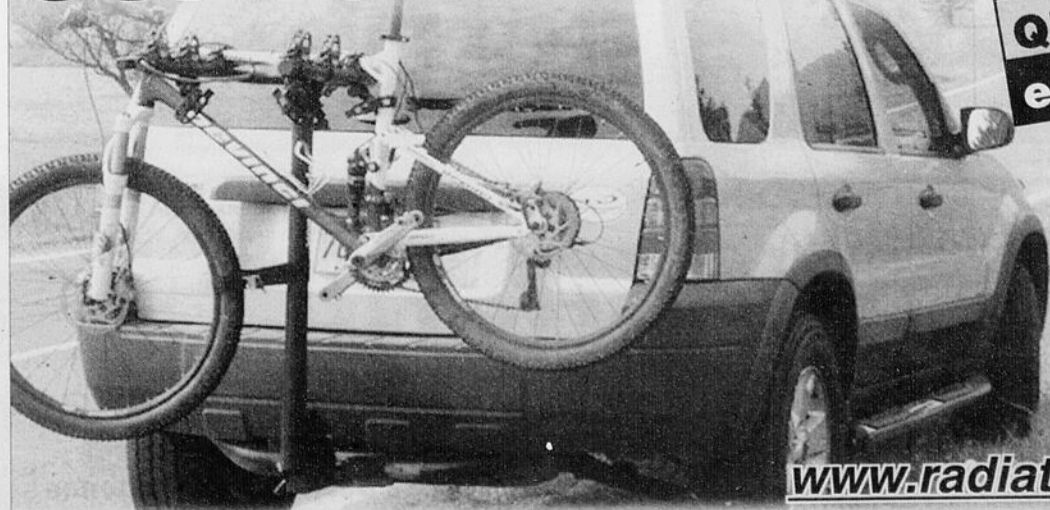
Autres modèles disponibles

ENTREPRISE RÉJEAN ALLAIRE

7860 Boul. Laurier, Terrebonne

450 478-8358

SUPPORT à VÉLO



C'est ICI
QU'ON INSTALLE
et VEND

**Radiateurs
La Plaine**

LE SPÉCIALISTE D'ATTACHES DE REMORQUES

10,200, boul. LAURIER,

(Ch. Gascon) TERREBONNE

450 478-2249

www.radiateurlaplaine.com

CONCOURS
SPA et GAZÉBO
Aspirateur 2000

9

9

9



mazda ALBI LE GÉANT

514 722-5555

450 474-5555

LIVRAISON IMMÉDIATE

450 474-5555

514 722-5555

mazda 3 BERLINE 2010

• Groupe électrique



LOCATION 60 MOIS
0% À L'ACHAT 60 MOIS OU 199\$* / MOIS
0\$ COMPTANT.
TRANSPORT ET PRÉPARATION 1395\$ EN SUS.

mazda 3 SPORT 2010

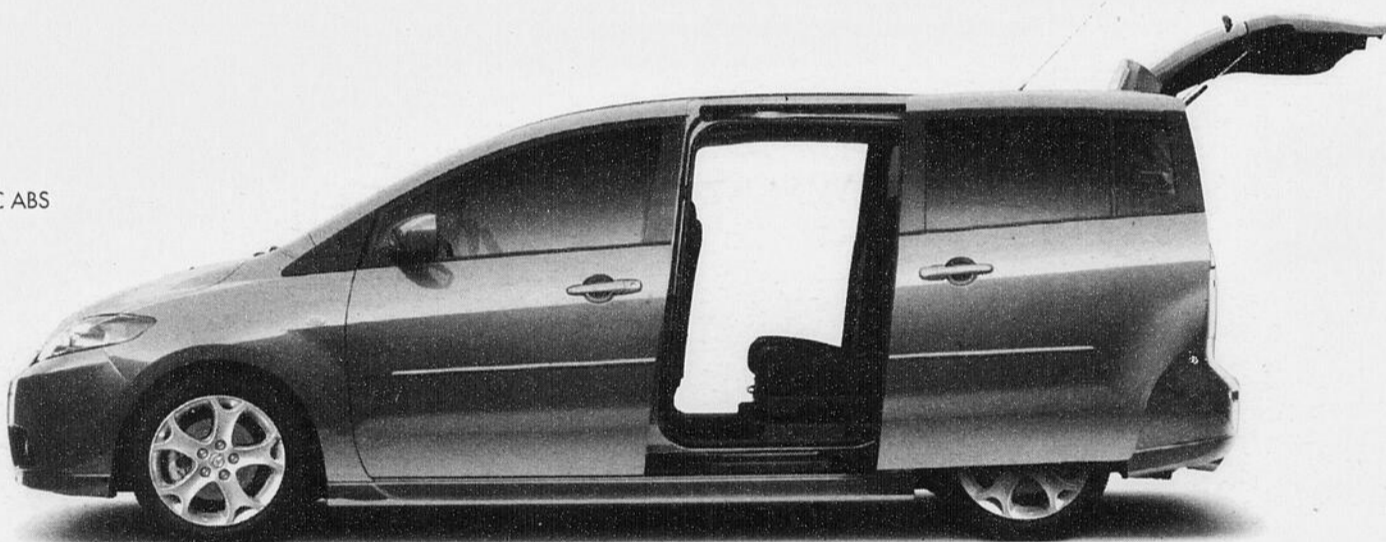
• Groupe électrique



LOCATION 60 MOIS
0% À L'ACHAT 60 MOIS OU 209\$* / MOIS
0\$ COMPTANT.
TRANSPORT ET PRÉPARATION 1395\$ EN SUS. **DU JAMAIS VU! WOW!**

mazda 5 GS 2010 NEUF

- 6 PASSAGERS
- COUSSINS GONFLABLES LATÉRAUX
- FREINS À DISQUE AUX 4 ROUES AVEC ABS
- GROUPE ÉLECTRIQUE



0% À L'ACHAT 72 MOIS

mazda 6 GS 2010

- Gr. électrique
- « Mags » 17"
- Climatiseur



LOCATION 48 MOIS
0% À L'ACHAT 72 MOIS OU 296\$* / MOIS
1995\$ COMPTANT.
TRANSPORT ET PRÉPARATION 1595\$ EN SUS.

CX-7 2010



0% À L'ACHAT 60 MOIS **WOW!**

* Taxes, RDPRM et immatriculation en sus. Couleurs perlées 2005, si applicable. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails. Les photos peuvent différer. Les offres sont sujets à changement sans préavis.

DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H
3550 RUE BLÉRIOT, MASCOUCHE



44

AUTOROUTE 640, SORTIE 44
À 15 MIN DE MTL À 7-8 MIN DE L'AUTOROUTE 15

ALLOCATION INCROYABLE POUR VOTRE ÉCHANGE

ÉCHANGE

TOUTES MARQUES ACCEPTÉES

ÉCHANGE DE 500\$ À 5000\$ MINIMUM 500\$ DE PLUS

ÉCHANGE DE 5000\$ À 10000\$ MINIMUM 750\$ DE PLUS

ÉCHANGE DE 10000\$ À 30000\$ MINIMUM 1000\$ DE PLUS

PRÉSENTEZ CE COUPON LORS DE L'ÉVALUATION DE VOTRE VÉHICULE

NOUS EMBAUCHONS
CONTACTEZ FRANÇOIS BELLEFEUILLE
AU F.BELLEFEUILLE@ALBILEGEANT.COM

www.albimazda.com

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLOMÉS 500\$



ALBI LE GÉANT ^{N° 1} MONDIAL

ATTENTION IL N'Y A QU'UN SEUL ALBI MAZDA... IL EST GÉANT ET SEULEMENT À MASCOUCHE



514-722-5555



450-474-5555

www.albimazda.com

OBTENEZ DES RÉDUCTIONS
AU COMPTANT

DE
750\$ À 7000\$

OU

DES TAUX
À PARTIR DE

0%
EN ACHAT

PROGRAMME
MAZDA POUR
LES DIPLÔMÉS



JUSQU'À
750\$

LOCATION DISPONIBLE JUSQU'À 60 MOIS

VENEZ AVEC VOTRE ÉCHANGE PEU IMPORTE LA MARQUE, NOUS FERONS LA DIFFÉRENCE

9

9

9

Actualité

Un été tout en activités à l'Île-des-Moulins

Le soleil ayant été radieux au cours des dernières semaines, plusieurs ont profité du cadre pittoresque de l'Île-des-Moulins pour s'y reposer. Ces amateurs de la nature devront toutefois s'astreindre à partager leur coin de paradis cet été, puisque la programmation estivale de la Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT) promet d'y attirer les foules.



redaction@larevue.qc.ca

VÉRONIQUE TALBOT

Une programmation estivale pour tous les goûts, voilà ce que promet la SODECT aux Moulinois du 25 juin au 29 août.

D'entrée de jeu, trois nouvelles expositions prendront place sur le site historique de l'Île-des-Moulins, pour le grand plaisir des passionnés d'art et d'histoire. Présentée au Bureau seigneurial, l'exposition permanente «Récits d'une seigneurie» plongera d'abord les visiteurs dans une expérience patrimoniale hautement contemporaine et interactive. Pour sa part, la Maison Bélisle accueillera deux sculpteurs animaliers de grand talent pour l'exposition estivale «La sculpture sur bois, de père en fils». Enfin, les petits adoreront l'exposition «Les jeux d'ici et d'ailleurs», présentée au Moulin neuf jusqu'au 29 août.

Soirées thématiques

La SODECT innove aussi cette année en instaurant des soirées thématiques à l'Île-des-Moulins. Les jeudis et dimanches, petits et grands pourront en apprendre davantage sur les trois plus importants seigneurs de Terrebonne en prenant part à une «Soirée de conte sous le Moulin neuf». Les samedis, tous seront également invités à jouer les héros grâce à l'activité «À l'ombre des moulins, le pouvoir du temps». Enfin, les adultes ne seront pas laissés pour compte, puisque «Les morts nous ont conté...» les plongera dans les rumeurs sombres des phénomènes surnaturels survenus dans les bâtiments historiques du site.

Outre ce feu roulant d'activités, l'Île-des-Moulins vibrera au rythme des «Matinées musicales Desjardins» et des «Belles soirées RE/MAX des Mille-Îles». C'est ainsi que tous les dimanches, sur les coups de 11 h et de 19 h, des artistes se produiront sur la scène extérieure de la Boulangerie, au grand plaisir des amoureux de la musique.

Rendez-vous incontournables

Parallèlement à ces activités, la SODECT présentera une série d'événements de grande envergure qui égayent les journées des Moulinois. D'abord, les citoyens pourront assister à une exposition et à une démonstration de bateaux miniatures les 12 et 13 juin. S'en suivront les célébrations de la fête nationale, les 23 et 24 juin, avec pour invité notoire le grand Robert Charlebois. Le concert gratuit de l'Orchestre sym-



Après avoir reçu l'an dernier le spectacle «Plamondon Symphonique» accompagné de l'Orchestre symphonique de Longueuil, la SODECT accueillera cette année l'Orchestre symphonique de Montréal.

phonique de Montréal, le 28 juillet, de même que le Festival des vins de Terrebonne, les 7 et 8 août, figurent aussi au nombre des événements incontournables de l'été.

La Fête des Voyageurs du Nord-Ouest, les 28 et 29 août, proposera pour sa part un voyage dans le temps à toute la famille. Au menu, deux jours de célébrations dignes des fêtes de villages d'antan avec un charivari dans les rues du Vieux-Terrebonne, un grand bal, des feux d'artifice, des contes et légendes autour du feu, une kermesse d'autrefois et un petit village marchand.

La programmation estivale se conclura en beauté le dimanche 12 septembre avec «L'Exposition de voitures anciennes de Terrebonne». Dans l'ensemble, 300 bolides des années 1910 et 1985 vous transporteront dans une autre époque.

Tango et milonga

Avis aux danseurs de la région, il vous sera possible de vous déhancher en groupe dans le cadre des danses en ligne organisées tous les mercredis. Par ailleurs, l'École de danse Nataly Lapointe vous éblouira de brillantes démonstrations les vendredis en soirée. Ceux et celles qui le voudront pourront également prendre part aux cours de tango et de milonga.

Rappelons la programmation estivale 2010 est présentée en collaboration avec



Le prestigieux Festival des vins de Terrebonne sera de retour pour une 14e année consécutive.

plusieurs partenaires, soit la Ville de Terrebonne, le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, BFI Canada, le journal La Revue, le Groupe automobile Grenier, Rona L'entrepôt Mas-

couche, la Caisse populaire Desjardins Terrebonne, RE/MAX des Mille-Îles et La Presse. Pour toute information supplémentaire, veuillez téléphoner au 450 471-0619 ou visiter le www.iledesmoulins.com.

Massage traditionnel Chinois

Une pause détente santé

Diplômée: Ruo-Shi
Health Institute, Chine

Membre de l'Association
Canadienne des Massothérapeutes

Reçu
d'assurance



推拿

Massage Tui-Na

Le massage Tui-Na fait partie de la culture chinoise depuis des millénaires. En plus de l'apport d'une détente générale, ce massage vous régénère en dispersant les blocages d'énergie. Il renforce la vitalité et le bien-être. Il soulage la fatigue, augmente les mécanismes de défense, aide à prévenir la maladie.

Massage des pieds

Très répandu en Chine avec plus de 5000 ans d'histoire. Précédé d'un bain de pieds, ce massage agit en profondeur sur le système nerveux. Il relâche les tensions, améliore la circulation et favorise un meilleur fonctionnement de l'organisme. Il permet de soulager de nombreux maux liés au stress et au surmenage.

Sur rendez-vous, contactez
Li Liu

514 554-7177
785, Place des Roselins, Mascouche

À BAS LES VERS BLANCS

Mieux vaut prévenir...

Au cours des dernières semaines, la Gazonnière Bastien & Fils vous a donné informations et outils afin de protéger votre pelouse face à une éventuelle infestation de vers blancs. En somme, malgré qu'il n'existe pas de recette miracle et infaillible contre ce fléau, la meilleure solution réside dans l'application de pratiques culturales et d'un insecticide éprouvé. D'abord, il est important de maintenir votre pelouse dense et en santé par l'épandage de fertilisants, par un arrosage régulier et par des tontes ponctuelles. À cet effet, il vous est suggéré de maintenir votre gazon à une hauteur de 3 pouces pour décourager la ponte d'œufs sur votre terrain. Ensuite, il vous faut faire appel aux experts de la Gazonnière Bastien & Fils et traiter votre pelouse avec un insecticide éprouvé, entre la mi-juin et la fin du mois de juillet. Ce produit granulaire est assimilé par les racines dont se nourrissent les larves, qui en meurent avant d'endommager votre pelouse. Rappelons toutefois qu'il doit être appliqué en prévention, car une fois les premiers signes d'infestation décelés, il est déjà trop tard. Lorsqu'il est appliqué en temps opportun, le taux d'efficacité de ce traitement est estimé à plus de 95 %.



Gazonnière Bastien & Fils
4535 B, chemin Martin, Terrebonne
450 477-0061

Actualité

Un mariage plus fort que le temps

À ceux qui se demandent si le grand amour existe encore, force est de constater que la réponse est oui lorsqu'on regarde Jeannine et Roger Gauthier. En effet, les deux tourtereaux ont uni leur sort par les liens du mariage il y a de cela 65 ans, et la belle histoire d'amour continue toujours de s'écrire.

l.presse@larevue.qc.ca

KEVIN RIOPEL

Jeannine Gauthier a eu du flair alors qu'elle était âgée de 18 ans, puisqu'au départ, ce n'est pas Roger Gauthier qui la courtisait. «Un autre jeune homme me courait après, mais je ne le trouvais pas de mon goût. Je lui préférais Roger, que je croisais régulièrement au petit restaurant du coin et que j'ai fini par inviter à venir nous rejoindre. On est sorti deux ans ensemble et on s'est ensuite marié», raconte-t-elle tout sourire.

Le mariage de Jeannine et Roger Gauthier s'est déroulé le 26 mai 1945 devant un grand nombre de personnes présentes pour la cérémonie. Loin de rouler sur l'or, le couple a décidé de passer son voyage de noces à Rivière-des-Prairies. «Nous n'étions pas très riches et nous avons décidé de ne pas

partir en voyage. Je lui ai cependant acheté un beau bouquet de lilas», mentionne Roger Gauthier. Cette fleur est d'ailleurs restée depuis toujours la préférée de la dame, comme en témoigne le bouquet qu'elle a reçu pour célébrer leurs 65 ans de mariage.

La famille s'agrandit

Évidemment, à l'époque, la place de la femme était à la maison afin d'élever les petits. Ainsi, Jeannine a donné naissance, au fil des ans, à cinq enfants, soit Francine, Diane, Daniel, Gilles et Louise. Il faut ajouter à cela 10 petits-enfants et 9 arrière-petits-enfants. D'ailleurs, à les écouter parler, il ne fait aucun doute que la famille occupe une place très importante aux yeux du couple vivant à Terrebonne depuis plus de 20 ans. «Nous avons des enfants exceptionnels et des gendres et brus tout aussi merveilleux. Nous n'avons que de bons souvenirs de quand nous les avons élevés dans notre petit logement de Montréal. Moi, je travaillais beaucoup, mais Jeannine s'occupait de la maison et des enfants», se remémore Roger, soulignant au passage qu'il gagnait à l'époque 32 \$... par semaine.

Une flamme toujours présente

Malgré quelques petites chicanes à gauche et à droite, qui n'ont en rien altéré les sentiments qu'ils éprouvent l'un pour l'autre, Jeannine et Roger Gauthier filent le parfait

bonheur. À cet effet, pas question que madame s'éloigne trop loin, sinon son conjoint s'ennuie. «On aime être un avec l'autre. Même si je n'apprécie pas le hockey, je m'assieds près de lui. Je sais que ça lui fait plaisir, et à moi aussi, pour tout vous dire», avoue-t-elle.

Questionnés sur le secret de leur amour, les tourtereaux répondent sans trop d'hésitation. «Il faut prendre soin de nous et de

notre couple, en plus d'avoir une confiance sans bornes pour l'autre. Il faut dire que c'était plus facile dans le temps, alors que la femme était à la maison. Le rythme de vie était plus simple à gérer qu'aujourd'hui», précisent-ils.

À voir Jeannine et Roger Gauthier, il faut donner raison à Blaise Pascal qui affirmait que «l'amour n'a point d'âge, il est toujours naissant».



Jeannine et Roger Gauthier au jour de leur 65^e anniversaire de mariage.



Il y a 65 ans, Roger et Jeannine Gauthier ont décidé d'unir leurs destinées, une décision qu'ils ne regrettent nullement.

Notre DUO
Votre façon

vous + vous
vous + un ami
vous + votre famille

duo
2^e
paire
en prime

Achetez une paire de lunettes complète traitée avec antireflet premium et obtenez la 2^eme paire de lunettes parmi nos collections de designers exclusives en prime.

Vos optométristes
Dr. Luc Dubois et Dr. Patrice O'Connor

GALERIES TERREBONNE
EXAMEN DE LA VUE SUR PLACE

450 492 7949 / greiche-scaff.com

Apprenez ce coupon 10\$ de rabais
Dépensez 200\$ et recevez 10\$ de rabais

greiche & scaff
professionnels de confiance

À Terrebonne, plus Ford que jamais!

TERREBONNE FORD 2730, chemin Gascon (près 640) 450 968-9000 TFord.ca

DES SEIGNEURS FORD 893, Léon-Martel (coin boul. des Seigneurs et montée Masson)

Ce printemps, gardez votre argent.

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT*
0\$ POUR LE 1^{er} VERSEMENT*
0\$ D'ACOMPTÉ*
0\$ DE PAIEMENT À LA LIVRAISON**
0\$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

RANGER SPORT 2010 À CABINE DOUBLE
ACHETEZ POUR **13 699\$***
TRANSPORT DE 1 400 \$ EN SUS.

*Voir votre concessionnaire pour les détails

Seule Ford vous permet de recycler votre véhicule datant de 2003 ou avant et d'obtenir 3300\$ en primes applicables à l'acquisition d'un nouveau véhicule Ford.

Actualité

ALI NESTOR CHARLES

Un projet unique en Amérique du Nord

Depuis longtemps, Ali Nestor Charles caresse le rêve de fonder son propre programme de sport-études pour les jeunes en difficulté d'apprentissage. Si le projet semblait impossible il y a quelques années, voilà qu'il s'apprête à voir le jour dès l'automne 2010.



redaction@larevue.qc.ca
VÉRONICK TALBOT

Ali Nestor Charles a toujours été un grand combattant. En plus de monter dans le ring pour y affronter les meilleurs boxeurs du pays, le Terrebonnien livre une lutte hebdomadaire pour aider les jeunes en difficulté. En effet, par le biais de son organisme, Ali et les Princes de la Rue, il tente de contrer la violence chez les jeunes de la rue, et de les aider à développer l'estime et la maîtrise de soi à travers les arts martiaux.

Trois programmes majeurs sont déjà offerts aux jeunes bénéficiaires de l'organisme, et Ali Nestor Charles s'apprête à lancer un projet de plus grande envergure, unique en Amérique du Nord. En effet, dès l'automne 2010, le programme de sport-études qu'il rêvait de mettre sur pied depuis bientôt sept ans verra enfin le jour. «L'objectif est de donner un coup de main aux jeunes ayant des aptitudes sportives, mais n'ayant pas accès à un programme de sport-études régulier en raison de leurs résultats scolaires. Nous voulons leur offrir la possibilité de s'en sortir. De cette façon, nous souhaitons freiner le décrochage scolaire, l'exclusion sociale et la misère dans les rues», confie le principal intéressé.

École et arts martiaux

Située dans les locaux de l'Académie Ness Martial, au 3700, boulevard Crémazie, à Montréal, l'école de la relève Ali Nestor promet d'accueillir quelque 75 jeunes dès sa première année d'activité. De 9 h à 12 h, les jeunes seront d'abord encadrés sur le plan académique par un professeur de la Commission scolaire de Montréal. Les matières élémentaires telles que le français, les mathématiques et l'anglais leur seront présentées. Puis, entre 12 h et 15 h 30, les élèves assisteront à des ateliers en sports, qui leur seront également crédités.

En alliant les études aux arts martiaux, le Terrebonnien souhaite d'une part permettre aux jeunes de canaliser leur énergie et d'exprimer leur colère par le sport, et d'autre part de développer la concentration et la discipline. «Tant à l'école que dans le sport, il faut être concentré pour bien performer. En jumelant des cours académiques et des ateliers sportifs, nous travaillerons donc doublement sur la concentration du jeune. Il en va de même du respect, aussi important sur le plan social que dans le sport», poursuit le boxeur.

Processus d'inscription

Avis aux Moulinois intéressés, l'école ouvre ses portes à tous les jeunes de 16 à 24 ans ayant des difficultés d'apprentissage. La démarche d'inscription doit toutefois être une initiative du jeune. «Nous sommes présentement en démarche pour accueillir des élèves de 14 et 15 ans, mais notre demande n'a pas encore porté ses fruits. À court ou moyen terme, nous aimerions aussi que notre établissement accueille des jeunes de niveau primaire», explique le Terrebonnien. Ce dernier ne cache pas non plus son intérêt d'implanter des projets similaires dans d'autres régions du Québec, partout où il y a des jeunes en difficulté.



Dès l'automne 2010, L'école de la relève Ali Nestor permettra à 75 jeunes d'allier les études et les arts martiaux.

Bien évidemment, un projet d'une telle envergure nécessite un important investissement. Déjà, Ali Nestor Charles et son organisme ont approché le gouvernement, mais l'appui de la population est également sollicité. Pour faire un don à l'organisme Ali et

les Princes de la Rue, il suffit d'envoyer un chèque à l'adresse suivante : 3700, boulevard Crémazie, Montréal, Qc, H2A 1B2. Pour davantage d'information, veuillez téléphoner au 514 325-9486 ou visiter le www.princesdelarue.org.

Tiens bon ! Les camps d'été arrivent bientôt !



Le Petit Gym Mascouche offre des Camps de jour unique! Le développement physique y fait partie mais c'est aussi une expérience enrichissante où les enfants développeront leur créativité et leur estime de soi, le tout dans un environnement stimulant et non-compétitif!

Camps à la semaine, journée ou demi-journée.
Du 21 juin au 29 août 2010

Programme d'été pour 4 mois à 12 ans

PRÉMATERNELLE

Le Petit Monde
De Charlie et Loulou

Atelier Sportif et Éducatif
3 à 5 ans
Inscriptions pour septembre 2010



Le Petit
gym
gym

160 Montée Masson
Mascouche,
450-966-0333
mascouche@lepetitgym.ca

www.lepetitgym.ca

La Villa des Moulins, résidence pour personnes autonomes et légère perte d'autonomie



AU COEUR DE LA VILLE

STUDIO 17\$ / jour
27\$ / jour REPAS-MÉNAGE
33\$ / jour TOUT INCLUS
• Crédit d'impôt • Gestion des médicaments

- Allocation logement Québec
- Supplément de revenu garanti Canada

Vous voulez visiter, nous allons vous chercher

Résidence recommandée depuis 1997
Certifié de l'Agence de la santé et des services sociaux de Lanaudière.



1425, chemin Gascon,
Terrebonne
450 964-8364

www.koudoo.com/villadesmoulins

Actualité

GALA FLORILÈGE

Moulinaises à l'honneur



Denis Poitras, conseiller à la Ville de Terrebonne, la lauréate Marianne Girard et Guillaume Tremblay, député de Masson, lors de la remise du prix «Environnement». (Photo : Jean Chevrette)

Depuis cinq ans, le Gala Florilège met à l'avant-scène les réalisations exceptionnelles des Lanaudois âgés de 12 à 35 ans. Parmi les 13 récipiendaires couronnés le 28 mai, les Moulinaises Marianne Girard et Katie Boudreau sont reparties de la soirée avec une bourse et un trophée.

Que ce soit par leur persévérance, leur dépassement, leur initiative ou leur implication sur le plan scolaire, artistique ou sportif, 13 lauréats ont été récompensés pour leurs exploits dans diverses catégories.

En ce qui concerne le prix «Environnement», c'est la Mascouchoise Marianne Girard qui s'est illustrée. La jeune femme occupe de nombreux rôles au sein de sa communauté, elle qui est tour à tour conférencière, membre fondatrice du Comité Environnemental les Moulins, instigatrice du marché public de Mascouche et membre de la Chambre de commerce de Mascouche. Mme Girard investit beaucoup de son temps à sensibiliser les jeunes et les entreprises à une consommation responsable. Elle s'implique et fait avancer la cause de l'écoresponsabilité, des réalisations qui l'ont placée devant les autres finalistes.

Pour sa part, Katie Boudreau a reçu le prix «Jeune ambassadeur 2010». La Terrebonnoise s'implique pour la cause qui touche les cancers féminins. En août, elle participera à son 3^e Week-end pour vaincre les cancers féminins au bénéfice de l'Hôpital général juif. En trois ans, elle a amassé plus de 6 000 \$ pour la fondation de l'hôpital. Malgré tout, le plus grand défi de Katie vient de son combat contre le cancer, diagnostiqué en 2009, à l'âge de 23 ans. Son courage et sa détermination pour défendre la cause qui lui tient à cœur, pour continuer ses études et organiser un événement malgré ses traitements, font d'elle une force en soi. (KR)



Gaétan Gravel, membre de la Conférence régionale des élus Lanaudière, la lauréate «Jeune ambassadeur 2010», Katie Boudreau, et Dominique Masse, présidente du Forum Jeunesse Lanaudière. (Photo : Jean Chevrette)

MONSIEUR CALFEUTRAGE

ESTIMATION GRATUITE

- CALFEUTRAGE Portes, fenêtres, joints d'étanchéité
- IMPERMÉABILISATION Murs extérieurs, agrégat, pierre, brique

R.B.O. 8291-0654-57
Luc Paquet 450 474-6777
MonsieurCalfeutrage.ca



Marco St-Martin
Directeur des ventes depuis 28 ans

NOUS PROLONGEONS LE PLAISIR... des étiquettes rouges

Prend fin le 30 juin 2010

* 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS



YARIS HATCHBACK 2010

Modèle JT9K3MEA

1500\$ DE RABAIS **Nouveau** AU COMPTANT POUR LA YARIS

À partir de	Mensualités*	Comptant
159\$ [†] par mois, location 60 mois	159 \$	1 735 \$ + tx
Comptant de 1735\$	169 \$	1 162 \$ + tx
0 \$ dépôt de sécurité	189 \$	0 \$

— Transport et préparation inclus —

COROLLA 2010

Modèle BU42MAA

RABAIS DE 500\$ **Nouveau** ADDITIONNEL

À partir de	Mensualités*	Comptant
179\$ [†] par mois, location 60 mois	179 \$	1 730 \$ + tx
Comptant de 1730\$	189 \$	1 170 \$ + tx
0 \$ dépôt de sécurité	209 \$	0 \$

— Transport et préparation inclus —



DERRIÈRE LES PRIX AFFICHÉS NE SE CACHENT AUCUNS FRAIS.

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSITANCE ROUTIÈRE ET DES TAIS PROTECTEURS.

2^e chance au crédit disponible

PEA **diplômés** 1000\$ de remise**

Programme de location au détail et de financement à l'achat de Toyota inc. conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les droits et les taxes sont en sus. Les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule et en prennent possession entre le 1^{er} et 30 juin 2010. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. Détails chez votre concessionnaire participant de la grande région de Montréal. Offres applicables aux modèles Yaris Hatchback 2010 (JT9K3M EA) et Corolla 2010 (BU4 EM AA) de base neufs en stock pour une location de 60 mois. Pour la Yaris 2010 comportant une mensualité de 159 \$ / 169 \$ / 189 \$, un montant de 1 735 \$, 1 162 \$, 0 \$ est exigé avant le début de la location; et pour la Corolla 2010 comportant une mensualité de 179 \$ / 189 \$ / 209 \$, un montant de 1 730 \$, 1 170 \$, 0 \$ est exigé avant le début de la location. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais 7¢ (Yaris et Corolla) du kilomètre excédentaire. Certaines caractéristiques de la Corolla XRS illustrée sont offertes en option (coût additionnel applicable). Les frais de transport et de préparation de 1 350 \$ (Yaris), de 1 390 \$ (Corolla). Aucun acompte n'est requis. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle. *0% sur Yaris, Matrix et Camry 2010. Le véhicule gagnant du prix écoÉNERGIE pour les véhicules est déterminé sur la base des estimations de la cote de consommation annuelle de chaque véhicule, publiées dans le Guide de consommation de carburant de Ressources naturelles Canada. «Les initiatives écoÉNERGIE aident les Canadiens à utiliser l'énergie de façon plus efficace, à stimuler l'offre renouvelable et à mettre au point des technologies énergétiques plus propres.»



léveillé 1-888-244-6058
TOYOTA.com
EXCLUSIF VENTE ET SERVICE OUVERTS JUSQU'À 21H
1369 MONTÉE MASSON, TERREBONNE PEA TOYOTA



Michel Gélinas
Directeur service et pièces

9

9

9

Actualité

Automatex bien ouverte sur le monde

Automatex a su s'adapter, depuis plusieurs années, aux besoins de son marché. Ses efforts ont été reconnus le 20 mai lors du 12^e Gala

Concept beauté
derma solutions

Épilation permanente à la lumière pulsée

Plus rapide et plus confortable que le laser

PROMOTION EN VIGUEUR
Aisselles gratuites avec tout traitement

BIKINI Ligne de maillot 99\$ tx incl.
BIKINI artistique 129\$ tx incl.
BIKINI brésilien 169\$ tx incl.

Certificats-Cadeaux disponibles

www.dermasolutions.ca

MASCOUCHE

Lisa Poliseno 450 477-4839
Technicienne certifiée Palomar



Sur la photo, on retrouve Lydia Paré, d'Investissement Québec, Pierre Lemieux et Charles de Sousa, de l'entreprise Automatex, et Isabelle Limoges, de la SODIL. (Photo : Lucien Lisabelle)

MercadOr, alors que l'entreprise de Terrebonne s'est illustrée dans la catégorie «Diversification de marché». Et tout porte à croire que les bonnes nouvelles ne font que commencer.

lesquelles Automatex conceptualisait et produisait des automates fermaient une à une en raison de l'abolition des tarifs d'importation, Automatex a décidé de s'allier avec une compagnie suédoise afin de véritablement devenir un joueur majeur sur l'échiquier mondial.



redaction@larevue.qc.ca

KEVIN RIOPELE

Automatex existe depuis 1992, mais c'est véritablement en 2007 qu'elle a trouvé son véritable erre d'aller. En effet, alors que les entreprises du textile québécoises pour

Les résultats de cette alliance n'ont pas pris de temps à se faire sentir, comme l'explique Chuck de Sousa, directeur au développement des affaires pour Automatex. «Profitant de la grande notoriété dont jouissait l'entreprise suédoise, nous sommes instantanément passés d'un agent

Suite à la page suivante

Visitez notre site internet
pepiniereduquebec.com

Spéciaux valides du mercredi au dimanche inclus

Semences à gazon Fafard disponible en magasin

Compost Biosol Fafard Sac de 35l Rég. 6,29\$ **10 SACS POUR 55\$**

Fumier de poule Acti-sol 4-4-2 Sac de 10kg **5 SACS POUR 47\$45\$**

PÉPINIÈRE DU QUÉBEC Très beau choix de rosiers

Traitement pour les vers blancs "Nematodes" maintenant disponible

La vraie place du **Vrac** MINI CARRIÈRE

LIVRAISON

ICI TOUTE NOTRE TERRE EST TAMISÉE TAMISÉE + QUALITÉ = PÉPINIÈRE DU QUÉBEC

- Terre à gazon (Top soil) tamisée
- Poussière de pierre
- Terre mixte préparée tamisée
- Pierre 0-3/4 - 3/4 propre
- Terre noire tamisée
- Sable • Tourbe cultivée

VENEZ CHERCHER **FAITES LIVRER** Location de mini-conteneur 6.6 et 10 verges cube

Lundi au mercredi 8h à 18h
Jeudi - Vendredi 8h à 21h
Samedi - Dimanche 8h à 17h
Fériés 8h à 17h

1560, Chemin Gascon, Terrebonne • (450) 471-6860

Tout en inventaire

Rampes de balcon

Lattes intimité Maille de chaîne

ANTIROUILLE

ALUMINIUM

Meilleur prix
Meilleure qualité
Meilleur délai

Clôtures Frontenac

Laissez-nous vous faire la cour!

3318 Jacob Jordan
Terrebonne Autoroute 640 sortie 35 (côté nord)

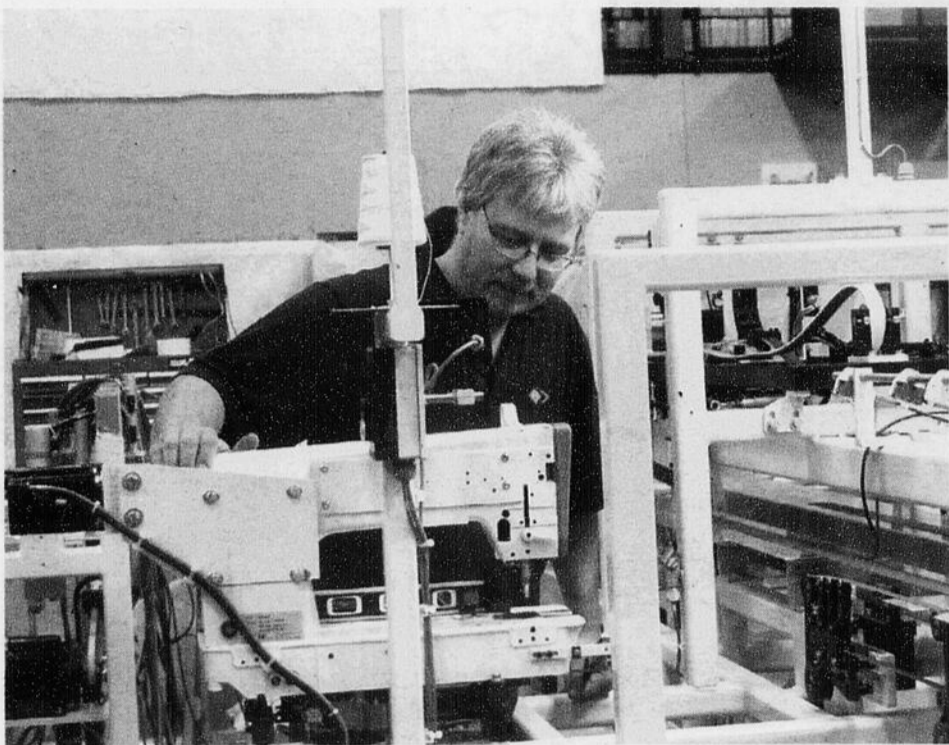
www.cloturesfrontenac.com

450-968-1000

Ouvert 6 jours

VISA MasterCard

Actualité



Automatex exporte aux quatre coins du globe des automates servant au domaine du textile.

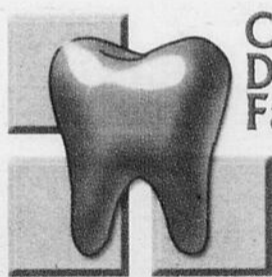
à 20 agents à travers le monde. Du même coup, notre carnet de commandes a enregistré une croissance importante, si bien que nous roulons présentement à pleine capacité et que nous avons des commandes en attente jusqu'en 2011», révèle-t-il.

Un marché diversifié

Avec un chiffre d'affaires de plusieurs millions de dollars par année, Automatex exporte ses automates dans de nombreuses régions du monde. Ainsi, 40 % des transactions se font avec le Brésil, 25 % avec l'Amérique latine, 25 % avec l'Europe, et les portes semblent s'ouvrir toutes grandes sur l'Asie, comme le confie Chuck de Sousa.

«Un de nos agents situé à Hong Kong veut fortement mousser nos automates en Chine. Cela ferait en sorte de nous amener à un autre niveau. D'ailleurs, nous devrions être en mesure de procéder à l'embauche de nouveaux employés pour répondre à la hausse de notre carnet de commandes», souligne-t-il.

De plus, d'autres projets d'expansion sont aussi dans l'air pour Automatex, mais M. de Sousa refuse d'en dévoiler la teneur. «Les choses vont bien pour nous, et l'avenir devrait nous porter encore plus loin. Notre force est notre équipe et notre capacité d'innovation», conclut-il.



Centre
Dentaire
Familial



Douceur et Courtoisie

Venez joindre le club des amis sans carie.



Audrey



Raphaël



Laurie-Anne



Shan



Daphné



Roxanne

Orthodontiste sur place

Info dentaire:

Avec le beau temps les friandises glacées sont au rendez-vous. C'est délicieux mais attention elles contiennent beaucoup de sucre donc elles augmentent le risque de caries.

385, montée Masson #200
Mascouche 450 474-8880

NOUS PROLONGEONS LA VENTE



TACOMA 2010

Prix à partir de **21 355\$**

PLUS Transport et préparation
qui est de 1 560 \$ + taxes
Modèle illustré
MU4FNACA

Nouveau
rabais
500 \$
additionnel



A partir de **249\$**
+ taxes

par mois,
location 48 mois
Comptant de 3 355\$ + taxes
24,000 km Inclus 10¢ km add
Transport et préparation inclus
VdR 10 036\$ + taxes

RAV4 2010

Prix à partir de **24 595\$**

PLUS transport, préparation 1,560 \$ + taxes

Nouveau
1 500\$
de rabais
à l'achat au comptant

Location
48 mois **372\$**
Par mois
+ taxes

**0\$
comptant**

Transport et
préparation inclus
24,000 km Inclus
10¢ km add
Valeur de rachat
11,313 \$ + taxes
Modèle illustré
ZF4DVPAA



2^e chance au crédit disponible

Photos à titre indicatifs



léveillé 1-888-244-6058
1369, MONTÉE MASSON, TERREBONNE
TOYOTA.com

EXCLUSIF VENTE ET SERVICE OUVERTS JUSQU'À 21H TOYOTA

9

9

9

Actualité

RÉSIDENCE INSALUBRE

Des animaux évacués des lieux

Le domaine des Riverains attenant au chemin Saint-Charles, à Terrebonne, a retenu l'attention ces derniers jours. Les autorités municipales et Le Berger Blanc ont dû intervenir deux fois plutôt qu'une dans une résidence du secteur, où huit chats et deux chiens ont été retrouvés dans un état déplorable.



presse@larevue.qc.ca

ISABELLE DESMARAIS

Apparemment, la maison est inoccupée depuis plusieurs semaines. C'est du moins ce qu'a affirmé le Service de police de Terrebonne, après qu'il eut essayé de contacter la locataire. Âgée d'une cinquantaine d'années, la dame aurait été transportée dans un centre de détention au début du mois. Ses animaux seraient restés chez elle sans eau ni nourriture.

Une odeur infecte

Constatant l'insalubrité des lieux et l'odeur nauséabonde qui s'en échappait, des voisins ont alerté le Service de police de Terrebonne, qui a dû faire appel au Service des incendies pour récupérer les animaux tellement la maison empestait. «Habituellement, les policiers s'en chargent, mais là, l'odeur était trop infecte et complètement insupportable. Il fallait un équipement approprié pour se rendre à l'intérieur», témoigne Denis Gingras, capitaine du Service de police de Terrebonne. En effet, on pouvait apercevoir, à travers la fenêtre, un sol couvert de papier journal, de feuilles mortes, une pièce sale et sens dessus dessous. Dehors, trois vieilles voitures remplies d'objets hétéroclites occupaient le stationnement.



Laissés à eux-mêmes pendant plusieurs semaines, une dizaine d'animaux ont finalement été évacués de cette résidence du domaine des Riverains.

Le 31 mai, des pompiers ont évacué cinq chats et deux chiens vivants, ainsi qu'un chat mort. Les animaux ont été placés en détention préventive dans les locaux du Berger Blanc.

Deux animaux trouvés

Le 1er juin, La Revue a reçu un appel d'une voisine affirmant que des animaux se trouvaient toujours à l'intérieur de la mai-

son. Le jour même, des policiers sont entrés dans la résidence pour une deuxième fois et y ont découvert deux chats vivants. «Ils avaient dû se cacher la première fois parce qu'on ne les avait pas vus», argue M. Gingras. «Ou bien ils se sont faufiletés à l'intérieur par la suite», croit quant à lui le président du Berger Blanc, Pierre Couture.

La Municipalité devra prendre en charge la

situation. Déjà, elle aurait fait parvenir un avis d'infraction au propriétaire de la demeure, lui sommant de nettoyer l'endroit.

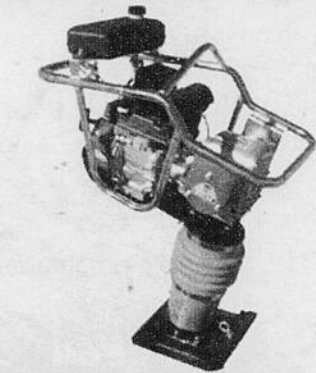
La locataire, dont l'identité n'a pas été dévoilée à La Revue, devra possiblement faire face à des accusations de cruauté envers les animaux. «On poursuit notre enquête, mais il est certain que la dame devra être rencontrée», termine M. Gingras.

LOUEZ-MOI

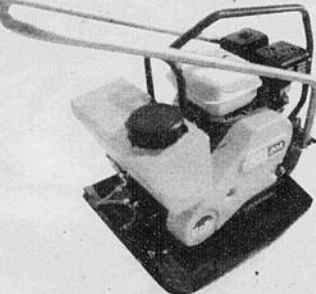
NOUVEAU



Brouette motorisée
Peut verser des 3 côtés,
pour faciliter tous vos travaux
de terrassement



Pilonneuse



Plaque vibrante

C'est facile avec les bons outils !

LOCATION D'OUTILS

GPS

LAWN-BOY

TORO

Belle GROUP

STIHL

3100, boul. Mascouche, Mascouche 450 417-1477
www.locationgps.ca / info@locationgps.ca

CONCOURS SPA et GAZÉBO
Terrebonne Ford

CONCOURS SPA et GAZÉBO
IGA famille Thibault

TOPSOIL

Transport et étendage
de terre pierre,
sable et top soil

TERRE • PIERRE • SABLE



Location
de pelle
Camions 10 roues
et pépinière

TARIFS
COMPÉTITIFS

Terre de remblais
disponible

INSTALLATION
de fosse septique
Installateur autorisé
Bionest
Ecoflo

AMÉNAGEMENT & EXCAVATION
MAURICE RIVARD INC.
450 478-5143

RBO: 8004-0918-98



À Terrebonne, plus Ford que jamais!

TERREBONNE FORD
2730, chemin Gascon (près 640)

450 968-9000
TFord.ca

DES SEIGNEURS FORD
893, Léon-Martel (coin boul. des Seigneurs et montée Masson)



MUSTANG

**NOUVEAU MOTEUR 6 CYLINDRES
305 CHEVAUX ET 285 LI-PI DE COUPLE**

■ Plus économe ■ Plus propre ■ Maintenant disponible
chez votre concessionnaire



LA TOUTE NOUVELLE
FORD MUSTANG 2011
À PARTIR DE

22 999\$[†]

TRANSPORT EN SUS (1 350 \$)

ENCORE PLUS SPORTIVES

ENSEMBLE
SPORT
GRATUIT

- Jantes de 15 po en alliage
- Becquet arrière
- Antibrouillards

Livrable seulement pour
la version SE



**FOCUS SE 2010 AVEC
ENSEMBLE SPORT GRATUIT**

ACHETEZ POUR

229\$[†]

MOIS

0% DE FINANCEMENT
À L'ACHAT

72 MOIS

MONTANT FINANCÉ DE 6 504 \$
ACOMPTÉ DE 1 395 \$
TRANSPORT DE 1 350 \$ EN SUS

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE DE LA VERSION SE:

- Radio satellite Sirius^{***} • Climatiseur • Verrouillage électrique des portes • Clé programmable MyKey • Afficheur multimessage • Mirroirs électriques chromés chauffants • Glaces à commande électrique • Freins antiblocage
- Antipatinage • Contrôle électronique de stabilité AdvanceTrac • Suspension d'inspiration européenne
- 6 sacs gonflables • Système de surveillance de la pression des pneus • Assistance routière 60 mois



Sur route : 5,8 L / 100 km (49 mi/gal)^{††}
En ville : 8,4 L / 100 km (34 mi/gal)

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE DÈS MAINTENANT

quebecford.ca



Montez à bord.

LES ACHETEURS AVISÉS LISSENT LES PETITS CARACTÈRES : * Obtenez un taux d'intérêt annuel de 0 % pour le financement à l'achat de certains véhicules Ford 2010 neufs parmi les modèles suivants : [Focus (à l'exception de la version S)] et [Fusion (à l'exception des versions S et hybride), Taurus (à l'exception de la version SE), Edge (à l'exception de la version SE), Flex (à l'exception de la version SE), Escape (à l'exception des versions hybride et à 4 cylindres en ligne avec boîte manuelle)] pour un terme maximal de [72]/[60] mois. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles à la mensualité au taux d'intérêt annuel le plus bas. Par exemple, pour un financement à l'achat de 20 000 \$ au taux d'intérêt annuel de 0 % pendant 60 mois, la mensualité exigible est de 333,33 \$, le coût d'emprunt est de 0 \$ et le taux d'intérêt annuel est de 0 %, pour une somme totale remboursable de 20 000 \$. Un acompte sur les offres de financement à l'achat pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat. ** Les mensualités de 229 \$ pour un terme de 72 mois s'appliquent à l'achat d'une Ford Focus SE 2010 avec boîte manuelle et ensemble décor sport et correspondent à un prêt consenti au taux annuel de 0 % avec acompte de 1 395 \$ ou échange équivalent à la livraison. Les acheteurs ne sont pas tous admissibles au versement mensuel offert en vertu du taux d'intérêt annuel le plus bas. Exemple de financement : un montant de 16 504 \$ financé au taux d'intérêt annuel de 0 % correspond à des mensualités de 229 \$ pendant 72 mois. Total des frais de crédit de 0 \$, pour une obligation totale de 16 504 \$. Cette offre exclut les frais de transport (1 350 \$), la taxe sur l'air climatisé (100 \$), l'immatriculation, les assurances, l'inscription au RDPRM, le plein de carburant, les frais d'administration et toutes les taxes applicables. Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat. Les concessionnaires peuvent vendre à moindre prix. Selon les données fournies dans le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada. La consommation réelle peut varier en fonction des conditions routières, du chargement du véhicule, des équipements installés et des habitudes de conduite. † Le transport (1 350 \$), la taxe sur l'air climatisé (100 \$), l'immatriculation, les assurances, l'inscription au RDPRM, les frais d'administration des concessionnaires et toutes les taxes applicables sont en sus. ††† Pour plus de précisions, consultez votre concessionnaire Ford ou communiquez avec SIRIUS au 1 888 539-7474. • SIRIUS •, le logo du chien SIRIUS ainsi que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SIRIUS XM Radio Inc. Les abonnements sont régis par les conditions générales de SIRIUS disponibles à siriuscanada.ca.

9
9
9

Actualité

La Coupe Fred Page s'en vient en ville

Le comité organisateur de la Coupe Fred Page et la Ville de Terrebonne se sont donné rendez-vous à la salle du conseil à l'hôtel de ville, le 8 juin, afin de dévoiler le logo officiel qui sera diffusé tout au long de la prochaine année et de promouvoir cette compétition d'envergure qui sera présentée à Terrebonne du 19 au 24 avril 2011.

Ce championnat de hockey junior de l'est du Canada sera disputé entre les équipes championnes provenant des trois ligues de hockey junior A suivantes : la Ligue de hockey junior A des Maritimes, la Ligue de hockey junior canadienne et la Ligue de hockey junior AAA du Québec. Les Cobras, qui ont participé au mois d'avril à la conquête de la Coupe Fred Page à Brockville en Ontario, seront l'équipe hôte de cette compétition d'envergure, et à ce titre, ils sont assurés d'une participation à cet événement.

«Lorsque nous étions en réflexion pour la construction de la Cité du Sport, nous voulions répondre aux besoins actuels et futurs des hockeyeurs et des patineurs de tous genres. Nous voulions également être en mesure d'accueillir des tournois de cette envergure. Ce genre d'événement crée des ambitions chez notre population. Les plus jeunes se voient rejoindre les rangs de ces équipes de haut calibre. En 2011, les jeunes Terrebonniens pourront admirer leurs idoles de la Ligue canadienne de hockey chez eux, à Terrebonne», a expliqué Paul Asselin, maire suppléant.

«Je tiens à remercier la Ville de Terrebonne qui nous appuie depuis 17 ans et qui était derrière nous lorsque nous avons soumis notre candidature. Elle était encore une fois bien présente dans l'organisation de cet événement», de mentionner fièrement Marino Fabbri, président des Cobras.

Aussi, l'entraîneur-chef Robert Dubuc a



Michel Léveillé, vice-président hockey de la Ligue de hockey junior AAA du Québec, Robert Dubuc, entraîneur-chef, Marc Campagna, coordonnateur aux bénévoles pour l'événement, Marino Fabbri, propriétaire de l'équipe, et Paul Asselin, maire suppléant, lors du dévoilement du logo de la Coupe Fred Page. (Photo: Kevin Riopel)

profité de l'occasion pour présenter deux nouveaux joueurs et résidents de Terrebonne, deux attaquants avec beaucoup de talent afin de permettre à l'équipe de retourner à la Coupe Fred Page par la grande porte : Maximilien Chevrier, qui évoluait la

saison dernière avec les Saguenéens de Chicoutimi dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec, et Vincent Thériault, qui portait les couleurs du Rousseau de Laval dans la Ligue de hockey junior AAA du Québec.

Le vice-président hockey de la Ligue de hockey junior AAA du Québec, Michel Léveillé, n'avait que de bons mots pour l'organisation des Cobras. «Nous sommes assurés que l'organisation des Cobras fera de cet événement un succès», a-t-il conclu. (KR)

AUBAINES MIGNONNE



SOLDE

surplus
d'inventaire

RABAIS
jusqu'à

50%

Surveillez
les
étiquettes
rouges

**Plus de 3000 items
en magasin**

DE GRANDES MARQUES À PETITS PRIX

Terrebonne
1160 boul. des Seigneurs (face au Zellers)
450 471-6592

TAILLES
1 à 17
xs à xxl
26 à 36

Andrée Landry rencontre Denis Lévesque



Parce qu'il vient de subir son opération de changement de sexe après plusieurs années d'attente, le résident de Terrebonne André Landry a été invité à l'émission de Denis Lévesque, le 4 juin. André Landry, devenu Andrée Landry, avait déjà été reçu à l'émission de TVA quelques mois auparavant et avait alors annoncé son projet d'entrer dans un nouveau corps. Ses démarches avaient été ralenties en raison d'une embolie pulmonaire causée par une trop forte dose d'hormones. Cela dit, André Landry a finalement subi une vaginoplastie, dite la «grande opération». Elle a fait appel à une clinique privée de Montréal dirigée par le docteur Pierre Brassard. En 15 ans, celui-ci a pratiqué plus de 1 300 opérations sur des transsexuels. L'intervention chirurgicale de Mme Landry a été remboursée par l'État.

PAVÉS - BRIQUES - PIERRES



LEEROC

490 rue Sicard, Mascouche

450 474-7888



Fier distributeur

Pour votre extérieur ou intérieur, nous avons de tout pour vos besoins!



Visitez nous en ligne
LEEROC.COM



CONTACTEZ NOS EXPERTS POUR UNE ESTIMATION GRATUITE...

Ricard Maçonnerie inc.

Jean-Claude Ricard

- ✓ Briques
- ✓ Blocs
- ✓ Pierres
- ✓ Joints

Cell. 514-891-6485
Fax 450-964-8513

STONEVISION

Foyers
Escaliers
Colonnes
Détail architectural

(450) 474-0074

www.stonevision.ca

Parisien
MAÇONNERIE

Résidentiel - Commercial
R.B.Q. 8340-1273-47

Éric Parisien
propriétaire

Cell. 514-753-5602 | Bur. 450-713-0735

PTE

Paysagiste / Terrassement / Expert

Marco Santos
msantos@terrassementexpert.com

tel. 514.692.5905

PELTEAU

AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR & EXTÉRIEUR

514.562.5875
W.PELTEAU.COM

CONCEPTION & RÉALISATION

STEBEN inc.

MAÇONNERIE *Alternative*

L'alternative à la pierre naturelle
Spécialité pierres de culture

Benoit Desjardins

Cell. 450.694.0455 | Fax. 450.304.1530

PAYSAGISTE POLYTECH

Pave uni • Mur • Gazon
Plantation • Clôture • Drain Français
Excavation de tout genre

Jr. Charbonneau
Bur. : 450-258-3128
Cell. : 514-926-6651

Paysagement

LES RIVES ENR.

Denis Labrecque | *Alex Bycard*

514 482-8412 | 514 349-3268

SPÉCIALITÉ: PIERRE TAILLÉE
PIERRE TAILLÉE - PAVE UNI - MUR ET TOURRE - JARDIN D'EAU
paysagement-2-rives.com

9

9

9

« LE PLUS GRAND COMPLEXE DE LA RÉGION! »



40 SERRES DE PRODUCTION



LE PLUS VASTE CHOIX D'ANNUELLES, PANIERS SUSPENDUS ET LÉGUMES

NOUVEL ARRIVAGE DE PALMIERS POUR VOS DÉCORATIONS EXTÉRIEURES

SPÉCIAL
Hémérocalle Stella d'Oro
1 gallon **5,99\$**

SPÉCIAL
Échinacée Hot Papaya
1 gallon **14,99\$**

du 2 au 15 juin

BOTANIX
PÉPINIÈRE
LAPOINTE inc.



970, av. Châteaubriant
Mascouche
450.474.1680

• Annuelles • Vivaces
• Arbres • Arbustes • Conifères
Tout pour
l'aménagement paysager

Municipal

Pour la sécurité de vos petits



Parce qu'un enfant sur deux n'est pas bien protégé en voiture au Québec, le Service de la sécurité publique de la Ville de Mascouche se fait un devoir d'organiser une activité annuelle gratuite de vérification des sièges d'auto. Cette année, l'événement se tiendra le 19 juin de 9 h à 15 h à la caserne de pompiers de Mascouche, située au 2929, rue Dupras. Des activités seront également organisées pour les plus petits. Rappelons que cette journée est rendue possible grâce à l'appui du Club Optimiste de Mascouche, de la Fondation Canadian Tire du Québec, de Mascouche Auto Centre, de Piscines Rive-Nord et du Service de prévention des incendies. Il s'agit du rendez-vous à ne pas manquer, beau temps comme mauvais temps! (VT)

LPG Soins Beauté-Minceur 100% naturels
Destocker | Resculpter | Raffermir | Lisser

Lipo Corps
Lipomassage
Liftmassage

Sans chirurgie ni injections

Corps Cellulite
Raffermissment
Remodelage
Visage Contour des yeux
Rides
Ovale du visage
Repulper Lèvres
Paupières
Soins thérapie Actif circulation sanguine
Drainage lymphatique
Fibromyalgie
Lourdeur des jambes

Endermologie
65\$ la séance

Reçu disponible pour les assurances

Association des naturothérapeutes du Québec

514.233.5028

Demandez Chantal

4891, boul. Laurier
Terrebonne
(secteur La Plaine)

Municipal

Levée de l'interdiction d'arrosage

Après plusieurs jours d'interdiction d'arroser, les résidents de Terrebonne et Mascouche ont vu cette interdiction levée le 2 juin.

Les citoyens sont toutefois priés de respecter les politiques d'arrosage de leur municipalité respective pour la saison estivale, afin de permettre une consommation équitable de la ressource.

Les deux villes désirent remercier la population d'avoir respecté l'interdiction d'arroser. Du même coup, elles tiennent à rappeler certains gestes écologiques à adopter dans les habitudes quotidiennes.

Ainsi, les citoyens peuvent récupérer l'eau de pluie pour arroser leurs aménagements paysagers. De plus, le fait de ne jamais couper le gazon à moins de 6 ou 7 cm fera en sorte qu'il retiendra mieux l'eau.

Aussi, les résidents peuvent laisser les résidus de tonte sur place, ce qui servira d'engrais 100 % naturel et réduira les déchets. Par ailleurs, en couvrant la piscine d'une toile la nuit, l'évaporation diminuera.

Plus encore, Terrebonne et Mascouche demandent à leur population de porter une at-

tention particulière à leurs actions à l'intérieur de la maison en réparant des robinets et les toilettes qui fuient, en utilisant des appareils électriques performants (laveuse, sècheuse et lave-vaisselle) et en les utilisant à pleine capacité, pour ne nommer que ces exemples.

Pour plus de détails au sujet des horaires d'arrosage et des différents gestes écologiques à adopter, consultez le site Internet de la Ville de Terrebonne au: www.ville.terrebonne.qc.ca ou encore celui de Mascouche au: www.ville.mascouche.qc.ca.



L'arrosage est maintenant permis dans les villes de Terrebonne et Mascouche.

ÉVÉNEMENT
FORMULE GAGNANTE

L'ÉVÉNEMENT FORMULE GAGNANTE

VITE!

CIVIC BERLINE DX 2010 EN LOCATION
36 MOIS / 177\$⁺ / MOIS

TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS / 1 240\$ COMPTANT REQUIS

TOUTES LES CIVIC 2010
**500\$ EN CARTE
D'ESSENCE***



HONDA
VÉHICULES D'OCCASION
Certifiés

OUI, ON A FAIT
LE PLEIN

Membre HDI
**Bertrand
Simoneau**
La Plaine

Honda de Terrebonne

2850 CHEMIN GASCON, TERREBONNE HONDADETERREBONNE.COM 450 477-0555

*L'offre de location bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Franchise de kilométrage de 72 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 395 \$ en sus. Les frais de RDRPM (jusqu'à 46 \$), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. *Carte d'essence de 500\$ incluant les taxes est offerte à l'achat ou à la location d'une Civic 2010. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photo à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le fabricant. Valides sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

9

9

9

Municipal

Terrebonne plante des arbres

La troisième édition de la journée de distribution d'arbres a connu un franc succès le 29 mai. Tous les conseillers municipaux de la Ville de Terrebonne ont ainsi distribué 3 200 arbres aux citoyens dans les 16 quartiers de la municipalité.

« Cette activité fait visiblement le bonheur de nos citoyens, et nous nous réjouissons de l'intérêt de notre population à planter des arbres et ainsi à faire de notre municipalité une ville verte. Merci à tous ceux et celles qui ont participé », a déclaré le conseiller municipal et président du Comité de développement et de plantation d'arbres, Marc Campagna.

La beauté et la variété des arbres, au nombre de 150 à 200 par quartier et d'une hauteur de deux mètres (6 pieds), étaient encore au rendez-vous. Parmi les essences, les citoyens ont pu choisir entre les pommetiers décoratifs Rudolph, White Angel ou Thuder-

child, le poirier Beauté Flamande, le cerisier Northstar, le lilas japonais Ivory Silk, l'aubépine Toba, le chêne pédonculé fastigié, le chêne des marais, l'érable de l'Amur et l'épinette bleue du Colorado.

6 900 nouveaux arbres

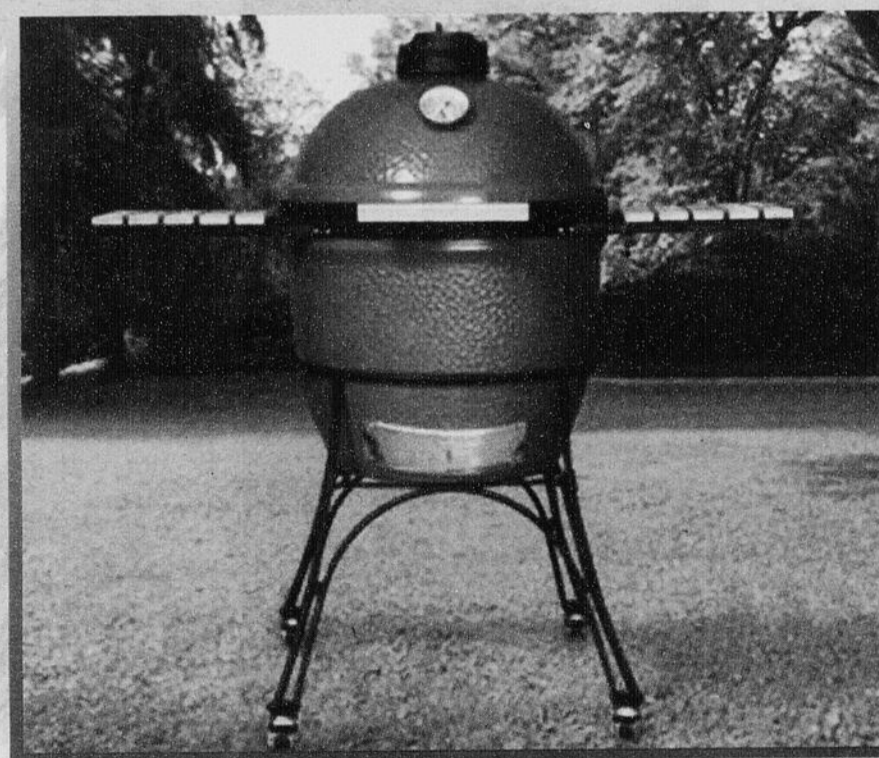
La distribution d'arbres aux citoyens est possible grâce à la création, en 2007, du Fonds de l'arbre, un fonds spécial destiné exclusivement à la plantation d'arbres sur le territoire. Combinée avec les initiatives proposées par la Politique de l'arbre et le Programme de plantation d'arbres,

la distribution du 29 mai porte à environ 6 900 nouveaux arbres plantés ou distribués dans la municipalité depuis le début de l'année.

Rappelons que le Programme de plantation d'arbres est disponible sur le site Web de la Ville de Terrebonne et que plusieurs autres événements familiaux seront également à surveiller.



Les conseillers municipaux ont distribué 3 200 arbres aux citoyens de Terrebonne.



Foyer HEAT & GLO

Modèle SL 750 TRS au gaz

Installé

Incluant:

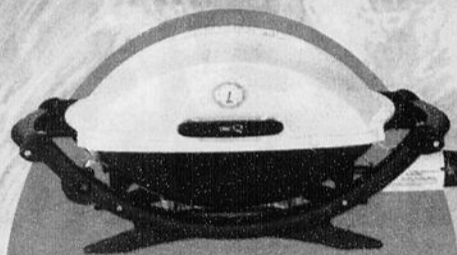
Évacuation directe

Verre de céramique

Ventilateur à turbine

Thermostat digital

2995\$ + taxes



Obtenez ce BBQ Q 220 Webber GRATUIT à l'achat de ce foyer.

Quantité limitée

Faites vite pour la Fête des Pères.

**Venez déguster
la saveur à son naturel
le samedi 12 juin
BBQ avec le Kamado Joe
au charbon de bois.**

Boutique FOYER DESIGN

25 ans d'expérience
& toujours
au même endroit
depuis 15 ans !

RBQ: 5585-6918-01

• *Entreprise familiale*

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au mercredi 9h à 17h30

Judi 9h à 20h • Vendredi 9h à 17h30

Samedi 9h à 16h • Fermé le dimanche

Venez nous voir!

www.foyerdesign.ca

**Le vrai spécialiste du foyer et du BBQ
Gaz - Bois - Éthanol - Granules - Service de décoration**

Membre



803C, boul. Curé-Labelle, Blainville 450 979-6650 • FAX : 450 979-6749

Municipal

La CGEAM voit le jour à Mascouche

Le mécontentement continue à se faire entendre à Mascouche, à la suite des décisions contestées de l'administration municipale en place. Face à cette situation, Gilles Patenaude et quelques autres citoyens ont décidé de fonder la Coalition des Gens Engagés dans l'Avenir de Mascouche (CGEAM).



redaction@larevue.qc.ca

**KEVIN
RIOPEL**

C'est à la suite d'une série d'événements jugés insatisfaisants par les Mascouchois que la CGEAM voit le jour, sous la présidence temporaire de Gilles Patenaude. Ce dernier s'est d'ailleurs dit déçu de devoir en arriver là pour que la voix des citoyens soit entendue. «Je me sens contrarié, pour ne pas dire choqué, d'être ici aujourd'hui», a-t-il lancé lors de la conférence de presse du 2 juin visant à faire connaître la CGEAM. «Je considère anormal qu'une ville comme Mascouche pousse ses citoyens à établir des moyens de pression drastiques pour éviter une déchéance sociale et économique de notre ville. Devant la réaction des concitoyens, M. Marcotte s'est montré intraitable et d'une arrogance déterminante», a-t-il lancé aux médias ainsi qu'aux quelques membres présents.

M. Patenaude a aussi précisé les objectifs de la CGEAM au cours des quatre prochaines années. «Nous allons surveiller sans relâche les faits et gestes du maire ainsi que des conseillers afin de sonner l'alarme si les dirigeants de la ville ne respectent pas les



Gilles Patenaude et Stéphane Lauzon font partie des membres fondateurs de la Coalition des Gens Engagés dans l'Avenir de Mascouche. (Photo : Kevin Riopel)

principes de base que nous avons établis dans notre manifeste. On y retrouve l'honnêteté et la transparence, le respect de la démocratie, le développement durable, la saine gestion des finances publiques, un développement écoresponsable et le respect de l'autonomie des groupes communautaires», a-t-il précisé.

D'ailleurs, il a aussi invité les citoyens à se joindre à la CGEAM. À cet effet, un rassemblement aura lieu le dimanche 13 juin, dès 11 h, devant l'hôtel de ville de Mascouche. De plus, les gens pourront suivre activités de la CGEAM par le biais de la page officielle de l'organisme sur le site Internet Facebook.

**CONCOURS
SPA et GAZÉBO**
Matelas Bourck

**CONCOURS
SPA et GAZÉBO**
MV Événements

Le cadeau parfait pour le plus merveilleux des papas

Ouvre-porte de garage modèle 3255 de Lift-Master

Ouvre-porte de garage avec entraînement à chaîne de ½ HP. Robuste et fiable

- Télécommande Sécurité+® à 1 bouton
- Pour votre sécurité : le Protector System® avec protection photo-électrique
- Panneau de contrôle multifonction qui actionne la porte et l'éclairage depuis l'intérieur du garage
- Ampoule de 100 W qui éclaire entièrement votre garage

CHAMBERLAIN
LiftMaster
PROFESSIONNEL



Les Portes Alain Bourassa inc.

(450) 474-4924

Mascouche

www.portesbourassa.com



Alain Bourassa

Licence RBO : 2619-1759-79

PORTES DE GARAGE
BOURASSA
INC.

GARAGE
Experts

LOU-TEC Experts en location

Y'en a des p'tits, y'en a des gros!

* Propane

* Béton

Du 5 au 10 juin 1\$ par facture sera remis à la Société Canadienne du Cancer

Vous déménagez ? Nous louons le **CAMION** qu'il vous faut! 12 à 26 pieds

Location A. et C. Inc.

WWW.LOUTEC.COM

Terrebonne 1720, chemin Gascon 450-471-2330
La Plaine 6560, boul. Laurier 450-477-0353
Montréal 1646, Henri-Bourassa E. 514-381-4439

LOU-TEC

Coupon-rabais 5\$

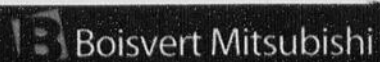
*Applicable en tout temps.
 *Applicable sur location (20\$ et +)
 *Non jumelable à une autre promotion.

revue2010

9

9

9



0% PENDANT UN MAXIMUM DE **72** MOIS À L'ACHAT FINANCÉ DE CERTAINS MODÈLES LANCER 2010.

10 ANS
160 000 km
GARANTIE LIMITÉE PAR LE GROUPE MITSUBISHI DE US
LES VÉHICULES LES MEUX PROTÉGÉS AU MONDE*

NOUVEAU!
2^e chance
au crédit
Taux à **6.8%**
sur véhicule
neuf

LANCER 2010

Maintenant à partir de **15 998 \$[†]**



ECLIPSE GS 2011 À PARTIR DE 25 998 \$ PDSF

0% de financement à l'achat jusqu'à 60 mois **OU** **149\$**/2 sem. **0\$** comptant

Les caractéristiques de l'Eclipse GS comprennent : • Roues alliage 17 pouces • Groupe électrique • Air climatisé • Sièges et miroirs chauffants • Lecteur mp3 et beaucoup plus...

ECLIPSE SPYDER GS 2010 À PARTIR DE 30 498 \$ PDSF

0% de financement à l'achat jusqu'à 60 mois **OU** **189\$**/2 sem. **0\$** comptant

Les caractéristiques de l'Eclipse GS comprennent : • Roues alliage 17 pouces • Groupe électrique • Air climatisé • Sièges et miroirs chauffants • Lecteur mp3 • Caméra de recul • Chaîne audio Rockford Fosgate 650 watts • Système téléphonique «Bluetooth» • et beaucoup plus...



OUTLANDER ES 2010 À PARTIR DE 25 498 \$ PDSF

0% de financement à l'achat jusqu'à 60 mois **OU** **159\$**/2 sem. **0\$** comptant

Les caractéristiques du Outlander 2010 comprennent : • Traction intégrale réglable par le conducteur livrable sur demande • Commande de stabilité active • Système audio Rockford Fosgate de 650 watts en option. Et encore plus.

ENDEAVOR SE 2010 À PARTIR DE 36 998 \$ PDSF

0% de financement à l'achat jusqu'à 60 mois **OU** **219\$**/2 sem. **0\$** comptant

Les caractéristiques du Endeavor 2010 comprennent : • Tout équipé • Intérieur en cuir • Système téléphonique «Bluetooth» • Chaîne audio Rockford acoustic 360 watts • Toit ouvrant panoramique • Roues aluminium 17" • Ordinateur de bord. Et plus encore!

[†] Excepté Lancer Evolution. Photo à titre indicatif. Taxes et préparation en sus. Plus amples détails chez Boisvert Mitsubishi.

Boisvert Mitsubishi

Terrebonne Mitsubishi

Boisvert Mitsubishi

Terrebonne Mitsubishi

Boisvert Mitsubishi

Boisvert Mitsubishi

Terrebonne Mitsubishi

Boisvert Mitsubishi

Terrebonne Mitsubishi

Boisvert Mitsubishi

Terrebonne Mitsubishi

NOUVEAU À TERREBONNE

1095, chemin du Coteau, Terrebonne
(Gascon/aut. 25) Voisin du cinéma
450 961-0000
terrebonnemitsubishi.ca

418, boul. Curé-Labelle, Blainville
450 419-4929
www.boisvertmitsubishi.ca

OPÉRATION RIGHT TO PLAY
2010

PROGRAMME AVANTAGES ÉTUDES
RABAIS DE 500\$

Les clients avisés lisent toujours les petits caractères. † Les caractéristiques énumérées sont offertes de série sur l'Outlander XLS 4WD 2010. Les fiches techniques, les équipements et les options sont indiqués sur la base des renseignements les plus récents, disponibles au moment de l'impression, et sont sujets à changement sans avis préalable. Le véhicule peut différer de l'illustration. ‡/§ Pour toutes les offres, le client doit signer le contrat et prendre livraison du véhicule chez le concessionnaire le 30 juin 2010 au plus tard. Les offres sont proposées uniquement chez les concessionnaires participants, aux clients de détail admissibles au Canada et sur approbation de crédit. Les prix de ventes excluent jusqu'à 1 350 \$ de frais de transport pour les voitures et jusqu'à 1 450 \$ de frais de transport pour les VUS, 100 \$ de taxe sur la climatisation, jusqu'à 30 \$ de frais environnementaux, les taxes, les frais de préparation et de livraison, les frais de recherche en vertu de la Loi sur les sûretés mobilières d'un maximum de 75 \$, l'immatriculation, les assurances, le permis, les frais d'administration et les frais de documentation, les autres frais de concessionnaires et toute autre taxe gouvernementale provinciale supplémentaire. Demandez tous les détails aux concessionnaires participants. † La réduction de 1 000 \$ (750 \$ de Mitsubishi Motors et 250 \$ du concessionnaire) s'applique uniquement à l'achat/achat fi nancé/location de détail d'un modèle Lancer DE 2010. Un montant de 1 000 \$ sera déduit du prix d'achat/achat fi nancé/location négocié après les taxes et peut être utilisé comme acompte, mensualité ou appliqué au prix de vente. Prix de vente (incluant la réduction de 1 000 \$) des modèles de base Lancer DE 2010 (GL41-A C05) à partir de 15 998 \$. ‡ Offre de fi nancement à l'achat à un TAP de 0 % disponible par l'entremise de la Banque Scotia et de la Banque de Montréal pendant une période d'un maximum de 72 mois sur tous les modèles neufs de Lancer DE et SE 2010 et d'un maximum de 60 mois sur les modèles Lancer GTS 2010 et Outlander 2010 (à l'exception des modèles Lancer Evolution). Exemple de fi nancement : un modèle Lancer DE 2010 (GL41-A C05)/ Outlander ES 2WD 2010 (CO45-A C04) avec un PDSF de 15 998 \$ (réduction de 1 000 \$ incluse)/25 498 \$ fi nancés à un TAP de 0 % pendant 72/60 mois. La mensualité est de 223\$/425 \$ avec un versement initial de 0 \$; le coût de l'emprunt est de 0 \$; et l'obligation totale est de 15 998 \$/25 498 \$. Modèle Lancer GTS 2010/Outlander XLS 4WD 2010 illustré avec un PDSF de 23 598 \$/34 498 \$. * Selon la première éventualité. Entretien routinier non inclus. Rendez visite à votre concessionnaire ou visitez mitsubishi-motors.ca pour obtenir tous les détails concernant la garantie. Les clients ne sont pas tous admissibles. ** L'affi rmation « Les véhicules les mieux protégés au monde » ne concerne pas les modèles de la Lancer Evolution et de la Lancer Ralliart. Rendez visite à votre concessionnaire ou visitez mitsubishi-motors.ca pour obtenir tous les détails concernant le Programme Avantages Etudes. © MITSUBISHI MOTORS, LES VÉHICULES LES MEUX PROTÉGÉS AU MONDE sont des marques de commerce déposées de Mitsubishi Motors North America, Inc. et sont utilisées sous licence.

Économie

Trattoria La Volta fête ses cinq ans

Pour souligner leurs cinq ans de service, Marco Bernatchez et Sylvain Roussy, les deux propriétaires de la Trattoria La Volta, restaurant de fine cuisine italienne situé sur le chemin Gascon à Terrebonne, ont organisé un super-spectacle en compagnie de plusieurs invités de marque tels que Jean-Paul Chartrand Jr, Normand Baron et Martin Fontaine.

redaction@larevue.qc.ca

ALEXANDRA ROY

Plus de 300 personnes ont participé à la fête qui s'est tenue le 4 juin au restaurant. Un souper six services a été servi aux convives, suivi d'un spectacle de musique rock des années 50 offert par les artistes invités de la soirée. «La soirée a été un très grand succès, toutes les places étaient vendues, les gens ont bien mangé, tout le monde a dansé toute la soirée», se réjouit Marco Bernatchez, copropriétaire et organisateur de l'événement.

Normand Baron, ancien joueur des Canadiens de Montréal, accompagné de son groupe et de Jean-Paul Chartrand Jr, commentateur sportif à LCN et guitariste à ses heures, en ont mis plein les oreilles aux invités avec des succès des années 50. Invité spécial, Martin Fontaine, connu pour son rôle dans «Elvis Story», est venu présenter des succès d'Elvis sous forme de pot-pourri. «C'est lui qui a mis le gros party dans la place! La soirée avait très bien commencé, ça a levé dès le départ, mais la soirée a véritablement pris son envol quand Martin Fontaine a embarqué. Ça a été la folie furieuse, on a été obligé de déplacer des tables pour



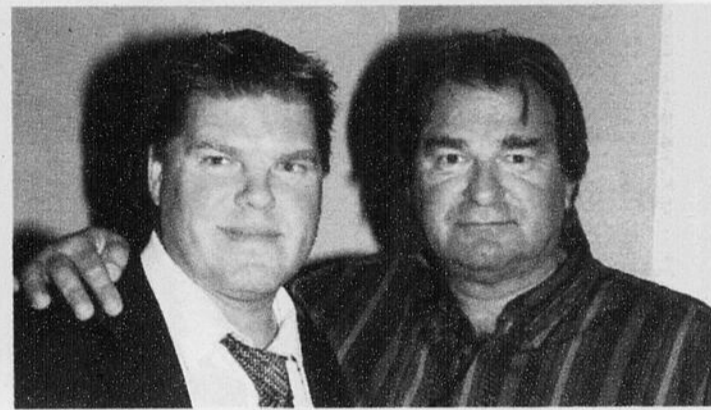
Normand Baron, ex-joueur des Canadiens de Montréal, Martin Fontaine, vedette d'«Elvis Story», Jean-Paul Chartrand Jr, commentateur sportif à LCN, ont réuni leurs talents musicaux lors de la soirée pour donner un concert digne des années 50. Ils sont accompagnés des propriétaires du restaurant, Marco Bernatchez et Sylvain Roussy. (Photo : Alexandra Roy)



Normand Baron et son groupe, composé de Sébastien Caza, bassiste, Mathieu Ferland, guitariste, Jean-Paul Chartrand Jr, guitariste, David Devine, batteur, en compagnie de Marco Bernatchez, copropriétaire. (Photo : Richard Majeau)



Sylvain Roussy, copropriétaire, a eu l'occasion de montrer ses talents de chanteur lors de la soirée. (Photo : Richard Majeau)



Marco Bernatchez en compagnie du bien connu Runny Beat, qui anime les soirées à La Trattoria La Volta. (Photo : Richard Majeau)

pouvoir agrandir la piste de danse!» rapporte Marco Bernatchez.

La Trattoria La Volta est notamment connue pour la qualité des mets italiens qui y

sont servis, de même que pour la courtoisie du personnel. «Le restaurant se révèle un grand succès dans la région. Du côté du service, nous nous démarquons vraiment.

Notre concept est d'établir une relation avec le client afin de bâtir une importante clientèle régulière, ce que nous avons réussi à faire», souligne Marco Bernatchez.

Le Maître à coût sûr !

GRATUIT
pour un temps limité
FAITES VITE !

OBTENEZ GRATUITEMENT
2 chaises de relaxation à l'achat d'une piscine hors terre tout équipée*

Installation rapide

LE GROUPE
Maître piscinier

bullfrog
spas

À partir de
4,700\$*

*Photos peuvent différer. *Jusqu'à épuisement des stocks. Ne peut être jumelé à aucune autre offre.

SUPER
Promotion
du 6 au 30 juin

Nettoyeur automatique pour piscine hors sol
Pour aussi peu que
79\$

• Garantie limitée
• Limite de un par client.

« On aspire à vous faciliter la tâche ! »

Piscines Rive Nord Inc. 450 492-1881
1261, Chemin des Anglais
Terrebonne, QC J6X 4G4

www.maitrepiscinier.com

Accord D Desjardins

9

9

9

CONCOURS SPA et GAZÉBO
Location d'outils GPS

CONCOURS SPA et GAZÉBO
GMS Garage Messier

Centre de santé SPA
Le Nénuphar

*Pour la fête des Papas
Des certificats-cadeaux
qui touchent...*



*et plusieurs
autres forfaits
et soins
à la carte...*

**Bonne fête à tous
les Papas**

Bain scandinave
(sauna finlandais + bain chaud et froid)
+
Massage 60 min.
Pour seulement **79⁹⁹\$** + taxes

Bain flottant 60 min.
+
Massage 60 min.
Pour seulement **89⁹⁹\$** + taxes

Facial Talgomen
(pour homme) **NOUVEAU**
+
Massage 60 min.
Pour seulement **119⁹⁹\$** + taxes

704, rue St-Pierre Situé dans le Vieux-Terrebonne
450 471-7193
www.lenenuphar.com

Économie

CHAMBRE DE COMMERCE DE MASCOUCHE

À la découverte de Loto-Québec



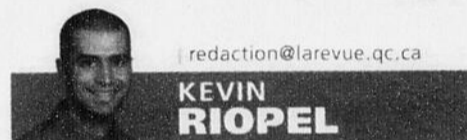
Sur la photo, on aperçoit Sylvain Picard, conseiller municipal, Richard Morency, directeur des relations publiques du Casino de Montréal et porte-parole de Loto-Québec, Vicky Marchand, directrice générale de la Chambre de commerce de Mascouche, Pierre Nevraumont, président, Mélissa Breton et Sylvain Bonin, propriétaires du Café Allegro, et Normand Pagé, conseiller municipal. (Photo : Kevin Riopel)

Les membres de la Chambre de commerce de Mascouche ont reçu de la grande visite lors de leur souper mensuel alors que le directeur des relations publiques au Casino de Montréal et porte-parole de Loto-Québec, Richard Morency, a fait un arrêt au restaurant Café Allegro.

anniversaire de Loto-Québec, a profité de cette rencontre avec les gens d'affaires de Mascouche pour leur parler des actions de la société d'État dans la région. En effet, sur les 527 détaillants de produits de loterie, la région des Moulins compte 78 détaillants, alors que Mascouche en regroupe 29. Dans Lanaudière, ce sont 8 M\$ qui ont été remis en commissions, en plus des 16 fournisseurs qui ont obtenu des contrats d'une valeur de plus de 500 000 \$.

Outre l'aspect des relations d'affaires, M. Morency a aussi tenu à préciser que Loto-Québec joue un rôle social partout au Québec. «Dans Lanaudière, 100 organismes

Suite à la page suivante



Richard Morency, qui réalise une tournée des régions du Québec dans le cadre du 40^e

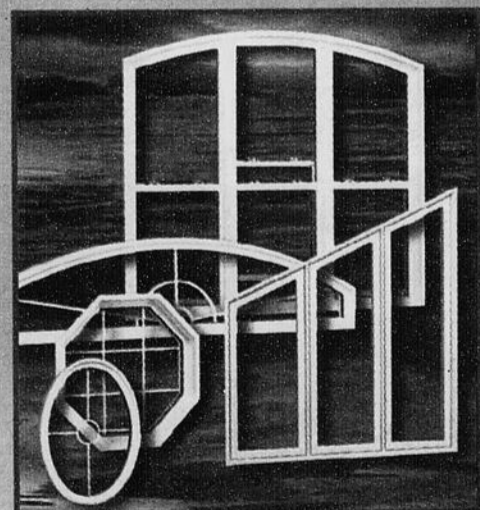
Les **FENÊTRES FENPLAST**

Garantie 100%
FENPLAST
PVC et Thermo
pour 20 ans
Détails au magasin

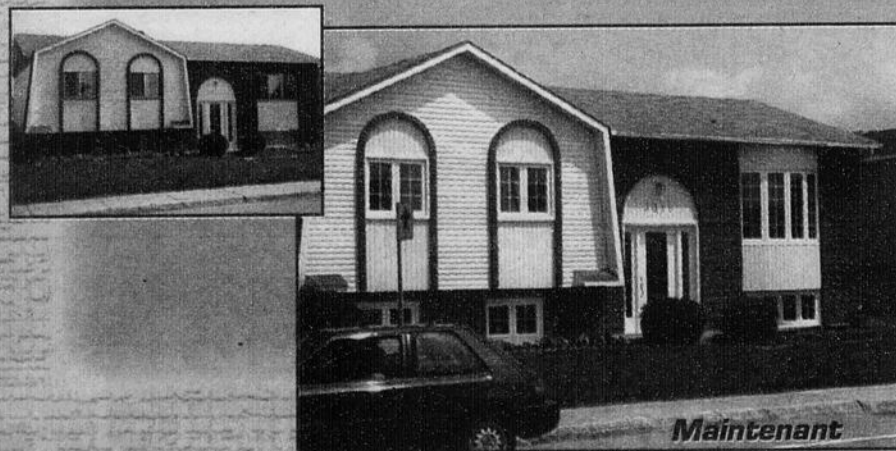
Économisez en chauffage



**FINANCEMENT
DISPONIBLE**



Dépositaire autorisé.



VITRERIE AD
585, montée Masson
Mascouche **450 474-3980**
RBQ: 8244-3478-53

Économie



Parmi les nouveaux membres, on retrouve Robert Laplante (Garderie éducative la Sapinière), Odolina Scarsella (Espace Bell Terrebonne), Martin Lessard (Groupe Viva), Pierre Nevraumont, président de la Chambre de commerce de Mascouche, Vicky Marchand, directrice générale de la Chambre, Patricia Alonso (Garderie éducative la Sapinière), Nancy Marois (Aménagement Y.C.), Magali Baril (Transport David Forget), Jasmine Lafleur (Signé Décor Absolu - Benjamin Moore) ainsi que (à l'arrière) Marc Gagnon. (Photo : Daniel Soucy)

sans but lucratif et organismes se sont partagé plus d'un million de dollars. À elle seule, la MRC Les Moulins réunit 21 de ces entités. Du nombre, on retrouve la Maison des jeunes de Mascouche et l'Association de ringuette des Moulins, pour ne nommer que ceux-là», a-t-il mentionné.

Des administrateurs satisfaits

La directrice générale de la Chambre de commerce de Mascouche, Vicky Marchand, et le président de l'organisme, Pierre Nevraumont, se sont dits très satisfaits de la réponse des membres pour cette activité.

«Malgré que ce soit le deuxième match du Canadien ce soir, les membres sont nombreux à être présents.

Ils ont ainsi l'opportunité de faire du réseautage, mais aussi d'assister à une conférence des plus intéressantes de la part de Richard Morency. On sent de l'enthousiasme chez nos membres et on veut pousser dans ce sens», ont-ils conjointement expliqué.

Aussi, au cours de ce souper mensuel, les nouveaux membres ont été présentés à leurs pairs, comme le veut la tradition.

MINI CARRIÈRE

Entreprise Guy Bélanger

LIVRAISON DE PETITES & GROSSES QUANTITÉS

TERRE - PIERRE - SABLE
PIERRES DÉCORATIVES

VRAC

Entreprise Guy Bélanger

Semaine 7h à 20h
Fin de semaine 7h à 17h

La plus grande
VARIÉTÉ
de VRAC
dans la région
LIVRAISON
7 JOURS
Petites et grosses
quantités

SPÉCIAUX

Peat Moss
Sac de 3.8 pi.ca
-15% Spécial
6.25\$
Rég. 7.25\$

3-Mix 2/5\$
Sac de 30 litres

Terre noire 3/5\$
Sac de 30 litres

1892, ch. St-Henri, Mascouche 450 474-0392

Salaison chez *Limoges* c'est bon à l'OS

OS

Votre boucher depuis 1967

Viandes tendres
à prix tendres !

Salaison Limoges vous offre une QUALITÉ SUPÉRIEURE à PRIX INFÉRIEUR ou ÉGAL aux grandes chaînes d'alimentation, TOUT AU LONG DE L'ANNÉE.

TOURNEDOS DE BOEUF

Sans gras
Angus canadien
A-AA
Aussi tendre que du filet mignon

3,99\$
/ lb *
8,80 \$ /kg

FILET DE PORC DU QUÉBEC

Frais ou congelé
Paquet de 6

3,63\$
/ lb *
7,99 \$ /kg

LONGE DE PORC DU QUÉBEC

Fraîche
Désossée,
dégraissée

2,49\$
/ lb *
5,49 \$ /kg

SURLONGE

Angus canadien
AAA
Désossé

4,43\$
/ lb *
9,79 \$ /kg

⁽¹⁾Il nous fera grand plaisir de trancher votre pièce entière de viande à votre convenance et l'emballer sous vide, le tout à frais minimes.

*Prix valide jusqu'à épuisement de la marchandise



Visitez notre site

SalaisonLimoges.com
126, Chapleau, Terrebonne
450 471-4470

Vieux-Terrebonne	
St-Louis	
St-François Xavier	
St-Pierre	
	X
	Chapleau
Ouvert 7 jours Lundi / jeudi - 9h à 18h Vendredi - 9h à 20h Samedi / dimanche - 9h à 17h	

9

9

9

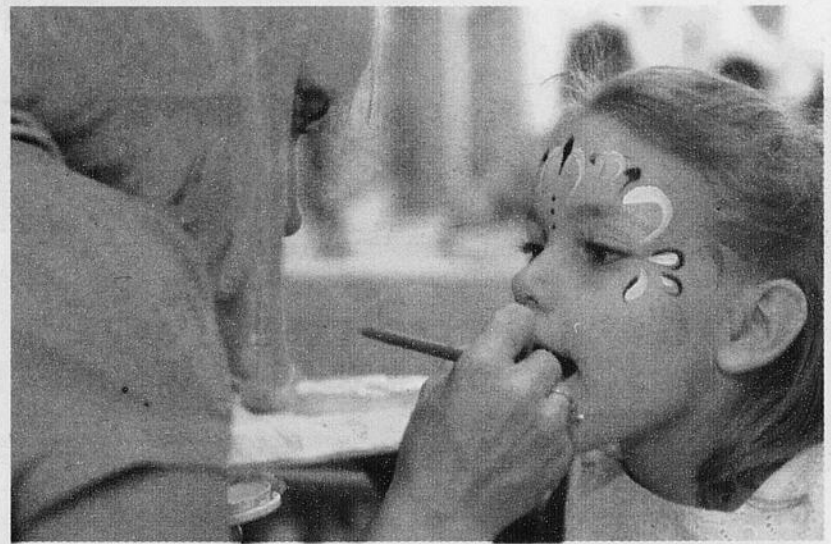
CONCOURS DES JEUNES DESJARDINS TERREBONNE 2010

C'est le **26 mai dernier** qu'a eu lieu la remise officielle des prix du concours de dessins destinés aux jeunes du primaire des écoles de notre territoire. Également, nous avons honoré les participant(e)s à la caisse scolaire.



Les grands gagnants du Concours des jeunes Desjardins Terrebonne

Trois gagnants ont eu les honneurs qu'ils méritaient pour les catégories Pinceau de bronze, Pinceau d'argent et Pinceau d'or. De l'École Jean-de-la-Fontaine, la gagnante du Pinceau de bronze est Ashley Charbonneau. Francis Morin de l'École du Vieux-Chêne s'est vu remettre le Pinceau d'argent et le grand gagnant du Pinceau d'or a été remis à Théo Larose de l'École Saint-Louis.



Les artistes maquilleuses pour enfants



M^{me} Ginette Lapointe, enseignante en arts plastiques au secondaire et membre du jury du concours



Le spectacle de Fredo le magicien



Animation : Le clown Totoche, la caboche



École du Vieux-Chêne

M. André Shatskoff, directeur général de la Caisse, accompagné de dirigeants de la Caisse, M^{me} Marie-Paule Poitras et M^{me} Nicole Bisson, enseignantes en arts plastiques, et les gagnants: Mathilde Raymond, Laurence Quevillon, Thomas Recupero, Jordane Guindon, Delphine Limoges, Élie-Anne Joncas, William Mitchell, Judith Boismenu-Lévesque, Mathieu Perrino, Camille Beaudoin, Marie-Pier Haineault, Emmanuelle Barette, Charles-Éric Rivest, Alexandra Anderson et Marie-Catherine Goudreau.



Écoles Le Castelet, Saint-Charles et l'Arc-en-Ciel

M^{me} Audrey Bilodeau, enseignante à l'École Le Castelet et sa gagnante, Johanne Amilca. M^{me} Marie-Hélène Plourde, enseignante à l'École Saint-Charles et son gagnant, Jérémy Kirouac. M^{me} Louise St-Onge, enseignante à l'École l'Arc-en-Ciel et sa gagnante, Laurie-Anne Lalonde.



Gagnants de la catégorie Expression

Les trois gagnants: Audrey-Anne Patry-Fiset de l'École Saint-Louis, Lilia Haouara de l'École Saint-Louis et Andrée-Anne Lemieux-Hudon de l'École Jean-de-la-Fontaine.



Les gagnants de la caisse scolaire à l'École Jean-de-la-Fontaine

M^{me} Nicole Gaudet, directrice adjointe, Opérations et transactions assistées et les gagnants: Olivier Yelle, Raphaëlle Malo, Gabriel Castonguay, Marc-Antoine Milones, Dylan Castonguay et Audrey Houde.



Prix de présence: Trois gagnants fin prêts pour l'été

Marie-Catherine Goudreau, Vincent Morin et Gabriel Castonguay sont retournés à la maison avec des bicyclettes équipées d'un casque, d'un odomètre et d'une gourde.



Caisse scolaire: Merci au parents bénévoles!

La Caisse Desjardins Terrebonne tient à remercier chaleureusement les parents bénévoles de la Caisse scolaire, M^{mes} Nathalie Cloutier, Monique Duchesne (absente sur la photo), Chantal Demers et Lucie Fillion pour leur implication et leur dévouement.

André Shatskoff, directeur général

Siège social
513, montée Masson

Centres de services
1299, boul. des Seigneurs
2250, chemin Gascon
1365, Grande-Allée
1101, rang Saint-François

450 471-3735
caisseterrebonne.com

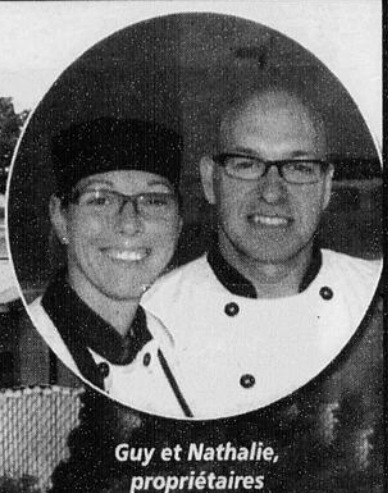


Desjardins
Caisse populaire
Terrebonne

Conjuguer avoirs et êtres

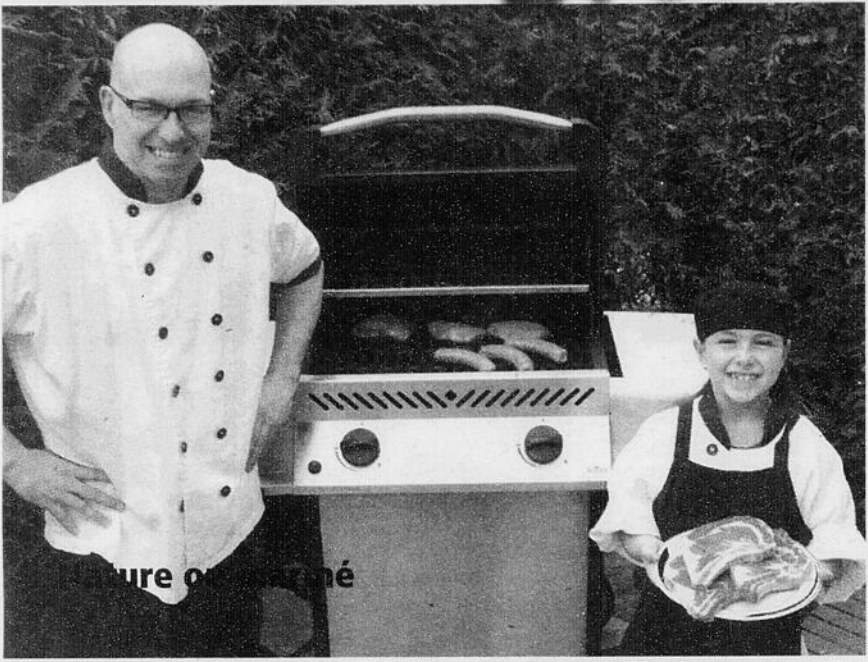


Pour un service personnalisé et des viandes bien préparées



Guy et Nathalie, propriétaires

Pour vos BBQ succulents, c'est un jeu d'enfant avec d'Antan!



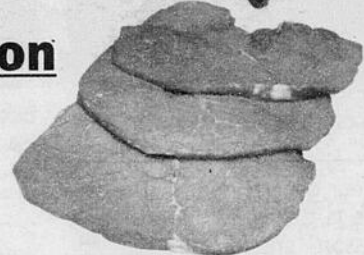
Brochette de bœuf marinée



Super spécial

2.99\$ /CH

Steak Boston Très tendre



5.99\$ /lb 13,21 \$ /kg



Souvlakis porc marinés
Emballage de 10 Congelés

59¢ /ch

Frais

Bœuf haché
5 lb et plus

MI-MAIGRE

2.69\$ /lb

MAIGRE

3.39\$ /lb

SUGGESTIONS

Poitrine de poulet de grain
Désossé, mariné
12 saveurs

Steak de bavette Mariné 2 saveurs
• Moutarde, vin blanc
• Moutarde, sirop

Saumon Longe marinée
• Fines herbes
• Érable, poivre, chipotle
• Tonkinois

Médailon de Filet mignon mariné
Moutarde et sirop

Saucisses faites maison
Plusieurs variétés



Pour les jours de pluie, cuisinez au four

Très tendres

10 steaks 14.99\$

MENU BBQ

- 10 souvlakis de porc
- 10 souvlakis de poulet
- 10 roulades d'antan
- 6 côtelettes de porc marinées
- 6 tournedos de bœuf
- 4 poitrines de poulet marinées
- 4 brochettes de bœuf marinées
- 4 brochettes de poulet marinées
- 10 lb de bœuf haché mi-maigre

125\$

MENU BBQ

- 2 brochettes de poulet
- 2 brochettes de bœuf
- 4 tournedos de bœuf
- 4 steaks français
- 5 souvlakis de poulet
- 5 souvlakis de porc
- 5 lb de bœuf haché mi-maigre
- 4 filets de poitrine de poulet désossé

75\$

MENU BBQ

- 4 rib steak
- 4 médaillons porc marinés
- 6 poitrines (poulet désossé) marinées
- 4x brochettes boeuf
- 4x brochettes poulet
- 6x saucisses maison
- 5 lb bœuf haché mi-maigre

109\$

VIANDES SURGÉLÉES Achat familial Un seul mini prix...

6 rib steak
8 à 10 oz
Catégorie AA
Un seul mini prix
39\$

10 tournedos de bœuf
Un seul mini prix
19.99\$

10 burgers de BŒUF
90 gr/ch.
Un seul mini prix
5.90\$

10 côtelettes de porc avec os
Un seul mini prix
8.99\$

Brochettes de boeuf aigre douce
emballage de 4
Un seul mini prix
7.96\$

10 burgers de PORC
90 gr/ch.
Un seul mini prix
5.90\$

BOUCHERIE D'ANTAN

OUVERT DIMANCHE Fermé lundi

Prix en vigueur jusqu'à mercredi prochain.

558 MONTÉE MASSON, TERREBONNE
(à proximité de la Caisse populaire Desjardins Terrebonne)

450 471-8518

Économie

CAMPAGNE PROMOTIONNELLE ÉTÉ 2010

La grande séduction de Tourisme Lanaudière

Tourisme Lanaudière entend séduire les Québécois avec une toute nouvelle campagne promotionnelle, lancée le 1er juin à l'Hôtel Super 8, à Terrebonne. L'organisme a profité de l'occasion pour dévoiler son site Internet entièrement renouvelé.

Tenue sous la thématique «Relaxez, dégustez, explorez, écoutez, jouez», la campagne promotionnelle vise à développer une image forte de la région sous le thème de la diversité. Pour ce faire, Tourisme Lanaudière propose un nouveau visuel destiné à séduire les visiteurs, conçu de façon à faire ressortir l'effet bénéfique éprouvé lors d'une visite en territoire lanaudois. Accroître la notoriété de la région auprès du Grand Montréal, stimuler la vente de forfaits et promouvoir les activités par le biais du Web font partie des objectifs de cette campagne. Celle-ci sera diffusée un peu partout dans les médias. Un cahier spécial «Lanaudière en vacances» sera diffusé dans l'édition du 17 juin de «La Presse», notamment. Tourisme

Lanaudière publiera également différentes brochures sur les forfaits disponibles ainsi que son guide touristique officiel 2010-2011.

Un site plus attrayant

Cette visibilité sera accrue par la refonte complète du site Internet, que l'on peut consulter au www.lanaudiere.ca. Cette revitalisation permet une identité graphique plus inspirante, une meilleure illustration de la richesse de l'offre touristique et une plus grande interactivité avec l'internaute. Celui-ci peut dresser la liste de ses favoris ou partager ses coups de cœur par le biais des réseaux Facebook et Twitter. «L'approche de navigation renouvelée permet à la fois de séduire et d'informer le visiteur, note André Despatie, directeur général de Tourisme Lanaudière. Avec la complicité et le dynamisme de nos membres, nous devrions être en mesure d'augmenter le nombre d'unités occupées de 5 % par rapport à l'été 2009.»

Pas moins de 490 000 \$ ont été injectés dans ce projet d'envergure, notamment



Directrice du marketing chez Tourisme Lanaudière, Sylvie Lapointe a procédé au dévoilement du nouveau site Internet de l'organisme. (Photo : Isabelle Desmarais)

grâce aux 30 entreprises touristiques qui se sont associées à la campagne. Leur implication représente 62 % de la somme, tandis que les revenus de taxe sur l'hébergement

comptent pour 32 % des investissements.

La campagne promotionnelle été 2010 de Tourisme Lanaudière se prolongera jusqu'en septembre. (ID)

Réalisez votre rêve !

Prix compétitifs !

À l'achat d'une piscine creusée **OBTENEZ** marche de 6' et l'éclairage

Le vôtre vous attend !

SIMA^{MD}
PISCINES PATIOS SPAS
Le plus grand réseau de professionnels de la piscine et du spa au Canada

Photos peuvent différer

PISCINES N.G. GRAVEL
www.groupesima.ca

5641, boul. Laurier, La Plaine
450 477-8102

9

9

9

Fiabilité Intégrale

33\$ /mois
modèle LX423

TORO
www.toro.ca

Photo à titre indicatif

LOCATION D'OUTILS 3100, boul Mascouche
Mascouche

GPS 450 417-1477

ASPIRATEUR 2000 plus .com
Votre spécialiste de l'aspirateur

- Vente - Service
- Réparation de toutes marques
- Installation de central
- Toutes marques
- Neuf et reconditionné
- Déblocage tuyauterie

Galerias Terrebonne
1185, boul. Moody

450 492-1254
www.aspirateur2000plus.com

Ford

À Terrebonne, plus Ford que jamais!

TERREBONNE FORD 450 968-9000
2730, chemin Gascon (rue 640) TFord.ca

DES SEIGNEURS FORD
893, Léon-Martel (rue 100 des Seigneurs et montée Masson)

LA FOCUS SE FAIT SPORT

ENSEMBLE SPORT GRATUIT

- Jantes de 16 po en alliage
- Baccout arrière
- Antirouille

Livré seulement pour le version SE

FOCUS SE 2010 AVEC ENSEMBLE SPORT GRATUIT
ACHETEZ-POUR

229\$ MOIS

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **72 MOIS**

MONTANT PRINCIPAL DE 19 104 \$
ACCOMPAGNÉ DE 395 \$
TRANSPORT DE 1 350 \$ EN SUS

FOCUS SE 2010 (Illustration) Voir votre concessionnaire pour les détails.

Climco
Climatisation & chauffage

Il fait beau...
Il fait chaud...
Appelle Climco!

450 471.8383
climco.ca

RBQ: 8215-9823-37

MINI CARRIÈRE
LIVRAISON DE PETITES & GROSSES QUANTITÉS
TERRE - PIERRE - SABLE
PIERRES DÉCORATIVES
VRAC
Entreprise Guy Bélanger

La plus grande **VARIÉTÉ de VRAC** dans la région
LIVRAISON 7 JOURS
Petites et grosses quantités

1892, ch. St-Henri, Mascouche 450 474-0392

Desjardins
Caisse populaire Terrebonne
(450) 471-3735

Une expertise à votre portée!

CENTRES DE SERVICES FINANCIERS
1299, boul. des Seigneurs, Terrebonne
2250, chemin Gascon, Terrebonne
1365, Grande-Allée, Lachenaie
1101, rang Saint-François, Terrebonne

CENTRE FINANCIER AUX ENTREPRISES DESJARDINS LES MOULINS
115-1, montée Masson - 450 474-1186

André Shatskoff, directeur général
SIÈGE SOCIAL
513, montée Masson, Terrebonne

20 guichets automatique
www.caisseterrebonne.com

10,000 PIEDS CARRÉS - DÉCO-CADEAUX, JOUETS, ARTISANAT, ETC

DÉCOUVREZ

L'ENTREPÔT EN FOLIE

1465, montée Major Terrebonne (secteur La Plaine)
1072, St-Isidore St-Lin-Laurentides • 980, rue Papineau Joliette

M. PLANCHER

- Bois franc
- Céramique - Flottant
- Pierre et brique
- Matériaux de construction

Distribution DWP • Prix aux plus bas

550, Oswald Forest St-Roch de l'Achigan
25 Nord, sortie 41 Ruisseau-des-Anges Sud

DistributionDWP.com
450 588-2009

IGA Famille Thibault

IGA 2120, chemin Gascon Terrebonne
450 964-2050

IGA extra 675, boul. des Seigneurs Terrebonne
450 492-5580

CONCOURS 8 94 8

grâce à la collaboration spéciale

Gagnez

Le plus GRAND hebdo indépendant et gratuit au Québec

la **50 ans** **Revue**
DE COEUR ET D'ACTION
1960-2010
www.larevue.qc.ca

Pour participer, vous devez remplir le formulaire en indiquant dans quelles pages sont cachées les petites vignettes de nos marchands participants. Description du prix et règlements à La Revue.

Votre coupon (un seul), doit être dans une enveloppe. Déposez l'enveloppe chez un des marchands, au journal La Revue ou par la poste à l'adresse suivante : Journal La Revue « Concours Spa » 231, rue Sainte-Marie, Terrebonne (Qc) J6W 3E4.

Le tirage aura lieu le 18 juin à 15 h aux bureaux de LA REVUE.

FORMULAIRE DE PARTICIPATION

Caisse Desjardins Terrebonne.....page..... Climco.....

Remax des milles îles.....page..... Terrebonne.....

Location d'outils GPS.....page..... Au vieux I..... Duluth.....

Aspirateur 2000.....page..... MV Événements.....

VOTRE NOM: _____

VILLE: _____

COURRIEL: _____

AU VIEUX DULUTH®

OÙ VOUS APPORTEZ VOTRE VIN

1777, ch. Gascon Terrebonne 964-1888

617, boul. Labelle Blainville 430-3223

Location Sonorisation

Spécial Spécial Spécial

2 haut-parleurs
Console
1 effet lumière
1 micro
Filage trépié

99\$

Événements

1053, rue Lévis Terrebonne 450 961-2738

RE/MAX des Mille-Îles inc. Agence immobilière

GAGNEZ \$ Votre habitation

Jusqu'à concurrence de **150 000 \$**

*Consultez un courtier immobilier Re/Max des Mille-Îles. Détails et règlements disponibles aux bureaux Re/Max des Mille-Îles.

980, boul. des Seigneurs, Terrebonne 450 471-5503

293, mtée des Pionniers, Lachenaie Est 450 582-5544

838 montée Masson, Mascouche 450 966-9966

www.remax-quebec.com

à partir de

Menu Midi 9.95\$

Découvrez nos crêpes bretonnes

Les Divins Chocolats.

Magnifique terrasse

820 St-François-Xavier Vieux-Terrebonne 450 471-9275

48\$ EN CADEAUX

Spéciale de Piscines Tropicana et la Revue

un spa et un gazebo

Vous pourriez gagner cet ensemble

- Spa MAAX 5000
- Gazebo 12'x14'

Du 12 mai au 9 juin 2010

À partir de **799\$** matelas en sus

Tout pour être encore mieux... Chez soi!

À L'ACHAT D'UN LIT AJUSTABLE HÉRITAGE CONFORT OBTENEZ GRATUITEMENT UN OREILLER EN VISCOÉLASTIQUE

Base & Sommier MICRO-SUPPÉ CONFORT Plus de 64 agencements

MATELAS BOURCK MAÎTRE MATELASSIER 450 477-2733 218, Ch. des Anglais, MASCOUCHE www.matelasbourck.qc.ca

DE PÈRE EN FILS DEPUIS TROIS GÉNÉRATIONS

Garage J.R. Messier inc.

1902, RUE CHARLES-AUBERT TERREBONNE (SECTEUR LACHENAIE) 450 471-3646

Garantie meilleur service
Entretien pour autos et camions
Personnel et commercial

L'offre Autobahn pour tous

0% de financement à l'achat jusqu'à 60 mois*

Vous avez droit à l'ingénierie allemande accessible, tout de suite.

Garantie limitée de 12 ans contre la perforation causée par la corrosion

Garantie limitée de groupe motopropulseur de 3 ans ou 100 000 kilomètres

Garantie limitée du véhicule neuf de 4 ans ou 80 000 kilomètres

Grenier Volkswagen 450 474-2428 118, montée Masson, Mascouche www.greniervw.com

IPATION «CONCOURS TROPICANA» (Écrire en lettres carrées)

.....page	Les Divins Chocolats.....page	Mini-carrière Guy Bélanger.....page
.....page	L'entrepôt en folie.....page	GMS garage Messier.....page
.....page	Matelas Bourck.....page	M. Plancher.....page
.....page	IGA famille Thibault.....page	Grenier Volkswagen.....page

TÉL.:

Date de la parution : 9 juin 2010

9

9

9

1068 fois merci!



La Collecte de sang du maire de Terrebonne se poursuit toujours.

La Collecte du maire 2010

Donnez la vie, donnez l'espoir

La Collecte du maire 2010

Terrebonne
Une histoire de vie

Donnez la vie, donnez l'espoir

Terrebonne
Une histoire de vie



CÉGEP RÉGIONAL de LANAUDIÈRE À TERREBONNE

Galeries TERREBONNE
Tout mode, tout près!



MATÉRIO

Centre de santé et de services sociaux de l'Est de Lanaudière



HÉPA-QUÉBEC

Économie

Bâtir son projet avec Dessins Drummond

L'accroissement démographique de la région et le développement résidentiel en hausse ont suscité l'intérêt chez Dessins Drummond. Spécialisée dans la conception de plans d'architecture résidentielle et commerciale et les services connexes, l'entreprise dessert depuis peu la MRC Les Moulins par le biais d'une nouvelle agence située à Terrebonne.



presse@larevue.qc.ca

**ISABELLE
DESMARIS**

L'entreprise propose une gamme de plans architecturaux pour tous les types de projets domiciliaires, selon les besoins du client. De la maison de deux étages au chalet, de la maison champêtre au bungalow, en passant par la demeure de style européen ou de style victorien, Dessins Drummond offre à sa

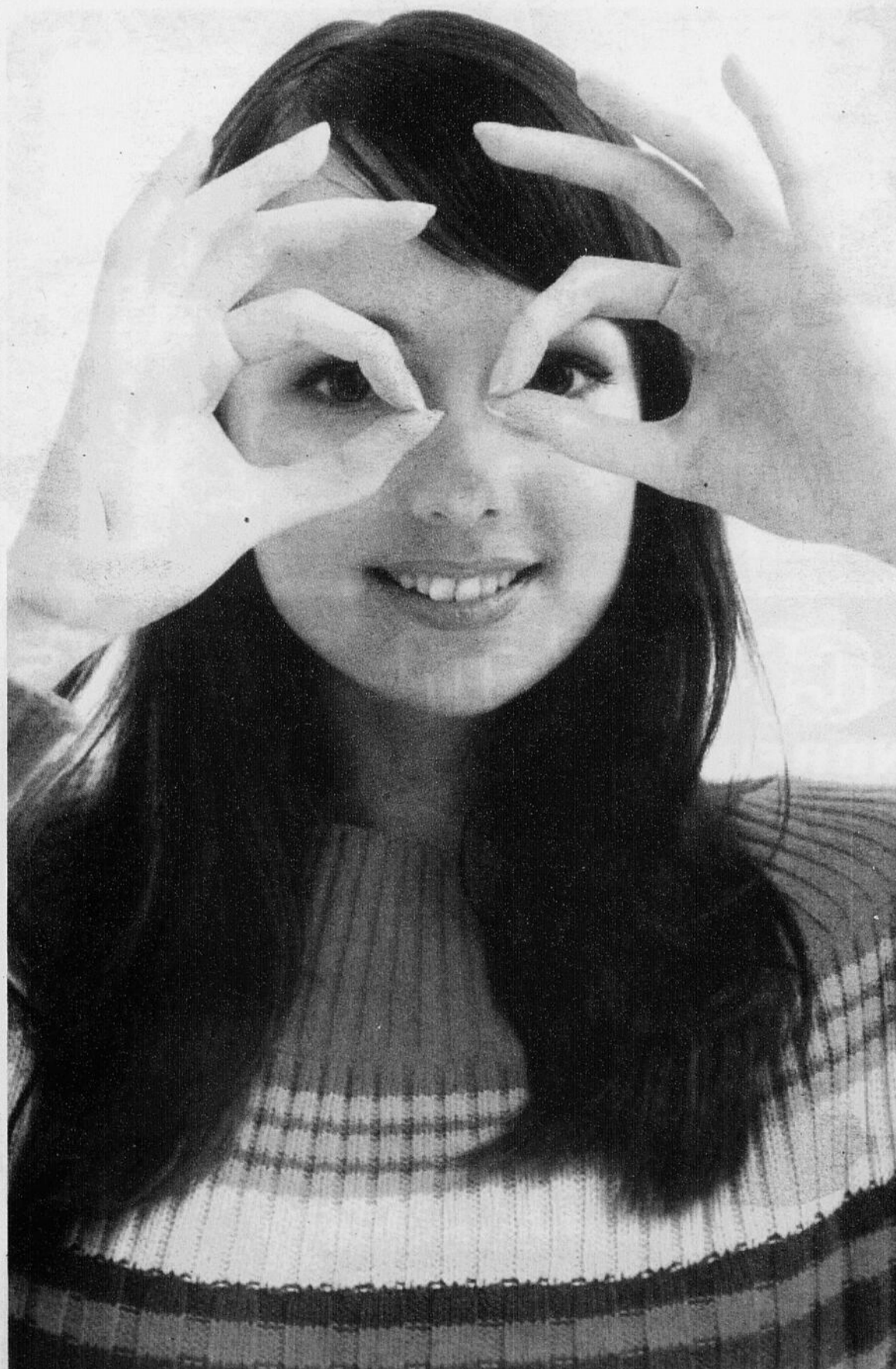
clientèle plus de 800 modèles, conçus pour tous les budgets. Il est aussi possible pour le client de personnaliser son plan et d'y apporter toutes les modifications qu'il désire. À ces services, Dessins Drummond ajoute la conception de plans exclusifs et de plans de rénovation sur mesure.

Fondée en 1973, Dessins Drummond possède aujourd'hui une vingtaine d'agences au Québec, au Nouveau-Brunswick et en Ontario. À Terrebonne, la nouvelle succursale est établie au 3484, boulevard des Entreprises. Selon le propriétaire, Patrice Paillant, de nombreux clients font déjà appel aux services de l'agence. «C'est une entreprise connue, qui jouit d'une belle notoriété. Une semaine après l'ouverture, je signais déjà des contrats.» La première visite chez Dessins Drummond est gratuite. On peut prendre rendez-vous en appelant au 450 477-1999. On peut aussi visiter le www.dessinsdrummond.com pour obtenir un aperçu des plans disponibles.



On peut prendre rendez-vous avec Patrice Paillant, propriétaire de Dessins Drummond à Terrebonne, pour une demande de plan architectural.

PERSONNALISEZ VOTRE MONTURE!



Certificat de 30 \$ à l'achat d'une monture

À l'achat d'une monture d'une valeur minimale de 100 \$, obtenez 30 \$ de rabais sur présentation de cette publicité!

Limite d'un certificat par client, par achat (taxes non comprises).
L'offre prend fin le 30 septembre 2010.

CONCOURS 30^e anniversaire

Dans le cadre du 30^e anniversaire du Centre d'optique Daniel Jeannotte, nous vous invitons à participer au tirage «vivez New-York» et courez la chance de gagner un voyage pour deux à New York.

Aucun achat requis. Remplissez un bon de participation directement à notre boutique située au 583, boul. des Seigneurs à Terrebonne.
Ce concours est en collaboration avec :

Terre & Monde

Terrebonne • 450.964.3574

Cadeau GRATUIT Liquide nettoyant pour lunettes



Sur présentation de cette publicité à notre boutique, obtenez une bouteille de liquide nettoyant pour lunettes tout à fait gratuitement. Limite d'une bouteille par personne par adresse civique, jusqu'à épuisement des stocks.

Le Centre d'optique Daniel Jeannotte, c'est maintenant 30 années de professionnalisme et d'écoute.

centre d'optique
Daniel JEANNOTTE, o.o.d.

583, boul. des Seigneurs, Terrebonne (Québec) J6W 1T5
450 471-4414 www.danieljeannotte.com

9

9

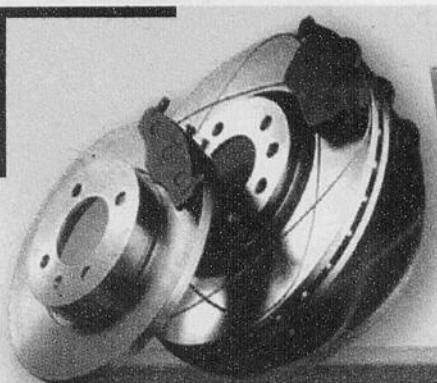
9

Économie

Néograf Design se couvre d'or

CONCOURS SPA et GAZÉBO
Climco

CONCOURS SPA et GAZÉBO
Monsieur Plancher



Ouvert au public

Spécialité
Freins et Direction

DISTRIBUTIONS de FREINS D.G.

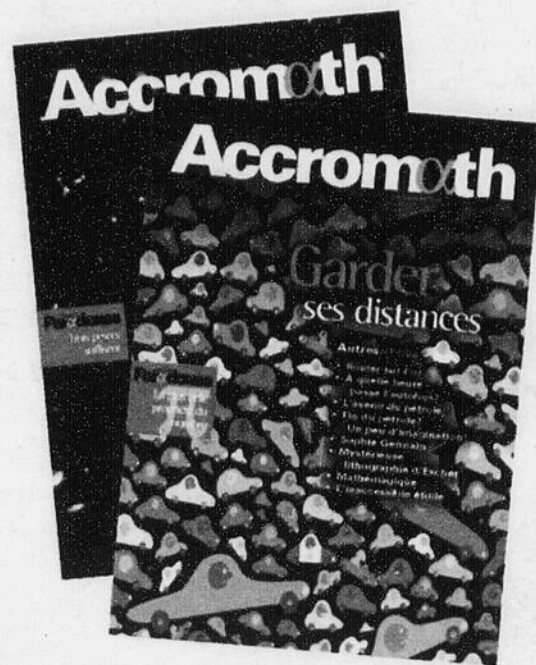
Spécialité Freins et Direction

Disques · Tambours · Cardans · Roulement de roues · Étriers · Crémaillère

7890, boul. Laurier Terrebonne 450 478-0808

Lundi au vendredi 8h à 18h • Samedi 8h à 12h

L'entreprise Néograf Design, de Terrebonne, s'est une fois de plus illustrée sur la scène internationale en remportant deux prix de catégorie Or lors de Summit Creative Awards, tenus à Oregon il y a quelques semaines. Reconnu comme étant l'une des compétitions de design les plus prestigieuses dans le monde, l'événement rassemble annuellement les créations des meilleurs acteurs du milieu. Provenance de plus de 25 pays, façon plus précise, l'entreprise Terrebonne a d'abord mis la main à un prix dans la catégorie «Packaging Series/Campaign» pour la conception de l'emballage de la gamme de produits pour le corps et pour la maison «lavande/amand» de l'Ovarium de Montréal. Par ailleurs, Néograf Design s'est démarqué dans la catégorie «Consumer Capabilities» pour la qualité du design de la brochure «Accromath».



Rappelons d'ailleurs que Néograf Design avait déjà reçu un prix de catégorie Bronze pour cette même publication en 2007. «Ces prix confirment la grande qualité de l'expertise offerte par notre équipe à nos clients présents et potentiels. Depuis notre arrivée à Terrebonne, nous avons noué des relations d'affaires avec plusieurs entreprises locales et nous sommes fiers d'être associés à un milieu dynamique et en pleine croissance», a confié le propriétaire de Néograf Design, Pierre Lavallée. Pour de plus amples informations sur l'entreprise, veuillez visiter le www.neograf.ca. (VT)

Virginie, Manon & Marie Pier

image

Salon de beauté

CHEZ ALBI
ON EST AUX PETITS SOINS

CLIENTS DU SERVICE
INFORMEZ-VOUS
ON VOUS OFFRE UNE MISE EN PLUS

450 0 474 0 7225

EFFET
MÈCHES AUX PAPIERS

À **50%** DE RÉBAIS

COUPE ET MISE EN PLIS

MESDAMES **25\$** MESSIEURS **12\$**

Valable jusqu'au 30 juin 2010.

3550 RUE BLÉRIOT, MASCOUCHE AUTOROUTE 640, SORTIE 44 À L'INTÉRIEUR DU CONCESSIONNAIRE MAZDA ENTRÉE DU SERVICE LUNDI AU VENDREDI 8H30 À 20H00

KIOSQUE CHEZ TI-PÈRE

OUVERTURE VENDREDI LE 11 JUIN

FRAIS DE LA FERME

OUVERT tous les jours 8h à 20h

FRUITS & LEGUMES

KIOSQUE CHEZ TI-PÈRE

À VOTRE SERVICE DEPUIS 1968

Les fraises sont arrivées

2401, Cabane Ronde Mascouche

Appartenant à la famille Denis Turcot

450 **474-3278**

450 **474-0561**

C'est la fête des Pères!

au Centre de liquidation Club Piscine de Terrebonne

Rabais
50%

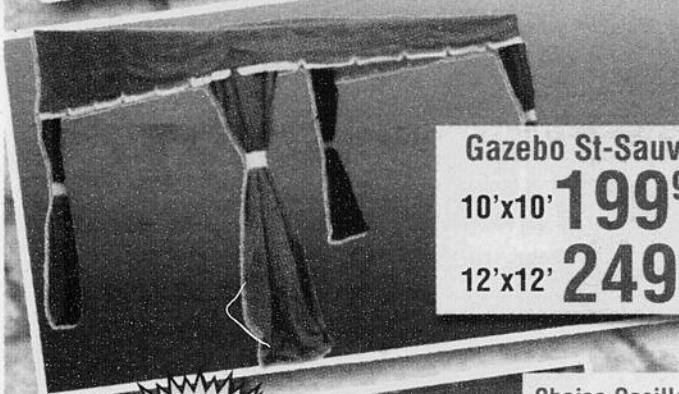
Ensemble NAPA
(Coussins en sus)
Bois
Spécial **199\$**



Chaise détente
Évantaile de couleur
Rég: 99,99\$
à partir de **59\$**



Gazebo St-Sauveur
10'x10' **199⁹⁹\$**
12'x12' **249\$**



Rabais
65%

Chaise Oscillante
Rég: 329,99\$
Spécial **119\$**



Chaise Oscillante
Rég: 228,99\$
Spécial **79⁹⁹\$**



Hamac double
rég. 659,99\$
Spécial **249\$**
(Légères imperfections)

Rabais
60%

Service
d'assemblage et de
livraison

30%
40%
50%
jusqu'à
60%
de rabais

PROMOTION
du 9 au 20 juin avec
tout achat de 500\$
et plus obtenez un
CADEAU SURPRISE

Ensemble
de conversation
Rég.: 800\$
Spécial **399\$**



Rabais
50%

Parasol
À partir de **49\$**
Parasol suspendu
À partir de **89\$**



Faites-vite quantités limitées

Des milliers d'articles en inventaire
à liquider à des prix incroyables
Pourquoi payer plus cher???

On vous attend !!!

Photos à titre indicatif

Accord D
Desjardins

MasterCard

VISA

Interac

PAIEMENT
DIRECT



CLUB PISCINE

Horaire d'ouverture :
Lun. au mer. : 9h à 18h
Jeu. et ven. : 9h à 21h
Samedi : 9h à 17h
Dimanche : 10h à 17h

Centre de LIQUIDATION

1715, chemin Gascon (450) 471-2557
Terrebonne

9

9

9

CONCOURS SPA et GAZÉBO
Au vieux Duluth

CONCOURS SPA et GAZÉBO
Grenier Volkswagen



Nos services:

- ✿ Anniversaire
- ✿ Bal de finissants
- ✿ Naissance
- ✿ Panier de fruits
- ✿ Couverture d'événement
- ✿ Panier gourmet
- ✿ Funéraire

Réservez vos fleurs
pour le Bal
de finissants(es)

Ouvert & livraison
7 jours
Tél.: 450 471-3329

892, boul. des Seigneurs Terrebonne
À côté du restaurant Casa Grecque
www.fleuristeterrebonne.com
info@fleuristeterrebonneinc.com



Communautaire

Des emplois d'été

Les Centres Service Canada pour jeunes (CSCJ) de Lanaudière sont maintenant ouverts au public. Les bureaux sont prêts à aider les entreprises et les jeunes travailleurs à combler leurs besoins en matière d'emplois d'été.

«La saison 2010 s'amorce avec enthousiasme, ont déclaré les agents de services aux jeunes. Nous ferons de notre mieux pour offrir aux jeunes et aux employeurs une aide de qualité qui saura répondre à leurs attentes.» Les CSCJ établissent des liens entre les jeunes et les employeurs. Ils avisent les jeunes des offres d'emploi, leur fournissent des conseils pour les entrevues, la rédaction de curriculum vitae ainsi que des stratégies de recherche d'emploi. Pour les employeurs, ils constituent un lieu où afficher les offres d'emploi. Les CSCJ fournissent aussi de précieux renseignements sur la santé et la sécurité au travail.

Où les trouver

Les employeurs intéressés à utiliser les services des CSCJ et les jeunes à la recherche d'un emploi d'été peuvent visiter les CSCJ de Lanaudière entre 8 h 30 et 16 h. La région comprend trois centres : à Repentigny, au 155, rue Notre-Dame, bureau 54 (450 585-2044, poste 550); à Terrebonne, au 835, montée Masson (450 471-6678, poste 550) et un autre à Joliette. Les agents peuvent aussi être joints par courriel à cscj_sccy_repentigny@servicecanada.gc.ca.

Les avis d'emploi vacants peuvent être consultés en ligne au www.guichetemplois.gc.ca, sous «Recherche d'emploi étudiants et jeunes», «Québec», puis «Lanaudière». Pour en savoir plus sur les services que fournit Service Canada aux jeunes, composez le 1 800 O-Canada ou consultez le site servicecanada.gc.ca/cscj.

Coiffure Zako

Elle & lui

Mise en plis à partir de..... 15\$
Coupe homme..... 15\$
Coupe Femme..... 18\$
Teinture et coupe à partir de..... 35\$
Permanente 40\$
Mèches au casque ... 50\$

Services offerts :

- Coupe
- Mise en plis
- Teintures
- Mèches
- Permanentes
- À venir
- Pose d'extensions

Sophie Daigneault,
nouvelle propriétaire
de Coiffure Zako
Venez la rencontrer
et bénéficiez
des spéciaux d'ouverture.
Valide jusqu'au 10 juillet.

Les mardis et mercredis **15%** DE RABAIS 50 ANS ET PLUS

553, des Seigneurs, Terrebonne 450.326.1310

TRANSPORT COLLECTIF - Consultation publique
Mardi 15 juin 2010 - Mercredi 16 juin 2010 à 19h

La MRC Les Moulins vous donne la parole sur le transport en commun et adapté

Des questions, des suggestions, des demandes précises...

Venez vous exprimer!!!

Les membres du comité de transport de la MRC Les Moulins seront présents pour vous écouter



Terrebonne

Mardi 15 juin 2010 19h Salle du conseil 754, rue Saint-Pierre

Mascouche

Mercredi 16 juin 2010 19h Salle du conseil 3038, Chemin Sainte-Marie

Le service de transport adapté sera disponible pour les usagers admis.

PARCE QU'ICI
C'EST

L'été



Avec ensemble valeur sûre

- Commandes / audio montées au Volant
- Glace avant él. à commande monotouche
- Glaces de 2e rangées à comm. électrique
- Glaces de custode à comm. électrique
- Pneus Bridgestone
- Pneus P255/65R17 Gr. Tourisme T/S FN
- Pommeau de levier gaine cuir
- Roues 17 X 6.5 en aluminium
- Volant gaine de cuir
- Climatiseur
- Groupe électrique complet
- Régulateur de vitesse
- Radio CD MP3
- Sièges stow and go

DODGE GRAND CARAVAN ÉDITION VACANCES 2010

70\$* *Par semaine*

0%
36 mois
disponible



*Paiement hebdomadaires basé sur 84 mois voir détails auprès d'un représentant chez Grenier Chrysler. Photos à titre indicatifs

	<p>GRENIER CHRYSLER DODGE JEEP</p> <p>Groupe Automobile GRENIER</p>	<p>1245, montée Masson 450 471-4111 www.groupegrenier.com</p>	
<p>J'AI CHOISI LE BON CONCESSIONNAIRE !</p>			

9

9

9

Économie

LE BUFFET DES CONTINENTS

Un plus pour l'économie de la région

L'implantation à Mascouche du restaurant **Le Buffet des continents** ne fera pas que le bonheur des gourmands. Avec la création de 90 emplois, des millions de dollars en investissements et l'octroi de contrats à des sous-traitants du territoire, l'entreprise représente un plus indéniable pour l'économie de la région.

La cinquième succursale du Buffet des continents ouvrira ses portes à Mascouche à la fin du mois de juin. Situé au 2929, chemin Gascon, le restaurant se distinguera de la concurrence de par sa cuisine internationale de première qualité.

«Dans l'ensemble, les clients pourront découvrir quelque 150 délices internationaux inspirés de la cuisine grecque, italienne, espagnole, japonaise, canadienne, et plus encore. Et dans la mesure du possible, tous les plats seront préparés à la vue de la clientèle, afin de créer une interaction entre les vi-

siteurs et les cuisiniers», détaille le propriétaire du restaurant, Tasso Angelopoulos.

Si son concept est unique dans la région, Le Buffet des continents tire également son originalité des festivals qu'on prévoit y organiser. «Plusieurs fois par année, nous tiendrons des festivals afin de rendre hommage aux différentes cuisines du monde», ajoute le propriétaire.

Investissement de 4 M\$

En plus de satisfaire les fines bouches de la région, l'implantation du restaurant Le Buffet des continents créera environ 90 emplois. L'entreprise est notamment à la recherche de cuisiniers, de serveurs, d'hôtes, de plongeurs, de garçons de table, de buffetiers, d'assistants gérants et d'un chef en pâtisserie. Les personnes intéressées sont invitées à se présenter sur place. «Une première vague de recrutement s'est d'ailleurs tenue les 1er et 2 juin», confie à cet effet le propriétaire.



Le Buffet des continents ouvrira ses portes à la fin du mois de juin.

M. Angelopoulos a également pris soin de faire appel à des sous-traitants du territoire, dans la mesure du possible, afin de stimuler l'économie de la région. «Notre philosophie

est de supporter notre communauté comme nous le pouvons», conclut-il.

L'implantation du restaurant représente un investissement approximatif de quatre 4 M\$. (VT)

Vous achetez ailleurs,



Techo

CENTRE DE DISTRIBUTION

PAVEscompte

750, boul. Industriel, Mascouche

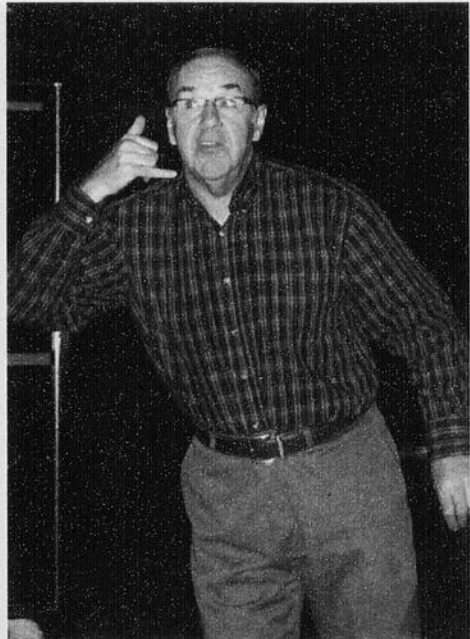
pavescompte.com



Scolaire

Former de meilleurs parents

Plusieurs parents ont profité de la Semaine de la famille à Mascouche pour devenir de meilleurs parents. Effectivement, Robert Darche, enseignant, conférencier et chroniqueur à La Revue, présentait la conférence «Sept pièges à éviter comme parents», le 12 mai, au Théâtre Côte à Côte. Avec aisance, en imageant ses propos et en pigeant au sein de ses expériences personnelles, Robert Darche a expliqué les sept pièges à éviter comme parent. Les participants sont ainsi repartis avec de meilleurs outils afin d'accompagner leurs enfants sur les chemins de l'éducation. Depuis 1994, Robert Darche offre ses services comme formateur et conférencier aux parents, aux enseignants et aux éducateurs en service de garde scolaire sur différents thèmes touchant la réussite scolaire. Ses conférences, réalisées seul ou en compagnie de l'orthopédagogue Jean Bourque, ont été présentées à des milliers de parents. (Texte et photo : Karine Cousineau)



Appelez dès aujourd'hui
514-515-5122

Libérez vos pieds...!

(Homme - Femme - Enfant)

- Evaluation des pieds
- Fissures - Crevasses
- Corne/Cors/Callosités
- Oeil de perdrix
- Ongles (Épais)
- Massage exfoliant
- Ongles incarnés
- Bain de paraffine

Ruth Diaz *Ongles Pro*

Technicienne en podologie (Hygieniste en soins des pieds) 3085 Ch. Ste-Marie, Mascouche (Voisin à Dunkin Donuts) Lundi au samedi sur RDV seulement



Houle & Frères

HYUNDAI
MASCOUCHE



LES ÉCONOMIES
HYUNDAI

INCROYABLE !
NOTRE PLUS PETITE MENSUALITÉ !



Elantra L
2010



11 999\$*
+tpt

ACHAT	
157\$ /mois	/84 mois 2,9%
Comptant 1 535\$	
176\$ /mois	/72 mois 1,9%
Comptant 1 535\$	
199\$ /mois	/60 mois 0%
Comptant 1 535\$	

Sonata GL
2010



22 649\$*
+tpt

ACHAT
1,9%
60 mois

GARANTIE
5ANS
100 000 KM
GARANTEE GLOBALE LIMITEE**
Garantie complète de Hyundai sans franchise

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLOMES

Les noms, logos de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisées sous licence. Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs en stock. Certaines conditions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes les taxes applicables en sus des offres de location et sont payables au moment de la livraison. Aucun dépôt de sécurité (DS) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000km, 10¢ par km additionnel. Frais de livraison et destination inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat. **1 Sur les modèles sélectionnés. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plus part des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. *Transport et préparation en sus. (1) Détails chez votre concessionnaire.

www.houlefrereshyundai.com
450 474-1110

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada corp.

290, montée Masson, Mascouche
Autoroute 25 sortie 24 Nord/Autoroute 640 sortie 42

9

9

9

Répétition intentionnelle d'une image

A-40 | Le mercredi 9 juin 2010 | LA REVUE | www.larevue.qc.ca

Économie

LE BUFFET DES CONTINENTS

Un plus pour l'économie de la région

L'implantation à Mascouche du restaurant Le Buffet des continents ne fera pas que le bonheur des gourmands. Avec la création de 90 emplois, des millions de dollars en investissements et l'octroi de contrats à des sous-traitants du territoire, l'entreprise représente un plus indéniable pour l'économie de la région.

La cinquième succursale du Buffet des continents ouvrira ses portes à Mascouche à la fin du mois de juin. Situé au 2929, chemin Gascon, le restaurant se distinguera de la concurrence de par sa cuisine internationale de première qualité.

«Dans l'ensemble, les clients pourront découvrir quelque 150 délices internationaux inspirés de la cuisine grecque, italienne, espagnole, japonaise, canadienne, et plus encore. Et dans la mesure du possible, tous les plats seront préparés à la vue de la clientèle, afin de créer une interaction entre les vi-

siteurs et les cuisiniers», détaille le propriétaire du restaurant, Tasso Angelopoulos.

Si son concept est unique dans la région, Le Buffet des continents tire également son originalité des festivals qu'on prévoit y organiser. «Plusieurs fois par année, nous tiendrons des festivals afin de rendre hommage aux différentes cuisines du monde», ajoute le propriétaire.

Investissement de 4 M\$

En plus de satisfaire les fines bouches de la région, l'implantation du restaurant Le Buffet des continents créera environ 90 emplois. L'entreprise est notamment à la recherche de cuisiniers, de serveurs, d'hôtes, de plongeurs, de garçons de table, de buffetiers, d'assistants gérants et d'un chef en pâtisserie. Les personnes intéressées sont invitées à se présenter sur place. «Une première vague de recrutement s'est d'ailleurs tenue les 1er et 2 juin», confie à cet effet le propriétaire.



Le Buffet des continents ouvrira ses portes à la fin du mois de juin.

M. Angelopoulos a également pris soin de faire appel à des sous-traitants du territoire, dans la mesure du possible, afin de stimuler l'économie de la région. «Notre philosophie

est de supporter notre communauté comme nous le pouvons», conclut-il.

L'implantation du restaurant représente un investissement approximatif de quatre 4 M\$. (VT)

Vous achetez ailleurs, v



Techo-P

CENTRE DE DISTRIBUTION

PAVEscompte

750, boul. Industriel, Mascouche

pavescompte.com



450

Scolaire

« Une expérience inoubliable pour les élèves »

Plus de 400 personnes sont venues assister au spectacle annuel des élèves de l'école primaire Le Castelet, qui se sont produits pour la première fois sur la scène du Théâtre du Vieux-Terrebonne, le 20 mai.

Sous la direction de Sylvie Malouin, professeure de musique et de chant choral à l'école Le Castelet, à Terrebonne, les 53 petits choristes se sont exécutés sur des airs variés en passant par le folklore, le jazz et des pièces de répertoire français. «Ça va du chant hébreu à des chansons à répondre, c'est un spectacle assez varié, explique Mme Malouin. Ce sont surtout des pièces dans lesquelles les enfants se reconnaissent. Le vocabulaire doit être représentatif de ce qu'ils sont. J'essaie de remonter leur niveau de français et de les ouvrir à différentes musiques qui ne seraient peut-être pas accessibles si le prof n'était pas là.»

Les petits choristes, âgés de 7 à 11 ans, étaient accompagnés à la clarinette par Michel Cadieux, au basson par Micheline Elly-

son, au hautbois et au saxophone par André Maheux et à la flûte traversière par Sylvie Richer. «C'est une soirée inoubliable pour les élèves. Faire partie d'une chorale est une expérience dont ils vont de rappeler toute leur vie», a souligné Bernard Pelletier, directeur de l'école par intérim. «Ça prend beaucoup d'organisation et de persévérance pour produire un spectacle comme celui-là. Sylvie a donné son 100 %. Bravo pour votre travail et félicitations pour vos efforts!» a-t-il insisté.

Parmi les invités présents, des parents et des membres du personnel de l'école, de même que le président de la Commission scolaire des Affluents, Yves St-Denis, et la commissaire attitrée à l'école Le Castelet, Mélanie Morin.

Fondée en 2007 par Sylvie Malouin, la chorale de l'école Le Castelet permet aux élèves de se rassembler et de développer leur estime d'eux-mêmes. «Quand j'ai commencé à l'école, il n'y avait pas de chant choral. Comme j'ai l'amour de la chorale, de la voix, c'était mon objectif d'en créer une.



Les élèves de la chorale de l'école primaire Le Castelet ont brillé sur la scène du Théâtre du Vieux-Terrebonne à l'occasion de leur spectacle annuel qui avait lieu le jeudi 20 mai. (Photo : Alexandra Roy)

Les jeunes ont vraiment bien embarqué. Ils ont seulement trois ans d'expérience, mais en trois ans, ils ont beaucoup évolué, fait valoir Mme Malouin. J'ai des jeunes qui ont un niveau d'estime d'eux-mêmes plus faible,

et avec les années, je vois de l'amélioration, donc ça les aide. Des fois, tu peux ne pas être bon à l'école, mais d'avoir ça comme intérêt, ça les motive à rester là et ça leur apporte le sentiment d'appartenance.» (AR)

S, vous payez trop cher !

Un incontournable

Wow!

199\$ Talus à face lisse

169\$ Dalle écono grise

Cho-Bloc

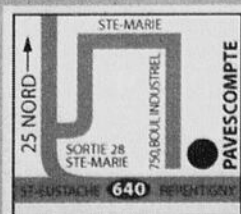
LE PLUS GRAND CENTRE DE PRODUITS D'AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR DE LA RÉGION.

Remplissage de propane

1240\$* ch.

*Taxes en sus pour un temps limité

450 **474-7283**



9

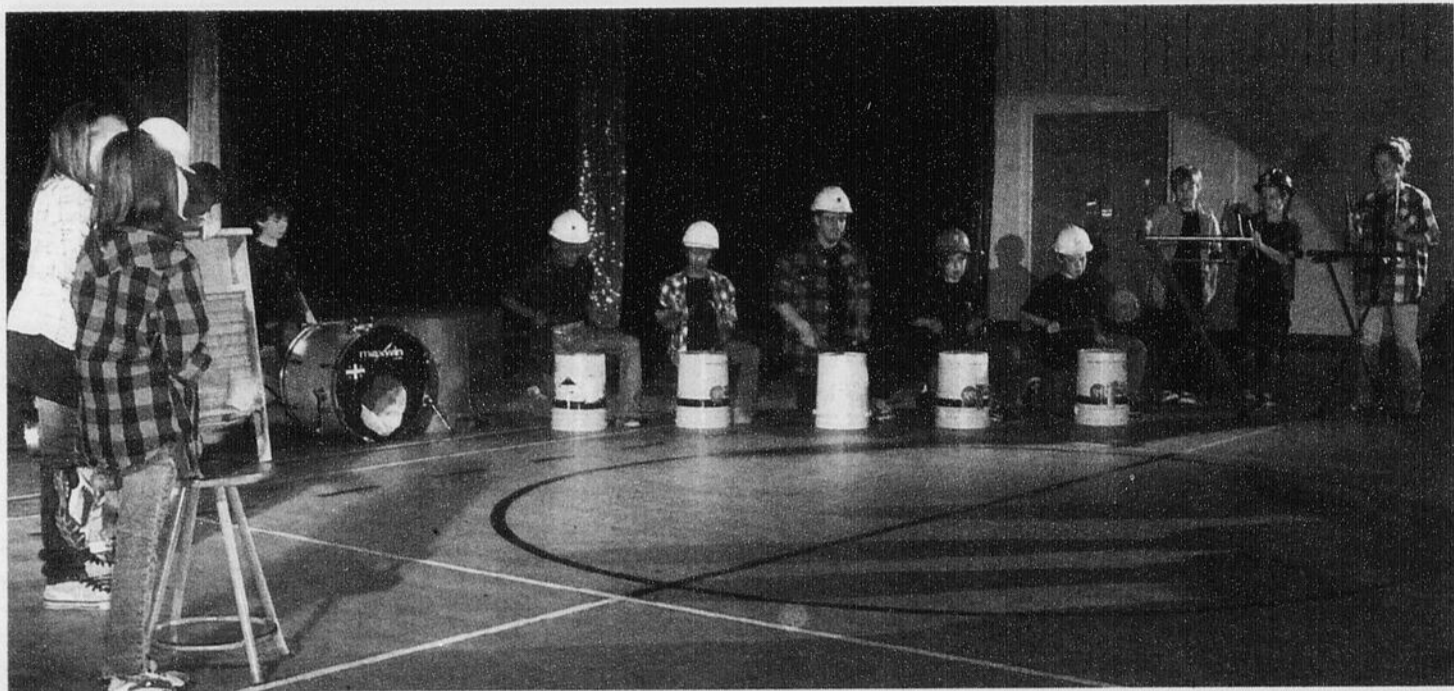
9

9

Scolaire

Trente ans, ça se fête en grand!

Les élèves de l'école Aux 4 Vents de Mascouche ont organisé un spectacle haut en couleur soulignant le 30^e anniversaire de leur établissement scolaire, spectacle présenté le 12 mai devant plus de 200 personnes. Au menu, une prestation de plus d'une heure relatant l'histoire de cette école construite en 1980. Plusieurs dignitaires, dont le président de la Commission scolaire des Affluents, Yves St-Denis, le maire de Mascouche, Richard Marcotte, les conseillers municipaux Normand Pagé, Donald Mailly et Nathalie Filion, de même que les commissaires scolaires Karine Montpetit et Laurence Duval, se sont dit impressionnés par la prestation des 80 élèves qui ont participé à la mise sur pied du spectacle. Soulignons également le support financier du député de Masson, Guillaume Tremblay, représenté pour l'occasion par son attaché politique Dany Franche. Au terme de la soirée, une soixantaine d'employés et d'ex-employés se sont ensuite donné rendez-vous pour un vin d'honneur. (VT)



On pense à vous

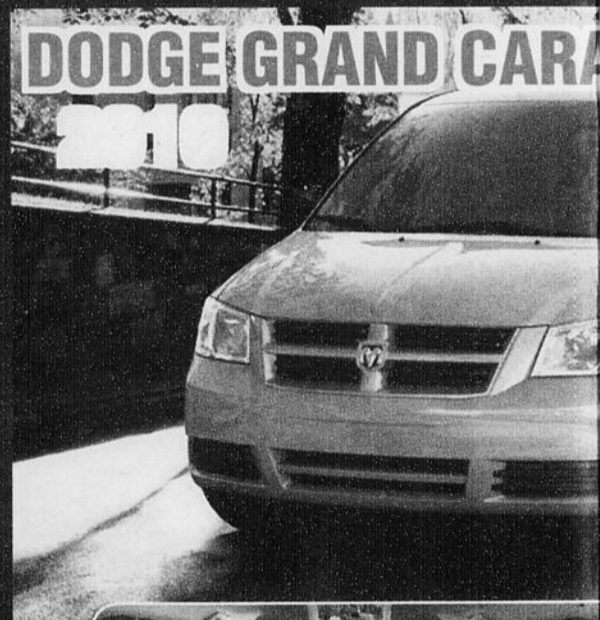
0%*
disponible



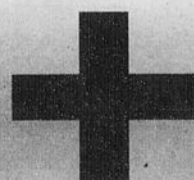
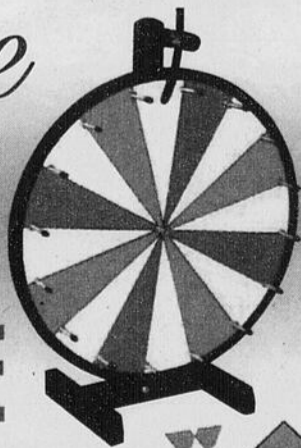
Seulement

12

en stock
pour cette
promo
Venez
réserver
le vôtre



En plus OBTENEZ
un **CADEAU** *surprise*
en **TOURNANT** notre
ROUE CHANCEUSE

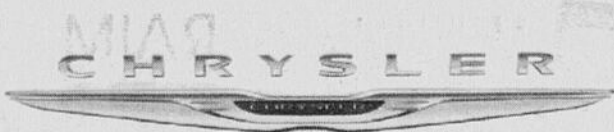


NE MANQUEZ
LE B

Avec tout achat d'un véhicule de rêve dans les Cara

Déjà plus de

DODGE



3035, ch. Gascon, Mascouche • www.troisdiamantschrysler.com

DU 1^{er} mai au 15 septembre 2010

POLITIQUE D'ARROSAGE 2010

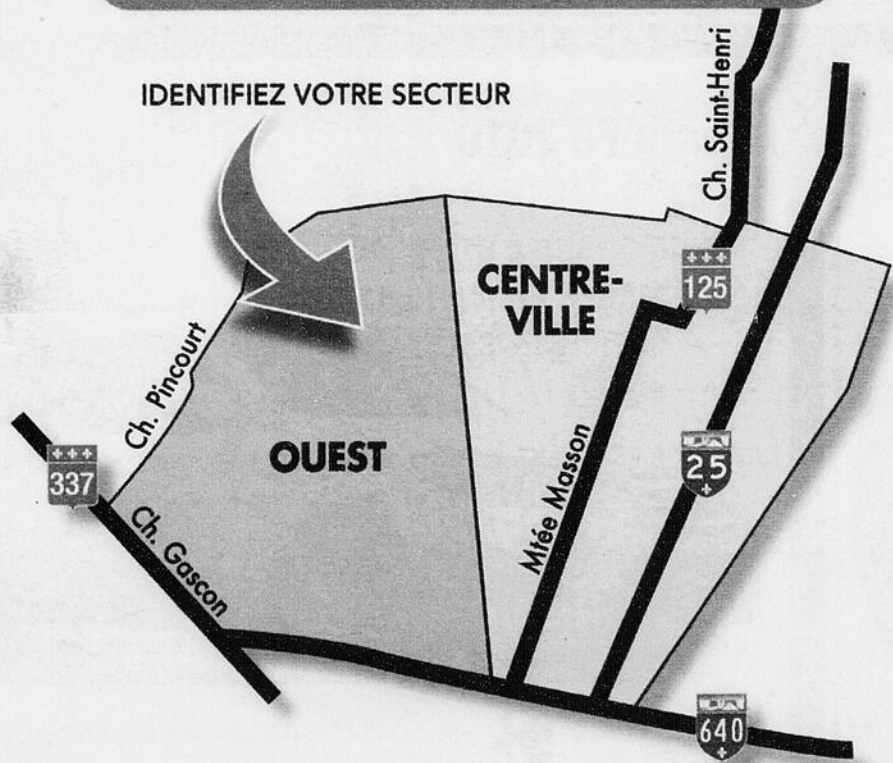
L'eau est notre richesse...

ÉCONOMISONS-LA

PÉRIODES D'ARROSAGE AUTORISÉES

CHACQUE SEMAINE, les citoyens des secteurs Ouest et Centre-ville disposent de deux périodes d'arrosage de 90 minutes réparties selon le tableau ci-dessous.

IDENTIFIEZ VOTRE SECTEUR



SECTEUR OUEST

Code postal débutant par J7L	Adresses paires	Adresses impaires
	Mercredi 20 h 00 à 21 h 30	Mercredi 21 h 30 à 23 h 00
	Vendredi 21 h 30 à 23 h 00	Vendredi 20 h 00 à 21 h 30

SECTEUR CENTRE-VILLE

Code postal débutant par J7K	Adresses paires	Adresses impaires
	Lundi 20 h 00 à 21 h 30	Lundi 21 h 30 à 23 h 00
	Jeudi 21 h 30 à 23 h 00	Jeudi 20 h 00 à 21 h 30

Que faire lorsqu'une interdiction d'arrosage est promulguée?

Dans ce cas, et jusqu'à nouvel ordre, il est interdit d'utiliser un boyau d'arrosage et un système automatique d'arrosage par gicleur à l'extérieur d'une bâtisse et de remplir une piscine, avec l'eau provenant du réseau d'aqueduc municipal sur tout le territoire de la municipalité.

Une fois l'interdiction levée, tous les citoyens doivent à nouveau respecter les jours et les heures d'arrosage propres à chaque secteur.

Les faibles précipitations de ce printemps font en sorte que la rivière des Mille Îles est à son plus bas niveau depuis 30 ans. Nous vous invitons donc à éviter également le gaspillage de cette précieuse ressource en tout temps même à l'intérieur de la maison.

Pour économiser l'eau potable, nous vous donnons ci-dessous des conseils qui feront une grande différence sans que votre qualité de vie en soit affectée pour autant.

Saviez-vous que vous pouvez réaliser d'importantes économies d'eau?

- en installant un brise-jet à tous les robinets. Leur débit sera réduit de 25%;
- en utilisant le lave-vaisselle et la machine à laver le linge seulement à pleine capacité;
- en plaçant un pichet d'eau au réfrigérateur. Vous évitez de laisser l'eau couler jusqu'à ce qu'elle soit froide;
- en fermant le robinet quand vous vous rasez ou brossez les dents (8 litres économisés à chaque fois, soit 6000 litres par année);

Comme vous pouvez le constater, économiser l'eau n'implique pas de réduire son mode de vie en se privant d'eau. Il suffit de poser des petits gestes simples pour réduire le gaspillage.

Renseignements: Service de l'aménagement du territoire
450 474-4133, poste 1000.

Non-respect et amendes

Des patrouilleurs mandatés par la Ville donneront des amendes aux contrevenants qui ne respectent pas le règlement et contribuent au gaspillage de l'eau.

Renseignements (patrouilleurs): 450 964-7246.

www.ville.mascouche.qc.ca/environnement_eau.asp

En cas de nécessité, une interdiction absolue d'arrosage peut être décrétée par la Ville.

www.ville.mascouche.qc.ca



VILLE DE Mascouche



9

9

9

Scolaire

Trente ans, ça se fête en grand!

Les élèves de l'école Aux 4 Vents de Mascouche ont organisé un spectacle haut en couleur soulignant le 30^e anniversaire de leur établissement scolaire, spectacle présenté le 12 mai devant plus de 200 personnes. Au menu, une prestation de plus d'une heure relatant l'histoire de cette école construite en 1980. Plusieurs dignitaires, dont le président de la Commission scolaire des Affluents, Yves St-Denis, le maire de Mascouche, Richard Marcotte, les conseillers municipaux Normand Pagé, Donald Mailly et Nathalie Filion, de même que les commissaires scolaires Karine Montpetit et Laurence Duval, se sont dit impressionnés par la prestation des 80 élèves qui ont participé à la mise sur pied du spectacle. Soulignons également le support financier du député de Masson, Guillaume Tremblay, représenté pour l'occasion par son attaché politique Dany Franche. Au terme de la soirée, une soixantaine d'employés et d'ex-employés se sont ensuite donné rendez-vous pour un vin d'honneur. (VT)

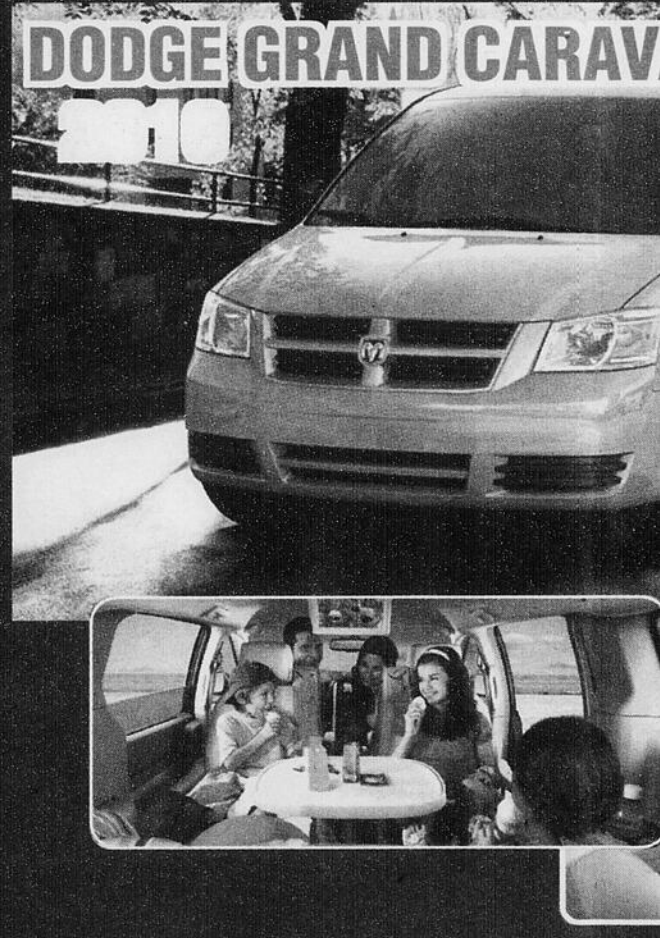


On pense à vous

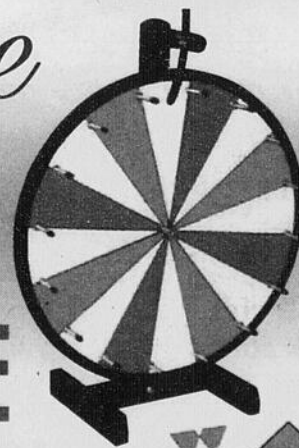
0%*
disponible



Seulement
12
en stock
pour cette
promo
Venez
réserver
le vôtre



En plus OBTENEZ
un **CADEAU** *surprise*
en **TOURNANT** notre
ROUE CHANCEUSE



NE MANQUEZ
LE BA

Avec tout achat d'un véhicule de rêve dans les Caraïbes

Déjà plus de 5

DODGE



Scolaire

CONCOURS DES JEUNES DESJARDINS TERREBONNE

Un premier prix pour Marie-Soleil-Tougas



À l'école Marie-Soleil-Tougas, à Terrebonne, Rachel Audet, enseignante en arts plastiques, fait de petites merveilles avec ses élèves. Cette enseignante dévouée leur a permis de participer au Concours des Jeunes Desjardins Terrebonne, dont le thème était «Grandir bien dans sa peau». Une première sélection a eu lieu à la mi-avril, et 24 élèves de la région ont été retenus pour participer à la grande finale du 26 mai. Parmi ces finalistes se trouvait le jeune Vincent Morin, élève du groupe 203 de l'école Marie-Soleil-Tougas. Vincent et toute sa famille ont pu assister à la soirée de remise de prix où magicien et amuseur étaient présents. Un buffet froid a su rassasier les estomacs les plus gourmands. Vincent a remporté le premier prix de la catégorie «Respect du thème» et a reçu une médaille et un sac rempli de surprises. De plus, il a gagné un grand prix de participation, soit une bicyclette, un casque et un ballon de soccer. Félicitations à Vincent Morin et à Rachel Audet, et bravo à tous les élèves du premier cycle pour leur participation à cette activité.

MINI-GARRIÈRE

- Béton préparé • Sable • Pierre
- Top soil • Pierre décorative

ENTREPRISE REJEAN ALLAIRE
7860 Boul. Laurier, Terrebonne
450 478-8358

SABLE PIERRE PIERRE DÉCORATIVE

vos vacances!

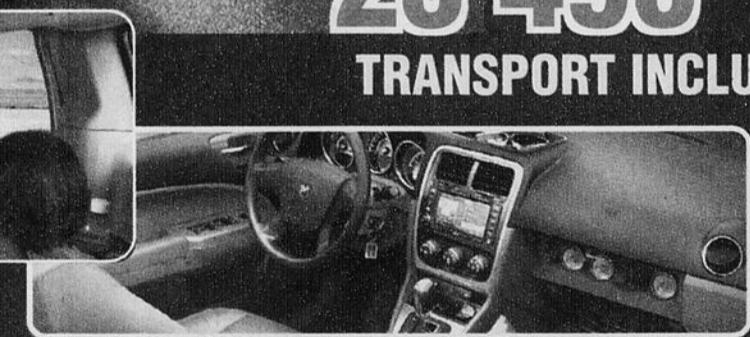
RAVAN ÉDITION VACANCES



À partir de

23 495\$**

TRANSPORT INCLUS



**RAM 1500
4X4 QUAD**

À partir de

24 995\$**

Ils arrivent bientôt



**JEEP
Grand
Cherokee
2011**

**Venez le
réserver!**

NE MANQUEZ PAS UN BATEAU

d'un véhicule obtenez une croisière
Caraïbes (pour 2 personnes)**



Offre
exclusive
à Trois
Diamants

de 500 clients satisfaits en ont bénéficié!



*Financement jusqu'à 36 mois
**Taxes préparation en sus. Photo à titre indicatif
***Rabais inclus, T.T.P. en sus. Photo à titre indicatif
†† Non monnayable

er.com

450 477-6348

Sortie 38
nord de la 640



9

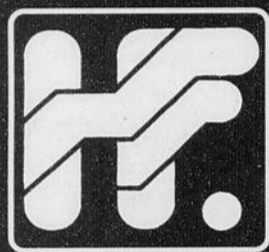
9

9

Scolaire

Des enfants reboisent le quartier

C'est sous le thème «Je choisis la forêt» que la conseillère municipale de Mascouche Lise Gagnon a distribué gratuitement près de 200 petits arbres aux élèves de l'école primaire du Soleil-Levant. Ces arbres fournis par le ministère des Ressources naturelles du Québec ont été offerts dans le cadre du Mois de l'arbre et des forêts 2010. «L'objectif principal est de sensibiliser et d'éduquer les jeunes à l'importance et au respect de l'arbre et de nos forêts», mentionne la conseillère, qui a reçu la collaboration du Club 4H du Québec pour la distribution. Mme Gagnon tient à remercier la direction de l'école du Soleil-Levant de même que les parents qui ont participé à cette démarche collective de reboisement et d'aménagement du quartier au bénéfice des citoyens. Malheureusement, certaines essences d'arbres n'étaient pas disponibles cette année. «L'an prochain, avec l'aide de mon comité, nous reprendrons l'activité d'embellissement du quartier, en y ajoutant la possibilité de faire participer tous les citoyens du quartier», a fait savoir Mme Gagnon.



Houle & Frères

HYUNDAI
MASCOUCHE



LES
ÉCONOMIES
HYUNDAI

INCROYABLE ! NOTRE PLUS PETITE MENSUALITÉ !



**Tucson 2010
AWD**



24 299\$* +ttp **ACHAT 0,9%**
60 mois

**Santa Fe 2010
2.4L**



25 999\$* +ttp **ACHAT 0%**
60 mois

**GARANTIE
5ANS
100 000 KM**

GARANTIE GLOBALE LIMITÉE**
Garantie complète de
Hyundai sans franchise

**PROGRAMME
DE REMISE
AUX DIPLÔMÉS**

Les noms, logos de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs en stock. Certaines conditions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire. Frais d'immatriculation d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec et toutes les taxes applicables en sus des offres de location et sont payables au moment de la livraison. Aucun dépôt de sécurité (DS) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000km. 10c par km additionnel. Frais de livraison et destination inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat. **1 Sur les modèles sélectionnés. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plus part des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. *Transport et préparation en sus. (1) Détails chez votre concessionnaire.

**www.houlefrereshyundai.com
450 474-1110**

Toutes les marques de commerce sont
la propriété de Hyundai Auto Canada corp.

**290, montée Masson, Mascouche
Autoroute 25 sortie 24 Nord/Autoroute 640 sortie 42**

Scolaire

Plaisir et formation à Saint-Sacrement

Les moniteurs et coordonnateurs du nouveau Camp de jour Saint-Sacrement ont reçu leur formation au mois de mai, afin de parfaire leurs habiletés et d'acquiescer une plus grande expérience en vue de l'obtention du diplôme d'aptitudes aux fonctions d'animateur.

Ce colloque a pour but de former les nouveaux moniteurs et coordonnateurs dans les camps de vacances et camps de jour de partout au Québec et est organisé par le service de formation Remue-Méninges de l'Association des camps du Québec (A.C.Q.). Yan D'Amours, directeur du Camp de jour Saint-Sacrement, tient à féliciter tout le personnel pour le succès de cette formation. Les jeunes qui vivront leur première expérience au camp, situé dans les nouvelles installa-

tions sportives du Collège Saint-Sacrement, seront entre bonnes mains. Le Camp de jour Saint-Sacrement, certifié par l'Association des camps du Québec, a pour mission d'offrir aux jeunes de 5 à 17 ans de la région de Terrebonne et des environs une programmation d'activités amusantes et diversifiées, à volet éducatif, dans un environnement sécuritaire et sain, sur le site du Collège Saint-Sacrement.

Le camp de jour offre aussi le fameux Programme aspirant-moniteur (P.A.M.), programme de formation pour futurs moniteurs d'une durée de six semaines qui permet aux jeunes de 15 ans qui le suivent avec succès de travailler dès l'été suivant dans un camp de jour ou un camp de vacances certifié par l'A.C.Q.

Pour d'autres renseignements concernant le Camp de jour Saint-Sacrement, vous pouvez visiter le site Internet www.moncampdejour.ca.



Les moniteurs et coordonnateurs du nouveau Camp de jour Saint-Sacrement ont été nombreux à suivre une formation pour leur emploi d'été.



Au Naturel

Votre boutique de produits naturels fête ses 20 ans d'existence

Promotion valable en juin 2010

20% de rabais

sur tous les produits



Au Naturel
554, montée Masson
Terrebonne
450 492-9766 www.internaturel.com

Vérifiez régulièrement nos promotions sur le site Internet :

Garderie éducative La Sapinière

Présentement en construction, notre garderie privée ouvrira ses portes en septembre prochain à Mascouche sur la Montée Masson.

- Heures d'ouverture de 7 h à 18 h.
- Service d'heures d'ouverture prolongées optionnel de 6 h 30 à 18 h 30.
- Ouvert à l'année, incluant l'été, sauf les jours fériés et les weekends.
- Programme éducatif complet, incluant pré maternelle et sorties éducatives.
- Rapports réguliers vous permettant de suivre la progression de votre enfant.
- Terrain de jeux extérieur, air climatisé.
- Située à proximité du parc de l'Étang en suivant la piste cyclable.
- Tarif pour les plus de 18 mois: 38 \$ par jour. Éligible au programme de remboursement anticipé des frais de garde du Québec et aux déductions fédérales. Appelez-nous pour plus de détails.



Encore une vingtaine de places disponibles pour enfants de 18 mois et plus

514 462-8115 garderielasapiniere@yahoo.ca



POLARIS

L'évasion plein air



SPORTSMAN XP TOURING 2010



RANGER RZR 2010

RABAIS JUSQU'À 3000\$*

FINANCEMENT DISPONIBLE

PLUSIEURS COULEURS DISPONIBLES !!

LES SIDE X SIDE SONT MAINTENANT LEGALS DANS LES SENTIERS !!

*Prix + pdi. Modèle peut différer. Détails en magasin.

À votre service depuis maintenant 35 ans !

GRAND LIGNE MOTO
DEPUIS 1974

3645 CH. GASCON
MASCOUCHE
450.477.9280
Fax : 450.477.2839

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI 9H À 18H
MARDI 9H À 18H
MERCREDI 9H À 18H
JEUDI 9H À 19H
VENDREDI 9H À 19H
SAMEDI 9H À 13H
DIMANCHE FERMÉ

INFO@GRANDLIGNEMOTO.CA WWW.GRANDLIGNEMOTO.COM

AVERTISSEMENT! La conduite d'un VTT peut être dangereuse. Les modèles Polaris® pour adultes sont conçus pour des conducteurs de 16 ans et plus. Les modèles Polaris pour jeunes de 90cm sont conçus pour des conducteurs de 12 ans et plus. Les modèles Polaris pour jeunes de 50cm sont conçus pour des conducteurs de 6 ans et plus. Pour votre sécurité, portez toujours un casque, des lunettes et des vêtements de protection et suivez un cours de formation sur la sécurité. Pour de plus amples renseignements sur la formation et la sécurité, communiquez au SVIA au 1-800-887-2887. Vous pouvez également communiquer avec votre concessionnaire Polaris, ou composez le 1-800-342-3764. Ce véhicule n'est pas conçu pour l'utilisation sur la route et ne peut être enregistré à cet effet. Le RANGER™ de Polaris, véhicule utilitaire à usage général pour service hors-route, n'est pas conçu pour utilisation sur route et ne peut être enregistré à cet effet. ©2006, Polaris Sales Inc.

9

9

9

La tournée du directeur général et du président



Thomas Duzyk
directeur général



Yves St-Denis
président

En collaboration avec



ÉCOLE LA MENNAIS

Un milieu enrichissant, sécuritaire et respectueux de tous

L'école La Mennais, c'est un tourbillon de projets scolaires et d'activités parascolaires au cœur du quotidien des élèves et de l'équipe-école. La visite que Thomas Duzyk et Yves St-Denis ont faite à cette école est représentative du dynamisme qui anime ce milieu.

Dès le départ, Cédric et Selena ont accueilli les invités et leur ont fait découvrir l'école à travers différents projets. Plusieurs de ces projets sont réalisés en collaboration avec la communauté. Par exemple, dernièrement avait lieu la course Émilie-Mondor au parc l'Étang-du-Grand-Coteau; cet événement a mobilisé les membres de l'équipe-école, des parents bénévoles ainsi que des membres de la municipalité et des citoyens. Tous ont contribué à faire de cet événe-

ment, qui en est à sa septième édition, un moment rassembleur pour les élèves de l'école La Mennais.

Des bénévoles fidèles au rendez-vous

Après avoir rencontré les élèves de 5^e année utilisant leur nouveau laboratoire informatique portatif, les invités se sont dirigés vers la bibliothèque où ils ont passé du bon temps avec des élèves de maternelle. Un moment sublime au cours duquel une histoire a été racontée aux élèves par MM. Duzyk et St-Denis ainsi que par la commissaire de l'école, Karine Montpetit : on aurait pu entendre voler une mouche tellement les enfants étaient intéressés par les « conteurs » et leur histoire. À cette occasion, le directeur général et le président ont rencontré des bénévoles de la bibliothèque, Mmes Brigitte Guay et Pierrette Deblois, qui sont toujours présentes pour servir les élèves et répondre à leurs questions.

«Un joyau pour une école que d'avoir des bénévoles aussi fidèles que ces deux dames», ont-ils souligné. En tout, plus de 120 bénévoles oeuvrent au cours de l'année à l'école La Mennais.

La visite s'est poursuivie dans la classe de musique où l'harmonie de l'école, formée d'élèves de 6^e année, a surpris les invités par sa qualité. Puis, ce fut au tour de membres du comité «vert» de l'école d'expliquer à MM. Duzyk et St-Denis les nombreuses



Il y a de ces moments qui ne s'oublient pas. Et cette photo illustre bien cet instant magique vécu à la bibliothèque avec des élèves de la maternelle dans le cadre de l'heure du conte.

étapes qu'ils réalisent afin que leur école conserve la mention d'école verte Brundtland. Avec beaucoup de professionnalisme, les élèves ont donné aux invités un cours accéléré sur la façon de faire le compostage.

Pendant que certains s'occupent d'environnement, d'autres élèves de 5^e année font la lecture aux élèves du préscolaire. Alors que certains agissent comme médiateurs lors des récréations et sur l'heure du dîner, d'autres élèves pratiquent leur pièce musicale, peaufinent leur présentation avec les nouveaux ordinateurs portatifs ou préparent un vernissage pour présenter leurs œuvres d'art. L'école La Mennais, c'est tout ça et plus encore!

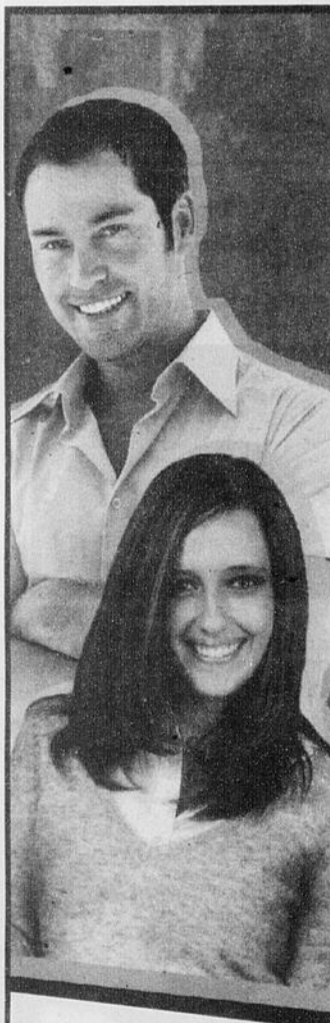
Message de Karine Montpetit, commissaire de l'école La Mennais



L'école La Mennais fourmille d'activités. Entrer dans cette école, c'est s'assurer de découvrir mille talents, intérêts et passions que les élèves vivent avec toute l'intensité qu'on leur connaît. Tous les élèves trouvent un moyen qui leur convient de s'épanouir grâce à un éventail d'activités extraordinaires.

EN QUELQUES MOTS...

École La Mennais
2881, rue Sainte-Marie
Mascouche
450 492-3598
lamennais@csaffluents.qc.ca
www.csaffluents.qc.ca/wlamen/SPIP/
Nombre d'élèves : 531



REPENSEZ VOTRE AVENIR ET passez à l'action!

avec les SARCA

Vous avez maintenant accès à de nouveaux services d'aide qui vous permettront de retourner aux études ou sur le marché du travail.

Les Services d'accueil, de référence, de conseil et d'accompagnement (les SARCA) ont pour objectifs premiers d'accueillir, d'informer, d'orienter et d'accompagner toute personne prête à passer à l'action.

- Vous désirez retourner aux études mais ne savez pas à qui vous adresser;
- vous souhaitez obtenir une évaluation de votre expérience de travail et de vie;
- vous voulez rencontrer une personne spécialisée en orientation;
- vous visez obtenir un emploi à la hauteur de vos attentes;

le personnel des SARCA est là pour vous!

C'est le temps de passer à l'action!



Pour plus d'information

Tél. : 450 492-FPPG
450 492-3734
sarca@csaffluents.qc.ca

Points de service, sur rendez-vous

- MRC de L'Assomption: 29 boul. Brien à Repentigny
- MRC Les Moulins: Centre l'Avenir 508, rue Masson à Terrebonne.

Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30



Services d'accueil • référence • conseil • accompagnement

UN BRIN D'HISTOIRE...

De dévoués parents et enseignants



Après d'importants travaux d'agrandissement qui avaient retardé la rentrée scolaire 1992-1993, la vie avait finalement repris son cours à l'école La Mennais. La direction avait d'ailleurs profité de ce moment pour rendre hommage à une quinzaine de parents bénévoles et quelques enseignants qui organisaient et coordonnaient des activités sur l'heure du dîner. Cinq jours par semaine, ces dévoués adultes pilotaient des ateliers de bricolage, de broderie, de couture, de philatélie, de théâtre, d'échecs, de hockey cosom, etc. Près de 225 élèves ont eu le plaisir de s'adonner à ces multiples activités.

(Photo : archives La Revue)

Excavation, Nivelage, Top Soil



- Transport de terre, sable, gravier, top soil
- Terrassement
- Égout, aqueduc
- Creusage sous-sol
- Muret (roches, bloc)

Plus de 45 000 verges de top soil

3484, boul. des Entreprises

450 471-3336



R.B.Q. 8290-8633-19

Scolaire

« Dieu merci! » débarque à Armand-Corbeil



Les élèves de l'école Armand-Corbeil, à Terrebonne, ont tenu une activité de financement hors du commun le 15 avril. En effet, les membres du comité bal et l'équipe d'improvisation ont organisé, sous la supervision de la technicienne en loisirs de l'école, un spectacle sous la forme de l'émission « Dieu merci! ». Les enseignants ont accepté de collaborer dans le projet en relevant le défi. Les spectateurs ont pu passer une belle soirée tout en permettant aux élèves de réunir la somme de 1 000 \$ qui servira à payer une partie des coûts reliés au bal des finissants.

CÉGEP RÉGIONAL DE LANAUDIÈRE

Les consultations se poursuivent

Des consultations sont en cours dans le cadre du projet de loi 44 portant sur la gouvernance des trois composantes du Cégep régional de Lanaudière.

Le 16 avril, la ministre de l'Éducation, des Loisirs et du Sport, Michelle Courchesne, demandait au conseil d'administration du Cégep régional de Lanaudière de lui faire part de sa position sur l'une ou l'autre des hypothèses suivantes : le maintien actuel de gouvernance du Cégep ou la création de trois cégeps autonomes avec la volonté de préserver certains acquis régionaux.

À la demande de la ministre, le conseil d'administration du Cégep régional a entamé une série de consultations auprès des instances syndicales, des associations étudiantes, des conseils d'établissement, de l'Association locale des cadres et du comité exécutif de la Table de l'éducation de Lanaudière afin de recevoir leurs commentaires et suggestions. À la lumière des résultats obtenus, le conseil d'administration adoptait, le 4 mai, la résolution de recommander à la ministre la création de trois cégeps autonomes à Joliette, L'Assomption et Terrebonne avec la volonté de préserver certains acquis régionaux, notamment la concertation régionale, la coordination de la carte et de l'offre des programmes de formation, un service régional de formation continue et des services administratifs régionaux qui pourraient générer des économies.

Advenant que la loi adoptée à l'Assemblée nationale prévoit la création de trois cégeps, le conseil recommande à la ministre de prévoir une période de transition approximative de deux ans et un budget pour bien mener la transition entre l'adoption de la loi 44 et l'instauration formelle des trois cégeps. Le processus de consultation de l'Assemblée nationale sur la loi 44 se poursuit en commission parlementaire. La décision relevant de l'Assemblée nationale, le

conseil d'administration suivra avec intérêt les travaux. Quelle que soit la formule retenue par la ministre, la direction du Cégep régional de Lanaudière tient à assurer la population du maintien de la qualité des activités éducatives dans les collèges constituants.

ÉLIMINEZ vos DETTES RAPIDEMENT

PROPOSITION OU FAILLITE

VOUS POURRIEZ :

- Arrêter le harcèlement des créanciers
- Faire un seul paiement par mois
- Conserver vos biens

« Si vos dettes vous stressent et vous empêchent de dormir, confiez-nous vos soucis et nous trouverons une solution rapidement. »

Pierre Leblanc,
CMA, CIRP, Syndic
Fondateur du
Groupe Leblanc



Visionnez nos 3 vidéos d'information
www.dettes.ca

**GROUPE
LEBLANC**
SYNDIC INC.

CONSULTATION GRATUITE
Rendez-vous en 24 h, jour et soir
450.961.0008

2111, chemin Gascon, TERREBONNE
172, rue Notre-Dame, bureau 404, REPENTIGNY

**Grand
solde**
pour un
temps limité

1699.97\$*

+ taxes

Climatiseur et installation



12000btu

Climette

Système mural climatiseur

RBQ : 8350-9182-50

514 476-0404

am CLIMATISATION
CHAUFFAGE INC

*Certaines conditions peuvent s'appliquer



Commission scolaire
de la Seigneurie-des-Mille-Îles

AVIS À LA POPULATION

HORAIRE D'ÉTÉ

À compter du lundi 21 juin, et ce jusqu'au vendredi 20 août 2010 inclusivement, les bureaux de la Commission scolaire seront ouverts au public du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h et le vendredi de 8 h 30 à 12 h.

Pour tout renseignement concernant les taxes, vous pouvez composer le (450) 974-9477.

FERMETURE DES BUREAUX DURANT LA PÉRIODE DES VACANCES

Les bureaux de la Commission scolaire seront fermés au public du lundi 19 juillet au vendredi 30 juillet 2010 inclusivement (vacances estivales).

COURS D'ÉTÉ

Pour tout renseignement sur les cours d'été et les examens de reprise, vous pouvez composer le (450) 491-8428 ou visiter notre site Internet au www.cssmi.qc.ca

9

9

9

IGA extra

Famille Crégheur
5671, Boul. Laurier
La Plaine



IGA extra

Famille Thibault
675, boul. des Seigneurs
Terrebonne



Vous invitent à pédaler

En 2010, les marchands IGA s'unissent pour faire une différence.

ENFOURCHEZ VOTRE VÉLO,
le samedi 19 juin



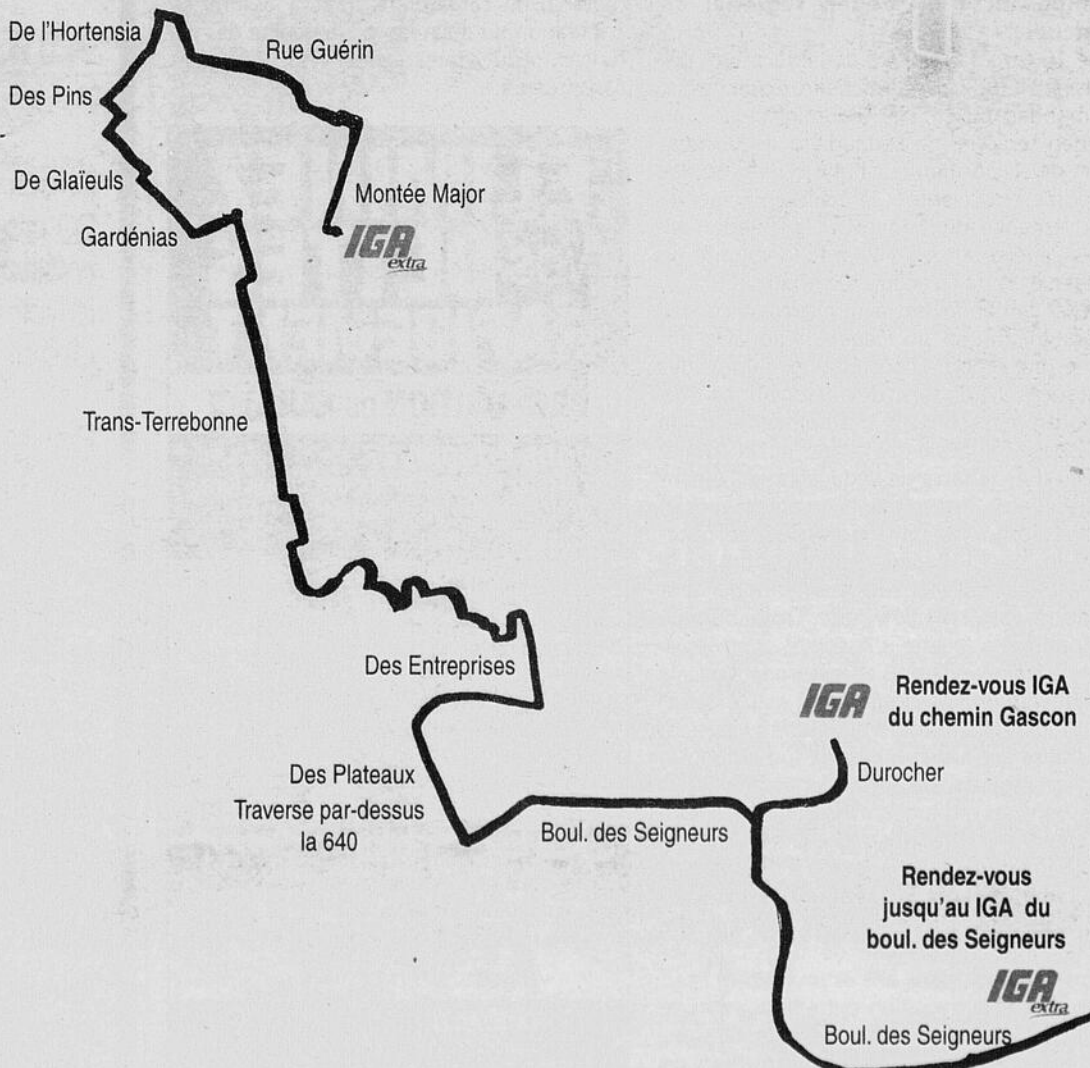
INSCRIPTION

Procurez-vous
au coût de 5\$ le
**BRACELET
MINI-TOURS**



Dans les quatre IGA et IGA extra de la région de Terrebonne/Mascouche. Ce bracelet rouge vous donnera un droit de participation à la randonnée cycliste familiale + une participation aux tirages d'un des 8 vélos (2 vélos par magasin) + hot-dog, croustilles et breuvage.

TRAJET



IGA Rendez-vous IGA du chemin Gascon

Rendez-vous jusqu'au IGA du boul. des Seigneurs

IGA extra Boul. des Seigneurs

IGA

Famille Thibault
2120, boul. Gascon
Terrebonne



IGA extra

65, montée Masson
Mascouche



er pour une bonne cause!

les mini-tours IGA Charles-Bruneau



défi têtes rasées



de midi à 17h

au IGA Extra
675, boul. des
Seigneurs,

DÉPART

9h30

Le **samedi 19 juin**
au **IGA Extra Crégheur**
5671, Boul. Laurier
Terrebonne (La Plaine)



Sous la présidence
d'honneur de
Jean-Marc Robitaille,
maire de Terrebonne

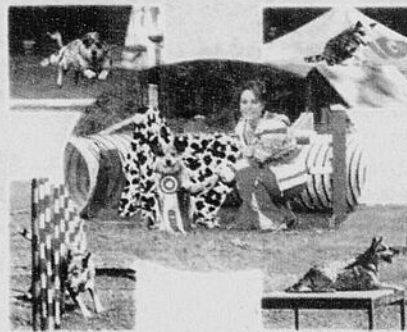


ARRIVÉE

IGA Extra
675, boul. des Seigneurs,
tirage de 8 vélos
(2 par magasin)


SPECTACLE CHIENS-SHOWS

- Spectacle de
- chiens de compétitions
 - Mascottes et clowns sur place



675, boul. des Seigneurs

La totalité des fonds recueillis sera versée à

 Fondation
Centre de cancérologie
Charles-Bruneau

9

9

9

Envoyez vos communiqués à activites@larevue.qc.ca



La région en activité

MÉLANIE SAVAGE

« On prend l'acceptation comme un dû, mais le refus stimule toujours. »

ON OFFRE, ON DEMANDE

SALLE DE RÉCEPTION
Les Chevaliers de Colomb du conseil de La Plaine 10634 mettent à votre disposition une salle de réception pour vos festivités (baptême, mariage, anniversaire, divorce, retraite, etc.). Pour information : 450 478-8278.



Bienvenue à Passe-Soleil !

Passe-Soleil du Vieux-Chêne, c'est une prématernelle où les enfants de 3, 4 et 5 ans viennent socialiser. Les enfants se rencontrent deux ou trois fois par semaine. C'est l'occasion de se faire des amis lors des ateliers par la chanson et la causerie, le jeu, le bricolage et des sorties éducatives. Ça se passe au 99, croissant de la Matapédia, Terrebonne. Quelques places encore disponibles. Information : Nathalie au 450 961-9605.

CHEMINEMENT PERSONNEL

G.E.M.E. EST-CE POUR MOI?
Avez-vous peur? Souffrez-vous de crises de panique ou d'anxiété? Avez-vous des malaises? Au centre commercial, au restaurant, au cinéma, dans un ascenseur, sur les ponts, etc. Vous sentez-vous souvent humilié, rejeté, incompris, isolé? Venez nous rencontrer, le Groupe d'entraide pour un Mieux-Être (G.E.M.E.) se réunit tous les mercredis au Chez-Nous du Communautaire des Moulins, 2500 boul. Mascouche à Mascouche, de 19h30 à 21h30. Info sans frais : 1 866 443-4363

GROUPES FAMILIAUX AL-ANON
Sa consommation vous dérange-t-elle? Une soirée d'information des Groupes Familiaux Al-Anon ouverte au public aura lieu le 17 juin à 19h45, Groupe Sourire du Nord, à l'église St-Louis-de-France (805, rue St-Louis, Terrebonne). Entrée à l'arrière, au sous-sol de la sacristie.

CONGRÈS AA
Les 11 et 12 juin se tiendra le 32e Congrès AA Laval et Banlieu sous le thème «Et si c'était ça...» à l'école Laurier / Mère Térèse (2323, boul. Daniel-Johnson), Laval. Membres des alcooliques anonymes, leurs familles et amis, les médias et le public y sont invités. Il y aura des conférences, pièce de théâtre et une conférence spéciale, service de traiteur. Les activités débutent le 11 juin à 20h15 (inscription dès 19h) et le 12 juin à 9h30 (inscription dès 8h). Info : Daniel B. au 514 820-0864.

ALBATROS 14
Albatros 14 offre les services de bénévoles aux personnes en fin de vie, à leur famille et aux personnes endeuillés dans la région de Lanaudière. Nous accompagnons la personne à la dernière étape de sa vie, nous lui offrons une écoute attentive et empathique, nous offrons du support à sa famille afin de l'aider à traverser cette épreuve. Nous offrons aussi du support aux gens éprouvés par la perte d'un être cher afin de leur permettre de reprendre goût à la vie. Info : 450 966-9508.

SANTÉ MENTALE
Vous aidez une personne qui a un problème de santé mentale? La lueur du phare de Lanaudière est là pour vous. Des cafés-échanges mensuels sont offerts gratuitement. Une intervenante vous apportera information et soutien. Venez rencontrer des personnes vivant une situation similaire à la vôtre. Prochaine rencontre : 16 juin de 9h à 12h à l'école La Sablière, 4125, rue d'Argenson, Terrebonne, au Centre C. d'Angora, salle 107-108. Info et réservation : 450 752-4544.

BESOIN DE BÉNÉVOLES
Le service d'aide Sedai T.S.S., situé au 3677, montée Gagnon, toujours au service des personnes dans le besoin, a besoin de bénévoles, ne serait-ce que quelques heures par semaine. Merci au nom de tous les bénéficiaires! Info : Méline St-André, présidente, au 450 433-0888.

PARENTS, ADOS, ENFANTS
JOUJOUTHÈQUE
La Joujouthèque, c'est une façon économique d'avoir accès à une grande variété de jeux, DVD, CD-Rom pour s'amuser en famille, livres pour petits et grands et plus encore. Carte de membre au coût de 10 \$ par famille annuellement. Pour plus de détails, contactez le Carrefour Familial des Moulins au 450 492-1257.

RÉNCOTRE PRÉNATALE
Il y aura une rencontre prénatale sur l'allaitement maternel par Nourri-Source Lamater au CLSC Lamater à Terrebonne, le 14 juin, à compter de 19h. La présence du conjoint est recommandée. Pour y assister, inscrivez-vous à la centrale des rendez-vous au 450 471-2883. Bienvenue!

AÎNÉS
VOYAGE AVEC L'AQDR
Une sortie est organisée par l'AQDR des Moulins en autobus les 18, 19 et 20 juin à l'Auberge Le Cabanon, située à St-Zénon dans Lanaudière. Le prix pour les 3 jours est de 215\$ par personne, occupation double. Transport et taxe inclus. Pour information : Pierrette Paquin au 450 729-0332 ou Odile Fleming au 450 492-5061.

POUR SE DIVERTIR
CAMP ESTIVAL
L'association de la Rose Bleue est heureuse de vous annoncer le retour de son camp de jour pour l'été 2010. Cette année, les 14 à 30 ans ayant une déficience intellectuelle auront priorité. Vous êtes invités à venir vous inscrire à la Rose Bleue au 2904 Dupras à Mascouche, du lundi au jeudi, de 8h30 à 16h, où nous vous remettrons la programmation des activités. Nous vous attendons en grand nombre! Info : Lynn Valcourt au 450 474-7007.

ATELIER DE RIRE
L'Atelier de Rire en Espadrilles vous attend pour respirer, échanger, marcher et rire avec vous. À l'île-des-Moulins, beau temps, mauvais temps, c'est un rendez-vous (en face des toilettes) le mercredi à 19h15 du 2 juin au 14 juillet inclusivement, relâche le 23 juin. C'est gratuit, inscription sur place. Le-

rrire, ça marche! Info : Jocelyne Boily au 450 471-3069 ou à atelierderire@hotmail.com.

CLUB ASTRONOMIE
Cet été, le Club sera au parc de la Rivière à Terrebonne les vendredis si la température le permet et à son terrain à Notre-Dame-de-la-Merci. Pour le terrain, les gens intéressés doivent nous contacter. En juin, nous serons à la Fête de la famille à Mascouche. Info : Denis Paradis, président, au 450 961-9899.

CENTRE F.A.M. DES MOULINS
Le Centre FAM invite les femmes de la région à son dîner hot-dogs le 10 juin à 11h30. Les hot-dogs et les boissons gazeuses seront 0,50\$. Venez partager un bon repas estival à petit prix! Inscription obligatoire. Le Centre vous invite aussi le 17 juin à 11h30 à son dîner Entre Nous. Apportez votre lunch et venez pique-niquer! Barbecue disponible sur place. Inscription obligatoire. Puis, le Centre vous convie à joindre son club de marche estival. Aux deux semaines, nous marcherons à divers endroits de la région. Activité gratuite et accessible à toutes. Première rencontre le 21 juin à 13h30 au 502, rue Langlois. Inscription obligatoire au 450 964-5827.

TOURNOI TEXAS HOLD'EM
Les Chevaliers de Colomb conseil 10634 de La Plaine vous invitent à un tournoi de Texas Hold'em le dimanche 13 juin à 12h à la salle des Chevaliers de Colomb, au 10440, boul. Laurier à La Plaine. Places limitées. Au total, 80% remis en bourses à 10% des participants. Coût : 40\$/personne. Responsable : Stéphane au 450 478-5495.

CORDEM
Le Club d'ornithologie de la région des Moulins, le CORDEM, vous invite le 10 juin à une visite guidée aux îles Saint-Ignace et Madame, à Berthierville. Puis, le 13 juin, vous êtes invités à une visite guidée dans la région de Huntingdon. Info : www.cordem.quebecoiseaux.org ou 514 590-4707. Coût : 3 \$ pour les non-membres.

DIVERS
MAISON SAINTE-FAMILLE
Le conseil d'administration de la Maison Sainte-Famille-Tom-Dee vous invite à assister à l'assemblée générale annuelle qui se tiendra au 2953, ch. St-Charles, Terrebonne secteur Lachenaie, à la salle Polyvalente le 22 juin à 19h. Pour réservation, veuillez confirmer votre présence au 450 961-4447 ou par courriel à msftd@videotron.ca.

AGA DU CAAP
Le CAAP - Lanaudière, soit le Centre d'Assistance et d'Accompagnement aux Plaintes - Lanaudière (en santé et services sociaux) vous invite à une séance publique d'information qui sera suivie de l'assemblée générale annuelle 2009-2010, avec élection des administrateurs représentant les MRC de L'Assomption, Les Moulins et Montcalm. C'est un rendez-vous le 15 juin dès 19h30 au Centre Angora (4125, rue d'Argenson, salle 115-116, Terrebonne). Info : 1 800 882-5622.

AGA DU CHEZ-NOUS
La Coopérative de solidarité Le Chez-Nous du Communautaire des Moulins est heureux de vous inviter à son assemblée générale annuelle le 15 juin à 14h au 2500, boul. Mascouche, à Mascouche, salle André-Martel (206). Cette année, nous soulignerons notre 10e anniversaire d'existence. SVP veuillez confirmer votre présence au chez-nous@videotron.ca ou au 450 966-9513.

MANGIAMO!
rend hommage
AUX GENS D'ICI
Depuis 1996



Ghislaine Frenette

Que ferait-on sans Ghislaine Frenette! Tous les midis et soirs, elle aide la cuisinière, dresse la table pour les repas, lave la vaisselle. Et que dire de nos soupers d'anniversaires avec 30 locataires! Toujours de bonne humeur, Mme Frenette est aussi toujours au poste! Merci pour tout, Mme Frenette!

1460, chemin Gascon, Terrebonne • 450 492-5225
Mangiamo! est heureux d'offrir
UN REPAS COMPLET POUR DEUX PERSONNES

AGA VAISSEAU D'OR
Le Vaisseau d'Or tiendra son assemblée générale annuelle le 23 juin de 9h à 12h à la salle des combles du site historique de l'Île-des-Moulins. Inscription d'ici le 18 juin inclusivement au 450 964-2418.

AGA LE DIAPASON
L'Auberge du Cœur le Centre Diapason vous invite à son assemblée générale annuelle le jeudi 17 juin de 18h à 20h au Pavillon du Grand-Coteau, salle 118-D, situé au 2500, boul. Mascouche, à Mascouche. S'il vous plaît, confirmez votre présence au 450 477-6201.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE
Le Mouvement Organisé des Mères Solidaires (M.O.M.S.) vous invite à son assemblée générale annuelle le 14 juin 2010, à 19h, au 640, rue Langlois, bureau 1, à Terrebonne. Veuillez confirmer votre présence à Pauline Gascon au 450-961-9107.

AGA PROJET FELIX
C'est avec passion que le PROJET FELIX vous convie à son assemblée générale annuelle le 17 juin à 19h au Centre Angora, 4125, rue d'Argenson (coin boulevard des Seigneurs), Terrebonne. Nous vous attendons en grand nombre. Info ou inscription : 450 961-2475.

AGA COMITÉ AIDE AUX LACHENOIS
Le Comité d'Aide aux Lachenois tiendra son assemblée générale annuelle le 15 juin à 19h à l'école Bernard-Corbin (1747, rue Rochon, Lachenaie).

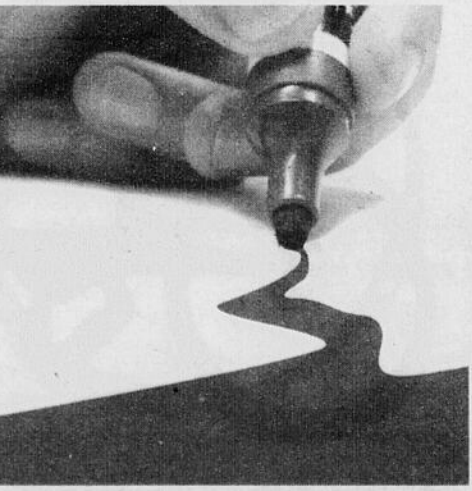
Les pièges du français

DOMPE pour DÉPOTOIR, DÉCHARGE
DÉPOTOIR et DÉCHARGE désignent tous les deux le lieu où l'on jette les ordures. Quant à dompe, c'est un calque de l'anglais dump; il faut l'éviter.

Camil Chouinard
« Les 1500 pièges du français parlé et écrit »
Éditions La Presse

À vos crayons...

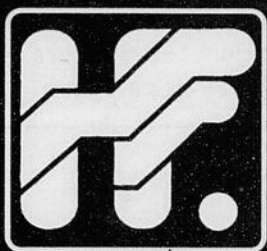
À vos crayons de couleurs... Prêt? Appelez! Vous aimez faire du dessin : fleurs, nature, animaux, voitures, etc.? Vous désirez illuminer la journée d'un enfant? Venez partager bénévolement votre passion avec nous. L'équipe du Courrier Plume-Images a besoin de votre imagination et de votre créativité. Communiquer avec Manon Provencher au 450 492-1257.



Scolaire

Votre expérience professionnelle compte

Grâce au service de reconnaissance des acquis, mis sur pied conjointement par les commissions scolaires des Samares et des Affluents, de même que le Cégep régional de Lanaudière, il vous est possible d'obtenir une reconnaissance de scolarité grâce à votre expérience professionnelle et d'ainsi accélérer le processus d'obtention d'un DEP, d'un DEC ou d'une AEC. «Tout individu qui détient un minimum d'expérience continue dans un emploi et qui démontre qu'il possède les compétences liées au programme peut déposer une demande au service de reconnaissance des acquis», explique Diane Pepin, coordonnatrice RAC Régionale. Avis aux intéressés, la personne qui décide d'entreprendre la démarche doit identifier les raisons de sa demande et préparer un dossier de candidature. Ce dossier comprend un acte de naissance, un relevé de notes, les diplômes déjà obtenus, un curriculum vitae, ainsi que des preuves attestant les expériences de travail du candidat. Par la suite, l'individu est convoqué en entrevue en présence d'un spécialiste du domaine afin de déterminer les compétences à évaluer et de préciser la condition de reconnaissance choisie. Enfin, le conseiller RAC (Reconnaissance des acquis et des compétences) établit le bilan des compétences et, s'il y a lieu, complète un plan d'acquisition sur mesure de formation manquante afin que le candidat puisse peaufiner ses compétences. Les personnes désirant obtenir davantage d'information sur le service ou entreprendre une démarche de reconnaissance des acquis peuvent téléphoner au 450 758-3654 ou visiter le www.rac-lanaudiere.qc.ca. (VT)



Houle & Frères

HYUNDAI
MASCOUCHE



LES
ÉCONOMIES
HYUNDAI

INCROYABLE ! NOTRE PLUS PETITE MENSUALITÉ !



Accent 3 p L
2010



9 999\$*
+ttp

ACHAT
139\$/mois
/84 mois
2,9%
Comptant 925\$

155\$/mois
/72 mois
1,9%
Comptant 925\$

176\$/mois
/60 mois
0%
Comptant 925\$

Touring L
2010



13 999\$*
+ttp

ACHAT
0%
60 mois

Genesis coupé
2010



19 999\$*
+ttp

GARANTIE
5ANS
100 000 KM
GARANTIE GLOBALE LIMITÉE**
Garantie complète de
Hyundai sans franchise

PROGRAMME
DE REMISE
AUX DIPLÔMÉS

Les noms, logos de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs en stock. Certaines conditions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire. Frais d'immatriculation d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes les taxes applicables en sus des offres de location et sont payables au moment de la livraison. Aucun dépôt de sécurité (DS) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000km. 10c par km additionnel. Frais de livraison et destination inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat. *1 Sur les modèles sélectionnés. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plus part des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. **Transport et préparation en sus. (1) Détails chez votre concessionnaire.

www.houlefrereshyundai.com
450 474-1110

Toutes les marques de commerce sont
la propriété de Hyundai Auto Canada corp.

290, montée Masson, Mascouche
Autoroute 25 sortie 24 Nord/Autoroute 640 sortie 42

9

9

9

Concours

Ensemble, nous « macarons » l'histoire !

Gagnez des meubles et des électros pour la maison,

20 000\$ EN PRIX



Découvrez semaine après semaine, et cela, durant 32 semaines, la description de tous les biens que vous pourriez gagner durant ce grand concours. Nos remerciements à tous les citoyennes et citoyens qui participent au grand concours « Ensemble, nous macarons l'histoire » de La Revue.

DÉCOUVREZ CE MACARON



Image à titre indicatif.

Une réputation qui n'est plus à faire

Description de l'ensemble cadeau à gagner.

Tables 4 chaises, mobilier de chambre 9 morceaux, ensemble de salon Elran fabriqué à Pointe-Claire, ensemble meuble audio et tables de salon en chêne massif du Québec, ensemble de 5 électros Inglis de Whirlpool Canada.



Dans le cadre du concours « Ensemble, nous macarons l'histoire » de La Revue, un fauteuil et un canapé de trois places de marque ELRAN seront remis au gagnant.

Fondée par Irving Lubin, ELRAN voit le jour en 1967 alors qu'elle est la première entreprise canadienne à se spécialiser dans le mobilier inclinable. Cette entreprise familiale est aujourd'hui dirigée par la deuxième génération, soit M. Sheldon Lubin et M. Eric Abécassis. Jusqu'en 1982, ELRAN ne fabrique qu'un seul type de produit, le fauteuil inclinable. L'année 1983 marque donc un tournant pour l'entreprise, qui devient ainsi la première à introduire sur le marché des causeuses et des canapés inclinables. ELRAN se veut aujourd'hui un chef de file dans son secteur et propose une gamme complète de fauteuils, causeuses et canapés inclinables ainsi qu'une multitude d'autres options. Au total, elle compte près de 150 collections de styles traditionnel, transitionnel et contemporain, disponibles dans plus de 550 tissus et cuirs. Un fauteuil ELRAN et un canapé de trois places ELRAN seront d'ailleurs remis au gagnant du grand concours « Ensemble, nous macarons l'histoire ».

ELRAN, Juste-à-temps

L'usine d'ELRAN est sise à Montréal et occupe une superficie de 235 000 pieds carrés. L'entreprise emploie plus de 500 travailleurs. L'usine utilise des équipements à la fine pointe de la technologie, grâce à un système de fabrication cellulaire et à la méthode de production Juste-à-temps, laquelle fait des merveilles. Chaque



Voici le nec plus ultra des canapés inclinables, un petit bijou à découvrir dans un bel éventail de styles et de couleurs.

étape du processus de production, allant du design, du test de prototype jusqu'à l'assemblage final, est soigneusement vérifiée afin de maintenir des standards rigoureux de contrôle de qualité. Une des priorités de l'entreprise est de satisfaire sa clientèle, où qu'elle soit, avec son programme de livraison rapide. De plus, ELRAN offre une garantie à vie sur la charpente et le mécanisme de ses produits, ce qui en fait une des meilleures garanties de l'industrie. Les produits d'ELRAN sont distribués au Canada et exportés aux États-Unis, en Europe et au Moyen-Orient. L'en-

treprise doit sa notoriété non seulement à la qualité de ses produits, mais aussi à ses courts délais de livraison, à la fiabilité de son service après-vente et à son écoute de l'évolution du marché.

Les Entreprises EL RAN
 Téléphone : 1 800 361-6546
 Site WEB : www.elran.com
 Usine de fabrication : Pointe-Claire
 Nombre de personnes à l'emploi : 650
 Produits disponibles chez Les Ameublements 640 (450 474-3840)

Détails et règlements disponibles à La Revue.

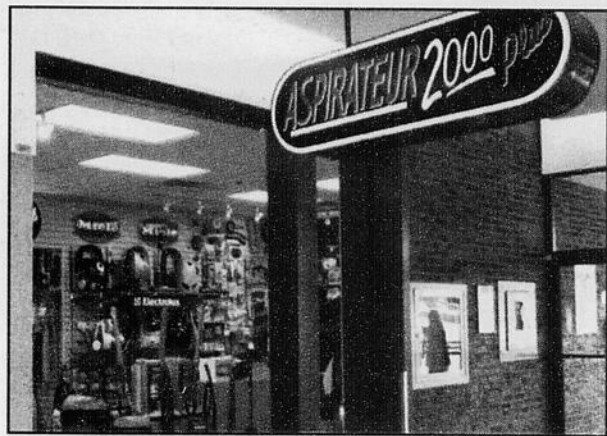
Les produits sont offerts chez Ameublements 640

Ensemble, nous « Macarons » l'histoire !

Visitez les marchands locaux participants pour courir la chance de gagner 20 000 \$ en meubles et en électros.

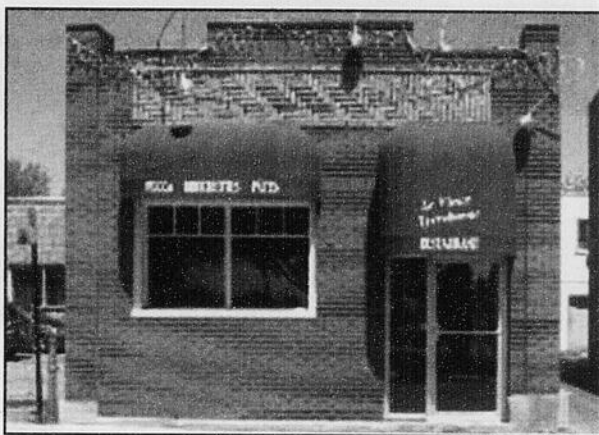
Concours
Ensemble, nous « macarons » l'histoire !

Procurez-vous le macaron finaliste
(aucun achat requis)



Aspirateur 2000 Plus

Galerias Terrebonne
1185, boul. Moody
450 492-1254



Resto du Vieux-Terrebonne

855, rue St-Pierre
450 471-5322



Un macaron « finaliste » par commerce
64 commerces à visiter
Faites vite !

Chaque semaine, vous êtes invité à vous procurer un macaron vedette chez ces marchands locaux de la région. Une boîte contenant 301 macarons sera déposés durant plusieurs semaines. Dans chacune des boîtes, il y aura un macaron inséré au hasard avec l'inscription « Vous êtes finaliste ».

Si vous obtenez le macaron « Vous êtes finaliste » vous devez en informer le marchand pour devenir éligible au tirage de l'ensemble de meubles et d'électroménagers pour la maison.

Le tirage aura lieu le dimanche 28 novembre 2010 à 12 h 30 chez Louis-Philippe Traiteur, situé au 1170, rue Lévis, local 2, à Terrebonne.

Détails et règlements disponibles à La Revue.

● Finalistes non-découverts ● Finalistes découverts

● Abélard & Héloïse, Esthétique 819, Saint-François-Xavier Terrebonne J6W 1H1 450 729-0707	Dépanneur R. Patenaude 2685, chemin Sainte-Marie Mascouche J7K 1M8 450 474-2415	● Provincial Informatique 5333, boul. Laurier, Terrebonne (La Plaine) 450-417-3157
Alco VR 2380, montée Masson, Laval, H7E 4P2 450 666-2444	● Entre Chats Et Chiens 1341, boul. Grande Allée Lachenaie, local 101 450 471-1967	● REMAX des Mille-Iles 980, boul. des Seigneurs, Terrebonne J6W 1V1 450 471-5503
● Aspirateur2000plus Galerias Terrebonne 450 492-1254	Grenier Nissan 1275, montée Masson Lachenaie J6W 6A6 450 471-9444	Restaurant Château de la lune 569, boul. Des Seigneurs, Terrebonne J6W 1T5 450 471-9912
● Auberge Le Petit St-André 211, rue Saint-André Terrebonne J6W 3C6 450 471-8822	● Honda de Terrebonne 2850 chemin Gascon Terrebonne J6X 4H6 450 477-0555	● Restaurant Joe Le Roi Du Sous-marin 2238, chemin Gascon, Terrebonne J6X 3A1 450 471-6606
Belmont Décoration-Peinture 984, boul. Moody, Terrebonne J6W 3K8 450 471-1156	L'Astuce Centre d'Amusement Familial 3235 boul. de la Pinière Terrebonne J6X 4P7 450 477-6000	● Restaurant Le Vieux-Terrebonne 855, rue Saint-Pierre, Terrebonne J6W 2E6 450 471-5322
Billard, Salon Le Sieur 1341, Grande Allée, local 102, Terrebonne J6W 4K5 450 492-8888	● Le Lunetier 103, montée Masson Mascouche J7K 3B4 450 966-0086	● Restaurant Napoli Pizzeria 794, boul. des Seigneurs, Terrebonne J6W 1T7 450 471-9211
Boucherie D'Antan 558 montée Masson Terrebonne J6W 2Z5 450 471-8518	● Les Ameublements 640 96, montée Masson Mascouche J7K 3B5 450 474-8340	Restaurant St-Hubert Express 241, montée Masson, Mascouche J7K 3B4 450 474-1377
● Campeur Frédéric 4615, montée Gagnon Terrebonne J6Y1J4 450 434-6653	Matelas Bourk 218, ch. des Anglais Mascouche J7L 3N9 450 477-2733	Rona l'entrepôt 175, montée Masson Mascouche, J7K 3B4 450 474-1656
Centre du pneu Villemaire 1595, chemin Gascon Terrebonne J6X 2Z6 450 471-3345	● Matelas à l'Horizontal 3469 Boul Des Entreprises Terrebonne J6X 4J9 450 477-5538	Royal LePage des Moulins 272, montée Masson, bur.102, Mascouche, J7K 3B5 450 474-4005
Centre Musical Allegria 53, rue Lévis Terrebonne J6W 4L2 450 961-2027	OK Pneus 2985, chemin Gascon Mascouche J7L 3X7 450 477-6447	● Salaison A. Limoges 126, rue Chapleau Terrebonne J6W 2T1 450 471-4470
● Classique Moto Sport 815, rue Bombardier local 3, Mascouche J6W 5Y8 450 471-6635	● Pavescompte 1342, Ave de la Gare, Mascouche J7K 2Z2 450 474-7283	Terrebonne Ford 2730, chemin Gascon, Terrebonne, J6X 4H6 1 888 229-4976
● Climco 1044, rue Nationale Lachenaie J6W 6B4 450 471-8383	Pharmaprix Mascouche 805, montée Masson, Mascouche, J7K 3G1 450 474-8896	● Trois Diamants 3035, chemin Gascon Mascouche J7L 3X7 450 477-6348
● Clôture Frontenac 3318, Jacob-Jordan, Terrebonne, J6X 4J6 450 968-1000	Piscine N.G. Gravel inc. 5641, boulevard Laurier La plaine J7M1C3 450 477-6102	● Voyage Vasco des Moulins 2717, chemin Sainte-Marie, Mascouche J7K 1N2 450 966-1221
COOP TAXI Terrebonne 466, boulevard Des Seigneurs Terrebonne J6W 1T3 450 471-4723	● Portes Fenêtres Cuisines Verdun 1650, chemin Gascon, Terrebonne J6X 3A3 450 416-3922	

Les ronds verts indiquent que vous avez encore la possibilité d'obtenir le macaron qui pourrait vous faire gagner 20 000 \$ en cadeaux.

En collaboration avec **Guide Adresses**

9

9

9

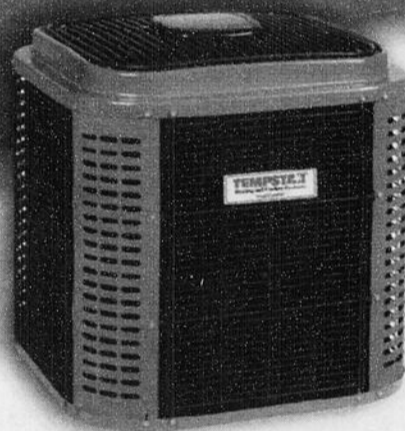
Scolaire

École Vision collabore à la reconstruction

Le réseau des écoles Vision, dont fait partie l'École Vision de Terrebonne, a remis un chèque de 30 000 \$ par l'entremise du directeur général du réseau, Serge Pelletier, afin de contribuer à la reconstruction une école en Haïti. C'est avec un plaisir immense que le directeur et propriétaire du Collège Eddy Pascal à Haïti, Eddy Pascal, est venu remercier de vive voix les responsables de ce magnifique geste de solidarité, qui permettra de reconstruire la maison d'enseignement dévastée lors du séisme du 12 janvier. La somme a été recueillie auprès des parents d'élèves fréquentant les écoles Vision, ainsi que par les directions et le personnel enseignant des écoles du réseau Vision. Sur la photo, on aperçoit le Collège Eddy Pascal, ravagé par le tremblement de terre. (Texte : Kevin Riopel)



Fait pour être Frais!



TEMPSTAR

Produits de chauffage et de climatisation

UNE QUALITÉ INCONTOURNABLE

Contactez-nous pour un climatiseur éconergétique

Incroyable garantie limitée* de Remplacement™ sans tracas
Fonctionnement discret
Efficacité énergétique jusqu'à 18 SEER

SANS TRACAS REMPLACEMENT
GARANTIE LIMITEE DE

10 ANS GARANTIE LIMITEE
PIECES

tempstar.com

Climco
Climatisation & chauffage

450 471-8383

1044, rue Nationale, Terrebonne J6W 6B4
RBQ # 8215-9823-37

www.climco.ca

*La garantie limitée de Remplacement sans tracas ne s'applique que sur les modèles sélectionnés. Certaines conditions s'appliquent. Pour plus de détails, consultez votre détaillant ou Tempstar.com.

ERRATUM

Des erreurs se sont produites dans l'annonce de Honda de Terrebonne édition du 2 juin 2010. On aurait dû lire: Civic Berline DX 2010 177\$/mois 36 mois transport et préparation en sus. 1240\$ comptant requis. La Revue s'excuse auprès de la clientèle de Honda de Terrebonne, 2850, chemin Gascon, Terrebonne, 450 477-0555



la 50^{ans} Revue

DE COEUR ET D'ACTION

Une nouvelle, une opinion à nous transmettre
redaction@larevue.qc.ca

CONCOURS SPA et GAZÉBO
Les Divins Chocolats

CONCOURS SPA et GAZÉBO
Mini-carrière Guy Bélanger

Nos services :

- Aménagement paysager complet
- Planification
- Entretien du terrain
- Pavé uni - muret
- Service d'architecture paysager
- Déneigement résidentiel et commercial

514 863-1820
1820, de Chamonix Terrebonne
jajeanpierre.com

J.A. Jean-Pierre Paysagiste
30 ans d'expertise

Galerias laval

Nouveau Concept

Transformation intérieure et extérieure

Information : 450 682-8643
1545 boul. Le Corbusier, Laval

Recherchons boutiques de distinction
Vêtements hommes/femmes,
lingerie, jouets, chocolaterie, etc.

Linen Chest ouvert durant les rénovations



Scolaire

CONCOURS DES JEUNES DESJARDINS TERREBONNE

Un premier prix pour Marie-Soleil-Tougas



À l'école Marie-Soleil-Tougas, à Terrebonne, Rachel Audet, enseignante en arts plastiques, fait de petites merveilles avec ses élèves. Cette enseignante dévouée leur a permis de participer au Concours des Jeunes Desjardins Terrebonne, dont le thème était «Grandir bien dans sa peau». Une première sélection a eu lieu à la mi-avril, et 24 élèves de la région ont été retenus pour participer à la grande finale du 26 mai. Parmi ces finalistes se trouvait le jeune Vincent Morin, élève du groupe 203 de l'école Marie-Soleil-Tougas. Vincent et toute sa famille ont pu assister à la soirée de remise de prix où magicien et amuseur étaient présents. Un buffet froid a su rassasier les estomacs les plus gourmands. Vincent a remporté le premier prix de la catégorie «Respect du thème» et a reçu une médaille et un sac rempli de surprises. De plus, il a gagné un grand prix de participation, soit une bicyclette, un casque et un ballon de soccer. Félicitations à Vincent Morin et à Rachel Audet, et bravo à tous les élèves du premier cycle pour leur participation à cette activité.

MINI-GARRIÈRE

- Béton préparé • Sable • Pierre
- Top soil • Pierre décorative

BETON
478-8358

ENTREPRISE RÉJEAN ALLAIRE
7860 Boul. Laurier, Terrebonne
450 478-8358

SABLE **PIERRE** **PIERRE DÉCORATIVE**

os vacances!

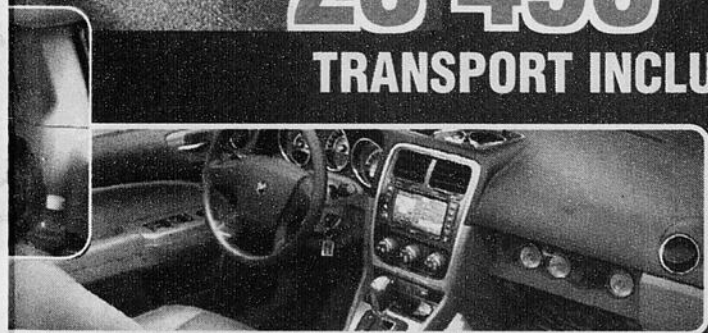
AVANT ÉDITION VACANCES



À partir de

23 495\$**

TRANSPORT INCLUS



**RAM 1500
4X4 QUAD**

À partir de

24 995\$**

Ils arrivent bientôt



**JEEP
Grand
Cherokee
2011**

**Venez le
réserver!**

NE PAS ATEAU

véhicule obtenez une croisière
raïbes (pour 2 personnes)**



Offre
exclusive
à Trois
Diamants

de 500 clients satisfaits en ont bénéficié!



*Financement jusqu'à 36 mois
**Taxes préparation en sus. Photo à titre indicatif
***Rabais inclus, T.T.P. en sus. Photo à titre indicatif

** Non monnayable



Sortie 38
nord de la 640

com 450 477-6348

9

9

9



Mélie Vélo

Tout Terrebonne roule

Le samedi 12 juin 2010

nouveau circuit

8 h - Accueil

des participants et remise des t-shirts au 1 000 premiers
(parc Angora)

9 h - Départ

de l'école de la Sablière (parc Angora)

10 h 45 - Arrivée

au site de la côte Boisée (GPAT)

Activité gratuite



Sous la présidence d'honneur
d'Olivier Jean

GPAT
GROUPE
PLEIN AIR
TERREBONNE

Dehors toute l'année!

1150, côte Boisée
Terrebonne Qc J6X 4R8
Tél. : 450 471-1933
www.gpat.ca

PARTENAIRE PRINCIPAL
Terrebonne
Une histoire de vie

Scolaire

« Une expérience inoubliable pour les élèves »

Plus de 400 personnes sont venues assister au spectacle annuel des élèves de l'école primaire Le Castelet, qui se sont produits pour la première fois sur la scène du Théâtre du Vieux-Terrebonne, le 20 mai.

Sous la direction de Sylvie Malouin, professeure de musique et de chant choral à l'école Le Castelet, à Terrebonne, les 53 petits choristes se sont exécutés sur des airs variés en passant par le folklore, le jazz et des pièces de répertoire français. «Ça va du chant hébreu à des chansons à répondre, c'est un spectacle assez varié, explique Mme Malouin. Ce sont surtout des pièces dans lesquelles les enfants se reconnaissent. Le vocabulaire doit être représentatif de ce qu'ils sont. J'essaie de remonter leur niveau de français et de les ouvrir à différentes musiques qui ne seraient peut-être pas accessibles si le prof n'était pas là.»

Les petits choristes, âgés de 7 à 11 ans, étaient accompagnés à la clarinette par Michel Cadieux, au basson par Micheline Elly-

son, au hautbois et au saxophone par André Maheux et à la flûte traversière par Sylvie Richer. «C'est une soirée inoubliable pour les élèves. Faire partie d'une chorale est une expérience dont ils vont de rappeler toute leur vie», a souligné Bernard Pelletier, directeur de l'école par intérim. «Ça prend beaucoup d'organisation et de persévérance pour produire un spectacle comme celui-là. Sylvie a donné son 100 %. Bravo pour votre travail et félicitations pour vos efforts!» a-t-il insisté.

Parmi les invités présents, des parents et des membres du personnel de l'école, de même que le président de la Commission scolaire des Affluents, Yves St-Denis, et la commissaire attitrée à l'école Le Castelet, Mélanie Morin.

Fondée en 2007 par Sylvie Malouin, la chorale de l'école Le Castelet permet aux élèves de se rassembler et de développer leur estime d'eux-mêmes. «Quand j'ai commencé à l'école, il n'y avait pas de chant choral. Comme j'ai l'amour de la chorale, de la voix, c'était mon objectif d'en créer une.



Les élèves de la chorale de l'école primaire Le Castelet ont brillé sur la scène du Théâtre du Vieux-Terrebonne à l'occasion de leur spectacle annuel qui avait lieu le jeudi 20 mai. (Photo : Alexandra Roy)

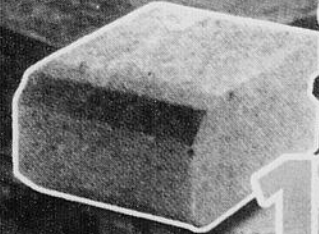
Les jeunes ont vraiment bien embarqué. Ils ont seulement trois ans d'expérience, mais en trois ans, ils ont beaucoup évolué, fait valoir Mme Malouin. J'ai des jeunes qui ont un niveau d'estime d'eux-mêmes plus faible,

et avec les années, je vois de l'amélioration, donc ça les aide. Des fois, tu peux ne pas être bon à l'école, mais d'avoir ça comme intérêt, ça les motive à rester là et ça leur apporte le sentiment d'appartenance.» (AR)

vous payez trop cher !

Un incontournable

Wow !



199\$

Talus à face lisse



169\$

Dalle écono grise

LE PLUS GRAND CENTRE DE PRODUITS D'AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR DE LA RÉGION.

Remplissage de propane

1240\$* ch.

*Taxes en sus pour un temps limité



o-Bloc

450 **474-7283**



9

9

9

Scolaire

Le Rucher, une école bien en paix

Dernièrement, on a procédé au dévoilement d'une banderole sur la paix à l'école Le Rucher, à Terrebonne. Cet événement est l'un des maillons d'une chaîne d'activités vécues dans l'école depuis trois ans. Tout au cours du processus, les élèves ont participé à un concours de slogan contre l'intimidation. Ils ont, de plus, participé à plusieurs activités en classe afin de développer leur estime de soi. L'école s'est également dotée d'une charte contre l'intimidation qui est affichée dans chaque classe ainsi que dans l'agenda des élèves. L'an dernier, toute l'école a appris la chanson «Maryse» de Patrick Groulx afin de mieux comprendre les effets de l'intimidation et du rejet, et les élèves de la 3e à la 6e année ont assisté à une pièce de théâtre abordant le thème de l'intimidation. Dans le but de conclure cette réflexion, les enseignants ont demandé aux élèves de mettre en scène des activités où ils vivaient de la coopération, des résolutions de conflit et de l'accueil les uns envers les autres. Tous ces moments de paix ont été captés sur photos et assemblés sur une banderole. Pour finir, ils ont écrit des mots qui signifiaient la paix pour eux. À l'aide de ce matériel, les enseignants ont produit la banderole qui se trouve désormais devant l'école.



www.bleurive.com

Nouveau projet résidentiel



OCCUPATION JUILLET 2010

57 condos

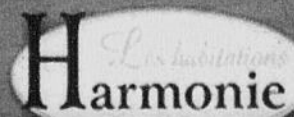
- 3 1/2 4 1/2 5 1/2
- Plafond 9'
- Foyer au gaz
- En bordure de la rivière
- Stationnement souterrain
- Ascenseur*

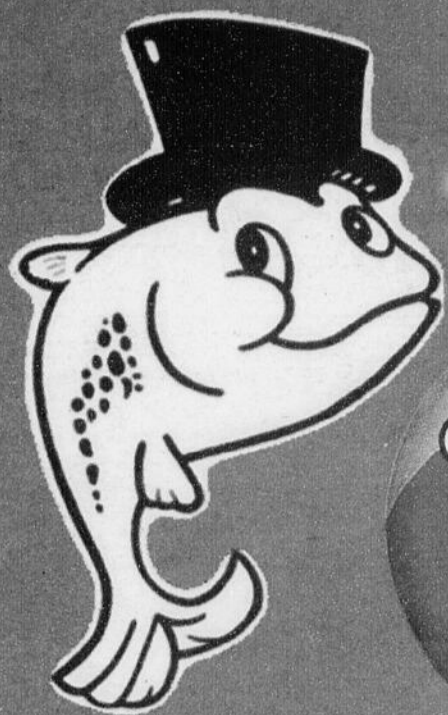
**PHASE I
EN
CONSTRUCTION**

*Modèle peut différer.

Bureau des ventes
150, rue St-Étienne, L'Assomption
514 940-1765 poste 32

HEURES DE VISITES
Lundi au jeudi: 11h à 18h
Samedi et dimanche: 11h à 16h





Prestige

Piscines, spas et patios

Depuis plus de 30 ans

Collection 2010
MEUBLES DE JARDIN

Piscine hors terre 54"

- 15' 2 799\$*
- 18' 2 999\$*
- 21' 3 299\$*
- 24' 3 499\$*
- 27' 3 699\$*

*Quantité limitée

Ne cherchez plus
PISCINE HORS TERRE

Tout équipée,
drain de fond
installée,
taxes incluses

PAS DE SURPRISE
nos **PRIX** sont **VRAIS**



PISCINES CREUSÉES

Tout équipée, éclairage, marches 6 pieds, trottoir, installation incluse!



TAHITI 14x17x28'
16 999\$ + taxes
tout équipée

Service de réparation de piscines hors terre et creusée de toutes sortes



LIBERTÉ 15x28' **15 999\$** + taxes
17x30' **16 999\$** + taxes
tout équipée

Le meilleur chauffe-eau pour piscines



Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certains erreurs peuvent s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans notre magasin. *Prix à sujet au changement. Photo à titre indicatif.



Chez nous, vous êtes chez vous!

2009, autoroute 440 Ouest, Laval (Coin le Corbusier)
Porte voisine du Club Dance Pearl (anciennement Le Lover's) 450 973-8444



NOUVEL HORAIRE
Lundi au Vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 17h
Dimanche 10h à 17h



9

9

9

La page des lève-tôt !

DEJEUNER MENSUEL
COMMANDITÉ PAR



MERCI À CES ANNONCEURS



CHAMBRE
DE
COMMERCE
DE
TERREBONNE

Des canapés pour clore la saison

La Chambre de commerce de Terrebonne a tenu son dernier déjeuner mensuel de la saison 2009-2010 non pas à la salle La Québécoise, mais chez Louis-Philippe Traiteur, à Terrebonne. Une soixantaine de personnes ont ainsi pu profiter d'une ambiance différente, tout en dégustant canapés et boissons fruitées.



presse@larevue.qc.ca

**ISABELLE
DESMARIS**

Encore une fois, l'événement, présenté en collaboration avec La Revue de Terrebonne, a attiré de nombreux commerçants et gens



Ici, Robert Lalancette, directeur général de la Chambre de commerce de Terrebonne, et Pierre Berthiaume, animateur de la matinée, accompagnent les nouveaux membres, soit Pierre-Luc Peloquin et Simon Losier, de Terrebonne Mitsubishi, Lorraine Richard et Line Dupuis, de Planificateurs.ca, Étienne René de Cotret, de Purolator, Richard Gagnon, de RE/MAX des Mille-Îles, et Éric Forget, président de la Chambre.

NETTOYEURS Depuis 1995
Carole et Sylvain Cloutier
Nouveaux propriétaires
30 ans d'expérience
Livraison disponible
1025, boul. des Seigneurs, Terrebonne
Vincent Plus 450 961-9819

BOULANGERIE 2021 Chemin Gascon Terrebonne 450 964-9333
PREMIERE MOISSON Dépôt Première Moisson (Citron que c'est bon) 790, montée Masson Mascouche 450 474-2911

VÉLO ST-JOSEPH SPORTS LOISIRS PERFORMANCE
1962, Ch. Gascon Terrebonne 450 492 5073 Fax : 450 492 9050 www.velostjoseph.ca
1056, M^{te}e Masson Terrebonne 450 471 4488 Fax : 450 471 2525

d'affaires de la région des Moulins. Rassemblés en petits groupes autour de tables bistro, les convives ont tenu des discussions animées. Vers 8 h, l'animateur du déjeuner, Pierre Berthiaume, a pris le micro pour dévoiler le nom des nouveaux membres, pour ensuite annoncer les événements qui se tiendront prochainement sur le territoire : «Les fêtes du 75^e anniversaire de la Chambre débuteront le 17 juin à 18 h, avec un cocktail dinatoire. L'événement aura lieu au Bistro Scarlette, au Théâtre du Vieux-Terrebonne, et sera suivi de la présentation de la pièce d'été «Retour d'ascenseur». Des billets sont disponibles au coût de 75 \$.»

Comme pour chaque déjeuner, on a procédé au tirage d'un publiereportage gratuit, offert par La Revue. De Mitsubishi, Simon Losier a remporté le prix. Enfin, un jeu de réseautage consistant à amasser un maximum de cartes professionnelles a permis aux membres de mieux se connaître les uns les autres. Odolina Scarsella, d'Espace Bell, est ressortie grande gagnante de cet échange ludique.



La grande gagnante du jeu de réseautage, Odolina Scarsella, d'Espace Bell, qui a recueilli le plus grand nombre de cartes professionnelles.

RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ www.remax-quebec.com/desmilleiles
980, Boulevard des Seigneurs, Terrebonne 450 471-5503
293, Montée des Pionniers, Lachenaie-Est 450 582-5544
838, Montée Masson, Mascouche 450 966-9966

LA CAISSE DESJARDINS TERREBONNE
PARTENAIRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

André Shatskoff, directeur général
SIÈGE SOCIAL
513, montée Masson, Terrebonne
CENTRES DE SERVICES FINANCIERS
1299, boul. des Seigneurs, Terrebonne
2250, chemin Gascon, Terrebonne
1365, Grande-Allée, Lachenaie
1101, rang Saint-François, Terrebonne

CENTRE FINANCIER AUX ENTREPRISES DESJARDINS LES MOULINS
115-1, montée Masson, (450) 474-1186
20 guichets automatiques
www.caisseterrebonne.com

Desjardins
Caisse populaire
Terrebonne
450 471-3735

Conjuguer avoirs et êtres

Scolaire

SEMAINE DES SERVICES DE GARDE

Le CPE Gamin Gamine célèbre en grand

À l'occasion de la Semaine des services de garde qui se tenait du 30 mai au 5 juin, le bureau du comité organisateur du CPE Gamin Gamine, en collaboration avec le comité de responsables en services de garde (RSG), a organisé une série d'activités le 3 juin pour permettre aux enfants, parents et RSG de s'amuser et de célébrer.

Les activités se sont tenues au Pavillon du Grand-Coteau à Mascouche de 9 h à 14 h sous le thème de «Kermesse des îles». Plusieurs activités aux saveurs estivales étaient offertes aux enfants, telles que des tombolas participatives, des jeux d'éponges, des piscines à balles, des jeux d'anneaux, le tout accompagné d'animation et de musique des îles.

«Le but de cette journée est de permettre aux gens de sortir de chez eux et de donner la chance aux responsables en service de garde de se rencontrer, d'échanger et de

faire la fête. La Semaine des services de garde est une occasion pour nous de reconnaître le travail des RSG, de les encourager, et c'est aussi une fête pour les enfants», souligne Annie Hébert, coordonnatrice pédagogique au CPE Gamin Gamine.

Plus de 200 parents, enfants et RSG issus de 41 milieux de garde ont participé à l'événement. Les organisateurs de la journée ti-

ennent à souligner l'implication spéciale de Julie Forgette, responsable de garde en milieu familial, dans la réalisation du projet.

Desservant 105 familles sur le territoire, le CPE Gamin Gamine a pour mission de favoriser la santé, la sécurité et le bien-être des enfants, en plus d'offrir des services éducatifs pour favoriser leur développement global.

redaction@larevue.qc.ca

ALEXANDRA ROY



Parents, enfants et responsables en service de garde ont eu l'occasion de célébrer alors que le bureau du comité organisateur du CPE Gamin Gamine a organisé une série d'activités pour souligner la Semaine des services de garde. (Photo : Alexandra Roy)

Bières du Québec Plus de 75 variétés 15 microbrasseries

Blonde, franche et généreuse

... La Dominus Triple



Goûtez
la
différence!



Coffrets-cadeaux disponibles

Épicerie fine, près de chez-vous

SAVEURS UNIES 547, boul. des Seigneurs, Terrebonne 450 964-0000

LE PLUS GRAND CHOIX DE SCOOTER DE LA RÉGION !!



GARANTIE DE 2 ANS SUR CERTAINS MODÈLES !!

- PMX
- BIGMAX
- METRO
- T-REX B1
- G-MAX



- F-ACT
- ARN 150
- HURRICANE



- R50X

FINANCEMENT
DISPONIBLE



50 cc

PGO BIG MAX

SCOOTER NEUF À PARTIR DE 20\$/SEMAINE

- INCLUS :
- CASQUE D'UNE VALEUR DE 120\$
 - PLAQUE D'IMMATRICULATION
 - 1^{re} INSPECTION GRATUITE
 - 2 ANS DE GARANTIE SUR CERTAIN MODÈLE
 - LA PRÉPARATION DU SCOOTER
 - TRÈS BON SERVICE APRÈS-VENTE

*Transport et préparation en sus.

À votre service depuis maintenant 35 ans !



3645 CH. GASCON
MASCOCHE

450.477.9280
Fax : 450.477.2839

HEURES D'OUVERTURE

LUNDI 9H À 18H
MARDI 9H À 18H
MERCREDI 9H À 18H
JEUDI 9H À 19H
VENDREDI 9H À 19H
SAMEDI 9H À 13H
DIMANCHE FERMÉ

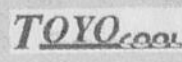
INFO@GRANDLIGNEMOTO.CA WWW.GRANDLIGNEMOTO.COM

Climatisation et thermopompe

- Thermopompe • Système plafonnier • Échangeur d'air • Unité murale

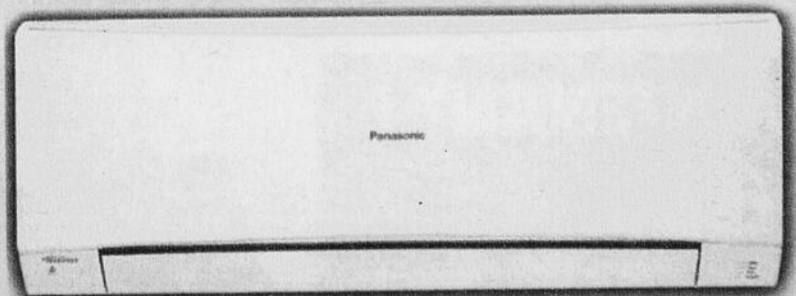


Plus de 50 marques et modèles
disponibles



ESTIMATION GRATUITE

Informez-vous sur nos promotions
estivales en magasin



Réservez votre date
d'installation!



16 SEER

14.5 SEER

9+ HSPF

14 SEER

Garantie 10 ans sur toutes les pièces

PERFORMANCE MAXIMALE

503, montée Masson, Mascouche • 450 966-1714 • 1 800 966-1714

Heures d'affaires : Lundi au vendredi 9h à 17h • Samedi 9h à 14h
Dimanche sur rendez-vous

Municipal

L'Oktoberfest en pleine préparation

Même si l'Oktoberfest des Québécois ne se déroulera que du 10 au 12 septembre, déjà, les organisateurs en sont à préparer ce grand événement festif qui se tient depuis cinq ans à Mascouche. D'ailleurs, ils ont trouvé celui qui agira à titre de porte-parole, soit le «biérologue» Mario D'Eer.

Mario D'Eer a publié 14 titres, notamment «L'Atlas mondial de la bière», le «Guide de la bonne bière au Québec» et les «Épousailles bières et fromages». Il a déjà vendu plus de 55 000 exemplaires de ses livres. À titre d'expert, il a développé un cadre de référence de la dégustation et de la classification accepté par la grande communauté brassicole francophone. Avec plus de 25 années d'expérience professionnelle du monde de la bière, on comprend facilement pourquoi l'Oktoberfest des Québécois est fier de s'associer à cet expert qui est devenu une personne-ressource régulièrement sollicitée par les médias du Québec.

«C'est un grand honneur pour moi d'avoir

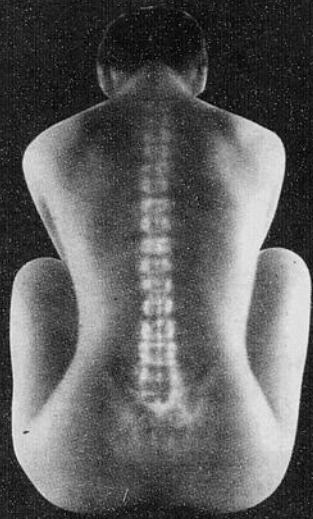
été choisi pour partager ma passion avec la clientèle d'un festival champêtre si élégant. Le partage de mes gorgées en sera plus ensoleillé», souligne Mario D'Eer, auteur qui a rédigé le plus grand nombre d'ouvrages portant sur la dégustation des bières dans la francophonie.

Mario D'Eer vit sa passion en goûtant et en partageant avec autrui le fruit de ses découvertes, et c'est exactement ce qu'il fera lors de l'Oktoberfest, où les festivaliers auront la chance d'assister à des ateliers de dégustation de bières, offerts par ce passionné et goûteur intarissable, sous le Chapiteau Bières et Découvertes.

Le festival n'a pas terminé d'étonner pour son cinquième anniversaire, cette nouvelle n'étant que le début d'une avalanche de surprises pour la traditionnelle fête du mois de septembre. La programmation détaillée de l'événement sera dévoilée en conférence de presse le 25 août. Suivez quotidiennement le festival sur Facebook et sur son site Web officiel au www.oktoberfestdesquebecois.com.



Les responsables de l'Oktoberfest ont trouvé un porte-parole de taille en la présence de Mario D'Eer.



Vous en avez plein le dos ?



POURQUOI ATTENDRE ?

Découvrez comment la chiropratique peut vous aider !

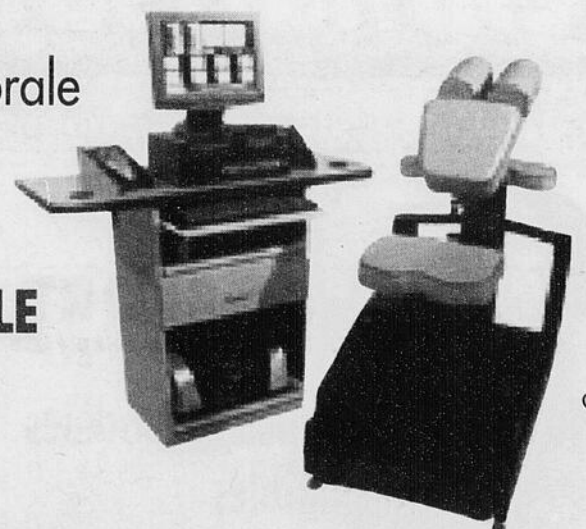
- arthrite, arthrose
- asthme, otites
- douleurs menstruelles
- douleurs sciatiques
- engourdissements (pieds, mains)
- maux de dos, de cou
- maux de tête, migraines
- mauvaise posture
- problèmes de digestion
- stress, insomnie
- tension entre les omoplates (si d'origine neurovertébrale)

SOINS ADAPTÉS POUR TOUTE LA FAMILLE

Une clinique à la fine pointe de la technologie :

- thermographie vertébrale
- électromyographie
- radiologie sur place

THÉRAPIE MANUELLE ET PROADJUSTER



TÉLÉPHONEZ MAINTENANT !

EXAMEN COMPLET

(incluant thermographie infra-rouge, EGM et radiographies, si nécessaires)

POUR SEULEMENT

40\$

(valeur jusqu'à 140\$)



Dre Marie-Josée Dubouilh D.C.
Chiropraticienne

450.492.2322

500, boul. des Seigneurs (coin Montée Masson)

Contactez-nous avant le 19 juin 2010

Code promo: La Revue

Municipal

Un véritable acte de bravoure



Nicole Durand, brigadière, a eu l'honneur d'être invitée à signer le livre d'or de la Ville de Mascouche. Les élus voulaient ainsi souligner l'acte de bravoure de la dame qui a porté secours à un jeune Mascouchois. Juste avant la tenue de l'assemblée municipale du 10 mai, Nicole Durand et le jeune Jérémie Pinard ont donc tous deux signé le livre d'or en présence de leurs familles respectives et des conseillers municipaux. Mme Durand a prêté assistance au jeune Jérémie dans l'après-midi du 9 mars. Elle a effectué la manœuvre de Heimlich alors que le jeune homme s'étouffait. La brigadière a ainsi réussi à expulser le corps étranger de la gorge du garçon. Le maire Richard Marcotte a félicité le geste digne de mention de Nicole Durand : «Votre présence d'esprit en un moment crucial et votre maîtrise de la technique de secours ont sauvé la vie de notre jeune Jérémie. Nous vous en remercions publiquement.» Mme Durand travaille depuis huit ans pour la Ville de Mascouche, comme préposée aux traverses d'écoliers devant l'école La Mennais. Jérémie Pinard, âgé de 10 ans, y est élève. (Texte et photo : Karine Cousineau)

Chronique environnementale

www.bficanada-quebec.com

BFI Usine de Triage Lachenaie Ltée

Déménagement écolo

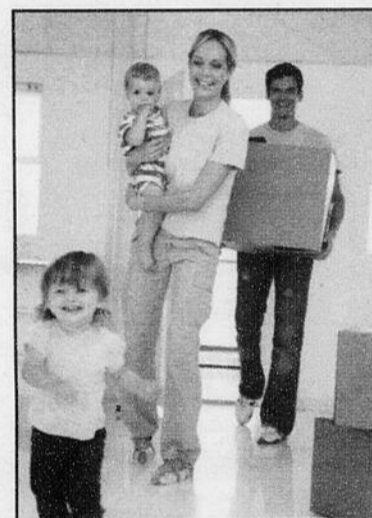
Déménager vous donne l'occasion de mettre en pratique les 3RVE et de gagner sur tous les tableaux!

Avant de déménager

Le branle-bas de combat qui précède le grand jour est une occasion unique de poser des gestes bénéfiques pour le milieu. En préparant vos boîtes, vous découvrirez certainement une foule d'objets qui ne vous servent plus, mais qui peuvent être utiles à quelqu'un. Organisez une vente-débaras si vous en avez le temps, ou placez une petite annonce gratuite sur Internet, par exemple sur Kijiji ou sur LesPAC.

Disposez de vos déchets domestiques dangereux chez les commerçants appropriés ou dans les sites de dépôt autorisés : restes de peinture ou de produits d'entretien de la piscine qui traînent dans le cabanon, huiles usées et piles usagées ne vont pas à la poubelle.

Vous en profitez pour remplacer votre vieux réfrigérateur par un nouveau modèle? Contactez Recyc-Frigo et débarrassez-vous de cet énergivore s'il est âgé de plus de 10 ans. Hydro-Québec vous enverra un chèque de 60 \$ par la poste si l'appareil est fonctionnel et admissible à ses critères.



Emballez votre verrerie au moyen du linge de maison. Contrairement au papier journal, vos draps et vos débarbouillettes ne laisseront pas de tache. Bien entendu, votre quotidien et votre hebdomadaire seront tout de même utiles pour protéger des articles fragiles tels les cadres, mais n'oubliez pas de recycler ensuite tout le papier et le carton qui vous auront servi.

Le jour D

Il peut sembler économique de faire plusieurs allers-retours en voiture avec vos boîtes. Cependant, louer un grand camion ou retenir les services d'une équipe de déménageurs vous permettra sans doute de réduire votre consommation de carburant... et par le fait même des gaz à effets de serre indésirables.

Lorsque vous ferez le grand ménage de votre nouveau logis, privilégiez les nettoyants écologiques, qui sont aujourd'hui très efficaces. Vous avez quelques rénovations en vue? Choisissez des matériaux sans composé organique volatil (COV). Mieux encore, pensez à adopter la méthode dite de « déconstruction », qui vise la réutilisation des matériaux. Enfin, la traditionnelle pizza du premier soir aura bien meilleur goût si vous gardez à portée de la main de la vaisselle réutilisable!

Quelques liens utiles :

Kijiji : <http://montreal.kijiji.ca>
 LesPAC : <http://www.lespac.com>
 Recyc-Frigo : <http://www.recyc-frigo.com>



Pour consulter une de nos chroniques déjà parues, par exemple celles sur la vente de garage ou la rénovation écologique, visitez notre site Internet à www.bficanada-quebec.com. Afin de visiter le lieu d'enfouissement technique de BFI Canada, à Terrebonne, contactez André Chulak au 450 474-7222, ou à andre.chulak@bficanada.com.

Le développement durable, ça commence chez vous et ça se poursuit chez nous.

Spécial 3 séances gratuites
 Pour un temps limité.

Conditionnel à un abonnement
 Nouvelle clientèle seulement.

65\$ + taxes (la séance)

Clinique de soins corporels
 Julie Boulay
 Service personnalisé
 Consultation gratuite

Traitement anticellulite

Endermologie

Les bénéfices de l'Endormologie
 Réduit significativement l'apparence de la cellulite
 Permet de lutter contre le vieillissement tissulaire
 Atténue les graisses localisées
 Stimule la production d'élastine et du collagène
 Remodèle la silhouette du corps
 Relance les circulations sanguines et lymphatiques
 Action énergisante et procure une détente totale

Esthéticienne/Endermologue certifiée. Membre de la A.N.Q.
 3390, de la Licorne Terrebonne 450-477-0303

Clinique Dentaire Pierre Mayrand

est maintenant déménagé
 Venez rencontrer notre équipe!

Nouveau décor, nouvelle technologie
 avec la même équipe et la même ambiance familiale...

Dr Pierre Mayrand, d.m.d.
 Dentiste généraliste

- Soins préventifs
- Soins esthétiques
- Prothèses fixes et amovibles
- Obturations • Chirurgie
- Blanchiment
- Endodontie (traitement de canal)

Clinique dentaire Dr Pierre Mayrand
 1275, boul. des Seigneurs (coin boul. Moody), Terrebonne 450 471-1737

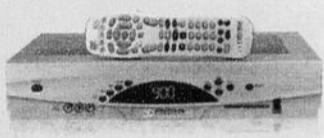
Communautaire

Vidéotron dit « Wii » aux Amis de Lamater

JUSQU'À

1000\$

DE RABAIS
SUR LES TERMINAUX*




ENREGISTREUR NUMÉRIQUE PERSONNEL HD

POSSIBILITÉ
DE PAYER EN
4 VERSEMENTS¹

DÉTAILS**

- La télé numérique la plus fiable^{††}, beau temps, mauvais temps
- Aucun équipement extérieur requis
- **NOUVEAU** Installation de votre service télé numérique le même jour



LE POUVOIR INFINI

Une compagnie de Quebecor Media



Odette Kernafflen, une des usagères du centre, éprouve beaucoup de plaisir à jouer avec la nouvelle console Wii. On la voit accompagnée de Marie-Julie Larivière, travailleuse communautaire aux Amis de Lamater. (Photo : Alexandra Roy)

Depuis octobre 2009, les retraités et préretraités du centre communautaire Les Amis de Lamater peuvent se divertir tout en faisant de l'activité physique, puisque Microplay Vidéotron de Terrebonne a accepté de leur fournir une console de jeux Wii pour égayer leurs activités.

redaction@larevue.qc.ca

ALEXANDRA ROY

Les quelque 200 usagers du centre ont désormais à leur disposition une quinzaine de jeux variés leur permettant de développer diverses habiletés telles que la dextérité, la motricité et la concentration, en plus de les garder actifs. Fléchettes, quilles et jeux de poche sont quelques exemples des jeux disponibles.

Une activité intergénérationnelle

«C'est une activité complémentaire à celles qu'on leur a déjà fait faire. C'est aussi une activité intergénérationnelle, parce que ça leur donne la chance par la suite de pouvoir jouer avec leurs enfants et leurs petits-enfants, se réjouit la directrice du centre, Jeanne Dignard. Ça permet aussi de les familiariser avec les nouvelles technologies.»

«En acceptant de commanditer le centre, ça permet de prouver aux gens que les personnes âgées aussi peuvent jouer à des jeux vidéo. Ça ne demande pas beaucoup de préparation et on peut faire des activités plaisantes avec les gens», souligne Véronique Toupin, superviseuse de la succursale Microplay Vidéotron de Terrebonne. «Le projet nous intéressait parce que ça permet aux gens de changer leur perception des jeux vidéo. Il y a de nouvelles consoles qui permettent à tous les groupes d'âge de jouer», ajoute-t-elle.

Depuis 50 ans, le centre Les Amis de Lamater offre la possibilité aux personnes en perte d'autonomie liée au vieillissement de participer à diverses activités communautaires visant à améliorer leur qualité de vie et à donner du répit aux familles et aux proches aidants. Il en coûte 25 \$ par année pour s'abonner. Pour information : 450 492-0030.

* Un rabais de 40\$ est applicable à l'achat d'un terminal standard ou un rabais de 100\$ est applicable à l'achat d'un terminal HD. Cette offre débutant le 3 juin 2010 est d'une durée limitée s'adresse aux nouveaux clients résidentiels, aux clients numériques actuels résidentiels et aux clients du câble classique. Nouveaux clients numériques: l'offre est conditionnelle à un minimum d'abonnement au forfait Télémax ou Sur Mesure 30 sur engagement de 12 mois ou à un minimum d'abonnement au forfait Franco ou Sur Mesure 20 sur engagement de 24 mois. Clients numériques actuels: l'offre est valide seulement si le terminal nouvellement acquis et le forfait sont de valeur supérieure aux services déjà au dossier du client. Cette offre est également conditionnelle à un minimum d'abonnement au forfait Télémax ou Sur Mesure 30 sur engagement de 12 mois (en autant que la période d'engagement actuellement en cours soit inférieure à 12 mois, sinon, sur engagement de 24 mois) ou à un minimum d'abonnement au forfait Franco ou Sur Mesure 20 sur engagement de 24 mois. Limite d'un terminal par client pendant toute la durée de la promotion. Des frais d'accès au réseau de 2,99 \$/mois accompagnent tout abonnement à illico télé numérique et sont en sus des prix affichés. Des frais réseau haute définition de 2,99 \$/mois sont obligatoires à tout abonnement HD et sont conditionnels à la même période d'engagement que le forfait sélectionné. Des pénalités s'appliquent en cas de résiliation d'engagement. Illico télé numérique et illico sur demande sont offerts là où la technologie le permet. L'offre s'applique au premier terminal seulement. Frais d'installation de 39,95 \$ en sus. Ces frais incluent l'installation de l'ensemble des services télédistribution, Internet et téléphonie si ces services sont tous installés le même jour pour un maximum de 5 prises par visite. Installation des prises supplémentaires en sus. Les services, conditions et tarifs peuvent varier selon les régions et sont modifiables sans préavis. Taxes et charges, y compris le Fonds d'amélioration de la programmation locale, en sus. [†] Certaines conditions s'appliquent. ^{**} Selon les disponibilités. Les plages horaires pour un rendez-vous d'installation varient en fonction des régions. ^{††} Selon un sondage Léger Marketing, décembre 2009.

VIDÉOTRON

- ANJOU**
Archambault Anjou
Galerias d'Anjou
- BROSSARD**
Archambault
Mail Champlain
Quartier DX30
- GATINEAU**
Galerias de Hull
Promenades de l'Outaouais
- GRANBY**
Galerias de Granby
- LASALLE**
Carrefour Angrignon
- LAVAL**
Archambault Laval
Archambault Ste-Dorothée
Carrefour Laval
Centre Laval
- LONGUEUIL**
Place Longueuil
- JOLIETTE**
Galerias Joliette

- MONTRÉAL**
Archambault Berri
Archambault Place des Arts
Centre Eaton
Centre Rockland
Complexe Desjardins
Place Versailles
- POINTE-CLAIRE**
Fairview Pointe Claire
- REPERTIGNY**
Galerias Rive Nord
- ROSEMÈRE**
Place Rosemère
- SHERBROOKE**
Carrefour de l'Estrie
- SAINT-BRUNO**
Promenades St-Bruno
- SAINT-JÉRÔME**
Carrefour du Nord
- SAINT-LAURENT**
Place Vertu
- SOREL**
274, boul. Fiset

VIDÉOTRON

- BELCÈL**
250, boul. Sir-Wilfrid-Laurier
- BLAINVILLE**
803A, boul. Curé-Labelle
- BOUCHERVILLE**
455, boul. de Mortagne
- BROSSARD**
8200, boul. Taschereau
- BUCKINGHAM**
746, av. Buckingham
- CHAMBLY**
1201, boul. De Périgny
- CHÂTEAUGUAY**
180, boul. d'Anjou
- GATINEAU**
210, ch. d'Aylmer
- GREENFIELD PARK**
28, boul. du Mont-Bleu
- GRANBY**
355, boul. Greber
- SOREL**
574, rue Principale
- 3698, boul. Taschereau**

- JOLIETTE**
10, rue Papineau
- LA PLAINE**
6425, rue Beaubien Est
- LASALLE**
1770, av. de l'Église
- L'ASSOMPTION**
1747, rue Fleury Est
- LAVAL**
5632, boul. Henri-Bourassa Est
- LE GARDEUR**
9770, rue Lajeunesse
- L'ASSOMPTION**
3101, rue Masson
- L'ASSOMPTION**
848, boul. de L'Ange-Gardien Nord
- L'ASSOMPTION**
965, boul. d'Auteuil
- LAVAL**
523, boul. Curé-Labelle
- LAVAL**
150, boul. des Laurentides
- LAVAL**
2236, boul. des Laurentides
- LAVAL**
241, boul. Samson
- LAVALTRIE**
275, rue Saint-Antoine Nord
- LE GARDEUR**
2635, av. Van Horne
- LAVAL**
515, boul. Lacombe
- LONGUEUIL**
100, boul. Brien
- MASCOUCHE**
199, boul. Labelle

- MONTRÉAL**
2552, rue Beaubien Est
- SAINT-EUSTACHE**
400, route 132
- SAINT-EUSTACHE**
1770, av. de l'Église
- SAINT-HUBERT**
354, boul. Arthur-Sauvé
- SAINT-HUBERT**
5245, boul. Cousineau
- SAINT-JEAN-SUR-RICHÉLIEU**
400, boul. du Séminaire Nord
- SAINT-JÉRÔME**
239, boul. Saint-Luc
- SAINT-JÉRÔME**
481, boul. des Laurentides
- SAINT-LIN-LAURENTIDES**
1950, boul. Curé-Labelle
- SAINT-LÉONARD**
4245, rue Jean-Talon Est
- SAINT-LÉONARD**
8675, boul. Viau
- SAINT-LIN-LAURENTIDES**
531, rue Saint-Louis
- SAINTE-JULIE**
2033, rue Principale
- SHERBROOKE**
1010, boul. King Est
- TERREBONNE**
66, boul. Jacques-Cartier Nord

- SAINT-CONSTANT**
400, route 132
- SAINT-EUSTACHE**
1770, av. de l'Église
- SAINT-HUBERT**
354, boul. Arthur-Sauvé
- SAINT-HUBERT**
5245, boul. Cousineau
- SAINT-JEAN-SUR-RICHÉLIEU**
400, boul. du Séminaire Nord
- SAINT-JÉRÔME**
239, boul. Saint-Luc
- SAINT-JÉRÔME**
481, boul. des Laurentides
- SAINT-LIN-LAURENTIDES**
1950, boul. Curé-Labelle
- SAINT-LÉONARD**
4245, rue Jean-Talon Est
- SAINT-LÉONARD**
8675, boul. Viau
- SAINT-LIN-LAURENTIDES**
531, rue Saint-Louis
- SAINTE-JULIE**
2033, rue Principale
- SHERBROOKE**
1010, boul. King Est
- TERREBONNE**
66, boul. Jacques-Cartier Nord

- TERREBONNE**
862, boul. des Seigneurs
- TROIS-RIVIÈRES**
824, boul. Thibault
- VARENNES**
2020, boul. René-Gauthier
- VALDREUIL-DORION**
585, av. Saint-Charles
- VERDUN**
5000, rue Wellington
- VICTORIAVILLE**
379, boul. Bois-Francis Sud

CONCOURS SPA et GAZÉBO
L'entrepôt en folie

www.larevue.qc.ca

Commerce en Revue

Vous êtes commerçants ou professionnels et avez une nouvelle à partager?
 Vous démarrez une entreprise? Contactez-nous!
 ventes@larevue.qc.ca • 450 964-4444

Longue vie à Gilles et Linda

Après avoir été propriétaires de la Bijouterie J'Adore, située au 2053, chemin Gascon à Terrebonne, pendant 22 ans, Linda et Gilles Dandurand prennent leur retraite. Contrairement aux rumeurs qui circulent dans la région, le couple confirme avoir bel et bien vendu le commerce et s'apprête maintenant à profiter des beaux jours qu'il lui reste. Passionnés de bijoux et de vente, Gilles et Linda ont décidé de s'installer à Terrebonne en 1982, et c'est en 1988 qu'ils ont ouvert leur deuxième bijouterie dans une petite maison qu'ils ont convertie en commerce. Possédant plus de 35 ans d'expérience dans le domaine des bijoux, ils n'ont pas hésité à mettre leur expertise au profit de leurs clients et à leur offrir des bijoux de qualité, année après année. Ils tiennent d'ailleurs à remercier leur fidèle clientèle de les avoir soutenus pendant 22 ans.

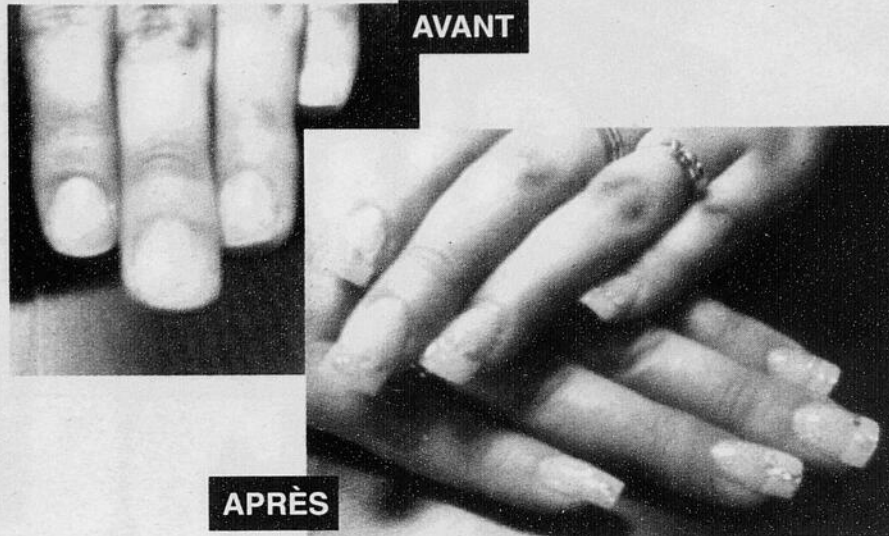


Des maisons qui ont du style

Pour une propriété qui a du style, optez pour Les Constructions Lacourse. Cette entreprise familiale ayant pignon sur la rue de l'Abricotier à Terrebonne a tout ce qu'il faut pour réaliser le projet de vos rêves, que ce soit un bungalow, un triplex, un cottage ou une maison de ville. Spécialement formés pour construire des maisons de qualité depuis huit ans, Guy et Luc Lacourse se feront un plaisir de vous conseiller et de vous accompagner dans le choix de votre future demeure. Les deux associés vous invitent d'ailleurs à considérer Terrebonne et Mascouche en raison de la proximité des services, de la convivialité et de l'air pur qui y règnent, en plus des prix très abordables. De nouvelles phases de construction débuteront d'ailleurs prochainement dans les secteurs de La Plaine, Terrebonne et Mascouche. Pour plus d'information : 450 474-3400 ou encore www.constructionslacourse.com.



La féminité au bout des doigts



Pour des ongles magnifiques et ultraféminins, optez pour Nathalie, poseuse d'ongles professionnelle, et vous serez entre bonnes mains. La passionnée de mode, de beauté et de contact avec le public vous attend au salon de coiffure En-Tête, situé au 3017, chemin St-Pierre à Mascouche. Nul doute qu'elle donnera à vos mains et à vos ongles l'allure féminine qui leur revient. Très attentionnée, Nathalie est à l'écoute des clients et est sensible à leurs demandes. «Je suis très exigeante, tout doit être fait à la perfection», raconte-t-elle. Profitez des tarifs avantageux qu'elle offre, soit la manucure à 10 \$, la pose d'ongles pour 35 \$, et 30 \$ pour les recouvrements et remplissage. Les deux photos démontrent bien un aperçu de son travail avant et après. Pour la contacter : 450 474-1282 ou encore 514 796-3052.

Pour un été frais et confortable



En matière de climatisation et de chauffage, l'entreprise Climco, située au 1044, rue Nationale à Terrebonne, est une véritable référence. Depuis 1992, Marcel Sicard, frigoriste et mécanicien industriel, et sa conjointe, Jocelyne Gagnon, dirigent une équipe fiable et professionnelle à l'écoute de vos besoins. Spécialisée dans la vente et l'installation de climatiseurs et de systèmes de chauffage électrique, Climco se démarque par la qualité de ses produits de marques japonaises telles que Mitsubishi, Fujitsu et Daikin. En plus de consommer moins d'énergie que les produits chinois, les pièces de rechange de ces appareils sont disponibles au Canada. Profitez de leur vaste salle de démonstration pour découvrir les appareils sophistiqués qu'ils mettent à votre disposition pour un été des plus frais. Contactez-les, ils se déplacent gratuitement pour une soumission : 450-471-8383.

La DYNAMIQUE Personnalité de la SEMAINE



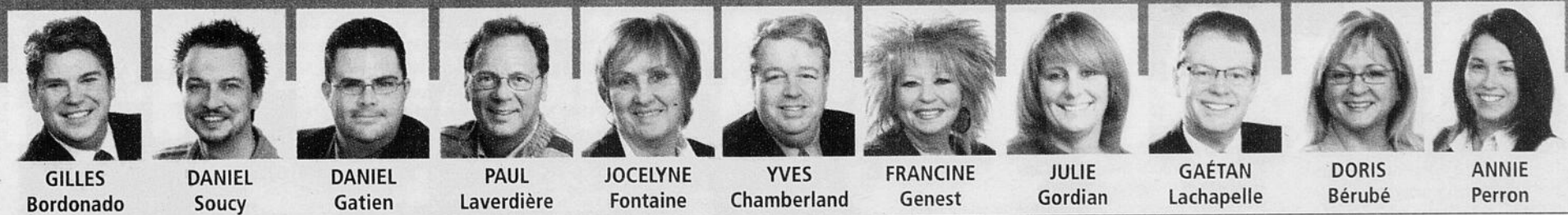
Mélissa Lapointe, Employée

Fleuriste Terrebonne
 892, boul. des Seigneurs, Terrebonne 450 471-3329

PACINI

1054, chemin Gascon, Terrebonne
 (450) 964-7665
 CERTIFICAT-CADEAU DE 20\$

La Revue, plus GRAND, plus POPULAIRE, plus de RENDEMENT. Notre GRANDE équipe des ventes À VOTRE SERVICE



GILLES Bordonado

DANIEL Soucy

DANIEL Gatién

PAUL Laverdière

JOCELYNE Fontaine

YVES Chamberland

FRANCINE Genest

JULIE Gordian

GAÉTAN Lachapelle

DORIS Bérubé

ANNIE Perron

VENEZ RENCONTRER UN SPÉCIALISTE AUX BOUTIQUES VIDÉOTRON SUIVANTES:

882, DES SEIGNEURS
 TERREBONNE
 450-326-1106

1070, MONTÉE MASSON
 MASCOUCHE
 450-722-0520



9

9

9

Galerie du sommeil

BRAULT & MARTINEAU

Avec vous depuis 50 ans



Obtenez jusqu'à

6000\$

en cartes d'essence **Ultramar** à l'achat de produits sélectionnés

ET OBTENEZ

200\$

en cartes d'essence Ultramar à l'achat de ce matelas



SOMMEX
Né au Québec
DIAZ

- Matelas semi-ferme
- Sans rotation
- Dessus à coussinet Eurotop
- Tissu antibactérien
- Supports latéraux

Sommier aussi offert. Voir prix en magasin. Garantie ferme de 10 ans
Livraison et ramassage gratuits

- 1 place/427 ressorts 15,98\$/mois ou 799\$
- Grand lit/720 ressorts 21,98\$/mois ou 1099\$
- Très grand lit/888 ressorts 27,98\$/mois ou 1399\$

1998\$ /mois ou 999\$

2 places/608 ressorts

SOMMEX
Né au Québec
CALI

- Matelas semi-ferme
- Sans rotation
- Supports latéraux
- Dessus à coussinet
- Ressorts continus

Sommier aussi offert. Voir prix en magasin. Garantie ferme de 10 ans. Livraison et ramassage gratuits

- 1 place/437 ressorts 12,38\$/mois ou 619\$
- Grand lit/720 ressorts 17,98\$/mois ou 899\$
- Très grand lit/888 ressorts 22,98\$/mois ou 1149\$

1578\$ /mois ou 789\$

2 places
608 ressorts

ET OBTENEZ

750\$

en cartes d'essence Ultramar à l'achat de ce matelas

MAGNIFIQUE

- Matelas moelleux en latex
- Tissu antibactérien et traité contre les acariens
- Tissu traité à l'aloès vera sur 3 po de Quiltflex® Naturel
- Sans rotation
- Contour renforcé
- 9 po de latex

Sommier aussi offert. Voir prix en magasin. Garantie ferme de 12 ans. Livraison et ramassage gratuits

- 1 place 29,58\$/mois ou 1479\$
- Grand lit 42,58\$/mois ou 2129\$
- Très grand lit 53,98\$/mois ou 2699\$

3718\$ /mois ou 1859\$

2 places

ET OBTENEZ

600\$

en cartes d'essence Ultramar à l'achat de ce matelas

Payez en **50**

versements sans intérêt sur les matelas

jusqu'en août 2014

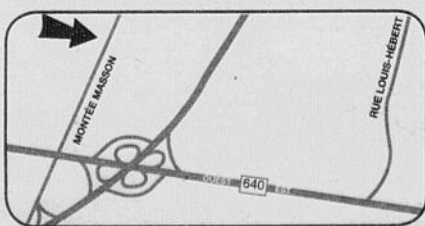
Offre en vigueur du lundi 7 juin au dimanche 13 juin 2010. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de liquidation. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » : achat minimum requis de 799\$ avant taxes pour les matelas sauf items sélectionnés. Sur approbation de crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5% annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours :
Si votre solde quotidien moyen est de :

100\$	500\$	1000\$
1,60\$	8,01\$	16,03\$

Les frais d'intérêts pour une période de 30 jours seront de :



braultetmartineau.com

MASCOUCHE
210, Montée Masson Tél. : 450 474-8531

Livraison gratuite 7 jours sur 7**

**Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.

HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au mercredi 9h à 18h
Jeudi et vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 17h • Dimanche 10h à 17h



Sports

Partager la route

La communauté cycliste moulinoise est en deuil. Depuis la tragédie survenue à Rougemont qui a fauché la vie de trois cyclistes, les amateurs de vélo de la région circulent sur nos routes avec appréhension. Chacun souhaite que le partage de la route s'effectue cordialement entre ses différents usagers.



redaction@larevue.qc.ca

KARINE COUSINEAU

Depuis maintenant cinq ans, une cinquantaine de cyclistes de haut niveau se sont regroupés au sein du Club cycliste du Groupe Plein Air Terrebonne (GPAT). Tous les lundis et mercredis de la belle saison, ils sillonnent les routes de notre région. «La communauté cycliste, c'est une petite communauté, et c'est certain que nous sommes tous affectés par ce qui est arrivé à Rougemont», souligne Marie-Julie Théorêt, du GPAT.

«J'en suis à ma vingtième saison de vélo et j'avoue que de tels événements, ça fait peur. Je suis chanceux, je suis toujours en vie. Il y a toujours un risque à pratiquer ce sport. Lorsque je circule seul, je vis bien avec ce risque, mais quand je dirige des groupes, c'est beaucoup plus stressant», indique Nicholas Tremblay, responsable du Club cycliste du GPAT.

Depuis l'accident de Rougemont, il n'est pas rare que les cyclistes reçoivent des insultes. «Les gens sont choqués de nous voir rouler dans la rue. Parfois, ils nous insultent. Nous roulons à 35-45 km/h pour nous mettre en forme. C'est dangereux pour nous d'emprunter la piste cyclable qui est également empruntée par les piétons et les poussettes», ajoute M. Tremblay.

Ce dernier déplore le fait que les automobilistes se croient rois et maîtres sur la route. «Lors de nos entraînements, nous roulons à la queue leu leu en nous collant le plus possible sur le bord de la route. Nous nous dépêchons de sortir de la ville pour emprunter des chemins de campagne peu

fréquentés qui sont beaucoup mieux adaptés à nos besoins», mentionne le cycliste. Nicholas Tremblay souhaite que ces événements tragiques amènent les gens à réfléchir et à changer leur attitude afin de mieux partager la route.

Règles de conduite

«Je crois qu'il est très important de mentionner que les cyclistes sont tenus de respecter le Code de la sécurité routière. Ils doivent respecter les feux de circulation et s'immobiliser aux panneaux d'arrêt obligatoire. Ils doivent également céder le passage aux piétons», précise Sylvain Théorêt, du

Service de police de Terrebonne.

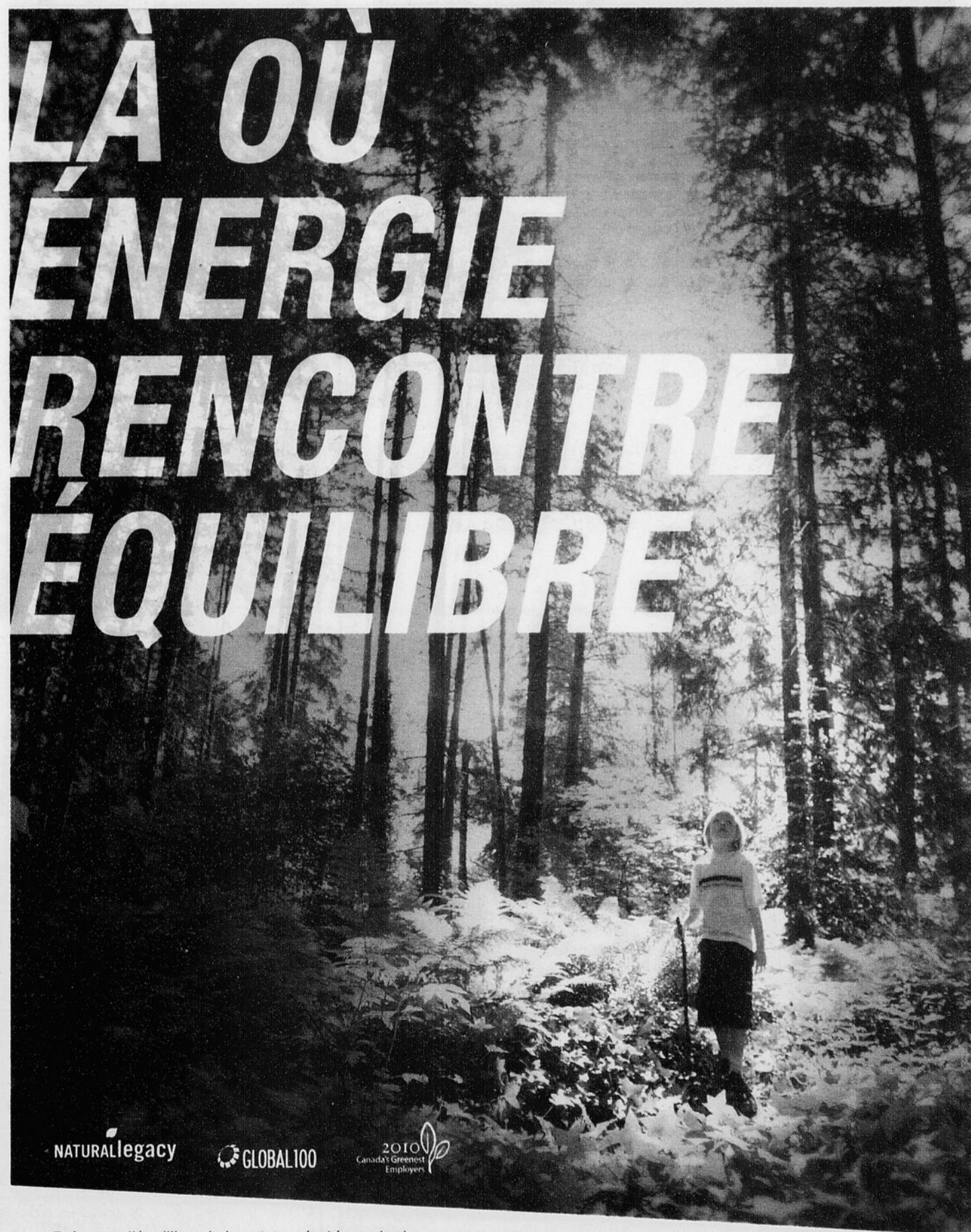
Rappelons que les cyclistes doivent circuler à droite et l'un à la suite de l'autre. «Ils se doivent d'emprunter la piste cyclable s'il y en a une», ajoute M. Théorêt.

Les automobilistes, pour leur part, doivent céder le passage aux piétons et aux cyclistes. Lors d'un dépassement de cycliste, l'automobiliste doit emprunter l'autre voie et il est autorisé à franchir une ligne pleine ou double.

«On n'insistera jamais assez pour promouvoir le port du casque», conclut Marie-Julie Théorêt.



Les cyclistes, tout comme les automobilistes, doivent respecter le Code de la sécurité routière.



LÀ OÙ ÉNERGIE RENCONTRE ÉQUILIBRE

CONCOURS SPA et GAZÉBO
Remax des Mille-Îles

Des Saveurs à Découvrir

El Restaurant
Marrakechi
Cuisine marocaine et méditerranéenne

Spécial Midi 8⁹⁵\$

Table d'hôte du soir 12⁹⁵\$
à partir de.....

Gâteau d'anniversaire gratuit sur réservation

773, St-François-Xavier
Vieux-Terrebonne 450 326-1439

Le Meilleur smoked meat

BYGS
www.bygs.ca

203, Sainte-Marie
Vieux-Terrebonne 450.492.6312

Préserver l'équilibre de la nature, c'est important.

C'est la raison pour laquelle nous avons créé le Natural Legacy Program (Programme nature en héritage). Ce programme témoigne de notre engagement envers la responsabilité environnementale par le biais de diverses initiatives, que ce soit planter des arbres et en prendre soin ou offrir des programmes éducatifs dans les communautés où nous faisons des affaires.

Récemment, quelques employés d'Enbridge ont collaboré avec la Ville de Terrebonne pour planter 1000 arbres sur des espaces verts dans la ville. Il ne s'agit là que d'un exemple des gestes que nous posons pour aider à préserver l'équilibre de la nature. Chez Enbridge, nous offrons plus que de l'énergie, nous offrons des initiatives pour créer un héritage naturel.

Visitez enbridge.com pour en apprendre davantage.

ENBRIDGE
L'énergie à l'œuvre.

9

9

9



Terrebonne
Une histoire de vie

JOURNÉE D'ENREGISTREMENT RÈGLEMENT NUMÉRO 468

RÈGLEMENT DÉCRÉTANT DES TRAVAUX DE BORDURES, DE TROTTOIRS, DE PAVAGE, DE PISTE CYCLABLE, D'ÉCLAIRAGE, D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER ET DE PLANTATION D'ARBRES SUR L'AVENUE DES GRANDS-PRÉS, LES CROISSANTS « C », « D », « E » ET « F », (ENTRE LA RUE DES FLEURS ET LE BOULEVARD PIERRE LE GARDEUR)

AVIS EST DONNÉ AUX PERSONNES HABILÉES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DE LA VILLE DE TERREBONNE QUE, LORS DE SA SÉANCE TENUE LE 31 MAI 2010, LE CONSEIL A ADOPTÉ LE RÈGLEMENT SUIVANT :

RÈGLEMENT NUMÉRO 468: Règlement décrétant des travaux de bordures, de trottoirs, de pavage, de piste cyclable, d'éclairage, d'aménagement paysager et de plantation d'arbres sur l'avenue des Grands-Prés, les croissants « C », « D », « E » et « F », (entre la rue des Fleurs et le boulevard Pierre Le Gardeur) et prévoyant un emprunt n'excédant pas 1 730 320\$.

QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Terrebonne, peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

QUE toute personne qui se présente pour faire l'enregistrement des mentions qui la concerne dans le registre doit, en outre, établir son identité en présentant sa carte d'assurance maladie émise par la RAMQ, son permis de conduire délivré sur support plastique par la SAAQ ou son passeport canadien.

QUE ce registre sera accessible de 9 h à 19 h, le mardi 15 juin 2010, le mercredi 16 juin 2010 et le jeudi 17 juin 2010, au bureau du greffier, situé au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, à Terrebonne.

QUE le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de **MILLE HUIT CENT CINQUANTE-CINQ (1855)** et qu'à défaut de ce nombre, le règlement numéro 468 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

QUE le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le jeudi 17 juin 2010 à 19 h au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, Terrebonne.

QUE ledit règlement numéro 468 peut être consulté chaque jour et durant la période d'enregistrement au bureau du greffier au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, Terrebonne.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILÉ À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DE LA VILLE DE TERREBONNE:

Est une personne habile à voter :

- Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 31 mai 2010;
 - être domiciliée dans la municipalité;
 - être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec;
 ou
- Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 31 mai 2010;
 - être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins douze (12) mois;
 ou
- Tout propriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 31 mai 2010;
 - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins douze (12) mois;
 - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit être produite avant ou lors de la signature du registre.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le 31 mai 2010 est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit avant ou lors de la signature du registre une résolution désignant la personne autorisée à signer le registre et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne habile à voter à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

Donné à Terrebonne, ce 9^e jour du mois de juin 2010.

Le greffier,
Denis Bouffard, avocat

AVIS PUBLIC

Sports

COUPE DE VÉLO DE MONTAGNE

Un départ... orageux

Le Groupe Plein Air Terrebonne (GPAT) a présenté la première étape des Mercredis de Terrebonne le 2 juin. Pour ce lancement de saison, 206 coureurs se sont présentés à la ligne de départ, un nombre record pour une première course.

Même si le temps était à l'orage, la course s'est terminée sans la moindre goutte d'eau. «Nous sommes très enthousiastes face à cette nouvelle saison, a indiqué Éric Parent, directeur général du GPAT. Le nombre de participants augmente d'année en année, et avec un tout nouveau tronçon de parcours, nous croyons satisfaire encore mieux toute cette nouvelle clientèle!»

Présent pour cette première étape des Mercredis de Terrebonne 2010, le directeur technique vélo de montagne de la Fédération québécoise des sports cyclistes (FQSC), Simon Thériault, a une fois de plus été impressionné. «Deux cent six coureurs pour la première étape : cette popularité parle d'elle-même! L'équipe du GPAT a toutes mes félicitations, tout est tellement bien organisé, ils sont très professionnels.»

Parmi les éléments marquants de cette première course, le tronçon de parcours réaménagé pour la saison 2010 a grandement relevé le degré de difficulté des Mercredis de Terrebonne. Plusieurs habitués étaient particulièrement essouffés à leur arrivée et ont mentionné à l'organisation qu'ils devront travailler encore plus fort cette année.

Les gagnants sont...

Les gagnants de cette première de 11 étapes sont Audrey Houle (Coccinelle fille), Léon Roberge (Coccinelle garçon), Maude Lewis (Bibitte fille), Marc-Alexandre Brabant (Bibitte garçon), Audrey Lewis (Pee-Wee fille), Olivier Lewis (Pee-Wee garçon), Laurie Arsenault (Minime fille), Adam Roberge (Minime garçon), Camille Bourgault (Cadet fille), Yohan Patry (Cadet garçon), Maghalie



Pour une première course de la saison des Mercredis de Terrebonne, on a compté un nombre record de cyclistes. (Photo : archives - Kevin Riopel)

Rochette (Junior femme), François Boucher (Junior homme), Claudia Paquin (Senior sport femme), Francis Réhaume (Senior sport homme), Steve Caillé (Senior élite homme), David Vigneault (Maître sport 30-39 ans homme), Frédéric Gobeil (Maître expert 30-39 ans homme), Stéphane Roberge (Maître sport 40 ans plus homme), Robert Bessette (Maître expert 40 ans plus homme), Julie Durand (Maître femme sport 30 ans plus) et Véronique Desjardins (Maître femme expert 30 ans plus).

Rappelons que les participants accumulent des points tout au long de la saison, comprenant 11 étapes, dans le but de mettre la main sur la Coupe Vélo St-Joseph. Les résultats complets de la première étape sont disponibles sur le site Internet du GPAT au www.gpat.ca. Des photos des courses sont disponibles sur le site Internet de Psycho Studio, au www.psycostudio.com.

AVIS PUBLIC



Terrebonne
Une histoire de vie

DEMANDES DE DÉROGATION MINEURE AUX DISPOSITIONS DU RÈGLEMENT DE ZONAGE

Le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne, lors d'une séance du Conseil municipal qui se tiendra à l'édifice Louis-Lepage, 754, rue Saint-Pierre, Ville de Terrebonne, le **lundi 28 juin 2010 à 18h30**, statuera sur les demandes de dérogation mineure suivantes, dans le but de permettre:

Montée des Pionniers
Lots 3 535 809 et 3 797 879

La réduction, pour fins de subdivision, de la largeur minimale d'un terrain commercial projeté issu des lots originaires 3 535 809 et 3 797 879 à 13,44 mètres au lieu de 30 mètres.

10, rue de Bordeaux
Lot 4 436 388

L'augmentation, pour la construction d'une habitation unifamiliale isolée, du pourcentage d'occupation maximale du terrain à 33% au lieu de 30% ;

L'augmentation, en cour avant, de l'empiètement d'une chambre froide à 3,25 mètres au lieu de 2 mètres.

2650, rue Johanne
Lot 2 919 067

Pour un agrandissement résidentiel :

La réduction de la marge arrière minimale à 6 mètres au lieu de 7,5 mètres ;

La réduction, au sous-sol, du ratio de la répartition de la surface de plancher du logement principal à 17% au lieu de 33% min.

Toute personne intéressée pourra se faire entendre devant les membres du Conseil municipal relativement à ces demandes de dérogation mineure lors de cette séance du Conseil.

Donné à Terrebonne, ce 9^e jour du mois de juin 2010.

Le greffier,
Denis Bouffard, avocat

Sports

Quand la pêche coûte cher

La pêche est interdite à cette période de l'année dans le sanctuaire de la rivière des Mille Îles qui est situé entre le pont de l'autoroute 25 et le pont du Canadien Pacifique. À cet effet, la Ville de Terrebonne rappelle que tout contrevenant sera passible d'une amende.

La rivière des Mille Îles est un site exceptionnel pour la reproduction des poissons. C'est pourquoi le ministère des Ressources naturelles et de la Faune interdit la pêche dans le sanctuaire lors de la période de fraie. En effet, il est interdit de pêcher du 1er avril au 30 juin. Les fautifs sont passibles d'une contravention allant de 250 à 500 \$. Leur matériel sera également saisi.

«La collaboration des amateurs de pêche est demandée afin de préserver l'écosystème présent à cet endroit dans la rivière des Mille Îles. La Ville a adopté un Plan Vert pour préserver l'environnement, et tous doivent contribuer. En respectant ces périodes de pêche, nous assurons la survie des espèces du secteur», a mentionné le maire suppléant, Paul Asselin.

Après cette période, les amateurs sont autorisés à pêcher les poissons qui ne sont pas touchés par un moratoire. À noter qu'en tout temps, il est interdit de pêcher le chevalier cuirvé. Parmi les poissons que l'on retrouve, on note : l'achigan, le brochet, la barbotte, la barbe de rivière, l'esturgeon, le chevalier cuirvé et la perchaude.

Centre de Liquidation
Fadia-K inc.
Lingerie Fine
Lot de maillots de bain
EN LIQUIDATION
Jusqu'à 80% d'escompte
Venez réaliser une bonne affaire à notre
SUPER VENTE D'ENTREPÔT
au 3033, St-Elzéar Ouest, Laval 514-808-7279
Ouvert Samedi et Dimanche de 11 h à 17 h

COLUMBIA
TRACTEUR
A PARTIR DE
1295\$*

VENTE - SERVICE - RÉPARATION

NOUS POSSÉDONS TOUT CE QU'IL VOUS FAUT POUR FAIRE L'ENTRETIEN DE VOTRE TERRAIN !!

TONDEUSE
A PARTIR DE
249\$*

DÉBROUSSAILLEUSE
A PARTIR DE
159\$*

FINANCEMENT DISPONIBLE

*Transport et préparation en sus. Modèles peuvent différer. À votre service depuis maintenant 35 ans !

GRAND LIGNE MOTO
3645 CH. GASCON MASCOUCHE
450.477.9280
FAX : 450.477.2839

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI9H À 18H
MARDI9H À 18H
MERCREDI9H À 18H
JEUDI9H À 19H
VENDREDI9H À 19H
SAMEDI9H À 13H
DIMANCHEFERMÉ

INFO@GRANDLIGNEMOTO.CA WWW.GRANDLIGNEMOTO.COM

Concours
Ensemble, nous « macarons » l'histoire !

Vous êtes finaliste

Madame Turcotte est jumelée à l'équipe Joe le Roi

Jumelé à Joe le Roi
Madame Turcotte a découvert le macaron finaliste qui lui permettra peut-être de meubler sa maison avec 20 000\$ de meubles. Bravo !

2120, ch. Gascon, Terrebonne
450 471-6606

CETTE SEMAINE, PROCUREZ-VOUS VOTRE MACARON CHEZ

Aspirateur 2000 Plus Galeries Terrebonne 450 492-1254	Resto du Vieux-Terrebonne 855, rue St-Pierre 450 471-5322
---	---

1 macaron finaliste par commerce
20 000\$ en prix
Faites vite !

Vous pourriez aussi être finaliste. Voir pages A-52 et A-53

RELAIS POUR LA VIE RELAY FOR LIFE

Société canadienne du cancer Canadian Cancer Society

Terrebonne · 11 juin
Île des Moulins
450 973-6668

En 2010, je participe!

Claudia, Julie et Marie-Ève se relaient du soir au petit matin sur la piste du **Relais pour la vie**. Pas de fatigue, rien que de la bonne humeur. Soutenir leur ami Sébastien, deux fois vainqueur du cancer à l'âge de 15 ans, vaut bien une nuit de marche.

Vous aussi, participez au **Relais pour la vie** de la Société canadienne du cancer.

Avec l'argent recueilli, la Société canadienne du cancer en fait plus, pour sauver plus de vies.

Desjardins
Caisse populaire
Terrebonne

CASINO MONTRÉAL

la 50^{ans} Revue
DE COEUR ET D'ACTION

1 888 939-3333 | cancer.ca/relais

célébrer rendre hommage lutter

9

9

9

Sports

Des athlètes brillent de tous leurs feux

Plusieurs athlètes fréquentant le cégep de Terrebonne se sont particulièrement démarqués au cours de la dernière année. Ainsi, 10 d'entre eux ont été sélectionnés sur l'équipe d'étoiles de leur sport respectif.

En soccer extérieur féminin AA, Justine Mailloux et Pascale Hébert se sont vu nommer sur l'équipe d'étoiles de la division 2. Les deux cégepiennes ont réussi le même tour de force en soccer intérieur A. Toujours en soccer féminin intérieur A, Valérie Tremblay a elle aussi connu une saison qui lui a permis d'être sélectionnée sur l'équipe d'étoiles. Du côté masculin, les joueurs ont également tiré leur épingle du jeu, alors que les performances de Maxime Lapiere lui ont permis de recevoir pareil honneur en soccer intérieur A. Mickaël Chayer et Jean-Philippe Lefebvre ont aussi connu une saison remarquable, ce qui leur a donné le droit de se retrouver sur les équipes d'étoiles.

Vanessa Guilbault a quant à elle offert de belles performances en flag-football alors qu'Alexandre Bigeault a fait de même en natation AA aux côtés de quatre autres athlètes nommés dans l'équipe d'étoiles. Finalement, en hockey cosom, Simon Comtois et Christophe Beauchamp ont rempli leurs promesses sur la surface de jeu, ce qui leur a permis de se retrouver parmi les étoiles de la saison. (KR)

Suite à la page suivante

LOCATION AUTOMOBILES



Location de toutes marques

à partir de 24⁹⁵\$ par jour

LONG ET MOYEN TERME

Choisissez votre voiture et on vous la loue !

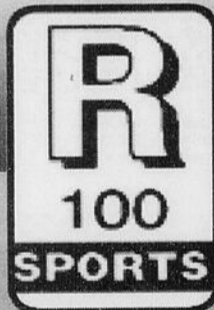


1750, Boul. Chomedey, Laval • T.: 450 682-4000 F.: 450 682-4532

Super offre de PONTON



Ponton Classic 18' avec moteur Mercury 9.9 EL 4 temps
• Capacité de 7 personnes
• Échelle
• Radio, table, lumière et plus



17995\$ - 3000\$ RABAIS
14 995\$
+ P.T.A.L.

Super vente de BÂTEAU DE PÊCHE



Bateau de pêche 16pi modèle Starfire 1600 sc avec moteur 40 EL 4 temps
• Remorque
• Capacité 6 personnes
• Largeur 85"
• Console, 2 sièges, vivier, lumière, et plus.

19420\$ - 3425\$ RABAIS
15 995\$
+ P.T.A.L.

Super offre de FIBRE DE VERRE 17'



Limited 1700 avec moteur Mercruiser 3.0L 135cv
• Plateforme de baignade allongée
• Remorque
• Toit Bimini
• Toile rapide et plus

28995\$ - 6000\$ RABAIS
22995\$
+ P.T.A.L.

512, BOUL. ADOLPHE-CHAPLEAU, BOIS-DES-FILION

www.r-100sport.com

450-621-7100

Tondre comme DES PROS

PAS DE PAIEMENT • PAS D'INTÉRÊT PENDANT 12 MOIS



Tracteur à rayon de braquage nul

19 cv avec tondeuse 42 po Hydrostatique Garantie 3 ans

À partir de **2799 \$**

TORO
LAWN-BOY
www.toro.ca et/ou
www.lawn-boy.ca



Mise au point sur tondeuse et tracteur avec système de transport

Osez comparer le prix et le service

TONDEUSE **LAWN-BOY** avec sac arrière

À partir de **299⁹⁵\$**

TRACTEUR **TORO** 20 cv, 42 po, automatique, «cruise control» moteur Kohler

À partir de **1799\$**

Photos à titre indicatif

512, BOUL. ADOLPHE-CHAPLEAU, BOIS-DES-FILION

450-621-7100

www.r-100sport.com



Sports



Justine Mailloux a été nommée sur deux équipes d'étoiles en soccer pour le cégep de Terrebonne.

Commission scolaire des Affluents

APPEL D'OFFRES PUBLIC

PROJET : 09-10-92
Réaménagement des classes G-109 et G-110 au Centre de formation professionnelle des Riverains (Ouverture des soumissions le 18 juin 2010 à 15h00)

PROJET : 09-10-109
Aménagement des locaux EBE102 et EBE109 au Centre de formation professionnelle des Moulins (Ouverture des soumissions le 18 juin 2010 à 14h45)

PROPRIÉTAIRE : COMMISSION SCOLAIRE DES AFFLUENTS
80, rue Jean-Baptiste-Meilleur
Repentigny (Québec) J6A 6C5
Téléphone : 450 492-9400, poste 5365

La Commission scolaire des Affluents, propriétaire, demande des soumissions pour les projets ci-haut mentionnés.

OBTENTION OU CONSULTATION DES DOCUMENTS
Au bureau du propriétaire, à compter du 3 juin 2010, contre de l'argent comptant ou chèque visé fait au nom du propriétaire « Commission scolaire des Affluents » au montant de cinquante dollars (50 \$) pour chaque projet, toutes taxes incluses, non remboursable. Il est demandé de téléphoner avant de se présenter pour l'obtention des documents.

CAUTIONNEMENT DE SOUMISSION
Garantie de soumission représentant 10% du montant total de la soumission excluant toutes les taxes applicables, sous forme de chèque visé, de lettre de garantie irrévocable ou de cautionnement de soumission valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, sans quoi la soumission sera automatiquement rejetée.

SOUMISSIONNAIRES
Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord (contrat assujéti à l'AQO et à l'AQNB) et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B.-1.1).

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Ces appels d'offres représentent un abrégé du texte d'appels d'offres officiels inclus aux documents remis aux soumissionnaires.

Donné à Repentigny ce 3^e jour de juin 2010.

Jacques Dufour
Secrétaire général et directeur des communications

Commission scolaire des Affluents

APPEL D'OFFRES PUBLIC

PROJET : 09-10-77
Réfection de la toiture (PVC) à l'école du Soleil-Levant (Ouverture des soumissions le 18 juin 2010 à 14h00)

PROJET : 09-10-78
Réfection des bassins de toiture (membrane élastomère) à l'école Aux 4 Vents (Ouverture des soumissions le 18 juin 2010 à 14h30)

PROJET : 09-10-79
Réfection de la toiture (PVC) à l'école la Passerelle (Ouverture des soumissions le 18 juin 2010 à 14h15)

PROPRIÉTAIRE : COMMISSION SCOLAIRE DES AFFLUENTS
80, rue Jean-Baptiste-Meilleur
Repentigny (Québec) J6A 6C5
Téléphone : 450 492-9400, poste 5365

La Commission scolaire des Affluents, propriétaire, demande des soumissions pour les projets ci-haut mentionnés.

OBTENTION OU CONSULTATION DES DOCUMENTS
Au bureau du propriétaire, à compter du 3 juin 2010, contre de l'argent comptant ou chèque visé fait au nom du propriétaire « Commission scolaire des Affluents » au montant de cinquante dollars (50 \$) pour chaque projet, toutes taxes incluses, non remboursable. Il est demandé de téléphoner avant de se présenter pour l'obtention des documents.

CAUTIONNEMENT DE SOUMISSION
Garantie de soumission représentant 10% du montant total de la soumission excluant toutes les taxes applicables, sous forme de chèque visé, de lettre de garantie irrévocable ou de cautionnement de soumission valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, sans quoi la soumission sera automatiquement rejetée.

SOUMISSIONNAIRES
Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord (contrat assujéti à l'AQO et à l'AQNB) et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B.-1.1).

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Ces appels d'offres représentent un abrégé du texte d'appels d'offres officiels inclus aux documents remis aux soumissionnaires.

Donné à Repentigny ce 3^e jour de juin 2010.

Jacques Dufour
Secrétaire général et directeur des communications

Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles

AVIS PUBLIC

ADOPTION DU BUDGET 2010-2011

AVIS EST DONNÉ, que conformément à l'article 278 de la Loi sur l'instruction publique, le conseil des commissaires de la Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles adoptera le budget 2010-2011, lors de sa séance qui se tiendra le mardi 22 juin 2010 à 19 h 30, à la salle Jacques-Saint-André du Centre multiservice de Sainte-Thérèse, 125, rue Beauchamp, Sainte-Thérèse.

Donné à Saint-Eustache, le 5^e jour de juin 2010
Le secrétaire général,

Jonathan Desjardins Mallette
JDM/bp

AVIS PUBLIC



JOURNÉE D'ENREGISTREMENT RÈGLEMENT NUMÉRO 465

RÈGLEMENT DÉCRÉTANT DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UN ÉGOUT DOMESTIQUE SUR UNE PARTIE DES RUES DES BALSAMINES, PHILIPPE-CHARTRAND ET OUELLETTE

AVIS EST DONNÉ AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE LA VILLE DE TERREBONNE QUE, LORS DE SA SÉANCE TENUE LE 31 MAI 2010, LE CONSEIL A ADOPTÉ LE RÈGLEMENT SUIVANT :

RÈGLEMENT NUMÉRO 465 : Règlement décrétant des travaux de construction d'un égout domestique sur une partie des rues des Balsamines, Philippe-Chartrand et Ouellette et prévoyant un emprunt n'excédant pas 234 400 \$.

QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Terrebonne, peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

QUE toute personne qui se présente pour faire l'enregistrement des mentions qui la concerne dans le registre doit, en outre, établir son identité en présentant sa carte d'assurance maladie émise par la RAMQ, son permis de conduire délivré sur support plastique par la SAAQ ou son passeport canadien.

QUE ce registre sera accessible de 9 h à 19 h, le mardi 15 juin 2010, le mercredi 16 juin 2010 et le jeudi 17 juin 2010, au bureau du greffier, situé au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, à Terrebonne.

QUE le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de **MILLE HUIT CENT CINQUANTE-CINQ (1855)** et qu'à défaut de ce nombre, le règlement numéro 465 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

QUE le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le jeudi 17 juin 2010 à 19 h au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, Terrebonne.

QUE ledit règlement numéro 465 peut être consulté chaque jour et durant la période d'enregistrement au bureau du greffier au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, Terrebonne.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABLE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE LA VILLE DE TERREBONNE :

Est une personne habile à voter :

1. Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 31 mai 2010;
 - être domiciliée dans la municipalité;
 - être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec;

ou
2. Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 31 mai 2010;
 - être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins douze (12) mois;

ou
3. Tout propriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 31 mai 2010;
 - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins douze (12) mois;
 - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit être produite avant ou lors de la signature du registre.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le 31 mai 2010 est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit avant ou lors de la signature du registre une résolution désignant la personne autorisée à signer le registre et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne habile à voter à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Donné à Terrebonne, ce 9^e jour du mois de juin 2010.

Le greffier,

Denis Bouffard, avocat

9

9

9

Sports



Boutique MODE FÉMININE
maude
Le dernier cri au meilleur prix!

NOUVEAU DÉCOR
VENTE PRINTANIÈRE
50 À 90%
NOUS PAYONS LES 2 TAXES
JUSQU'AU 19 JUIN

LIQUIDATION FINALE
LE SAMEDI 19 JUIN

545, HAUTEVILLE, DUVERNAY, LAVAL
DEUX RUES À L'OUEST DU PONT PAPINEAU
450 669-8221 WWW.BOUTIQUEMAUDE.COM

Soutenir le sport et les jeunes



La Ville de Mascouche a récemment souligné l'apport de deux organismes dans le développement physique et artistique des jeunes de la région, soit l'Association de danse de Mascouche ainsi que le Club de gymnastique Viagym. Implantés dans le milieu depuis plusieurs années, ces deux organismes permettent de faire découvrir le plaisir de leur sport à bon nombre de jeunes du territoire. C'est pourquoi la Ville a tenu à leur apporter son soutien financier, alors que 7 549 \$ ont été octroyés à l'Association de danse de Mascouche et que 1 600 \$ ont été remis au Club de gymnastique Viagym. Pour se développer sainement, les jeunes doivent avoir la chance de pratiquer des sports dans lesquels ils se reconnaissent et, dans la mesure du possible, dans leur milieu de vie. C'est pourquoi la Ville de Mascouche est heureuse de les aider en ce sens. (VT)

« Votre chien est-il entraîné de vous rendre fou? Y'a-t-il des jours où vous êtes persuadé(es) que tout dressage est désormais impossible? Donneriez-vous tout pour dresser ce chien... Indiscipliné? »

Attention : Si vous avez répondu « oui », lisez la suite.

Ceci pourrait bien être la lettre la plus importante que vous ayez jamais lue à propos de votre chien et de vous.
Cher propriétaire de chien,
Si vous êtes comme la plupart des propriétaires de chien, je sais, vous avez investi beaucoup de temps et d'efforts pour trouver **LE chien** parfait.
Une fois que vous avez trouvé votre chien de rêve, vous n'avez pas perdu une seconde pour le ramener à la maison. Depuis que vous vous êtes installés ensemble, vous vous occupez de lui avec affection et amour.
Alors que semaine après semaine, vous avez tout essayé, **vo-tre chien n'est toujours pas dressé.**
Avez-vous un non verbal rempli de frustration?
Est-ce que vous avez trouvé que votre chien n'était plus si mignon qu'il en avait l'air?
Je connais ce sentiment ! Et si je vous disais que j'ai quelque chose qui va vous aider à mieux contrôler votre chien...
Voyez-vous, je sais exactement quelle lutte le dressage de chien peut représenter. Aussi mignons soient nos chiens, il est sûr qu'ils savent exactement comment nous rendre la vie difficile.
Nous, propriétaires de chiens, essayerons tout de même à tenter tout remède miracle, des recettes de grand-mère, et toutes méthodes qui nous semble-t-il, pourraient nous permettre d'éduquer notre chien.

Grande illusion de notre part, ne pensez-vous pas ?
L'apprentissage et la socialisation de l'obéissance sont certainement les aspects les plus importants dans le fait de posséder un chien. Elle permet d'établir une bonne relation entre le maître et son chien.
En vue de l'équilibre de la relation entre le chien et son propriétaire, il doit y avoir une compréhension claire de **qui est le chef et qui est le « subordonné »**.
En tant que propriétaire de chien, vous devez comprendre que les chiens sont des manipulateurs de haute gamme. Notre travail consiste à **enseigner au chien les « habitudes » que nous voulons qu'il ait.**
Nous ne voulons pas qu'il ait des habitudes qui lui viennent naturellement. Alors, vous vous demandez sûrement, comment, en tant que maître, arriver à cela ?
Le temps et de la patience sont nécessaires, et utiliser les ressources autour de vous (l'éducateur canin) et ayez pas peur de poser des questions, il n'y a pas de question inutile.

J'ai la solution !
Suzanne Dallaire
514 292-4152



Déjeuner/témoignage



En prison pour complicité de meurtre...

Il découvre la foi

Le dimanche 20 juin à 10h

À la Villa des Moulins, 1425 chemin Gascon à Terrebonne

Bienvenue à tous...

Entrée gratuite/garderie sur place

L'INTERSECTION vous invite à un déjeuner témoignage avec Randy Johnston.

Randy a commencé très jeune à expérimenter la drogue et le vol à l'étalage pour finalement passer au vol à main armée et finir complice dans un meurtre. À l'âge de 15 ans il a été impliqué dans un gang avec lequel il a été gravement blessé par balle. Il a dû être hospitalisé pendant un an. Refusant d'apprendre de ses erreurs, son cheminement l'a amené à être incarcéré dans la prison à la plus haute sécurité au Canada. C'est durant ce long séjour derrière les barreaux que Randy a découvert la foi.

Venez entendre les leçons apprises sur « La voie dure »

Information/inscription : 450 492-1080

www.lintersection.org

Organisé par L'Intersection
Église Chrétienne de Terrebonne-des-Moulins



L'INTERSECTION

LE PLUS GRAND^{MC}, pour le dynamisme



LA REVUE contribue

à soutenir les efforts et à encourager les succès de citoyennes et citoyens

qui participent à l'évolution de leur communauté.



DÉCOUVREZ 55% PLUS D'INFORMATION CHAQUE SEMAINE!

Le plus **GRAND** hebdo indépendant et gratuit au Québec

www.larevue.qc.ca 450 964-4444

Sports

Deux deuxièmes places pour Dubé

Mathieu Dubé a réalisé deux excellentes performances alors qu'il s'est aligné au départ du Défi Pegasus de Terrebonne ainsi qu'à la course XTRAIL Asics à Sutton.

Le 29 mai, à Sutton, Mathieu Dubé a complété la distance de 21 km au XTRAIL Asics, une course extrême en forêt. Au cours de cette compétition relevée, le coureur de Terrebonne a rapidement pris la tête avec deux autres athlètes. «J'ai eu de la difficulté à suivre le rythme dans une montée plus abrupte. J'ai donc dû courir seul pendant une bonne partie de la course. J'ai finalement réussi à rattraper un des meneurs et à le dépasser à environ 3 km de la ligne d'arrivée. Je suis bien heureux de terminer second, derrière un adversaire nettement plus fort que moi en montagne», raconte-t-il.

Deux semaines plus tôt

Champion en titre, Mathieu Dubé a pris

part, deux semaines plus tôt, au Défi Pegasus à Terrebonne. Cette course de 10 km, qui s'est déroulée le 16 mai, s'inscrit dans le cadre du circuit provincial Sports Experts/Pegasus, ce qui a pour effet d'attirer d'excellents coureurs. «Au départ, j'ai constaté la présence d'un très bon coureur. Une fois le départ donné, je suis parti vite afin de suivre son rythme. Évidemment, j'ai par la suite un peu payé le prix alors que j'ai senti une crampe apparaître. Néanmoins, je suis demeuré deuxième jusqu'à la ligne d'arrivée. Malgré un temps plus lent que l'an passé, je suis bien content de ma performance, car la température était beaucoup plus chaude», révèle-t-il.

Fort motivé par ses deux dernières performances, Mathieu Dubé se présentera à la Coupe du Québec de duathlon au Mont-Tremblant le 12 juin ainsi qu'à l'Ultimate XC à Tremblant le 26 juin. (KR)



Mathieu Dubé a ajouté deux secondes places à son palmarès au cours des dernières semaines.

EN JUIN
Chez Garage d'ici

Changement d'huile et filtre
GRATUIT*
Incluant 5 litres d'huile non-synthétique

Mécanique générale
Autos de courtoisie

À l'achat d'une inspection en 36 points
d'une valeur de 59,95\$
Certaines conditions peuvent s'appliquer

Motel Mascouche
Ch. Gascon
Boul. Des Entrepreneurs
Georges Corbeil

450 477-7150
3861, rue Georges Corbeil
Terrebonne J6X 4J5

Remerciements décès et prières

Jeannine Aubry
1930 - 2009



Un grand merci à tous ceux et celles qui nous ont supportés lors du décès de Jeannine et tout au long de cette première année.

Émile, Ginette, Nicole Aubry et leurs familles respectives

PILON Eugène
1922-2010

Le 28 mai 2010 à l'âge de 88 ans, à la résidence Les amis de Victoria de Mascouche, est décédé Monsieur Eugène Pilon, fils de feu Amanda Laurin et de feu Napoléon Pilon

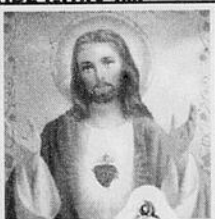
Il s'est éteint paisiblement entouré de ceux et celles qui par leur tendresse, leur soin et leur écoute, ont rendu heureuse les dernières années de sa vie, son neveu Jean-Claude et surtout Madame Pierrette Couture et le personnel de la Résidence Victoria. Les cendres seront inhumées près de celles de sa sœur Clémentine au cimetière Christ Roy à Chateauguay, lors d'une cérémonie privée.

COMPLEXE FUNÉRAIRE GUAY INC
Réseau dignité
850, MONTÉE MASSON, MASCOCHE

PARADIS, Lucette
1952-2010

À Mascouche, le 28 mai 2010, à l'âge de 58 ans, est décédée Mme Lucette Paradis, épouse de M. Serge Mercier.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, Éric (Sherryl), Carl, Nancy (Luc) et Benoît (Martine), ses petites-filles Alyson, Laurianne, Joannie et Jessica, Alyson que plusieurs frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances le samedi 9 juin dès 13h au **COMPLEXE FUNÉRAIRE GUAY INC**
Réseau dignité
850, MONTÉE MAS



Remerciement au Sacré-Cœur

de Jésus pour faveur obtenue. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde par les siècles et les siècles. Amen
Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos vœux seront exaucés même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

A.D.

SUPER SOLDE
1^{er} ANNIVERSAIRE

VENTE DE **V**ÊTEMENTS
ET **A**CCESOIRES
POUR **C**HIENS ET **C**HATS

DE **10%** À **50%***

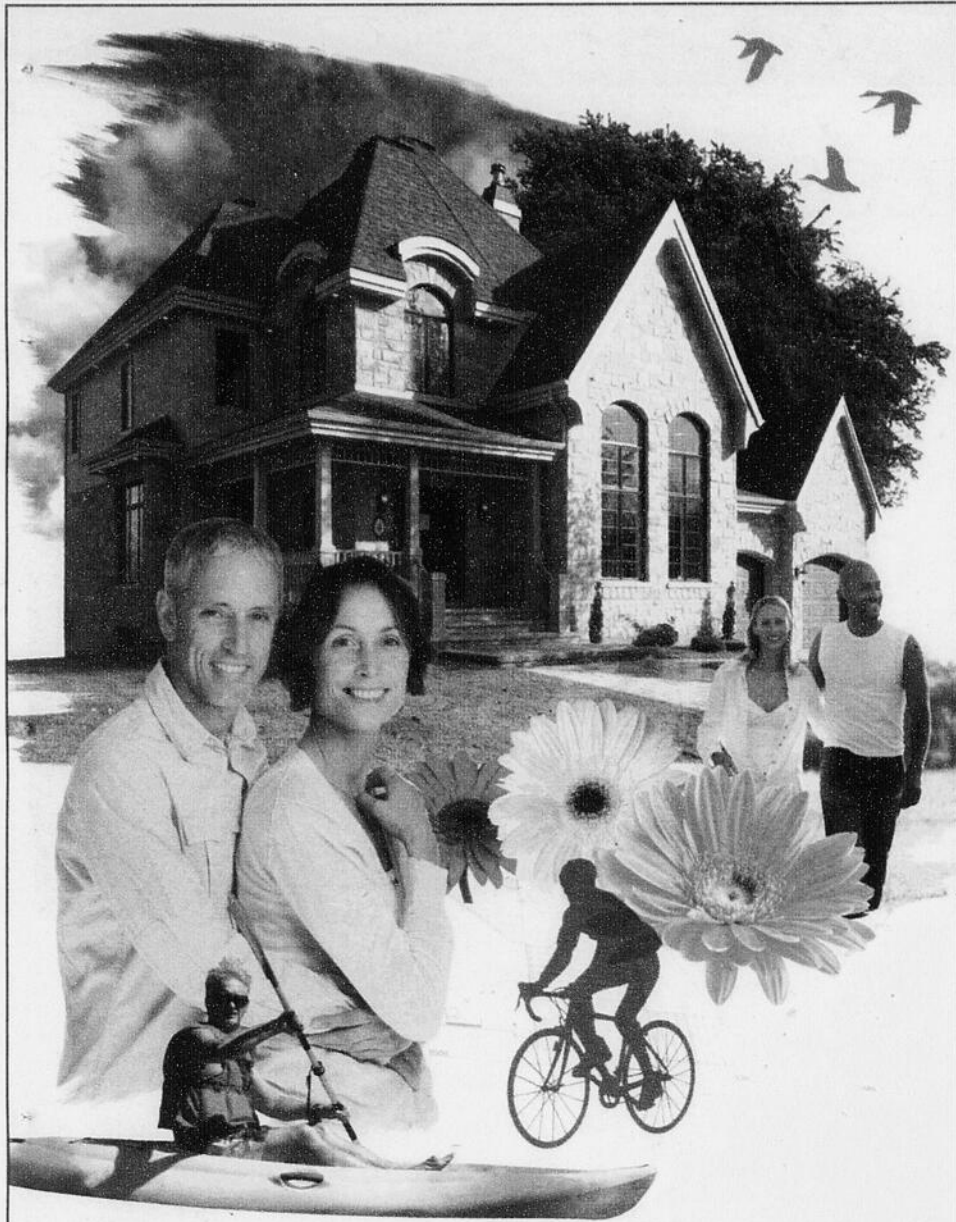
- Lits pour chiens et chats
- Accessoires pour animaux
- Manteaux pour chiens
- Litière et bac
- Jouets pour chiens et chats etc

Salon Elliott
Boutique, tonte et toilettage
450 477-7368

220, chemin des Anglais, Mascouche

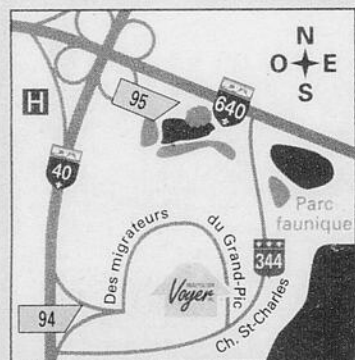
*SAUF NOURRITURE ET TOILETTAGE

Pour une insertion dans cette rubrique, contactez Annie au 450 964-4449



Voyer plus près.

Une famille, ça bouge, ça grandit, ça évolue. Les besoins changent mais la maison demeure toujours au cœur de la vie familiale. Pièces spacieuses, espaces verts, activités de plein air et proximité de tous les services: nous avons exactement ce qu'il vous faut pour le bien-être de votre petite tribu. Îlot de verdure à deux pas de la ville, le Domaine du Parc se situe dans le secteur Lachenaie de Terrebonne, aux abords du fleuve Saint-Laurent. Un environnement épanouissant, dynamique et écologique. Une qualité de vie sans pareille.



DOMAINE DU PARC
Terrebonne
115, rue du Grand-Pic
450 963-8300, poste 554
Sam-Dim: 12 h à 17 h / Lun-Mer: 13 h à 21 h

RABAIS ÉQUIVALENT À LA TPS!*

Maisons unifamiliales au cœur d'un parc faunique | À partir de 338 482\$* *Taxes, taxes municipales, frais d'enchères, remises de taxes, droits TPS et taxes incluses. Voir le conseiller pour tous les détails.

MAISONS UNIFAMILIALES | MULTIPLEX | CONDOS | COTTAGES | PLAIN-PIED | INTERGÉNÉRATIONS | PLANS PERSONNALISÉS | PROJETS CLÉ EN MAIN

CHOISISSEZ PARMIS NOS PROJETS DOMICILIAIRES!

Boisé de la Rivière Blainville
Fin de projet: un seul terrain disponible!
Rue Hector-Maisonneuve / 450 963-8300, #552
Sur rendez-vous

Domaine des Ambassadeurs Terrebonne
Fin de projet: un seul terrain disponible!
Bureau des ventes: 285, rue Briçon
450 963-8300, #553

Val-des-Ruisseaux Duvernay Est, Laval
7100, rue du Merlot / 450 963-8300, #552

Héritage sur le Lac Pierrefonds
4924, rue du Persan / 450 963-8300, #551

Seigneurie Bellerose Auteuil, Laval
Bureau des ventes: 134, rue d'Alexandrie, Vimont
Projet: rue Thibault, Trudel & Toupin, Auteuil
450 963-8300, #555

Condos Le Haut Corbusier Sainte-Rose, Laval
Bureau des ventes: Boul. Le Corbusier
(angle des Orioles, Ste-Rose, Laval)
450 963-8300, #559

Condos Le Logix Laval-des-Rapides
565, rue Robert-Élie (angle Du Souvenir)
450 963-8300, #557

Condos Promenade des Berges Fabreville, Laval
4330, rue du Catamaran / 450 963-8300, #550

Condos Val-des-Ruisseaux Duvernay Est, Laval
« Condo-témoin / quadruplex en construction »
Bureau des ventes: 6900, rue du Merlot
450 963-8300, #556

HEURES D'OUVERTURE:
Sam-Dim: 12 h à 17 h / Lun-Mer: 13 h à 21 h



Siège social: 450 963-8300
RBO: 828-7104-54
voyer.ca



Sports

Deux titres canadiens pour Alexandre Bartolo

Pendant plus d'une semaine, les athlètes de Viagym ont performé à Kamloops, en Colombie-Britannique, afin de faire valoir leurs habiletés. Leurs efforts ont d'ailleurs été récompensés, puisqu'ils ont rapporté au bercail trois titres de champions canadiens.



redaction@larevue.qc.ca

KEVIN RIOPEL

Bruno McClish et Alexandre Bartolo ont à eux deux rapporté les trois titres de champions canadiens en trampoline. En effet, Alexandre Bartolo a volé la vedette en s'imposant en trampoline individuel junior FIG. Le jeune prodige a répété son exploit en grimant sur la plus haute marche du podium en trampoline synchronisé. Bruno McClish a lui aussi marqué l'histoire lors de son passage à Kamloops alors qu'il a décroché l'or dans la division Open senior en trampoline.

Quant à lui, Christophe Gélinas est venu bien près de mettre la main sur une médaille. Il a conclu les compétitions en quatrième position en double mini chez les

seniors FIG, en plus d'accrocher une médaille de bronze à son cou, lui qui évolue avec l'Équipe Québec de double mini trampoline, tout comme Alexandre Bartolo.

Des résultats intéressants

Les trois représentantes en gymnastique ont elles aussi offert de belles performances lors de ces prestigieux championnats. À ses premiers championnats canadiens, Cindy Bordeleau, évoluant dans le novice national, a pris le neuvième rang lors des qualifications et a terminé 17e lors des finales. Elle a notamment enregistré une sixième place aux barres.

Du côté national 13-15 ans, Léa Mei Chicoine a exécuté une excellente routine à la poutre lors des qualifications, ce qui lui a permis de prendre le sixième rang à cet engin et de terminer dixième au total. Elle a aussi accédé aux finales et a terminé l'épreuve en quinzième place. Caroline Tanguy (national senior) est restée fidèle à elle-même, puisqu'elle a réalisé la deuxième meilleure performance aux barres lors des qualifications. Elle a accédé aux finales avec le second meilleur cumulatif, et a pris le quatrième rang aux barres et le huitième au total des épreuves. Ces excellentes performances lui ont permis de remporter la médaille d'or avec l'Équipe Québec national senior.

Un gala marquant

Il sera possible de voir ces athlètes performer sous peu, puisque Viagym fête ses 30 ans cette année. À cette occasion, la population est invitée à venir célébrer avec Viagym lors du Gala 30e anniversaire, qui se déroulera le samedi 12 juin à 19 h au Cen-

Suite à la page suivante

À MASCOUCHE



TRIGONE REND LA PROPRIÉTÉ ACCESSIBLE À TOUS

(...OU PRESQUE)

Achetez 505 \$/mois et+

LE NOUVEL ART DE VIVRE

Nouveau concept d'habitation
Avantages d'un loft traditionnel
Confort contemporain
Grande flexibilité d'aménagement intérieur

LOFTS et CONDOS-LOFTS



Achetez 559 \$/mois et+

VOTRE MEILLEUR ACHAT

Concept à aire ouverte
Terrasse
Douche séparée
Chambre principale avec walk-in
Stationnement extérieur inclus

CONDOS • 2 chambres



Achetez 715 \$/mois et+

DE L'ESPACE À PROFUSION

Concept maison de ville, sur 2 étages
Grande salle de bains
Fenêtrage généreux
2 stationnements extérieurs inclus

CONDOS • 3 chambres



À 15 minutes de Montréal • Adjacent à la future gare du train de banlieue
À l'intersection des autoroutes 25 et 640 • À proximité des commerces et de tous les services



STATION DES VENTES
2745, avenue de la Gare
(angle de l'Esplanade)
Mascouche (Québec)
450 474-1515



RBO 8289-9329-26

www.habitationstrigone.com

Sports

tre Viagym de la Cité du Sport, à Terrebonne (2495, boulevard des Entreprises). Les enfants du Programme Développement offriront aussi de belles performances lors des trois représentations leur étant consacrées, soit à 9 h, 12 h 30 et 15 h 30. Ceux qui désirent plus d'information peuvent consulter le site Internet www.viagym.org.



Alexandre Bartolo, Christophe Gélinas, Christine Paquin et Bruno McClish lors de leur passage à Kamloops.

Valmont SUR PARC

LES CONSTRUCTIONS LACOURSE

www.constructionslacourse.com

Heures d'ouverture : Lundi au mercredi 16h à 20h
Samedi, dimanche 12h à 17h
ou sur R.D.V.



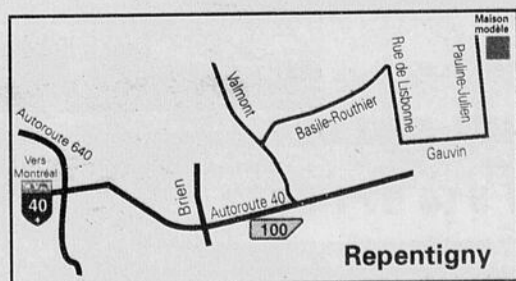
**525, Pauline-Julien
REPENTIGNY**

Cottages **954\$** /mois*
à partir de
(Terrain, TPS et TVQ inclus)
514 952-4300

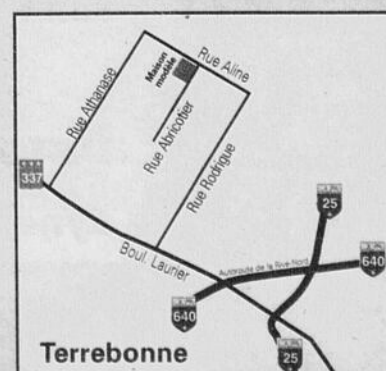


**1520, de l'Abri cotier
TERREBONNE**

Bungalows **746\$** /mois*
à partir de
(Terrain, TPS et TVQ inclus)
514 809-0889



APCHA
ASSOCIATION PROVINCIALE
DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS
DU QUÉBEC INC.
RBQ: 8313-7604-27



*Photos à titre indicatif seulement. Certaines conditions d'appliquent. Sujet à changement sans préavis.

9

9

9

Le tableau indicateur

PARC DE LA RIVIÈRE

Le GPAT tient à aviser la population que les heures d'ouverture et les services offerts au parc de la Rivière pour la saison estivale 2010 sont modifiés, et ce, du 4 juin jusqu'au 24 octobre. Nouvelles heures d'ouverture : du vendredi au dimanche de 9 h à 17 h.

Service offert : location d'embarcations nautiques. Pour plus d'information : 450 471-1933 ou www.gpat.ca.

DERNIÈRE CHANCE!

Le tournoi de golf annuel au profit de la Croix-Rouge des Moulins approche! Il se tiendra le 15 juin au Club de

golf Le Bois à Terrebonne. On espère y amasser 15 000 \$. Serez-vous de la partie pour une bonne cause? Si oui, inscrivez-vous dès maintenant au 450 965-0838 au coût de 225 \$ (incluant ronde de golf, souper et cadeau). On peut prendre part au souper seulement pour 60 \$.

LIGUE DE QUILLES

La ligue de quilles Les Joyeux a besoin de quelques joueurs pour compléter sa ligue de 14 équipes,

5 joueurs par équipe. La ligue débute le 10 septembre à 21h15 au Salon de quille G Plus de Mascouche. Info : Jean au 450 215-0850, au 514 963-9756 (cellulaire) ou par courriel à papie2@hotmail.com.

HOCKEY MINEUR

Les inscriptions pour la saison 2010-2011 pour le hockey mineur de La Plaine se feront le 18 juin de 17 h à 21 h à la salle Leclerc, au Centre Guérin, situé au 6900, rue Guérin Terrebonne. Info : 450 961-9295, poste 305.

CARTES professionnelles

ARPENTEURS

blain+paquin
arpenteurs-géomètres

- Opérations cadastrales
- Certificats de localisation
- Piquetages
- Bornages et expertises

450 471-0423
Montréal 514 384-6704
info@blainpaquin.com

NOTAIRES

450 492-0561

louise roy
notaire - médiateur

744, rue St-Louis, Terrebonne J6W 1J6

ARPENTEURS

Meunier Bernard **Fournier Mc Clish inc**
ARPENTEURS - GÉOMÈTRES

450-471-0388
Téléphone

940, Montée Masson #100
Terrebonne (Qué.) J6W 2C9

Pour insertion d'une carte d'affaires dans cette page, demandez nos tarifs en composant le

964-4444

DERNIERS TERRAINS BOISÉS À VENDRE

Les boisés de la Sapinière à Mascouche

514 816-6674

Aussi disponible :
4 TERRAINS ST-LIN
25 000p.c. 2^{es} p.c.

Terrains prêts à bâtir de 20,500pc à 47,000pc (cul-de-sac)



RBQ: 83003871

PHASE II

50% de vendu
À partir de
139 900\$
+tx incluses

Ouvert 7 jours
Lundi au mercredi de 13h à 20h
Jeudi au dimanche 12h à 17h

Mon condo/mes choix

Bureau des ventes
Angle Chemin Ste-Marie/des Anglais
450 474-8444
lynerf@vi.videotron.ca

0%
de mise
de fond
Certaines conditions
s'appliquent

Notaire inclus
Certaines conditions
s'appliquent



Deux représentants pour mieux vous servir!

Lyne Rossignol 514 910-9104

Mike Caluori 514 571-6653

Condo 4 -1/2 - 2 stationnements - foyer au gaz - espace de rangement intérieur/extérieur
2 balcons - 2 chambres - salon - cuisine - salle à dîner

*****possibilité de garage*****



LE PLUS GRAND^{MC}, pour la valorisation



Chaque semaine, lisez sur des gens
qui mettent en commun
leurs connaissances et leurs aptitudes
pour s'entraider et réaliser
de grandes choses.

la **50** ans
Revue
DE COEUR ET D'ACTION

DÉCOUVREZ 55% PLUS D'INFORMATION
CHAQUE SEMAINE!

Le plus **GRAND** hebdo indépendant et gratuit au Québec

www.larevue.qc.ca 450 964-4444

9

9

9

Pétites annonces



964-4449

PAIEMENT COMPTANT AU COMPTOIR:
231, Ste-Marie, Terrebonne

Vos petites annonces
SONT SUR
INTERNET
GRATUITEMENT AVEC LA REVUE

www.larevue.qc.ca

Les annonceurs sont priés de bien vérifier leur première parution. Le journal La Revue ne se rend responsable que de la première parution. Toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.



LIVRAISON
MASCOCHE 940 M² MASSON (coin des Ancêtres)
450 966-4419
TERREBONNE 2370 Ch. GASCON (angle 640)
450 964-4419

4 REPAS À GAGNER!
(il suffit de placer une annonce classée)

GAGNANTS AU COQ

Clément Desloges/Nadine Emard

Autos à vendre

5

2^e chance au crédit



Lancer 2010 - 0km
Moins de **69\$**/sem
Ø comptant
438 868-9296
Photo à titre indicative

ACHAT AUTO CAMION pour route et pièces

- Payons 200\$ minimum
- Reçu SAAQ
- Service de remorquage
- Vendons pièces avec garantie

450 478-7998
514 586-7998

A-A ACHAT AUTO avec argent pour route ou ferraille, 7 jours, vendons auto 300\$ à 3,000\$, vendons pneus, batteries usagées. Remorquage/Stéphane 450-477-9689.

A-A-A ACHAT, AUTO, CAMION, PIÈCES ACCIDENTÉES, DE 0\$ A 500\$ COMPTANT. +++++. REMORQUAGE GRATUIT, 7 JOURS/7. ALAIN REMORQUAGE LA PLAINE, 514-232-3431.

ACHAT D'AUTOS, pièces route, ferraille, 1400\$+ aucune négociation, garantie, remorquage gratuit, vente et financement, véhicule 600\$+. 514-266-3946.

ACURA MDX 2004, charcoal, impeccable, sièges cuir chauffants, aucun entretien à faire, 15,500\$ négociable, 450-964-5889, 514-296-8078.

CHRYSLER SEABRING TOURING 2006, 54,000km, garantie du manufacturier, Le groupe motopropulseur, finissant mars 2011, 450-471-5238, 450-471-4140.

Motos

10

SCOOTER PGO T-REX 2008, bas millage, contactez Nicole, 450-964-5500.

Roulottes & tente-roulottes à vendre

25

FIFTHWHEEL TRAVELAIRE 94, haut gamme, 29 pi., extension double, très propre, 10,500\$, 450-474-0572, 514-235-9316.

TENTE-ROULOTTE BONAIR 86, 6 places, poêle, frigidaire, chauffe-pâte, très bonne condition, 1,700\$, Diane 450-477-4906.

TENTE-ROULOTTE, Rockwood, 2004 (HIGH WALL), extension, toute équipée, 514-888-8013.

Ferraille

33

ACHATS D'AUTOS pour ferraille, payons meilleur prix garanti, 514-777-4029.

Bâtiments Future Steel: la durabilité sans entretien! Fabriqués spécifiquement selon vos besoins et livrés partout en quelques semaines. Bâtiments d'acier sécuritaires, sans structures de support au prix du fabricant. Brochure gratuite: 1-888-534-2121 poste 284.

BOIS D'ALLUMAGE à vendre, 514-886-1040.

BOIS DE FOYER, érable, 4x8, sec, après 18h, 450-625-5391.

CABANON (remise à jardin) 10X12 1,699\$, 10X16 1,949\$, 12X16 2,199\$, 15X20 3,099\$, 15X30 4,599\$, 20X30 5,899\$ autres grandeurs disponibles, livraison gratuite et installation gratuite. RBQ 8213-9338-04, 450-632-0007.

CEDRES POUR HAIES, semi cultivés de qualité supérieure, 2 à 3 pi. et plus, 3,29\$/ch. livré. 1-888-986-2593.

Chauffe-piscine au bois L.S. Biloiseau augmente 10 à 15 degrés /jour. 250 000 BTU. Modèle accessible pour villes/villages (EPA). Equipement d'érablière neuf et usagé. www.lsbiloiseau.com 1-888-557-4767.

CUISINIÈRES, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses. Réparation à domicile. Pièces au comptoir. Electro 2400, 2400, Ste-Marie, Mascouche, 450-474-0312.

DIVAN-LIT, très bon matelas avec coussin couleur beige, 100\$, 450-477-0568.

ETES-VOUS DÉBRANCHE? Aucun brancement refusé. Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect. Service 49.95\$ par mois! Appelez National Teleconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com.

FONTAINE D'EAU CELCIUS, beige, 35\$, 450-477-0568.

LAVEUSE SECHEUSE, poêle et table de cuisine 4 chaises neufs, 2 tables de salon, lampes, téléviseur 32po, vaisselles à donner, le tout entreposés et autres articles, prix à discuter, idéal pour 1er logement, 450-964-1153.

LES GOUTTIÈRES BERNIER Garantie 25 ans Estimation gratuite

Vente - Installation - Réparation
514 622-3447

Bois de chauffage
Merisier en rondelle provenant d'une usine de déroulage à Sainte-Thérèse
Bois de 1^{re} qualité
514 918-9305

Rallye • Rallye • Rallye

Bonjour à nos amis de la SAQ, voici votre question no.36. Qui a conçu et fabriqué la magnifique fontaine qui se trouve devant les portes du Collège St-Sacrement? L'équipe du journal vous souhaite une belle fin de rallye.

Rallye • Rallye • Rallye

MANTEAU MOTO FEMME Joe Rocket, doublure amovible grandeur médium, 125\$, 514-266-2302.

MATELAS DOUBLE avec sommier, servi 6 mois, 300\$, 450-477-0568.

NOUVELLES SCIERIES Norwood - Nouveau LumberMate-Pro accepte des billes de 34-po de diamètre. Scie des planches de 28-po large. Fonctionnement à cycle rapide augmente l'efficacité. www.NorwoodSawmill.com / 400 Q N 1-800-408-9995, poste : 400QN.

POELE, Set de salon (sofa, causeuse). Unité murale. Table de ping-pong, bon prix, air climatisé, 10,000btu, 200\$ ferme, 514-754-9644.

SPA GONFLABLE, 4 places, neuf, 450\$. Usagé, 325\$, Daniel, 514-952-4122.

TONDEUSE A GAZ, 60\$, 450-474-2966.

TONDEUSE PRESQUE NEUVE, 145\$. Mags ZX-RACING pour 17po., 450-666-3139.

TONDEUSES A GAZON électrique, 450-666-9835.

Animaux à vendre

55

CHIOTS DEMANDES. Nous adopterions des portées de chiots, allons chercher gratuitement, 450-666-1228.

MAISON DE TRANSITION pour chats, beaucoup de bébés vaccinés et chats adultes opérés. 450-666-666-0271, 514-605-8962.

LABRADOR BRUN/NOIR Berger Allemand, Husky, 11 chiots 125\$+, 450-666-1228.

Perdu-trouvé

60

PERDU CHATTE HANDICAPÉE, boul. Terrebonne, St-Louis, 450-471-4620.

On demande

65

*****RAMASSONS GRATUITEMENT***** de la cave au grenier, ramassons jouets, aussi piscine, métal, BBQ, sauf matelas et divan. 450-471-6193, page: 514-859-1768.

Avis légaux

80

AVIS DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS que la compagnie 9149-2330 Québec inc., ayant son siège social au 89, 33e avenue, Bois-des-Filion, Qc, J6Z 2C2 demandera au registraire des Entreprises de la Province de Québec la permission de se dissoudre. Josée Limoges, Présidente 9 juin 2010

AVIS DE DISSOLUTION
Prenez avis que la compagnie 9100-3285 QUÉBEC INC., ayant son siège social au 4360, rue Bastien, Terrebonne, Qc, J6Y 1B3 demandera au registraire des Entreprises de la Province de Québec la permission de se dissoudre. Robert Beauchamps président Le 9 juin 2010

la **50 ans** Revue DE COEUR ET D'ACTION www.larevue.qc.ca

AVIS DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie 9144-8878 QUÉBEC INC., demandera au registraire des Entreprises de la Province de Québec la permission de se dissoudre. Josée Limoges, présidente Le 9 juin 2010

Cours

85

COURS de guitare, professeur 25 ans d'expérience, diplôme universitaire, Pop, blues, rock, jazz, Mauricio, 514-915-3824.

COURS DE MATHS, français, récupération, primaire et secondaire, mise à niveau pour l'été, 438-889-3597.

COURS DE MUSIQUE PRIVÉS pour adulte. Piano et/ou clavier. Domicile ou studio. 21 ans d'expérience. Premier cours gratuit. Claude 450-964-7162.

LA CIGALE MUSICALE pour un enseignement de qualité, cours de guitare, base, piano, batterie chant, et plus, cours d'été, info: 514-966-4742.

DEVENEZ MASSOTHERAPEUTE, cours professionnel reconnu, à votre rythme, 450-474-0155.

LES ONGLES MARIELLE ENR. cours pose d'ongles, résine, acrylique et manucure complète. Trousse de départ incluse. Demandez Marielle 514-466-0996.

Chambres à louer

90

GRANDE CHAMBRE dans construction récente, 12x15, avec salle de bain privée pour 1 personne non-fumeur, stationnement, Terrebonne-Ouest, 100\$/semaine, libre 1er juillet, 450-419-3377.

LACHENAIE CHAMBRE dans maison neuve, près des services, possibilité de stationnement, 400\$/mois, libre, 514-235-6004.

TERREBONNE CENTREVILLE près de tout, propre, bien entretenu, chambres meublées, téléphone, hydro, câble, laveuse, sècheuse inclus. Cuisine à partager, terrain aménagé: foyer, balançoire, BBQ, table de pique-nique. Bienvenue au gens de 45ans et plus. Information 450-471-2423.

A TERREBONNE, PRES CLINIQUE HAUTEVILLE, très propre, accès salle à dîner et salon, terrasse, BBQ, tout compris, 125\$/sem., 514-262-4492.

CHAMBRE À LOUER à Terrebonne, stationnement compris, 70\$/sem, 450-964-8824.

MASCOCHE, grande maison meublée à partager comprenant: Laveuse, sècheuse, lave-vaisselles. Grande chambre comprenant: Tv, câble, ordinateur, Internet, films Dvd, Mp3, téléphone avec interurbains illimités. Non fumeur seulement. 125\$/semaine. Robert 514-998-0168, Photos et info: http://pages.videotron.com/partager/.

TERREBONNE, SECTEUR LA PLAINE, GRANDE chambre ensoleillée, 100\$/sem., libre 1er mai, demander Diane, 450-477-4906.

Astrologie

102

12 minutes gratuites!!!! 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. Contactez Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre clairvoyante d'expérience. Parcellulaire faites le #rèvé(carré 7383) à 2.99\$/min. autre facilité de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com Aussi 24hrs Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans+.

CONSULTATION EN NUMÉROLOGIE, séance de tarot, Hélène, 450-477-0356.

Services divers

120

Pavage des Moulins RBQ 2955-4615-28 VOTRE ENTREPRISE LOCALE

- Résidentiel
- Commercial
- Industriel

Pavage Asphalté & Excavation
450 961-3636 1036, Nationale Terrebonne

MAISONS À VENDRE

Sutton L'immobilier nous habite

Patrick Leclerc Agent Immobilier Affilié

Clé en main, condo 41/2, 2 terrasses, "walkin", idéal premier acheteur, 129,900\$, MLS #8361010

Clé en main, Condo près hôpital Le Gardeur, secteur recherché, foyer, bois franc, faites vite! MLS #8351664

Groupe Sutton Excellence
514 804-4744

Cours santé et sécurité générale sur les chantiers de construction
(carte A.S.P. construction)
Formation : mardi et jeudi
Heures : 19 h à 22 h 15

Centre de formation professionnelle des Moulins
450 492-3551, poste 2536

SOLUTION FAITES VOS JEUX

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	A	D	H	E	M	A	R	D	I	O	N	F	E
2	R	I	O	P	E	L	E	R	S	C	I	T	
3	R	O	M	E	L	E	C	I	T	H	I	N	E
4	O	N	E	R	E	U	S	E	S	O	T	E	
5	S	S	D	N	S	N	O	C	H	S			
6	A	R	H	U	S	O	N	S	K	A	T	E	
7	G	E	O	O	H	R	I	D	E	R	I	C	
8	E	G	E	R	I	E	E	C	U	Y	E	R	S

Solution:

1	3	5	2	4	8	6	9	7					
8	7	2	5	9	6	4	3	1					
4	9	6	1	3	7	8	2	5					
5	4	7	6	2	1	9	8	3					
2	6	9	3	8	5	7	1	4					
3	8	1	4	7	9	5	6	2					
9	5	4	8	1	2	3	7	6					
7	1	3	9	6	4	2	5	8					
6	2	8	7	5	3	1	4	9					

les BONNES adresses

ASPHALTE

Depuis 45 ans **PAVAGE CLÉMENT CÔTÉ & FILS INC.**

ASPHALTE ET EXCAVATION COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL
Estimation gratuite **450 471-8264**
RBQ:2156 1857-09 Terrebonne

Pour insertion d'une carte d'affaires dans cette page, demandez nos tarifs en composant le **450 964-4444**

Remerciements 110

MERCI A St-Esprit Dieu mon maître et sauveur Vierge-Marie et Sacré-Coeur de Jésus et St-Joseph St-Jude et Mère Térésa pour faveurs obtenues m.f.d.

Impôts 115

IMPOT, COMPTABILITE, paie, tps, tvq Céline, 450-477-3493.

RAPPORT D'IMPOT, demande de TPS et TVQ, préparé la même journée, transmission électronique gratuite. Impôt Direct Ted René Levasseur 450-471-7615.

SERVICES D'IMPOTS, et comptabilité générale, incluant les rapports de TPS, TVQ, CQQ, CSST, DAS, service impeccable au meilleur tarif, 450-492-5106.

Couturières 117



• Réparation de machine à coudre de toutes marques
• Vente de machine à coudre

JANOME
Machine à coudre
L'Attention Inc.
2061, ch. Gascon, Terrebonne
450 964-3777

15 ANS d'expérience dans la réparation de vêtements, Hélen, 450-964-1868.

Services divers 120

AVEZ-VOUS DES PETITS travaux qui traînent? Réparation, rénovation, installations, transport ou autres. 514-817-1440.

AAA BEAU Grand ménage de printemps résidentiel et commercial. Murs, plafonds, vitres, tapis, divans, etc. Et aussi ménage régulier à la semaine. Lavage à haute pression. Conduit de ventilation Personnel qualifié produits de qualité, prix compétitifs. Services d'Entretien Willclean. Tel. 514-247-5127 www.willclean.com.

BRILLANTINE LA CLOWN MAGIE, SCULPTURE DE BALLONS, MAQUILLAGE, JEUX, ANIMATION. UNE IDÉE ORIGINALE QUI SURPRENDRA VOTRE ENFANT. 514-770-7229.

CASIER JUDICIAIRE? Peut-on vous aider? Le Centre du Pardon National est agréé par la GRC. Pour un meilleur prix et un meilleur service, visitez-nous à www.nationalpardon.org. Appelez: 1-866-242-2411 ou 514-842-2411.

PINCEAU PEINTURE, peinture intérieur et extérieur (10 ans d'expérience), 15\$/heure, demandez Maxime, 514-803-6592.

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 514-282-2022 www.avocat-saaq.com.

Esthétiques 122

RECHERCHE TECHNICIENNE EN POSE D'ONGLES avec ou sans clientèle dans salon de bronzage à Terrebonne, contactez, Michel, 450-471-9816, 514-825-2303.

Déménagement 130

AAA DEMANAGEMENT MAGELLA, boîtes, rubans, papiers d'emballages, + entreposage, service professionnel, contactez Marie-Line, 514-264-2061.

DEMENAGEMENT MAISONNEUVE, 450-471-4221, 450-474-7272. Etabli depuis 1974, boîtes, ruban + papier d'emballage disponibles, permis et assurance.

DEMENAGEMENT D. TOUCHETTE INC.: depuis 1978, assurances, équipement complet. Petits et gros déménagements. Estimation par téléphone. Service 7 jours. Téléphone: 450-430-1408.

J. LACHANCE SUPER EXPRESS enr. Transport, déménagement, assurances, cargo inclus. Estimation gratuite. 450-966-1655, Pageit, 514-853-6575.

Rénovation 135

AVEZ-VOUS DES PETITS travaux qui traînent? Réparation, rénovation, installations, transport ou autres. 514-817-1440.

Arrêtez-vous ici!

Construction Réno-Déco HD inc.
Construction Rénovation Décoration
Haute qualité lors de votre projet. Domage par l'eau, feu etc...
Nous exécutons les travaux, nous vous conseillons lors de votre réclamation, pour tous les assureurs.
Agrandissement, Home Staging, construction de garage, rénovation cuisine, salle de bains et bien plus...
NOTRE BUT EST VOTRE PROJET!
Et ce, depuis près de 10 ans!
RBQ: 8308-6561-11
450 492-7366 (reno)
514 214-1668

MAÎTRE CIMENTIER CORRIVEAU INC.
- Revêtement acrylique
- Crépi, trottoir, marche
- Joint, brique, pierre
- Infiltration d'eau
- Membrane d'imperméabilisation
- Injection fissure
- Drain français
- Calfeutrage portes et fenêtres
RBQ: #8294-7896-31
450 477-3220

COFFRAGE, POUR agrandissement de maison, garage, descente de sous-sol et balcon en béton. Marc, 450-477-1410.

CONSTRUCTION ET RENOVATION TOUS GENRES, résidentiels et commerciaux, sous-sol, finition intérieure et extérieure, peinture, joints, céramique, plancher, etc. 35 ans d'expérience, RBQ # 1031403-14, 450-477-4774, 514-591-3550.

D.R. RENOVATION, finition de terrasse en bois traité, finition de sous-sol, salle-de-bain, cuisine, plancher flottant, céramique, bois franc et peinture. 514-434-7372.

PEINTURE MILLE ET une couleurs, peinture d'expérience, Pascal, 514-292-7487.

ALAIN RENOVE, pose de gypse, joints, installation planchers flottants et céramique, 514-781-6102.

CONSTRUCTION ET RENOVATION de patio et toutes autres rénovations résidentiels, Francis, 450-660-1493.

EBENISTERIE EN TOUS GENRES et pose de moulures, 514-886-1040.

ENTREPRENEUR SPECIALISE EN finition intérieure, plâtre et peinture, 514-715-2088.

JEAN-LOUIS CLOUTIER & FILS, sablage et pose de plancher, finition crystal, synteko, latex. 514-327-4797.

PEINTURE intérieur/extérieur travail minutieux, propre et avec délai raisonnable tout inclus, à l'heure ou à contrat, maison, condo, sous-sol, terrasse, etc. 514.820.6464.

RENOVATION, TIRAGE DE JOINTS, pose de gypse, pose de céramique, finition de sous-sol, Daniel, 514-835-2219.

Paysagement 136

COUPE DE GAZON, taille de haies/arbustes, entretien de plates-bandes, lavage à pression, soignant à l'asphalte/pavé-uni et autres travaux. Travail professionnel. Prix compétitifs. Estimation gratuite. Communiquez au 514-572-0371.

LE SAGE PAYSAGISTE, pavé, asphalte, muret, dalle, bordure, rocaille, plantation, terrassement, 25 ans d'expérience, 450-968-1291.

AMENAGEMENT PAYSAGER, réaménagement paysager, taille de haie, pose de tourbe, réparation de terrassement, Christian 514-754-9945.

PRO-VERT
Fertilisation plus
• Entretien paysager
• Émondage
• Taille de haies de cèdres
www.pro-vert.ca
514 817-1002

ENTRETIEN PAYSAGER PRO-VERT, pose de tourbe, tonde de pelouse, taille de haie, Pierre Courtémarche, 514-692-4777.

Excavation 137

EXCAVATION TOUT genre, top soil, pierre, sable, pépinière à l'heure ou contrat, Michel, 514-591-8197.

MINI-EXCAVATION S.B., pose et extraction de gazon, nivelage de terrain, installation de tuyau de remplissage, agrandissement d'entrée ou autre, livraison terre, pierre, sable, réparation d'asphalte et entrée neuve, extraction de terre pour piscine semi-créusée, 514-823-7506 service rapide.

Briqueleur Maçon 138

STYVES LE BRIQUEUR INC.
- Rénovation générale
- Brique - Joints
- Pierre (naturelle et colisée)
- Foyer - Cheminée
- Démolition
RBQ: 8351-5484-24
514 885-5247

Entretien ménager 143

FEMMES DE MENAGE, entretien ménager résidentiel, lavage murs, plafonds, fenêtres, travail qualité supérieure, semaine/mois/occasionnel, assurance SUPER MENAGE TERREBONNE 450-492-5067.

Garderie 145

A ST-FRANCOIS, près du Vieux-Pont de Terrebonne, ouverture garderie milieu familial, 2 places disponibles, 18mois et plus, 25\$/jour avec reçu et remboursement anticipé. Contacter Sophie au 450-666-1512.

A TERREBONNE, (ILE ST-JEAN), depuis 2000, service de garde temps plein/partiel, 2 places disponibles, maison familiale, privée/organisée, reçus, Ginette, 450-961-4182.

MASCOUCHE, place disponible, 0/5 ans, service pré-maternelle, remboursement du gouvernement, Isabelle, 450-474-6326.

A TERREBONNE, à 5 minutes de Bois-Des-Filion, garderie milieu familial, places disponibles, 2 ans et +, formation collégiale, 15 ans d'expérience, programmes éducatifs, menus et collations équilibrés, attente d'accréditation, mais possibilité de remboursement anticipé avec le Gouvernement du Québec, contactez Marie-France, 450-964-6412.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL, place disponible, temps plein ou si vous avez un besoin occasionnel, secteur école Bernard Corbin, Lachenaie, 25\$/jour avec reçu, de 7:00 hres à 17:00 hres, Maryse 450-471-8099.

MASCOUCHE, GARDERIE MILIEU familiale, 6h30 à 17h30, 22\$/jour avec reçu, en attente d'accréditation, Josée, 450-474-0039.

MASCOUCHE, GARDERIE MILIEU familiale, ouverture 2 Août, enfant 1 an à 5 ans, ouvert de 6h30 à 17h30, 25\$/jour avec reçu, Nathalie, 450-722-1364.

NOUVELLE GARDERIE familiale, Lachenaie, près de la bibliothèque, temps plein/partiel, jour/soir/nuit, reçu, RCR, Jacinthe 450-326-0690.

SERVICE DE GARDE une place disponible 7\$/jour, milieu familial, bienvenue au poupon, 450-729-0511.

SERVICE DE GARDE familial à Mascouche, 6-12 ans, Nadia 450-474-2669.

TERREBONNE, PRES 640, une place à 7\$/disponible pour enfant de 4 ans, activités diverses, préparation pour pré-maternelle, renseignements et visite, 450-471-8683.

TERREBONNE, PROXIMITE Montée Masson, places disponibles, début Août, 18 mois et plus, beaucoup d'activités, plaisir assuré, 25\$/jour, 7h à 17h, Julie, 450-492-8919.

Occasions d'affaires 155

Accessible! Nouveaux Routes de distributrices automatiques garanties. Partout au Québec. Mise de fonds 10,000\$. Territoires protégés, balance financement disponible, profits prévisionnels 80,000\$+ annuel. 1-866-445-1551.

Logements à louer 175

3-1/2, LIBRE IMMEDIATEMENT, Lachenaie style condo, bain tourbillon, 630\$/mois, 450-961-9585.

4-1/2, RUE DE LA LOIRE, Lachenaie 650\$/mois, libre juillet, 450-961-9585.

BEAUX CHOIX DE LOGEMENTS: 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, Terrebonne, Ile St-Jean, Lachenaie, Mascouche. Occupation immédiate ou juillet. Pour informations: 450-964-6901.

BEAUX GRANDS 4-1/2, près parc industriel, cégep et centre sportif de terrebonne, autoroute 640/25, 2 stationnements, bain podium, douche séparée, occupation immédiate ou juillet, informations, 450-964-6901.

BOIS-DES-FILION, bachelors 3-1/2, chauffé, éclairé, non-fumeur, personne seule, pas d'animaux, enquête de crédit, libre juin ou avant, 450-420-6331.

ILE ST-JEAN, 4-1/2, luxueux comme condo, plancher parquetier, espace de rangement à l'intérieur, 2 balcons, 740\$/mois et plus, 2 stationnements, juillet, référence et enquête de crédit, 450-961-2765 ou 514-991-4805.

LA PLAINE 3-1/2 dans intergénération, 2 stationnements, 575\$/mois, 514-816-2254.

LA PLAINE, 4-1/2, construction récente luxueux comme condo, planchers flottants, espace de rangement à l'intérieur, 2 balcons, 740\$/mois et+, référence et enquête de crédit, 450-961-2765, 514-991-4805.

LA PLAINE, bachelors, 3-1/2, entrée laveuse sècheuse, et lave-vaisselle, câble inclus, stationnement et entrée privé, non-fumeur, pas d'animaux, 600\$/mois, libre 1er juin, 514-758-6149.

LA PLAINE, charmant petit bachelors 3-1/2, semi-mobilier, chauffé, câble, entrée laveuse, sècheuse, cabanon, entrée et stationnement privés, idéal personne seule, sans animaux et non-fumeuse (référence et crédit exigés), 575\$/mois, libre 1er juillet, 450-478-0038.

LA PLAINE, grand 3-1/2, près services et 640, libre 1er juillet Maxime 514-574-5979.

LA PLAINE, TRES GRAND 4-1/2, STYLE CONDO A AIRE OUVERTE, ENTREE PRIVEE, IMPECCABLE, SECTEUR DE CHOIX, GRANDE FENESTRATION, ECHANGEUR D'AIR, THERMOSTAT ELECTRONIQUE, TRANQUILLE, SECURITAIRE, 2/STATIONNEMENTS, PROXIMITE DE TOUTS LES SERVICES, CLES EN MAIN, 790\$/MOIS, 450-492-8849, 514-570-9761.

LACHENAIE, près de Terrebonne, rue De Chenoncaux, 5-1/2 haut de triplex, plancher bois franc, 2/2-stationnements déneigés, libre 1er juillet, 725\$/mois, 450-471-2517.

MASCOUCHE SUPERBE GRAND 4-1/2, 1,280p.c., chauffé, éclairé, garage, plancher bois, foyer, patio +++ 1200\$/mois, libre, information Carmen 514-299-3019.

STUDIO 2-1/2 SPACIEUX, tranquille, propre, libre immédiatement, 450-654-4958, 514-999-7606.

TERREBONNE, 3-1/2, à l'arrière Galeries Terrebonne, 2stationnements, entrée laveuse, sècheuse, demi sous-sol, pas de chien, 525\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, libre 1er juin, personne sérieuse seulement, 514-927-3566.

TERREBONNE, BEAU 3-1/2 moderne, bien situé, préférence non fumeur, pas d'animaux, libre 1er juillet, 550\$/mois, 514-346-8704.

TERREBONNE, boul. Des Seigneurs et 640, 3-1/2 dans maison intergénération, aire ouverte, beaucoup de rangement, propre, 2 stationnements, 655\$/mois, libre 1er juillet, 450-492-6896 soir et fin de semaine.

TERREBONNE GRAND 3-1/2, sous-sol maison, entrée privée, planchers céramiques, flottants, entrée laveuse sècheuse, très tranquille, face au parc, 5min terminus, non-fumeur, pas d'animaux, stationnement déneigé, 650\$/mois, références exigées, 514-606-6412.

TERREBONNE, GRAND 4-1/2, pôle frigorifique incl. grand balcon, système d'alarme, 680\$/mois mascouche, libre, 514-209-2924 après 17h.

TERREBONNE, HAUT DUPLEX, près du IGA Extra, petit 4-1/2, libre 1er juillet, très propre, plancher bois, 2 balcons, références exigées, pas d'entrée laveuse, sècheuse, 565\$/mois, idéal pour personne seule, 450-968-1561.

TERREBONNE, secteur Lachenaie, 5min de la 640, très grand bachelors 3-1/2, entrée privée, MEUBLE (toute équipée), sous-sol bungalow, chauffé, éclairé, les entrées, beau foyer, plancher flottant, 2/2stationnements déneigés, très propre, pas d'animaux, personne responsable, tranquille, références, idéal homme 40 ans+ 700\$/mois, libre juillet, 450-964-3975.

3 1/2 Montée Masson, Laval

- Avec belle chambre fermée
- Nouvelle construction
- Plafond de 9 pieds
- Poêle et frigo inclus
- Buanderie dans l'immeuble

510\$/mois
514 999-9924

MASCOUCHE Les cours Masson
Logements à louer dans constructions neuves

- Foyer • Air climatisé
- Insonorisation supérieure
- Près de tous les services


Style condos 4 1/2 luxueux 810\$ à 865\$ par mois
Références exigées, pas de chien
514 796-0519

À LOUER 1345, rue François-Paquin, Île St-Jean

Terrebonne

- immeuble neuf
- style condo de luxe
- bien insonorisé
- entrée laveuse /sècheuse
- rue du bord de l'eau
- pas de chien

3 1/2 (625\$/mois), 4 1/2 (725\$/mois).
Mme Quevillon
514 207-0483



Les Jardins Allégria
Condo 4 1/2 de qualité supérieure

- Construction récente
- Planchers de bois franc
- Cuisine concept aire ouverte
- À 5 minutes du Vieux-Terrebonne (site historique)

À partir de 750\$/mois + promotion
514 999-9924

3-1/2, 498\$/mois, 4-1/2, 610\$/mois, 5-1/2, 625\$/mois, libre immédiatement, Ile St-Jean, planchers flottants, références, 514-949-0329, 450-492-9522.

3-1/2 NEUF MASCOUCHE, semi sous-sol, chauffé, éclairé, entrée laveuse sècheuse, enquête de crédit, non-fumeur, 675\$/mois, 514-463-3435.

3-1/2 NEUF TERREBONNE, près terminus autobus, CLSC, Métro, Caisse Pop., etc., entrée laveuse, sècheuse, plancher flottant, stationnement inclus, pas d'animaux, 514-592-3562.

4-1/2 HAUT DE DUPLEX, entrée laveuse, sècheuse, cabanon 8x10, lave-vaisselle, lumières et stores compris, grand balcon, système d'alarme, 680\$/mois mascouche, libre, 514-209-2924 après 17h.

4-1/2 haut de duplex, Vieux-Terrebonne, près rivière, 660\$/mois, 450-964-5116, 450-964-1657.

4-1/2 NIVEAU SOUS-SOL, chemin des Anglais, Terrebonne, 500\$/mois, libre immédiatement, Martine 514-572-5867.

4-1/2 TERREBONNE, très beau grand logement sur 2 étages, près des services et autoroutes, entrée privée, cour arrière, stationnements déneigés, pas d'animaux, n.o.n.e, renseignements personnel et références requises, 855\$/mois plus 1 mois gratuit 450-628-5702.

À LOUER **4 1/2**
Rue Louisiane
450 581-1041

À Terrebonne, près de La Pinière, très beau bachelors 3-1/2, dans une construction récente, armoires de couleur, terrasse privée, stationnement, 650\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, Stéphane 514-971-5141

La Plaine, rue Ste-Claire, haut bungalow 5 1/2 avec piscine, garage ou entreposage, terrain 35 000pc commercial, 1100\$/mois aussi disponible s-sol 4 1/2, bain podium accès à la cour avec garage 850\$/mois, 515-816-6674.

TERREBONNE

2 1/2
3 1/2
4 1/2

non-chauffé non-éclairé
Libre 1^{er} juillet

Conciergerie sur place Stationnement
450 964-6600

TERREBONNE

3 1/2
4 1/2

chauffé éclairé
Libre 1^{er} juillet

Conciergerie sur place Stationnement
450 964-6600

À LOUER
4 1/2
Rue Louisiane
450 581-1041

La Plaine, rue Ste-Claire,
haut bungalow 5 1/2 avec piscine, garage ou entreposage, terrain 35 000pc commercial, 1100\$/mois aussi disponible s-sol 4 1/2, bain podium accès à la cour avec garage 850\$/mois, 515-816-6674.

À LOUER 1345, rue François-Paquin, Île St-Jean

Terrebonne

- immeuble neuf
- style condo de luxe
- bien insonorisé
- entrée laveuse /sècheuse
- rue du bord de l'eau
- pas de chien

3 1/2 (625\$/mois), 4 1/2 (725\$/mois).
Mme Quevillon
514 207-0483



Les Jardins Allégria
Condo 4 1/2 de qualité supérieure

- Construction récente
- Planchers de bois franc
- Cuisine concept aire ouverte
- À 5 minutes du Vieux-Terrebonne (site historique)

À partir de 750\$/mois + promotion
514 999-9924

Logements à louer 175

BACHELOR 3-1/2 LA PLAINE, entrée laveuse, sècheuse, inclus lave-vaisselle, câble, références, crédit, 575\$/mois, juillet, 450-477-6623.

BACHELOR 3-1/2 NEUF, Mascouche, avec câble inclus, chauffe, éclairé, avec 4 électros, pas d'animaux, non-fumeur, un stationnement privé déneigé, 690\$/mois, contactez 514-475-0188.

BACHELOR à louer Terrebonne, 560\$/mois, secteur tranquille, à proximité des commodités, 514-886-8753, 514-295-1583.

BACHELOR MASCOUCHE 3-1/2, chauffé, éclairé, 650\$/mois, 514-884-3655.

BACHELOR TERREBONNE, GRAND 3-1/2, meublé, chauffé, éclairé, câble fourni, un stationnement, pas d'animaux, non-fumeur, libre 1er juillet, 650\$/mois, 514-894-2837.

BEAU GRAND 4-1/2, très propre, aucun tapis, garage chauffé disponible, libre juillet, références, 695\$/mois, 450-492-1238.

BEAU GRAND 5-1/2, haut de duplex, bois franc, stationnement, bien éclairé, cour arrière, près Vieux-Terrebonne, rue Léopold-Lachapelle, libre 1er juillet, 815\$/mois. Idéal couple retraité. 450-964-1509.

CHARLEMAGNE, triplex, grand 4-1/2 neuf, prêt pour juillet, 1.250p.c. foyer au gaz, climatisé, avec ou sans garage, près de toute commodité, pas de chien, 514-941-7000.

FACE A TERREBONNE, Boul. des Mille-Îles, 3-1/2, 2e étage, entrée privée, stationnement, 1er juillet, références demandées, 450-666-2153.

GRAND 1-1/2 au coeur du Vieux-Terrebonne, 425\$/mois, 514-966-4742.

GRAND LOFT, Vieux-Terrebonne, 3e étage, disponible 1er juillet, références obligatoires, 514-231-9401.

HAUT DE DUPLEX, proximité du Vieux-terrebonne, 5 appartements, libre immédiatement, 650\$/mois, 450-962-1353, 514-713-6143.

ILE-ST-JEAN, 3-1/2, 500\$/mois, entrée laveuse/sècheuse, stationnement, libre immédiatement, Mme Quevillon, 450-964-6818, 514-207-0483.

ILE-ST-JEAN, 4-1/2, bord de l'eau, 800\$/mois, stationnement, libre maintenant, Mme Quevillon, 450-964-6818, 514-207-0483.

ILE-ST-JEAN, 4-1/2, plancher bois, 2e plancher, libre 1er juillet, références exigées, 600\$/mois, 450-471-2565.

ILE-ST-JEAN, CONSTRUCTION NEUVE, 1345, rue François-Paquin, libre 1er juillet, 4-1/2, 725\$/mois, a/c, entrée laveuse sècheuse, chauffage électrique, aucun animaux, pour information contactez Madame Quevillon au 514-207-0483.

ILE-ST-JEAN, CONSTRUCTION NEUVE, 1355, rue François-Paquin, 3-1/2, a/c, entrée laveuse sècheuse, chauffage électrique, stationnement, 625\$/mois, aucun animaux, pour information contactez Madame Quevillon au 514-207-0483.

LA PLAINE, JOLIE bachelor 3-1/2, arrêt d'autobus à proximité, 2 stationnements, entrée mini laveuse sècheuse, libre, 1er juillet, 600\$/mois, chauffé, éclairé, 450-325-2368.

LA PLAINE, 3-1/2 chauffé, éclairé, entrée laveuse/sècheuse, stationnement déneigé, personne seule, non-fumeur, 600\$/mois, 450-478-2080.

LA PLAINE, 3-1/2, chauffé/éclairé, 1 stationnement, entrée laveuse/sècheuse, non-fumeur, libre 1er juillet, 590\$/mois, 450-477-1392, 514-213-2445.

LA PLAINE, 4-1/2, secteur tranquille, à 1 min du terrain de jeu, très éclairé, pas d'animaux, enquête de crédit et références, 550\$/mois, 450-964-4373.

LA PLAINE, 5-1/2, haut bungalow, secteur résidentiel, cabanon, cour clôturée, 2 stationnements, libre juin, 450-478-5325.

LA PLAINE, BACHELOR, 3-1/2, près de tous, entrée laveuse sècheuse, porte patio devant salle à diner, non-fumeur, 545\$/mois, 450-477-9069.

LA PLAINE BACHELOR, grand 4-1/2, électricité, câble fournis, 650\$/mois, libre 1er juillet, 514-347-5047.

LA PLAINE, près Maxi, secteur tranquille, 4-1/2, construction récente, très bien éclairé, 1 stationnement (possibilité de 2), déneigé, accès cour arrière, animaux acceptés, libre 1er juillet, 650\$/mois, 450-477-4319, 514-969-3882 après 17h.

LACHENAIE 3-1/2, cabanon, 2 balcons, stationnement déneigé, idéal personne seule, 550\$/mois, 450-492-7102.

MASCOUCHE, 3-1/2 dans sous-sol d'un duplex, occupation juillet, information 450-964-6901.

MASCOUCHE, bachelor 3-1/2, personne tranquille, non-fumeur, chauffé, éclairé, entrée laveuse sècheuse, libre fin juillet, 580\$/mois, 450-477-4795.

MASCOUCHE, BACHELOR, chauffé, éclairé, pas d'animaux, recherche personne tranquille pour 1er juillet, 750\$/mois, 450-966-1550.

MASCOUCHE, CONSTRUCTION NEUVE, grand 3-1/2 style condo, plancher de béton, hall d'entrée avec portes françaises, plancher de bois, entrée laveuse, sècheuse, lave-vaisselles, occupation immédiate et juillet, accès autoroute 25 et centres commerciaux, informations, 450-964-6901.

MASCOUCHE grand 4-1/2, sous-sol maison privée, cabanon, accès cour, stationnement déneigé, 700\$/mois, libre, 450-477-0266.

MASCOUCHE grand bachelor 1,000p.c. 3-1/2, chauffé, éclairé, rénové, 2 stationnements, libre, 650\$/mois, 450-492-1113.

MASCOUCHE MAISON 4-1/2, rez-de-chaussée, luxueux, plancher bois/céramique, 2 stationnements, cabanon, cour, secteur résidentiel, construction 2004, 1er juillet, 845\$/mois, avec références, 450-474-4646.

MASCOUCHE, RUE BOHEMIER, grand 3-1/2 libre juin ou juillet, grand 4-1/2, libre juillet, stationnement déneigement, pas d'animaux, près de la 25/640, 450-964-0777.

STE-ANNE-DES-PLAINES 5-1/2 sur 2 étages, cabanon, grande cour, libre immédiatement, enquête de crédit, 900\$/mois, 450-979-9537 ou 514-301-4904.

STE-ANNE-DES-PLAINES, BACHELOR 3-1/2, 2 stationnements, cabanon, libre immédiatement, enquête de crédit, 525\$/mois, 450-979-9537, 514-301-4904.

TERREBONNE, 3-1/2, 570\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement, 514-519-7674.

TERREBONNE, 4-1/2, stationnement, entrée laveuse sècheuse, libre juillet, 700\$/mois, 450-326-1586.

TERREBONNE, 4-1/2, style condo, plancher flottant, 1er étage, propre, près de tous les services, références, 450-492-6995.

TERREBONNE, 5 min. 19/640, construction 2003, bachelor 3 1/2 style loft, chauffé-éclairé, laveuse-sècheuse incluses, 650\$/mois, libre juillet, 514-913-1295.

TERREBONNE, 5-1/2, tout rénové rez-de-chaussée, avec cour clôturée, 3c.a.c., foyer, plancher latte, 870\$/mois, 514-947-4771.

TERREBONNE, BACHELOR grand 3-1/2, ensolleillé, stationnements, et+, idéal non-fumeur, références, 575\$/mois, 450-477-4352.

TERREBONNE CENTRE, 4-1/2 libre 1er juillet, pas d'animaux, 625\$/mois, références, 514-968-1482, 514-952-5755.

TERREBONNE, grand 3-1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, câblé, pas d'animaux, non-fumeur, 1 stationnement, 595\$/mois, libre immédiatement, 514-838-9417.

TERREBONNE grand 4-1/2, 3e étage et demi sous-sol, 1er juillet, 660\$/mois, 514-705-9505.

TERREBONNE, GRAND 4-1/2 rénové, 700\$/mois, libre 1er juillet, plancher flottant, céramique, entrée laveuse, sècheuse, 450-471-1861.

TERREBONNE, RUE MAC KENZIE, grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fourni, 725\$/mois, libre immédiatement, Mme Quevillon, 450-964-6818, 514-207-0483.

TERREBONNE, RUE MC KENZIE, 3-1/2, chauffé, eau chaude fourni, 500\$/mois, libre 1er juillet, Mme Quevillon, 514-207-0483.

TERREBONNE, RUE ST-LOUIS-DE-FRANCE, insonorisé, système de sécurité, grand 4-1/2, juillet, 700\$/mois, grand 5-1/2, septembre, 800\$/mois, 514-591-1885.

TERREBONNE secteur Hauteville, 4-1/2, 2e étage, libre 1er juin, pas d'animaux, 660\$/mois, 514-968-1482.

TERREBONNE (VIEUX) 5-1/2, stationnement extérieur, non chauffé, entrée laveuse, sècheuse, 1er juillet, 710\$/mois, 514-602-3022.

AUTRES LOGEMENTS À LOUER EN PAGE A-81

OFFRES D'EMPLOI • OFFRES D'EMPLOI

CUISINIER(IÈRE), avec expérience, disponible jour, soir, week-end, 25h/semaine et plus. Se présenter au restaurant Lachenaie, 2894, Boul. St-Charles, Lachenaie, 450-471-4444.

COIFFURE IDEAL (MASCOUCHE), coiffeur(se) demandé(e) pour location de chaise, Julie, 514-793-7117 ou 450-474-7117.

CONCEPT KARINE COIFFURE, recherche styliste-coloriste ou coiffeuse pour homme, pour location de chaise. Ambiance et déco incomparable. 450-961-2223.

ESPACE A LOUER pour coiffeuse dans salon à Terrebonne, 450-471-7814.

ESPACE à louer pour esthétique, pédicure ou autres, situé dans salon de coiffure à Mascouche. 514-694-2837.

Ferme bio (Ponteix, Saskatchewan) recherche mécanicien/ouvrier agricole avec jeunes enfants (5-8 ans). Possibilité 1/2 temps pour conjointe. Henri(306)625-3217.

RECHERCHE FEMME DE MENAGE avec expérience, ponctuelle, vite, perfectionniste, minutieuse et responsable. 514-825-0629.

RESTAURANT AUX PORTES de La Plaine recherche Cuisinier(ière), temps plein ou partiel, serveuse qualifiée, se présenter avec c.v. au 2272, Hortensia, entre 14h. et 16h. demandez Koula, 450-478-4999.

AIDE-COUTURIÈRE avec ou sans expérience pour rideaux, 450-326-3324.

RESTO Déjeuner dîner, plaqueuse et aide-cuisinière d'expérience. Samedi, dimanche, lundi, 5h à 14h. 450-492-1372.

SERVEUR(EUSE) AIDE-CUISINIER (ère) demandé(es) avec expérience temps plein et temps partiel. Se présenter au 749, St-Pierre, restaurant Dapietro avec cv, 450-964-3551.

Action RH Lanaudière
Le spécialiste en coaching d'emploi!
 Nos services sont gratuits pour les résidents de Lanaudière sans emploi
450 492-4104
 www.actionrhlanaudiere.org
 Programme supporté par Québec

TECHNO CONTROL CYBERNETIC
 3470, boul. des Entreprises, Terrebonne, J6X 4J8
 www.techno-control.com
 Manufacturier de contrôleurs et d'équipements de soudure par résistance est à la recherche d'un candidat ayant au moins 3 ans d'expérience pour combler le poste suivant :
ÉLECTROMÉCANICIEN
 Possédant les aptitudes suivantes :
 Soudage, usinage, mécanique générale, électricité. Capacité de faire des appels de service.
 Débrouillard, autonome, minutieux, bon jugement, ponctuel.
 Rémunération selon expérience
 Envoyer C.V. par fax au (450) 968-8991 ou emploi@techno-control.com

MOMENTI
 COIFFURE ET SPA
Recherche
 • Coiffeurs(euses) avec expérience
 • Location pour pose d'ongles (Table et chaise fournies)
 Contactez Grace au 514 773-1569

La compagnie Gaston R. Laforture
recherche
 • Homme de service avec expérience pour bio-énergie, fournaise, etc
 • Chauffeur classe 1 pour transport de matières dangereuses
 Envoyez votre c.v par télécopieur au 450 588-4635

DOYLE
 optométristes & opticiens
 Succursale de Mascouche
OPTICIEN(NE) D'ORDONNANCES et/ou CONSEILLER (ÈRE) AUX VENTES
 Temps plein ou partiel
 Expérience en optique
 Faites parvenir votre c.v. par télécopieur au 450 474-4460 ou par email sforget@doyle.ca

misencil
 extension de cils
Recherchons ADJOINTE ADMINISTRATIVE, ESTHÉTICIENNES, RÉCEPTIONNISTE ET MAQUILLEUSE
 Temps plein
 Envoyez votre C.V. par courriel à drh@bgbeaute.com ou par fax : 450 492-4570
 Seuls les candidats retenus seront contactés.

La Belle Province
recherche CUISINIER
 avec ou sans expérience
Temps plein
 Se présenter avec CV au 1010, montée Masson Mascouche
 Demandez Johny ou Trifon
450 966-1900

URGENT : Personnel d'usine recherché dans le secteur de Terrebonne et les environs. Emplois d'été et à plus long terme. Salaire d'au moins 10\$/heure. Envoyez votre cv par fax au 450 961-9883 ou au terrebonne@adecco.qc.ca

LP
 Louis-Philippe Traiteur
 Est à la recherche d'un **LIVREUR AVEC EXPÉRIENCE**
 • Temps partiel sur appel
 • Bonne connaissance du secteur
 Contactez Frédéric Paiement au 450 471-7659

Nous recherchons
 un(e) employé(e) pour l'entretien des salles après soins et autres tâches connexes, Temps plein, salaire à discuter.
 Envoyez votre C.V. par télécopieur au **450 416-1011**

Entreprise situé à Mascouche
 est à la recherche d'un **VITRIER MONTEUR-MÉCANICIEN**
 Avec expérience
 Carte de compétence et références
450 474-3980

MÉCANICIEN de terrain de golf
 40h semaine
 Emploi saisonnier
514 820-1701

Grenier Volkswagen prend de l'expansion !
NOUS CHERCHONS : 1 Technicien d'expérience Volkswagen 1 Aigneur
Nous offrons :
 Salaire au dessus de la moyenne
 Avantages sociaux complets
 Ambiance de travail dynamique
 La possibilité d'avancement à l'intérieur du Groupe Automobile Grenier
 Poste à temps plein de jour
Envoyez votre CV à ylachapelle@greniervw.com
Ou par fax att : Yanick Lachapelle directeur des opérations fixes 450 474-6823
D'origine Volkswagen

DEMANDE - Livreur(euse) avec expérience
 Se présenter au 907, montée Masson entre 14 h et 16 h du lundi au vendredi
Demandez Peter

Cherchons **Courtier d'assurances pour lignes personnels et réceptionniste**
 Avec expérience
 Contactez Mary au 450 471-8804 ou par courriel à maryc@groupejette.qc.ca

Visitez **lanaudière Qualifié.com**
 www.lanaudierequalifie.com
 Le moyen de trouver des ressources humaines qualifiées
 450-492-4104 poste 223

Recherche
 • Distributeurs avec véhicule
 • Encarteurs (euses)
Dominic 514 688-3435

OFFRES D'EMPLOI • OFFRES D'EMPLOI

Familiprix

Familiprix Daniel Morin - Terrebonne

Assistant(e) technique recherché(e) temps plein ou temps partiel

- Situé dans une clinique médicale
- Horaire flexible (jours, soirs, fins de semaine)
- Milieu dynamique
- Bonnes conditions de travail
- Connaissance de Lab-Expert
- 2 ans ou plus d'expérience requise

Envoyez votre CV à :
daniel.morin@familiprix.com
3395, boul. de la Pinière
Terrebonne
450 477-7979

Familiprix

Familiprix Daniel Morin - Terrebonne

Pharmacien(ne) recherché(e) temps plein ou temps partiel

- Situé dans une clinique médicale de quartier
- Volume d'ordonnances permettant un service personnalisé
- Clientèle francophone et agréable
- Milieu dynamique
- Conditions de travail concurrentielles

Envoyez votre CV à :
daniel.morin@familiprix.com
3395, boul. de la Pinière
Terrebonne
450 477-7979

Pro-Mi construction Mascouche est à la recherche d'un

APPRENTI MENUISIER 2^e ou 3^e année

Pour la construction d'escalier, dalle de patio, charpente, etc.

- Faire la lecture de plan

Contactez Serge au 514-821-8386

Nous recherchons

REPRÉSENTANT(E) SUR LA ROUTE
Avec expérience

Dans le domaine de la restauration/ alimentation

Salaire de base + commission

Faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au 450 621-4970

KWP Inc., un manufacturier renommé de revêtement et d'accessoires de construction offre l'opportunité d'emploi suivante à son usine situé à TERREBONNE:

MÉCANICIEN INDUSTRIEL

Vos responsabilités comprennent :

- La maintenance et réparation des équipements/machines.
- Le(a) candidat(e) idéal(e) possède quelques années de l'expérience dans le domaine de la maintenance dans un environnement manufacturier (usine); un sens aigu de l'organisation, une aptitude pour la communication.
- Nous offrons un salaire compétitif selon l'expérience, ainsi qu'un programme d'avantages sociaux intéressants.

JOURNALIER

Relevant du superviseur de l'entrepôt, vos fonctions comprennent de diverses tâches au niveau de la production, tel que l'emballage et l'inspection visuelle.

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur CV par la poste, télécopieur ou courrier électronique à :

KWP Inc.
1367 rue Nationale
Terrebonne, QC (J6W 6H8)
Télécopieur: (514) 694-2674
Email: carriere@kwpproducts.com

Logements à louer 175

TERREBONNE-OUEST, bachelor, grand 3-1/2, secteur calme, bien éclairé, entrée laveuse, sècheuse, accès coin extérieur, près des autoroutes, non-fumeur, pas d'animaux, libre immédiatement. 565\$/mois, 450-492-1356.

TERREBONNE-OUEST, grand 4-1/2, style semi détaché, grand terrain, fraîchement rénové, possibilité de garage 3 véhicules, libre 1er juillet, 775\$/mois, non-fumeur, pas d'animaux, références, 514-808-9045.

VIEUX-TERREBONNE 4-1/2, 2e étage, libre 1er juillet, stationnement, 665\$/mois, 514-971-0942, 514-609-7019.

VIEUX-TERREBONNE, 6-1/2 avec s.s., cour, cabanon, pas d'animaux, non-fumeur, 975\$/mois, avec références, 514-968-1482, 514-242-7280.

Maison à partager 177

1 CHAMBRE meublée, toute équipée, téléphone, câble, t.v., internet, accès à tout, Mascouche, 514-817-1440.

Locaux à louer 180

LOCAL À LOUER 850 pc. / 850\$
CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ
2^e ÉTAGE

Un très beau local commercial à louer, 850 pi.ca., 2e étage sur chemin Gascon, à Terrebonne (Au coin de l'autoroute 540). Très bien situé, très passant, idéal pour bureaux, distribution, professionnel, cours divers etc. Chauffage et éclairage inclus, 850\$/mois.

INFO : 450 968-2882

A TERREBONNE, local commercial ou bureau, très bas prix, 514-968-3627.

BATISSE NEUVE, condo industriel situé dans le parc de Mascouche, 4x4, 4.000p.c. divisible, rez-de-chaussée pour bureau ou entreposage. 514-973-7270.

BEAU LOCAL commercial, 1200pi.ca. 930\$/mois, dans bâtisse champêtre et rénovée, bien situé à Ste-Anne-Des-Plaines, 514-708-7012.

LACHENAIE, parc industriel, bâtisse CNE, bureau à louer, 900p.c. à 6.000p.c., 514-794-9649.

LOCAUX A LOUER temps plein ou partiel sur la montée Masson au centre multi thérapie mascouche, 450-474-0078, Marie-Josée ou Marie-Hélène.

Bureaux à louer 185

BUREAU A LOUER pour professionnel ou autre, 300 pi.carré à 360\$/mois. Demandez Mauro au 514-865-0540.

Condos à louer 190

CONDO VIEUX-TERREBONNE, grand 3-1/2 frais peint, bain tourbillon, douche, entrée laveuse, sècheuse, 2/portes patios, espace de rangement, stationnement, idéal pour personne seule, pas d'animaux, non-fumeur, 675\$/mois, 514-895-0665.

Maisons à louer 195

TERREBONNE SEMI-DÉTACHÉ, 2 grandes chambres, foyer de bois, bain et douche séparés, cabanon, 2 stationnement, pas de voisin arrière, occupation juin, informations, 450-964-6901.

A MASCOUCHE HEIGHTS, maison 4-1/2, garage, secteur boisé, tranquille, 975\$/mois, 450-477-9926, 514-968-0798.

BUNGALOW MASCOUCHE, piscine, thermopompe, grand cabanon, construction récente, idéal non-fumeur, secteur Châteaubriand, déneigement et entretien gazon inclus, près de tout, libre immédiatement, 1,150\$/mois, 438-870-9345, 450-882-3895.

AUTRES LOGEMENTS À LOUER EN PAGE A-83

Bâtisse commerciale à vendre

215 Financement

265

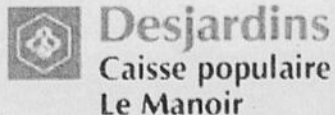
À VENDRE

Immeuble sis au 195, chemin des Anglais à Mascouche.
Pour tout renseignement, communiquez avec M. Robert Downer.
514-281-7000 (poste 8844) • 1-866-866-7000 (poste 8844)
www.desjardins.com/immobilier/



La Caisse populaire Desjardins Le Manoir désire vous informer de la mise en marché de l'immeuble abritant son ancien centre de services:

- Immeuble d'un étage de 1 093 pi.ca. hors-sol;
- Bâtiment construit en 1998, bonne condition;
- Terrain de 14 084 pi.ca.;
- ± 20 espaces de stationnement;
- Bon emplacement, facile d'accès, idéal pour commerce de quartier, dépanneur, crèmerie ou bureaux de professionnels;
- Cession-bail guichet par la Caisse pour une période de 5 ans plus options;
- Le reste de l'immeuble est libre et disponible à l'acheteur.



Pour tout financement hypothécaire même les dossiers refusés !

Réduire vos dettes?

Votre situation actuelle,	Paiement mensuel
Hypothèque (100,000\$ à 6%)	640 \$
Autres prêts (20,000\$ à 10%)	505 \$
Cartes de crédit (8,000\$ à 18%)	400 \$
Total	1 545 \$
APRÈS REFINANCEMENT	Nouveau paiement
128 000 \$ à 4,29%	586.27 \$
ÉCONOMIE MENSUELLE	958.73 \$

Nous sommes à l'écoute de vos besoins et à la recherche de la solution idéale.

4,29%* /60 mois
1 90%* variable

*Taux sujet à changements, certaines conditions s'appliquent.

539, montée Masson, bureau 3
Terrebonne

450 416-3012
HYPOTHECA

Agence hypothécaire de l'avenir
Michel Demers/Linda Smith
Courtiers hypothécaires

9

9

9



CAROLINE DESPARD

→ Courtier immobilier agréé

514 919 3223

cdespard@videotron.ca • www.carolinedespard.com

1 PISCINE CREUSÉE LACHENAIE



Carrefour des Fleurs, soit à 2 min des services. S/s terminé avec salle de bain complète. Plafond de 9 pi au rdc. Chauffage central. À voir!

2 IMPECCABLE LACHENAIE



Plafond cathédrale et pl. de bois teint. Chauffage central et a/c. Propriété très ensoleillée par sa multiple fenestration. Vous aimerez!

3 VENDU! LACHENAIE



4 CLÉ EN MAIN! LACHENAIE



Prestigieux cottage du Carrefour des fleurs. Situé dans un croissant. Cuisine de rêve, aucun tapis. Coup de coeur!

5 VENDU! LACHENAIE



6 3 CHAMBRES LACHENAIE



Superbe condo récent et aménagé avec goût. Près des autoroutes et services. Belle terrasse de 6x9... à ne pas manquer!

7 SALLE FAMILIALE LACHENAIE



Magnifique propriété entretenue avec soin. Située à proximité des autoroutes 40 et 640. Pl. de bois, chauffage central et a/c. WOW!

8 IMPECCABLE LACHENAIE



Superbe et plusieurs rénos au fils des ans. Salle de bain de rêve. Toiture et fenêtres parfaites. Terrain très bien aménagé... Faites vite!

Facile de vendre avec Caroline! Sa bonne humeur, son professionnalisme et son dévouement pour ses clients ont fait d'elle quelqu'un en qui nous avons entièrement confiance dès le départ. Peu importe le déroulement des choses, Caroline était disponible pour nous afin de nous rassurer et nous encourager. Elle sera notre référence en matière d'immobilier et nous la recommanderons à tous.

Annie et François



RE/MAX

RE/MAX DES MILLE-ÎLES

Franchisé indépendant et Autonome de RE/MAX Québec inc. 293 Montée des Pionniers Lachenaie, Québec, J6V 1H4

BUR : 450 582 5544 FAX : 450 582 6038

→ INFORMEZ-VOUS POUR UNE TRANSACTION EN TOUTE

Tranquilli-T

Vous êtes protégé : en cas de délai ou de désistement de l'acheteur ou du vendeur si l'acheteur ou son conjoint décède avec une assistance juridique sans frais disponible en tout temps



Lorraine Richard
(514) 919-1623

Planificateurs.ca
courtier, immobilier, agréé

En collaboration avec

MA Les Architectes hypothécaires



Lola Levac
(514) 214-7404

Service immobilier à partir de **2%**

Hypothèque Variable **1,75%*** 5 ans fixe **4,34%***

MAÎTRES EN PLANIFICATION IMMOBILIÈRE EXPERTES EN NÉGOCIATION

Une équipe qui vous suit du début à la fin de la transaction. Nous participons à la réalisation de votre projet immobilier. De la préqualification au notaire.

*Taux sujets à changement sans préavis. Certaines conditions s'appliquent.

Services immobiliers et hypothécaires complets sous le même toit.



Serge Sirois
Agent immobilier agréé

POUR VENDRE OU ACHETER
Sans frontière

C. : 514 823-7743 B. : 450 964-0333 22 ans d'expérience

groupe sutton - synergie inc. courtier immobilier agréé

185 000\$ **Vente ou location**

Semi-détaché. 2+1 chambres, s-sol fini, près Vieux-Terrebonne, à pied du centre d'achat. **Agents s'abstenir.**
1324, rue Loignon, Terrebonne
514 240-8514



Marilyne Sirois
Courtier immobilier

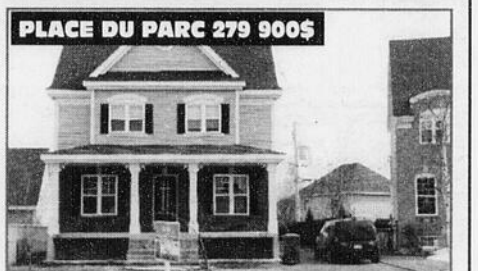
450 434-4400

Sutton
SÉLECT Agence Immobilière



TERREBONNE 294 900\$

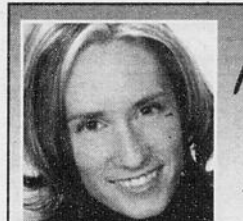
Toute rénovée: arm. cuisine en bois, planchers lattes et céramique, magnifique manteau de foyer, 3 + 1 CAC, 2 SDB complètes, chauffage central, climatisation, stationnement en avant et sur le côté.



PLACE DU PARC 279 900\$

Située sortie 28 de la 640, dans un très beau projet près de Lorraine, arm. cuisine thermoplastique, 3 CAC, 2 SDB complètes, salon et salle familiale au RC.

Terrain 21,208 pc à Rawdon, près du Lac Pontbriand et du Mont Brennan, pour les amants de la nature, électricité et aqueduc. 29 900\$.



Melissa Proulx
Courtier immobilier agréé

www.melissaproulx.com

Bureau 450 625-2001 ou le 514 392-1397

MéliCa Vend!



NOUVEAUTÉ!

Masouche: 189 700\$. Aucun voisin arrière, beau terrassement, grand cabanon, cuisine comprend beaucoup de rangement, 3 chambres, 2 salles de bain, air climatisé mural...

Évaluation GRATUITE et ce sans engagement

PRIX RÉDUIT

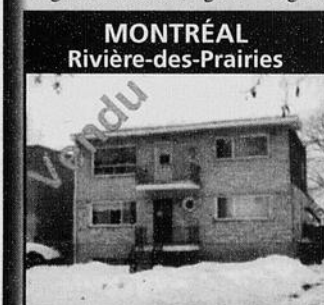
Lachenaie: Tout aménagé! Déco luxueuse: cuisine avec armoires en bois jusqu'au plafond, douche en céramique, 4 chambres, pièce au-dessus du garage, latte au 1-2 étage, thermopompe centrale, Hall d'entrée fermé du reste de la maison idéal pour bureau à domicile ou garderie, cour de rêve: piscine creusée avec système au sel, sous-sol fini avec 2^e salle de bains, terrain tout aménagé 360 000\$



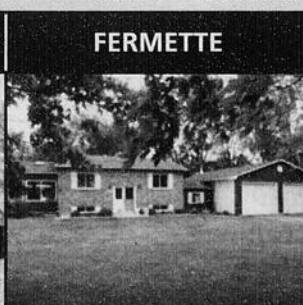
IMMOSELECT INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Des agents d'expérience et de confiance!

Bur : 514 461-1631
Cell. Tina : 514 971-5699
Cell. Robert : 514 952-1337
ESTIMATION GRATUITE
de la valeur marchande de votre propriété

Robert Beauregard Agent immobilier agréé Tina A. Guerra Agent immobilier affilié rt.beauregard@videotron.ca



MONTRÉAL Rivière-des-Prairies
Duplex. Vente avec occupation rapide situé tout près du boul. Gouin et à 5 minutes du futur pont de Laval. Ce duplex demande plusieurs rénovations. Idéal pour bricoleurs. 299 000 \$ MT8263667



FERMETTE
136,000 PC. Un site exceptionnel et très privé. Maison RÉNOVÉE et IMPECCABLE. Tout fini, 3 CAC. Les pièces sont spacieuses et enssoleillées, incluant SPA pour 6 pers., piscine creusée, immense garage pour 4 voitures, écurie, etc. WOW!!! MT836173



TERREBONNE secteur LA PINIÈRE
Magnifique intergénération de prestige de 12 pièces, dont 4càc, 3 sdb, 2 foyers, cuisine de rêve, sous-sol fini. Côte intergénération : 2 càc. Terrain de 17,000 pc. Aucun voisin.

Maisons à louer 195

MASCOUCHE, 2 chambres, bain tourbillon, 2 stationnements, cabanon, grand terrain, libre, enquête crédit, 850\$/mois, 450-492-1113.

MASCOUCHE près 640/25 secteur tranquille, maison rénover avec beau terrain, cuisine neuve, 2c.a.c., pas de sous-sol, 900\$/mois, pas d'animaux, enquête crédit, 450-477-0072.

PETITE MAISON A TERREBONNE, à vendre ou à louer, grande cour, 4-1/2, 450-474-0155, 514-242-9041.

Condos à vendre 240

159,900\$ TAXES INCLUSES. LACHENAIE, CONDO neuf 4-1/2, grande terrasse 2 stationnements, occupation rapide, 450-961-4686 Les Constructions Jaly.

A PARTIR DE 149,900\$. Terrebonne, les cours du Ruisseau noir condo 4-1/2, grande terrasse, 2 stationnements et encore, 450-478-1518. Les Constructions Jaly.

OCCUPATION IMMEDIATE. Terrebonne condo 5-1/2, avec garage, air climatisé et foyer 205,000\$ taxes incluses. Les Constructions Jaly 450-478-1518.

A QUI LA CHANCE? condo luxueux, niveau terrasse, meublé en neuf, tout inclus, secteur recherché de Lachenaie, 185,000\$. Martine, 514-444-1010, Gaston, 514-799-7321.

A TERREBONNE, CONDO 4-1/2, aire ouverte, foyer, 2 stationnements, grande salle de bain, 1er étage, 160,000\$, 514-527-4546.

Maisons à vendre 245

Services financiers 254

Regroupez vos dettes en un seul versement



Multi-Prêts
COURTIER HYPOTHÉCAIRE

Gilles Dupuis c.h.a.
Agent immobilier affilié
Conseiller en financement hypothécaire
Cell: 514 757-2265
gillesdupuisgo@sympatico.ca
www.hypothequenligne.ca

2296, chemin Gascon, Terrebonne

Maisons à vendre 245



Visite libre

Terrebonne, 13 juin, 13h à 17h, 3710, de Courcelles

Joli bungalow plain pied, grand terrain, 2+1 càc, 2 sdb, grande salle fam., piscine, près d'écoles et services, quartier recherché, 240 000\$, voir duproprio.com/188029

Consolidez vos dettes

Nous égalons TOUS les taux du marché

*Certaines conditions s'appliquent

en 1 seul paiement

Je me déplace à domicile!
Mes services sont gratuits!
Me consulter, c'est rencontrer + de 20 institutions financières.

✓ Refinancement hypothécaire:

- pour consolider vos dettes
- pour vos rénovations
- pour votre chalet

✓ Achat remise en argent de 5%

✓ Préapprobation en 24 h

- pour connaître vos possibilités d'achat
- pour garantir votre taux

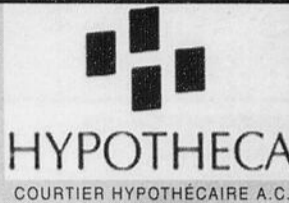
✓ Amortissement jusqu'à 35 ans

✓ Programme de travailleur autonome



Steve Béland
Conseiller en prêts hypothécaires accrédité

514 574-5038



HYPOTHECA
COURTIER HYPOTHÉCAIRE A.C.



Line Dandurand
Conseillère en prêts hypothécaires accréditée

514 214-2703

LAVAL, BORD DE L'EAU, ST-FRANÇOIS NORD, bungalow 5-1/2, plus bachelors, grand terrain, 450-666-1797.

VIEUX-TERREBONNE, bungalow, +2 bachelors, refait à neuf, 329 000\$, Thierry Latreille Expert Immobilier, 514-348-5772.

Aucun crédit refusé, prêt de 500\$. Remboursable à la semaine. Rapide et facile. 1-866-776-2291 www.argentra-pide.com

Argent à prêter 256

Prêt 500\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 hr. Conditions: Emploi stable(4mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999.

PRESTIGIEUX CONDOS DE VILLE CONTEMPORAIN
Les Castels du Village

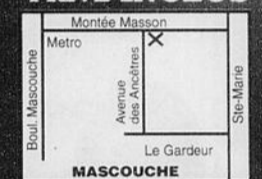
3 Condos modèle à visiter



Au cœur de MASCOUCHE, coin Montée Masson et Avenue des Ancêtres

Vendu à plus de 80%

2 ou 3 chambres
avec GRANDE TERRASSE et GARAGE
PRIVÉ INCLUS



R.E.O. 8301-4191-43
Membre APCHQ

Phase III maintenant en vente

A partir de **205 900\$**

TAXES INCLUSES
FRAIS DE NOTAIRE INCLUS

HABITATIONS

Cle d'Or

Richard de Bellefeuille
514-943-5077

www.habitationcleor.com



groupe sutton-synergie inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

1135, Rg St-François

TERREBONNE OUEST

450 971-0444



Partenaire pour la vie
chez synergie



Isabelle Robillard

Agent Immobilier affilié

irobillard@sutton.com



MIRABEL
Baisse de prix, rue sans issue, 4 chambres, grand terrain aménagé, ensoleillé, piscine, vendeur motivé. 249 000\$



MASCOUCHE
Beau secteur, situé dans un rond point, 4 chambres, cour intime et ensoleillée, vendeur motivé. 249 000\$



REPENTIGNY
Bord de l'eau, 5 càc, garage double, piscine creusée, foyers... magnifique! Havre de paix



STE-JULIENNE
Ste-Julienne, 5 càc, grand terrain paysagé, solarium, entrée ind. au sous-sol Havre de paix, 279 900\$



INTERGÉNÉRATION
Terrebonne, pas de voisin arrière, près de tout, foyer, clés en main! 319 000\$ Une visite vaut mille mots venez voir!!!



Annie Lambert

Agent immobilier affilié

alambert@sutton.com



TERREBONNE PRÈS DE BDF
Superbe condo 4 1/2, 1200pc., const. 2005, planchers latte chêne, céramique, 2 balcons au 3e étage, libre immédiatement.



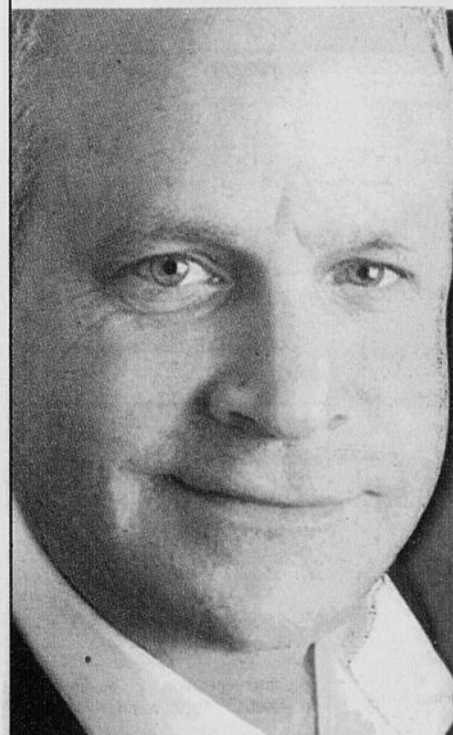
ST-ROCH-DE-LACHIGAN
Beau triplex, bien entretenu, bon rapport qualité/prix. Faites vite.



ST-CÔME AVEC BACHELOR 4 1/2
Zonage résidentiel et commercial, entièrement rénové 2008, vue panoramique.



SAINTE-SOPHIE
Triplex, grand terrain 53,461p.c. 5 min. du village, 2 garages.



Jean Clermont

Agent immobilier agréé
jclermont@sutton.com

Linda Leclerc

Agent immobilier agréé
lleclerc@sutton.com



Nouveauté Terrebonne Ouest
3755, Di-Patria, Terrebonne, 159 000\$



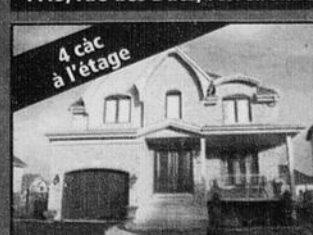
Très grand garage
4415, rue des Ducs, Terrebonne



6 espaces de garage
PRIX RÉDUIT 1083, rue de Valais, Terrebonne



Piscine creusée et +33 000 PC terrain sans voisin
3180, rue Émile, Terrebonne



4 càc à l'étage
1180, rue de Bayeux, Terrebonne



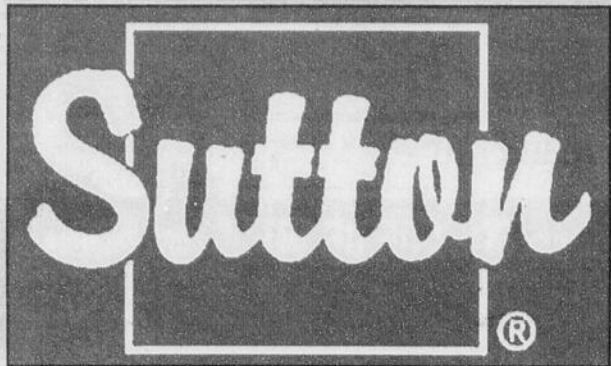
Près de 30 000pc terrain
28 de Dijon Ste-Anne-des-Plaines



9

9

9



groupe sutton-synergie inc.
 Agence immobilière
 www.suttonquebec.com

Céline Bernatchez
 Directrice



4 adresses pour mieux vous servir:

1615, ch. Gascon
 Terrebonne
 450 964-0333

2757, boul. Ste-Marie
 Mascouche
 450 474-4774

894, 12e avenue
 St-Lin
 450 439-8877

1135, rang St-François
 Terrebonne Ouest
 450 971-0444

450 964-0333



Partenaire pour la vie
 chez synergie

cbernatchez@sutton.com

LAVAL 179 900\$

Faite une offre 1^{er} juillet

Carole Lalonde
 Courtier immobilier

PETIT DOMAINE ST-CALIXTE

2 garages + atelier 199 500\$

Louyse D'Amour
 Courtier immobilier

CONDO 179 000\$

Avec garage

Chantal Christin
 Courtier immobilier

MASCOUCHE

Baisse de prix

Serge Laurin
 Courtier immobilier

NOUVELLE INSCRIPTION

Duplex à Mascouche

Linda Dussault
 Courtier immobilier

TERREBONNE

Occupation rapide

Thérèse Sauvageau
 Courtier immobilier agréé

TRIPLEX

Ste-Anne-des-Plaines 349 900\$

Guy Grenier
 Courtier immobilier

LORRAINE

Domaine château de Brisac

Jacinthe Lemire
 Courtier immobilier

179 900\$

Prix révisé 169 900\$

Jonathan Laflamme
 Courtier immobilier

TERREBONNE

Wow! 259 900\$

Marie-Claude Giroux
 Courtier immobilier agréé

TERREBONNE

VENDU

Michel Handfield
 Courtier immobilier

LOCAL À LOUER

Bien situé

Dominic Binette
 Courtier immobilier

199 900\$

Ascenseur, garage

Danielle Fortin
 Courtier immobilier

399 900\$

Mascouche. Propriété de prestige, terrain de 16,166pc boisé, 3 chambres à l'étage et un loft au sous-sol pour vos parents ou enfants. (libre à l'acheteur). Garage, construction de qualité supérieure. Conception unique. Faites vite !!!

Mathieu Cousineau
 Courtier immobilier

RAWDON LA CAMPAGNE

Sans voisin immédiat 159 900\$

Jean-Pierre Duval
 Courtier immobilier

STE-JULIENNE

96 900\$

Frédéric Audy
 Courtier immobilier

PROPRIÉTÉ À REVENUS

Ste-Sophie

Annie Lambert
 Courtier immobilier

VENDU

VENDU

Jonathan Samuel Ouellet
 Courtier immobilier

Cet espace est pour vous

Stéphane Daraiche
 Agent immobilier affilié

STE-JULIENNE

96 900\$

Frédéric Audy
 Courtier immobilier

ST-CALIXTE

3 garages, idéal contracteur

Serge Beauséjour
 Courtier immobilier

MASCOUCHE

Espace pour motorisé ou remorque

Clermont Tremblay
 Courtier immobilier

ST-LIN 3 CHAMBRES

Entièrement rénové.

Richard Parent
 Courtier immobilier agréé

155 000\$

3 chambres, La Plaine

Daniel Côté
 Courtier immobilier

TERREBONNE HAUTEVILLE

3+1 cambres, foyer, piscine, spa.

Lyne Sabourin
 Courtier immobilier

TRÈS BEAU CONDO

* Prix révisé *

Luc Brisson
 Courtier immobilier agréé

299 000\$ CHAMBRES

Domaine de la Pommeraié

Christiane Lavoie
 Courtier immobilier

199 000\$

Garage double

François Pître
 Courtier immobilier

Sutton
Groupe Sutton Synergie inc.
AGENCE IMMOBILIERE
Diane Demers
Courtier immobilier
450 964-0333

TERREBONNE

Grand condo 5.2 avec vue sur l'eau, foyer, pl. bois franc, garage, piscine creusée, salle d'exercice, une qualité de vie vous attend

AUBAINE A MASCOUCHE

Bung, avec garage, terrain de 7500 pc avec arbres matures, 4 càc, sous-sol fini avec comb. lente, vendeur motivé, faites

la 50^{ans} Revue
DE COEUR ET D'ACTION

Une nouvelle, une opinion à nous transmettre
redaction@larevue.qc.ca

La Capitale
La Capitale Distinction inc.
Agence immobilière
PARCE QUE VOUS VOULEZ VENDRE
Jean François Sauriol
Courtier immobilier
jfsauriol@hotmail.com **514 867-8840**

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ

18 des Sillons, St-Rock-de-l'Achigan, 189 000\$, plain pied, 3 càc et garage, piscine h-t chauffé, libre immédiatement, prix pour vente rapide.

Sutton
Groupe Sutton Synergie inc.
agence immobilière
www.suttonquebec.com

4 adresses pour mieux vous servir:

1615, ch. Gascon Terrebonne 450 964-0333	2757, boul. Ste-Marie Mascouche 450 474-4774
894, 12e avenue St-Lin 450 439-8877	1135, rang St-François Terrebonne Ouest 450 971-0444

Partenaire pour la vie chez synergie

PLUS DE 100 AGENTS À VOTRE SERVICE

Sutton
Groupe Sutton Synergie inc.
AGENCE IMMOBILIERE
Marc Gagnon
Courtier immobilier
450 964-0333

LACHENAIE

BACHELOR 215 000\$

Partenaire pour la vie chez synergie

Sutton
Groupe Sutton Synergie inc.
AGENCE IMMOBILIERE
Benoit Legris
Courtier immobilier
450 964-0333
www.benoitlegris.com

MASCOUCHE

Maison super bien entretenue avec 3 chambres au même niveau, superbe terrain de 9500pc. une superbe cour pour les jeunes et moins jeunes! Près du golf de Mascouche. 217 000\$. **WOW!**

ST-LIN

Spacieuse plein pied tout briques, bien entretenue avec superbe terrain près de 90 000pc, un garage attaché ainsi qu'un deuxième garage détaché de 24x30 au fond du terrain, le vendeur possède le terrain voisin de 57 895pc qui est présentement vacant.

12 ans déjà à réaliser vos objectifs!

Sutton
Groupe Sutton Synergie inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Serge Laurin
Agent immobilier affilié
450 964-0333

Toujours à l'écoute de vos besoins
Serge Laurin

Opinion de la valeur marchande gratuite sans aucune obligation

MASCOUCHE

Moins cher qu'un loyer. 2 chambres. **Faites une offre.**

Serge Davit
Courtier immobilier
sdavit@sutton.com

Sutton
Groupe Sutton Synergie inc.
AGENCE IMMOBILIERE
1615, Ch. Gascon, Terrebonne

Lyne Bigras
Courtier immobilier
lbigras@sutton.com

450 964-0333

VENDU EN 8 JOURS

MASCOUCHE
Félicitations à Chantal et Patrick pour la vente de leur propriété

Sutton
Groupe Sutton Synergie inc.
AGENCE IMMOBILIERE
Martin Commerford
Courtier immobilier
450 964-0333

COMMERCIALE 489 900\$ +TX

Vieux-Terrebonne, bâtisse commerciale, idéal pour clinique dans le domaine de la santé, endroit très stratégique, possibilité d'acheter le fond de commercial actuel Pub:463

LA PLAINE 159 999\$

Wow! Bungalow rénové int. ext., 3 càc, sur coin de rue, secteur familiale, au tout début de La Plaine, rue Arzellie Pub: 468

DOMAINE À STE-JULIENNE

À 40 minutes de Montréal, bungalow impeccable, lac artificiel, garage double détaché et atelier attenant, 2 remises dont 1 pouvant servir de garage, piscine et gazebo, terrain plus de 41 000pc, aucun voisin proche, prix: 235 000\$, vendeur motivé Pub: 478

LA PLAINE IMPECCABLE

Cottage jumelé 1994, 5 càc, aucun tapis, décoré avec goût, fraîchement repeint, service de la ville, cour aménagée avec piscine, patio et cabanon, prix: 175 000\$ Pub: 475

POINTES AUX TREMBLES 289 500\$

Près du golf, elle vaut le déplacement, bungalow rénové par professionnels, 3 càc, 2 sdb, sous-sol fini, bureau à domicile, piscine et cabanon, paysage et clôture, vendeur motivé Pub:474

GARAGE DOUBLE

MASCOUCHE
Belle maison, 3 càc. à l'étage, belles rénovations, grand garage à faire rêver ses messieurs et terrain de + de 9000pc dans un cul-de-sac.

MASCOUCHE

VENDU
Félicitation à Mme Larqué et M. Syoen pour la vente de leur belle propriété

MASCOUCHE

Tout rénové, libre immédiatement, beau terrain, près de tout. Idéal petit budget! Moins cher qu'un loyer. 149 000\$

9

9

9

NOUVEAUTÉS • NOUVEAUTÉS



SAINT-CALIXTE BORD DE LAC
La vue sur la montagne et le calme d'un bord de l'eau vous donnent rendez-vous à cet adresse. Chalet vendu meublé avec accessoires extérieurs, 3 chambres, salon et cuisine de bonne dimension. MLS 8355625 \$69 900



SAINT-CALIXTE
Petite mais bien aménagée, nichée sur un grand terrain boisé avec les services égout-aqueduc, elle est idéale pour personne seule, couple ou résidence secondaire. Travaux importants faits: bardeaux, plusieurs fenêtres changées, revêtement des planchers. MLS 8351689 \$79 500



SAINT-CALIXTE
Bien située, au cœur du village, cette maison est idéale pour un couple ou une jeune famille. Construction solide de 1945, elle a reçu énormément d'amour ces dernières années... une cure de rajeunissement! mls:8346660 109 900\$



SAINT-CALIXTE
Maison idéale pour votre famille avec ses 4 chambres, son terrain aménagé avec piscine, grand patio de 12 X 16, hale de céder. À 5 min. de marche du village, égout et aqueduc municipaux. Facile à visiter avec occupation rapide possible. Nous attendons otre appel! mls:8185774 \$125 000



ST-LIN-LAURENTIDES
Maison Novoclimat avec façade de briques, stationnement pavé de briques, terrain clôturé, entrée indépendante pour le logement du sous-sol. Voici l'occasion rêvée pour louer un membre de votre famille dans ce grand 3 1/2 au sous-sol... mls:8232978 \$215 000



SAINT-CALIXTE VUE SUR LE LAC
Maison de 2 chambres avec toit cathédrale, chaudière par ses boiseries, éclairée par sa grande fenestration vous permettant de profiter du merveilleux paysage, accès au lac et à la plage mls:8332717 \$135 000



SAINT-CALIXTE
Style d'autrefois avec les commodités d'aujourd'hui. Imposante maison de pierres vous offrant 5 chambres, salle à manger et salon à aire ouverte, des murs, plafonds de bois donnant un cachet très chaleureux. mls:8327924 \$198 000



ST-LIN-LAURENTIDES
Construction 2006 vous offrant 2 grands logements très avec garage, terrain clôturé, piscine HT. Secteur très familial avec école et parc tout près. Un revenu supplémentaire ou la possibilité de louer un membre de votre famille? mls:8312971 249 500\$



ST-LIN-LAURENTIDES
Petit bijou pour votre famille et vous! Maison 2005 avec 3 chambres, des planchers de bois, céramique et flottant de grande qualité, un sous-sol entièrement aménagé. mls:8317370 \$159 900



SAINT-CALIXTE PISCINE CREUSÉE
Située au sud du village, sur une rue sans issue... Cette propriété est idéale pour votre petite famille. Des pièces éclairées, une grande salle familiale, un terrain bien aménagé avec arbres matures, piscine creusée. mls:8337872 \$149 000



SAINT-CALIXTE
Chaudière par ses boiseries, lumineuse par sa fenestration, cette propriété vous offre une vue imprenable sur le lac Desnoyers. Un terrain face à la maison est borné par le lac. Une résidence secondaire... une première maison? Venez la visiter et vous serez charmé! mls:8322685 \$124 000



SAINT-CALIXTE PISCINE CREUSÉE
Chaudière maison à étage de 3 chambres, salon et salle à manger à aire ouverte. Grand balcon vous permettant d'admirer le magnifique paysage des montagnes et coucher de soleil. Terrain de 68000pc avec une grande partie boisée, patio, piscine creusée...aucun voisin arrière! MLS 8239550 \$199 000



L'Équipe José Groleau

514 990-2529
450 964-0333
450 439-8877

Encore plus près de vous

GRUPE SUTTON SYNERGIE INC.



courtier immobilier agréé

www.joseegroleau.com

L'agent de votre famille!

MASCOUCHE • À QUI LACHANCE



Superbe propriété haut de gamme, terrain de 16,500pc, aucun voisin arrière. Décor chaleureux, d'une propreté impeccable avec un aménagement d'un paysagiste professionnel. Entrée complète en pavé uni. mls:8332900\$

CONDO AVEC GARAGE



Mercier, quartier boisé, ce condo vous séduira par sa grandeur et son secteur, idéal pour jeune famille ou personne rotalié désirant être près de tous les services et voie rapide, 205 000\$

AUCUN VOISIN ARRIÈRE



St-Anne-Des-Plaines, impeccable canadienne dans un décor champêtre, possédant 2 foyers au bois, deux patio arrière dont un recouvert d'un gazebo, petit ruisseau coulant tout doucement, à qui la chance! 249 000\$

CLÉS EN MAIN



Superbe propriété clé en main, salle de bain à faire rêver, salon avec son très beau foyer au bois, table à manger avec mur de brique, salle familiale et salle de cinéma maison tout insonorisée, cour parfaitement aménagée, piscine avec système au sel, système d'irrigation et spa inclus. 329 000\$

Sonia Carrier
COURTIER IMMOBILIER
RE/MAX
soniacarier@remax-quebec.com
RE/MAX
DES MILLE-ÎLES INC.
AGENCE IMMOBILIÈRE
450 966-9966
Cell.: 514.232.6979



Agence immobilière Groupe Sutton Synergie inc.

Guillaume Simoneau

Courtier immobilier agréé

www.guillaumesimoneau.com

450 964-0333 • 514 730-9646



Montréal, P.A.T., condo 41/2 sur 2 étages face à un parc, à 5 minutes du futur train de banlieue, 184 900\$ Mls 8353069



Montréal, P.A.T., condo avec 3 grandes chambres sur 2 étages, à 2 minutes du futur train de banlieue, 199 900\$ Impeccable. Mls 8356953



Montréal D.D.O., Cottage 4 càc, garage, piscine creusé, 2 salons au rez-de-chaussée, 599 900 \$ Mls 8361499



Restaurant complètement rénové, en plein cœur de Ste-Julienne, style urbain, occasion d'être votre patron, 99 900\$ Mls 8354977



L'Assomption, bungalow, 4 càc, avec cuisine rénové, et salle mangé agrandi avec foyer et air climatisé, garage double, wow 249 900\$ Mls 8354593



Lachenaie, près de l'hôpital, cottage de style victorien, avec garage, piscine et spa, possibilité d'occupation rapide 349 900\$ Mls 8354509



Mascouche, bungalow, 3càc, d'une beauté irréprochable, sur un grand terrain avec un garage double chauffé, à ne pas manquer! 274 900\$ Mls 8359075



Restaurant sur la principale à St-Jacques ouvert depuis près de 30 ans, vendeur veutent prendre leurs retraites, 69 900\$ toujours en opération Mls 8356060



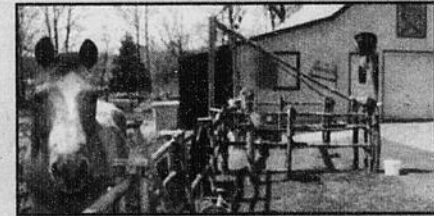
St-Esprit, grand bungalow rénové, avec garage et local commercial louer à un notaire, impeccable 199 900\$, occupation rapide. Mls 8354044



La Plaine condo 41/2 avec garage, en parfaite condition, occupation immédiate, moins cher qu'un loyer, 149900\$ à voir. Mls 8354272



St-Jacques, bungalow avec bachelor sur un grand terrain 110000pc agricole, ENTREPOT de 40x 80 avec garage annexé de 23x25, idéal camionneur 329 900\$ Mls 8357517



Ferme à Saint-Calixte, 116 233pc de terrain, possibilité d'avoir des chevaux, garage avec boxes, 224 900\$ Mls 8355239



Joliette, à 10 minutes du centre-ville, bungalow de prestige, sur terrain de 36000pc paysagé, face à un lac, garage triple, plafond 9pièdes, 549 900\$ Mls 8357491



St-Lin, cottage 3+1 càc, const 2007, piscine hors-terre, grand terrain de 15704pc, impeccable, une visite s'impose, 199 900\$ Mls 8354264



À 10 minutes des glissades de St-Jean de Matha, Chalet 2009 3 càc, face et accès à un lac navigable, garage, libre immédiatement, 222 900\$ Mls 8361314

Terrains à vendre dans Lanaudière à partir de 7 500\$ plus taxes, occasion pour auto-constructeur

Gisèle LEDUC
 Courtier immobilier
 Pour une transaction bien faite!
514 465-7008
 gleduc@lacapitalevenu.com

INTERGÉNÉRATION
 Terrebonne, secteur Hauteville: Superbe propriété!!! Pour grande famille, décorée avec goût, cuisine de rêve et +++ avec piscine creusée. À voir absolument!!! 334 9005
 Revenu potentiel 850\$/mois, chauffé, éclairé

LA PLAINE
 UNE VRAIE CLÉS EN MAIN !!! Propriété très bien entretenue, salle de bain refaite avec bain thérapeutique, pièces de bonnes dimensions avec très grande salle familiale, grand terrain 10,000pc. avec patio 12x18. À voir!!! 178 9005

83 5005
VENDU
 ST-LIN/LAURENTIDES

TERREBONNE
 Maison mobile, 2 sdb, clés en main, meublé, BAISSÉ DE PRIX DE 20 000\$
NOUVEAU PRIX 89 900\$
 FAUT VENDRE

4 CHAMBRES
VENDU
 219 9005
 La Plaine

ST-LIN/LAURENTIDES
 Belle maison mobile avec terrain de 6324 pi.ca., 2 ch. à coucher et deux salles de bains complètes. À voir!
 134 9005



Michèle Étienne
 Courtier immobilier agréé
MEUNIER
 Courtier immobilier
514 886-4856 www.equipemeunier.com

Idéal pour ENTREPRENEUR **399 000 \$**

Érigé sur un terrain de plus de 21 000 pc, au coeur de Lachenaie à deux pas de la montée Dumais et 640, cette propriété superbement rénové offre un garage de 26 x 30 sur une section complètement séparé de la magnifique cour arrière, très intime avec SPA et piscine creusée-chauffé. L'intérieur avec planchers de lattes, O' Gee, moulures, caissons muraux et plus encore.....
 MLS 8357852

Martin & Annie
 Courtiers immobiliers

Reprise de finance 55 000\$ Terrain loué

Mascouche sans voisin arrière, grand split avec immense chambre des maîtres, garage, grand terrain et superbe cuisine, 214 9005

Mascouche à pieds d'une école, grand terrain avec joli boisé en arrière, belle cuisine champêtre, salon intime et près de tous les services, réduit à 184 900\$, vendeurs motivés, succession, vraiment à voir

Grand cottage très fonctionnel dans secteur recherché de Lachenaie, 274 900\$, foyer, lattes, décor au goût du jour! WOW!

Cell.: **514 608-6651**
 annievaillancourt.com
 Cell.: **514 779-6650**

GAGNEZ une voiture
 GRÂCE À VOTRE AGENT DE LA CAPITALE

Courez la chance de gagner une **Rio EX 2010** Berline

4 PORTES, 5 VITESSES MANUELLE
ALBI LE GÉANT KIA
 d'une valeur de plus de 12 800\$
 Seulement à la Capitale Distinction inc.

LE TIRAGE AURA LIEU LE 14 SEPTEMBRE 2010

URGENT DOIT VENDRE

NOUVELLE INSCRIPTION: La Plaine rue Stéphane

URGENT! Magnifique maison de plein pied avec 3 càc, cuisine style laboratoire, sdb avec bain podium et douche séparée, dans secteur familial, près de tous les services et écoles, sur terrain clôturé avec haies de cèdres, cabanon, MLS 8312159, prix 188 000\$ Faites vite!

Meilleur vendeur mai 2010*
 *Palmares interne La Capitale Distinction inc.

Vendu en 2 jours Montréal 5951-5953 Chabot
Vendu 189 9005 Vieux-Terrebonne
Vendu en 34 jours La Plaine

www.francoisberton.com
François BERTON
 Courtier immobilier **514 473-7773**
 francoisberton.com

Coin devant la compétition!

Mise de fond
5% pour l'achat de votre maison
 Taux actuel 5 ans **± 4,70%**

Chantal LAVERDIÈRE
 Courtier immobilier
450-471-3181 www.chantallaverdiere.com

Chantal, c'est Capitale!

9

9

9



des
Mille-Îles
inc.

Agence immobilière

GAGNEZ \$
Votre habitation

Jusqu'à concurrence de
150 000 \$



* Consultez un courtier immobilier de Re/Max des Mille-Îles dès maintenant
Détails et règlements disponibles
aux bureaux Re/Max des Mille-Îles.

1 350 000 fois merci !



Pour sa 23^e année d'implication auprès d'Opération Enfant Soleil, le réseau RE/MAX se surpasse encore une fois en franchissant, pour une 7^e année consécutive, le cap du million, en remettant 1 350 000 \$ au Téléthon OES des 5 et 6 juin dernier!

Il va sans dire qu'un tel exploit ne pourrait être possible sans les efforts soutenus des courtiers RE/MAX qui travaillent sans relâche à organiser une panoplie d'activités tout au long de cette vaste campagne de financement.

En 2010, dans la MRC Les Appalaches, les courtiers RE/MAX des Mille-Îles ont organisé une soirée casino et un tournoi de golf, tenu des barrages routiers, tout en vendant des centaines de billets de tirage pour la maison de rêve Enfant Soleil à être construite à Terrebonne.

Si les résultats financiers ne sont pas définitivement comptabilisés, nous savons cependant déjà qu'ils seront encore une fois très impressionnants.

Merci à nos courtiers, leurs familles et leurs amis qui se dévouent fidèlement année après année pour cette grande cause!

Merci aussi au grand public qui, grâce à son soutien et sa générosité, a permis au réseau RE/MAX de demeurer le plus grand donateur d'Opération Enfant Soleil à ce jour, avec une contribution totale de plus de 15 000 000 \$!

Les grands gagnants de tous nos efforts sont sans contredit les enfants malades.

En leur nom, 1 350 000 fois merci !

Encouragez l'économie locale et bénéficiez de la force de la seule vraie équipe RE/MAX locale en composant un des trois numéros ci-bas

980, boul. des Seigneurs,
Terrebonne

450 471-5503

293, mtée des Pionniers,
Lachenaie Est

450 582-5544

838 montée Masson,
Mascouche

450 966-9966



Certaines conditions s'appliquent. Détails auprès de votre agent RE/MAX participant ou au remax-quebec.com/tranquillit. Dans le cadre du programme Tranquillit.

www.remax-quebec.com



des Mille-Îles inc.
Agence immobilière



GAGNEZ
Votre habitation

Jusqu'à concurrence de
150 000 \$

Consultez un courtier immobilier de Re/Max des Mille-Îles dès maintenant. Détails et règlements disponibles aux bureaux Re/Max des Mille-Îles

980, boul. des Seigneurs, Terrebonne
450 471-5503

293, mtée des Pionniers, Lachenaie Est
450 582-5544

838 montée Masson, Mascouche
450 966-9966



www.remax-quebec.com

Solange DESGROSEILLIERS
Courtier immobilier
450 966-9966
514 826-3136

des Mille-Îles inc.

LA PLAINE Magnifique condo au goût du jour, très bien situé à pied de tous les services et dans la chambre principale un walk-in, beaucoup de rangement, thermopompe murale. 124 900\$. mls: 8344130	MASCOUCHE Magnifique plain-pied, très ensoleillé, au salon foyer au bois, plancher de lattes, 2+2 cdc, 1 sdb, sous-sol entièrement aménagé, piscine H/T et cabanon, bonne visite! 219 900\$	TERREBONNE Magnifique condo situé dans le Vieux-Terrebonne, 1 cdc, grande salle de bains, cuisine moderne avec armoires de couleur, au salon foyer au gaz, belle fenestration. 169 900\$ mls: 8287082
MASCOUCHE Très belle propriété située dans un secteur recherché. Elle possède 5 cdc, 2 sdb, possibilité de garderie ou bureau. Grand terrain de 16,000pc, belle grande cour, grand stationnement, aucun voisin arrière. Prix réduit 334 900\$. mls: 8304940	LACHENAIE Magnifique plain-pied très bien situé, aucun voisin arrière, 1+1 cdc, poss. d'une autre chambre au sous-sol, cuisine rénovée, fenêtres changées, grand cour clôturée. A qui la chance? 189 900\$ mls: 8324089	LACHENAIE VENDU Félicitation à M. Roy et Mme Duguay

Nancy BOLDUC
Courtier immobilier
450 966-9966

des Mille-Îles inc.

MASCOUCHE, impeccable maison 2004, construction haute gamme, garage double, aucun voisin arrière, salle de bains privé attenante à la chambre des maîtres, 3 cdc à l'étage, foyer...
2 salles de bains et 2 salles d'eau, salle de cinéma maison au rez-de-chaussée... Osez-Rêver!!!

JOANNE MELANÇON
Courtier immobilier
450 966-9966

des Mille-Îles inc.

PRIX RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE: Occupation 1^{er} juillet 2010

SUPERBE ET RENTABLE AVEC BACHELOR

Construction 2008, magnifique propriété, accueillante, chaleureuse et très lumineuse, belle cuisine avec beaucoup d'armoire au goût du jour, 3 chambres à coucher, bain podium et douche indépendante, grand terrain de 15 000pc, à voir absolument, réduit à 224 900\$ MLS: 8332364

Nathalie Duchesne
Courtier immobilier
450 471-5503
514 796-3052

des Mille-Îles inc.

Inscrivez votre maison avec moi et courez la chance de gagner

GAGNEZ
Votre habitation

Jusqu'à concurrence de
150 000 \$

ÉVALUATION GRATUITE

*Certaines conditions s'appliquent.

Nadia ERAZOLA
Courtier immobilier
450 471-5503
514 291-7086

des Mille-Îles inc.

FOND DE COMMERCE
Situé à Deux-Montagnes, FLEURISTE comprenant aussi la location de costumes et boutique cadeaux. À deux minutes de la gare de Deux-Montagnes. **28 000\$** MLS: 818722

Terrain de 20,000pc, approximatif dominant sur une rue privée, situé à St-Damien-de-Brandon, tout près de St-Jean-de-Matha. Droit de passage au lac. www.nadiaerazola.com pour plus de détails. **Prix demandé 11 000\$**

Faites comme moi, appelez Nadia!

Recherche propriétés à vendre secteur des Moulins à Lachenaie

Chantal AUGER
agent immobilier affilié
450 471-5503
514 730-2221

des Mille-Îles inc.

TERREBONNE
Bungalow 2 chambres, garage, piscine creusée, sous-sol à être aménagé à votre goût. Nouveau prix 229 999\$ MLS: 8285783.

Visite libre dimanche 13 juin 10h à 12h
5700, rue du Condor, La Plaine

Venez visiter plus de 40 propriétés aux
www.EncoreVenduParStef.com

Stéphane GIRARD
Courtier immobilier agréé
des Mille-Îles S.G.
450 966-9966
514 971-5141

MASCOUCHE
Maison avec cuisine style zen 2010, salle de bain 2010, plancher 2010, sous-sol pleine grandeur. Vite 199 900\$

MASCOUCHE
Superbe jumelé 2006, sans voisin arrière, plancher de bois, armoires de couleur, secteur de choix. 224 900\$

9

9

9



Lise Viau

Proprietas
1^{er} AU CLASSEMENT
au Québec Lauréate 2009

Courtier immobilier

MOI J'VENDS! SERVICE COMPLET à partir de seulement **2%*** Service MLS inclus



Appelez-moi! **514 777-8130**



lesPAC.com

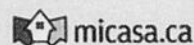
propriodirect.com



Homes-Extra.ca

VisibiliT

— Une exclusivité Proprio Direct —



classifiedextra.ca

YAHOO! PETITES ANNONCES



vitevite.ca

Votre propriété sur tous les sites branchés

Voir www.liseviau.com pour détails



NOUVEAUTÉ #8360525
St-Roch-De-L'Achigan. Prix pour vente rapide pour cause transfert. Superbe cuisine avec énormément de rangement, plancher de lattes et bachelor. Coup de coeur assuré. **239 900\$**



NOUVEAUTÉ #8361767
Terrebonne, demeure située à distance de marche de tous les services. 3 cacs au même niveau! Superbe bassin d'eau en devanture. **239 000\$**



BOIS-DES-FILION #8323843
Joli condo avec o'gees, caissons et plancher de bois, très bien situé près de tout les services. 2 chambres à coucher. **134 900\$**



TERREBONNE #8350295
Propriété ensoleillée avec cour intime et très bien paysagée, secteur paisible, homogène et très recherché! Près des écoles. **239 900\$**

Vous désirez vendre, cet espace est pour vous

Vous désirez vendre, cet espace est pour vous



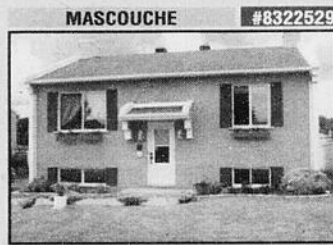
ST-LIN #8355879
Mignonne et au goût du jour, o'gees au corridor, salon et cuisine, plusieurs petits travaux de finitions seront terminés sous peu. Faites vite! **169 000\$**



ST-FRANÇOIS #8359296
Face à la rivière des Mille-Îles sublime propriété au cachet champêtre, ce sont toutes de grandes pièces, il y a beaucoup à voir dans cette splendide demeure! **649 000\$**



LACHENAIE #8300291
Propriété ayant paru dans plusieurs revues de jardinage, magnifiquement paysager avec un entretien facile. Cuisine rénovée, décorée au goût du jour et beaucoup plus! **254 900\$**



MASCOUCHE #8322529
Coquette et charmante, rénovée au goût du jour, beau comptoir en travertine, secteur homogène à proximité de tous les services. Chaleureuse à souhait! **195 900\$**



LA PLAINE #8165571
Libre immédiatement, 3 cacs. rez-de-chaussée, planchers de lattes, escaliers de bois franc, à proximité de tous les services. **174 500\$**

Vous désirez vendre, cet espace est pour vous



MASCOUCHE #8309913
Propriété décorée au goût du jour tout ensoleillée. 4 chambres, système de chauffage électrique à air pulsé, belle cour très bien aménagée. À qui la chance?? **219 000\$**



MASCOUCHE #8293658
Mascouche. Magnifique et grande maison de 5 cacs. Toutes les pièces sont de bonnes dimensions. Le rez-de-chaussée est tout de lattes, grande terrasse de bois traité, à 5 minutes de marches des écoles. WOW! **234 900\$**

Vous désirez vendre, cet espace est pour vous



LAVALTRIE #8237722
Superbement paysagée, cette demeure est très bien éclairée, peinte au goût du jour, et avec le rdc tout de lattes. Wow! **199 900\$**



LACHENAIE #8343418
Magnifique cottage offrant 4 chambres, situé dans un secteur très paisible et familial. Superbe décoration. Un-gros WOW! **319 900\$**



MASCOUCHE #8306050
Superbe condo clé en main. Belle déco, thermopompe mural, jolie terrasse, coût de chauffage peu élevé, o'gees et cimaises. Impeccable!!!! **149 000\$**



LA PLAINE #8300261
La Plaine. Maison très propre et décorée au goût du jour! Immense chambre principale avec coin lecture à l'étage. Ensoleillée à souhait, garage avec deux sorties extérieur, **239 000\$**



LA PLAINE #8335182
Époustouffante! Très bien rénovée! Cuisine avec superbes armoires à profusion, piscine creusée. WOW! **229 000\$**

Vous désirez vendre, cet espace est pour vous



MASCOUCHE #8334468
Très grande propriété idéale pour grande famille avec ses 5 cacs! Belle cour très intime avec haies de cèdre de 10 pieds! Rue sans issue. **264 900\$**



LA PLAINE #8324596
Un coup de coeur! Ensoleillée, très propre et totalement aménagée! Grand deck à palier. Un petit bijou de 4 chambres à coucher! **239 000\$**

Vous désirez vendre, cet espace est pour vous



RIVIÈRE-DES-PRAIRIES #8333452
Très très beau cottage au goût du jour, O'gees, super hôte de foyer, deux escaliers de bois et beaucoup plus! Wow **279 000\$**

* 2% de commission si l'acheteur choisi d'acheter direct. Commission minimum de 2000\$ taxes en sus

Vous désirez vendre, cet espace est pour vous

MASCOUCHE #8306808



Jumelé possédant 3 cacs à l'étage et deux autres au sous-sol. Bienvenue aux grandes familles! Grand patio deux niveaux, clôture ornementale, chemin en pavé uni! Le tout est paysagé. À voir! 194 900\$

ROSEMÈRE #8329849



Plain-pied rénové au fil des ans munie d'une superbe cours intime et paysagée ainsi que de belles grandes pièces à l'intérieur. 399 000\$

Vous désirez vendre, cet espace est pour vous

TERREBONNE #8340845



Magnifique plain-pied entretenu avec soin. Très grand terrain intime. Dès l'entrée vous serez charmés. Secteur très paisible. 219 900\$

MASCOUCHE #8242918



Dès l'entrée vous serez conquis! Très bien entretenu, 3 cacs au même niveau et rue sans issue. Petit boisé au bout de la rue! Superbel! 194 900\$

MASCOUCHE #8238560



Beau cachet et superbe cour boisée! Sous-sol fraîchement aménagé, grand patio de bois, 3 cacs. 159 900\$

TERREBONNE #8295819



Jumelé avec bachelors, salon, et tout le 2ième étage les planchers sont en chêne de couleur chocolat, situé juste devant l'école primaire. Habitez chez vous pour le prix d'un logement. 234 900\$

TERREBONNE #8265719



Cottage avec bachelors. Tout y est pour combler vos désirs. O'gees, cimaises, caissons et corbeaux à profusion. Cuisine tout à fait ravissante! Grand stationnement et plus encore! 239 900\$

Vous désirez vendre, cet espace est pour vous

LA PLAINE #8252533



Terrain vacant de 197x519 pour une superficie totale de 101 853 pc. Situé à gauche du 14400 Laurier. Terrain voisin avec propriété de qualité supérieure. Terrain intime. 109 900\$

Vous désirez vendre, cet espace est pour vous

ST-CANUT #8270065



À qui la chance?? Prix pour vente rapide. Demeure sise sur un terrain de plus de 70 000pc! Vue sur la rivière du nord, 4 cacs, et bachelors! Garage triple et bien plus! 329 900\$

MASCOUCHE #8305962



Maison située dans un secteur recherché à proximité de tous les services. Munie d'un escalier de bois, planchers de bois, 2 sdb complètes, superbe spa 6 places abrités et plus! 189 000\$

MASCOUCHE #8283524



Condo comprenant 2 espaces de stationnement, superbe éclairage, salle à manger donnant sur un très beau patio, situé à distance de marche de tous les services. 134 900\$

TERREBONNE #8239951



Superbe condo décoré au goût du jour et très bien entretenu. Grande fenestration pour un éclairage optimum. Aucun voisin arrière. Superbel! 169 900\$

REPENTIGNY #8307975



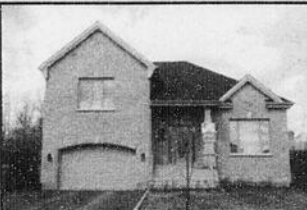
Belle demeure située dans un croissant face à un terre-plein d'arbres matures. Grand terrain de plus de 10 000 pc. Façade faite de belles pierres. Grande salle à manger fenestrée tout autour. Wow! 264 900\$

LA PLAINE #8291661



La dernière de la rue avant le cul-de-sac! Aucun voisin arrière. 4 cacs avec possibilité d'une 5e. Toiture 2009! 169 900\$

TERREBONNE #8285880



Stupéfiante! Que de la qualité! Tout y est! Elle est digne des plus belles revues de décorations. Aucun voisin arrière, immense patio de 16x20, 4 cacs! Cette petite merveille est située dans un croissant. 369 000\$

Vous désirez vendre, cet espace est pour vous

MASCOUCHE #8305176



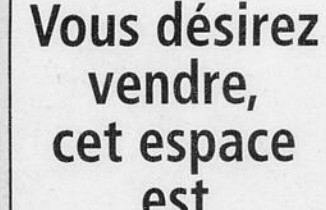
Demeure tout à fait unique! Cours très intime, cachet rustique, très grand terrain en bordure de la petite rivière Mascouche. Située dans secteur mini-fermette. 219 900\$

MASCOUCHE #8261342



Très belle propriété au cachet unique. Aucun voisin arrière, que des arbres matures! Très grand garage. Très bien entretenu, cuisine et salle de bains à couper le souffle! 279 500\$

LA PLAINE #8201870



Grand plain-pied muni de beaux planchers de lattes, 3 cacs au même niveau, fenêtres et toit récents. Faites vite! 174 900\$

ST-LIN #8304874



Coquette et tout à fait au goût du jour, cette maison est située dans un secteur jeune et adossée à un petit parc pour enfants. Très bien éclairée de part sa fenestration généreuse. Clés en main! 174 900\$

MASCOUCHE #8329891



Lac Samson, petite maison sur pilotis érigée sur grand terrain de plus de 7000 pc équipée d'une piscine hors-terre. Toiture 2005. 75 000\$

MASCOUCHE #8329363



Superbel! cour avec aménagement paysager avant et arrière, secteur homogène et paisible avec circulation locale. 4 chambres, et tout près des écoles. À qui la chance? 214 900\$

LACHENAIE #8241093



Très beau condo 2008 avec O'gees, cimaises et décorations au goût du jour, foyer au gaz naturel, très bien situé près de l'île du moulin. 189 900\$

LA PLAINE #8205189



À couper le souffle. Maison très bien décorée avec cuisine fraîchement rénovée. Cour superbement aménagée avec haies de 15 pieds, piscine creusée et spa. 269 900\$

LACHENAIE #8205189



Wow! Digne de DécorMag. Propriété de 4 cacs très bien décorée. Grand patio de bois à l'arrière de la maison, piscine. Très bien entretenu. Bienvenue! 209 900\$

TERREBONNE #8205225



Wow! Digne de DécorMag. Propriété de 4 cacs très bien décorée. Grand patio de bois à l'arrière de la maison, piscine. Très bien entretenu. Bienvenue! 209 900\$

MASCOUCHE #8314798



Belle demeure de 5 chambres ayant subi des rénovations majeures depuis 2006. Grand patio de fibre de verre à l'arrière. Tout à fait au goût du jour! 249 900\$

TERREBONNE #8260594



Wow. Tout y est. Entièrement rénovée, cette demeure est tout simplement impeccable! Chaque pièce est superbe!

TERREBONNE #8205862



Grande propriété de 4 cacs dont 3 au même niveau. Très belle cour arrière avec sa piscine creusée et son cabanon atelier. 249 000\$

LACHENAIE #8329516



Très rare sur le marché. Triplex avec de grandes pièces très bien éclairées! Possibilité de revenu très élevé. 469 000\$

MASCOUCHE #8212878



Très belle terre de 20,356 hectares. Partie avant gazonnée suivie d'un petit boisé. Partie défrichée à l'arrière et ensuite une très grande forêt... Enchanteur! 559 000\$

Vous désirez vendre, cet espace est pour vous

SAINTE-AGATHE #8305450



Resto Bar situé au centre-ville. Idéal pour festoyer de soir venu avec musique et dj. Plus de 50 000\$ d'équipements inclus. Voilà votre opportunité! 69 000\$ tcs

Vous désirez vendre, cet espace est pour vous

Vous désirez vendre, cet espace est pour vous

Vous désirez vendre, cet espace est pour vous

9

9

9



Frank Marinello
Courtier immobilier
514 946-1607
450 471-5503



Evaluation GRATUITE
RE/MAX DES MILLE-ÎLES
Agence immobilière



Terrebonne (Boisé de la Pinière)

INTERGÉNÉRATION. Cottage de Prestige offrant 4+1 et 1+1 c.à.c. de grandes pièces avec belles boiseries au concept chaleureux, cour arrière avec sentier pédestre et cyclable, pisc. creusée-chauffé, Spa-gazebo, Interg. avec entrée et cour indépendante, idéale pour jeunes retraités, membre de la famille, possibilité de garderie en milieu familial ou bureaux pour professionnel.
**Vendeur motivé.
PRIX RÉVISÉ 799 900\$**



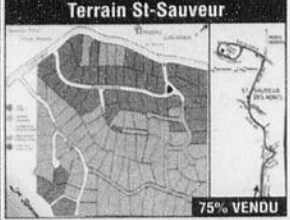
Petit bijou Terrebonne (La Plaine)

Maison à étage jumelée, très bien entretenue et localisée près des services (parc, écoles, etc.), 2+1 c.à.c., s-sol complètement aménagé, belle cour avec grand patio, piscine H-T 18', cabanon, un petit bijou clé en main.
164 900\$



Mirabel (St-Janvier)

Beau Bungalow 2+1 c.à.c. et 2 sdb avec garage, coin de rue, secteur recherché, style air ouverte avec cuisine armoires blanches thermoplastiques, sam avec foyer au gaz donnant sur salon au plancher de lattes, s-sol aménagé avec porte d'accès pour l'extérieur, grande cour avec piscine h-t et patio, clés en main.
259 900\$



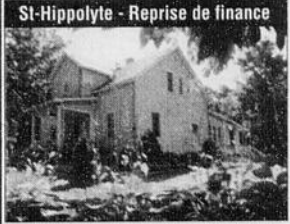
Terrain St-Sauveur

6 terrains de 40,000pi² à 70,000pi² dans domaine privé, terrains sur le haut et flanc de montagne, accès au lac Breton, à moins de 7 minutes du village et des pentes.
Prix à partir de 0.85\$ pi² + taxes.



Lachenaie (Carrefour des Fleurs) Nouvelle Inscription

Maison à étage imposante 2004 dans secteur de choix (à deux pas de l'hôpital), grande cuisine avec cuisinière au gaz Wolf, compacteur à déchet, lave-vaisselle et broyeur inclus, 3+1 CAC et grande salle familiale à l'étage supérieur, grand terrain de plus de 11,000 pieds carrés, garage double, faut voir.
499,900\$



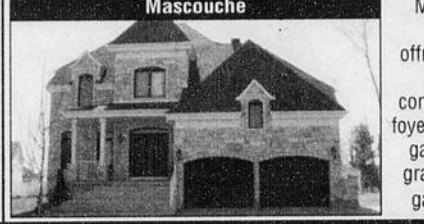
St-Hippolyte - Reprise de finance

Maison à étage sur terrain de 23,981 pieds carrés + deuxième lot de terrain avec superficie de 23,583pc. inclus. Accès au Lac-Écho. Vendu sans aucune garantie légale, aux risques et périls de l'acheteur.
159,900\$



St-Sauveur • Faut vendre

Maison style "Viceroy" dans un domaine privé avec accès au lac Breton offrant 4 c.à.c., 2 sdb dont CCP avec sdb privée et 2 walk-in. Grande cuisine aux armoires de bois avec coin diétète en verre. SAM et salon air ouverte au toit cathédrale et foyer 2 faces dormant dans salle familiale, garage double et terrain de + de 40,000 pc. à moins de 7 minutes du village et des pentes.
359,900\$. Faut vendre



Mascouche

Maison à étage 2007 haut de gamme adossée au Parc de L'Étang, offrant 4 c.à.c et 2 sdb, grande cuisine aux armoires de merisier, îlot central et comptoirs de granite, CCP avec walk-in et foyer au gaz, s-sol complètement aménagé, garage double avec entrée en pavé-uni, grand terrain avec cabanon, patio, spa et gazebo, beaucoup d'ajouts.
529,900\$

Un marché immobilier favorable à vos projets

Votre hypothèque 2,00% taux variable de 5 ans
Sujet à changement sans préavis



Merci à tous les automobilistes ayant contribué à **Opération Enfants Soleil.**



Mascouche 219 900\$

Bungalow garage, près de tous les services, les pièces sont grandes et éclairées, armoires en chêne, 2 chambres, foyer, succession, maison vendue sans garantie légales

Secteur Lachenaie 349 900 \$

BOISÉ DU GOLF. Joli cottage 36 X 36 entièrement rénové, 3 +1 CAC. Salon avec foyer, SAM séparée. Terrain aménagé, très intime, clôturé avec piscine creusée. A voir!



Mascouche, 269 900 \$

Secteur boisé. Maison intergénération avec garage, grand terrain de 15,000pieds, rue cul-de-sac. Beaucoup de belles rénovations ! Unique !

GAGNEZ \$
Votre habitation **150 000 \$**
jusqu'à concurrence de
* Consultez un courtier immobilier de Re/Max des Mille-Îles dès maintenant
Détails et règlements disponibles aux bureaux Re/Max des Mille-Îles



Secteur Lachenaie 299 900 \$

Surprenante prestigieuse propriété! 4 chambres + 1 bureau, tout équipée + piscine creusée. Secteur recherché! Unique!!!



Secteur Lachenaie 359 900 \$

Boisé du Golf: Cottage clés en main entretenu avec grand soin. Belles armoires de chêne, appareils encastrés, coin repas, plafond cathédrale, foyer, ccp avec balcon. WOW.



LIBRE

Garage double 179 900 \$



CUISINE

Séduisante maison avec plus de 60 000 pieds de terrain, grand garage double, grand salon, grande cuisine, grand balcon arrière. Endroit enchanteur. À vous de voir. Rawdon.

SEULEMENT 199 900 \$



Bungalow moderne dans un secteur recherché et près de tous les services! Vous serez charmé par son style: Planchers Brésiliens, foyer au salon, climatiseur mural... et plus encore. Elle a tout pour plaire !



120 000 \$

Le Gardeur Crèmerie à vendre

Opportunité d'affaires. Crèmerie en pleine expansion. Située dans un local neuf. En exploitation depuis 3 ans. Revenus très intéressants!



Blainville 259 900 \$

Secteur recherché, coin de rue, 3 chambres à l'étage, piscine h.t., cabanon, cour clôturée.

Complice de vos projets™

Nathalie Théorêt
Courtier immobilier, depuis 1992



des Mille-Îles inc.

Agence immobilière Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.

450 471-5503 514 893-5503
Evaluation Gratuite

www.nathalietheoret.com

Complice de vos projets™ est une marque de commerce utilisée sous licence.

249 000\$



MASCOUCHE

Pièces de grande dimension, 3 chambres, 3 salles familiales

VENDU



Vendu
VEUX-TERREBONNE

Félicitations Francine et bienvenue Mme Bezeau

179 000\$



MASCOUCHE

Wow! 30 000pc. terrain, 3 chambres possibilité 4

249 000\$



MASCOUCHE

Beaucoup de réno effectué, fenestration une vue...

CHOMEDEY



Proximité : transport en commun, école, autoroute, aucun voisin arrière

2 MINUTES 640/15



CHOMEDEY

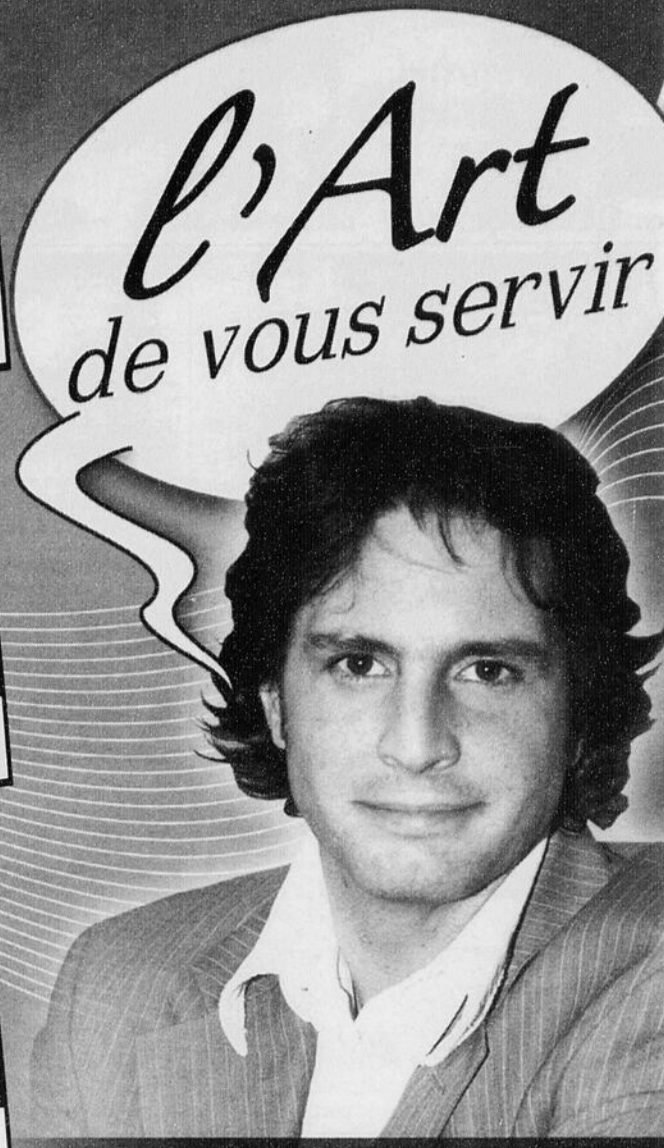
Inclusion : thermopompe murale, climatiseur mural, aspirateur central, piscine h-t et +++

VENDU



Vendu

Félicitation M et Mme Leblanc Secteur La Plaine



Partenaire pour la vie chez synergie

www.francoispitre.com

450 964-0333 fpitre@sutton.com

Sutton groupe sutton - synergie inc. Agence immobilière 1615, ch. Gascon, Terrebonne



Julien St-Pierre, Courtier immobilier

514 743-5004

450 661-6810

www.julienstpierre.com

Immo-contact inc. Agence immobilière

RE/MAX

<p>TERREBONNE</p>  <p>379 000\$</p>	<p>Visite libre dimanche 13 juin 14h à 16h 3539 d'Argenteuil, Terrebonne</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU Magnifique plain-pied, propriété de luxe avec armoires de bois, véranda 3 saisons, plancher de latte de bois, douche de céramique, cave à vin.</p>	<p>Visite libre dimanche 13 juin 13h à 16h</p>  <p>345 000\$</p>	<p>NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU</p> <p>LA PLAINE</p>  <p>215 000\$</p> <p>REPRISE REPRISE Grand bungalow avec 5 cdc dont 3 au rdc, sous-sol fini, 2 sdb, terrain clôturé, plancher de latte de bois à voir!!</p>
<p>MASCOUCHE</p>  <p>449 000\$</p>	<p>NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU</p> <p>Clé en main, aucun voisin arrière, véranda 3 saisons, spa, cuisine avec îlot, garage double, salle de bain de rêve et bien plus. A voir absolument!!!</p>	<p>TERREBONNE</p>  <p>339 900\$</p>	<p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU: Bungalow avec garage double, armoires de bois, coin repas, garde-manger walk-in, plafond de 9' au rdc, foyer, deux chambres au s-sol.</p>
<p>TERREBONNE</p>  <p>489 000\$</p> <p>aucun voisin arrière. À voir absolument!!!</p>	<p>Place Alexandre Cousineau Immense propriété clés en main avec un terrain de rêve de plus de 18,000pc.</p>	<p>TERREBONNE</p>  <p>345 000\$</p>	<p>DOMAINES DES MILLE-ÎLES À voir absolument!!! Magnifique plain-pied digne de DécorMag, isolation Novo-Climat, aucun voisin arrière, 2 sdb complètes avec douche de céramique, balcon de béton couvert, terrain clôturé, gazonné, foyer, pl. de latte et bien plus!</p>
<p>VENDU</p>  <p>249 000\$</p> <p>LA PLAINE</p>	<p>Immense propriété avec terrain de rêve, 29,000pc. avec plus de 160' de front sur le golf. Architecture unique, 5,000pc. habitable +++</p>	<p>VENDU</p>  <p>184 900\$</p> <p>Mascouche</p>	<p>LA PLAINE</p>  <p>239 500\$</p> <p>Libre immédiatement, superbe bungalow avec garage, 3 cdc. à l'étage avec deux salles de bain, plancher de latte au salon et sous-sol, cuisine avec armoires de bois, foyer au sous-sol, superbe terrain avec arbres matures.</p>
<p>VENDU</p>  <p>449 000\$</p> <p>TERREBONNE</p>	<p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU: Cottage avec terrain de plus de 7 700 pc, armoires de bois, comptoir de granite, plus de 2 330 pc habitables, et bien plus!!!</p>	<p>VENDU</p>  <p>359 000\$</p> <p>Place Alexandre Cousineau</p>	<p>TERREBONNE</p>

Terrain bord de l'eau (rue Durivage). Face au golf Le Versant 43,500 p.c. Puits déjà existant. Prêt à bâtir. 520 000\$

9

9

9



Michel FORGET
agent immobilier affilié

Cell.: 514 983-8464



Lise DANIS
agent immobilier affilié

Cell.: 514 944-6380



RE/MAX des Mille-Îles inc.

450 966-9966

Mascouche condo 159,000\$



Magnifique condo de 2 CAC avec ascenseur, intercom, climatisé, foyer au gaz, niveau terrasse avec cour gazonnée.

Mascouche 219,000\$




Plain-pied de 4 CAC, 2 SDB, cuisine rénovée, sous-sol refait en 2007, toiture en 2005, grande terrasse de 12x18, à quelques pas de tous les services.

Mascouche 259,000\$



Absolument impeccable, grandes pièces, lumineuse, rénovée, 4 càc, 2 sdb, une vrai clés en main

Mascouche 499,000\$



Maison de prestige de 4càc, 2sdb, terrain 62,000pc, garage 24X60 avec mezzanine et gym. entrée élect. de 400 amp.

Bois-des-Filion 209,000\$



Superbe plain pied jumelé, situé sur un coin de rue face au parc, 2 càc, piscine HT, clôturé

Mandeville 199,000\$



Chalet 3 saisons directement sur le lac Ste-Rose de 4 càc grand sous-sol avec garage, 24,475 pc, équipé

Montréal 239,000\$



Près du pont Pie IX plain pied de 3 càc, cuisine et salle de bains rénovées, plancher sablé et verni succession

Chertsey Rivière Ouareau



Superbe maison plain-pied 1992, foyer, 2càc terrain de 43,500 pc complètement aménagé, bordé par la rivière

L'immobilier, c'est mon MÉTIER, ma PASSION



Conseils pour vendre "vite"



Francine Larin
Courtier immobilier

Ça y est! Vous avez décidé de vendre votre maison et vous voudriez que la transaction se fasse au plus vite, vous avez raison, sauf que pour vendre vite il existe des règles d'or. Nous avons déniché quelques trucs pour rendre votre résidence plus attrayante et par le fait, plus convoitée.

- Il serait bon de demander à un ami ou à votre agent d'examiner votre maison avec un oeil critique. Qu'on vous informe des choses à améliorer.
- Regardez votre résidence avec un oeil d'acheteur. Des petits détails vous auraient échappés ?
- Regardez bien votre maison et pensez comment vous pourriez l'améliorer si vous étiez un acheteur potentiel.
- Pour vos rénovations, pensez à la lumière. Enlevez les tentures sombres. Rafraîchissez les murs et les plafonds avec des couleurs. Remplacez certaines lumières par différentes lampes.
- «Éclairiez votre maison».
- Votre garage est plus important que vous ne le croyez. Faites «garage net». Nettoyez, enlevez ce qui ne sert plus, bref, gardez l'endroit très propre. Vous pourriez même lui donner une couche de peinture, c'est toujours mieux et ça ne coûte pas cher.
- Lorsque vous repeignez les murs, n'oubliez pas de réparer les craques et de sabler les murs avant de peindre. N'oubliez pas de mettre des couleurs au goût du jour.
- Vérifiez toutes les portes et les fenêtres. Si l'humidité les a fait gonfler, il faudra penser à les réparer.
- Remettez tout en ordre. Ce sont des petites choses que vous pouvez faire et qui ne vous coûteront pas une fortune. Aérez les placards en remisant votre linge hors saison et débarrassez le comptoir de cuisine des petits appareils électriques qui ne servent qu'à l'occasion.

RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.
Courtier immobilier agréé
franchisé indépendant et autonome
980, BOUL DES SEIGNEURS, TERREBONNE
450 471-5503

LUC BRISSON

Courtier immobilier agréé



20 ans d'expérience c'est rassurant!

Le spécialiste du juste prix!
(ni trop bas, ni trop haut)

VENDEUR MOTIVÉ!

PUB: 1422



MASCOUCHE - Très beau condo dans la "Seigneurie Masson". Niveau terrasse avec porte patio donnant sur le gazon. Unité de coin. 2 chambres. Ascenseur. Tout pour satisfaire vos besoins!

NOUVELLE INSCRIPTION

PUB: 1428



MONTRÉAL - Magnifique condo de style "broadway" rénové en 2005. Unité de coin. Très éclairé. A pied de tous! Au coeur de la Ville. Venez voir!

NOUVELLE INSCRIPTION

PUB: 1425



MASCOUCHE Située au coeur de Mascouche. A pieds de tous les services. Très propre et très éclairé. En excellente condition. Semi-Commercial. Moins cher qu'un loyer!

SPACIEUSE!

PUB: 1423



MASCOUCHE Charmant plain-pied ayant subi plusieurs rénovations. 4 chambres. Solarium avec spa. Piscine. Gazebo, et plus encore! Elle vaut le déplacement.

VOUS PLAIRA TOUT DE SUITE!

PUB: 1418



LA PLAINE Joli plain-pied bien entretenu au fil des ans. Beaucoup de luminosité. Très grandes pièces. Rue Tranquille. Près des services. Venez voir!

PRIX 169,500\$

PUB: 1410

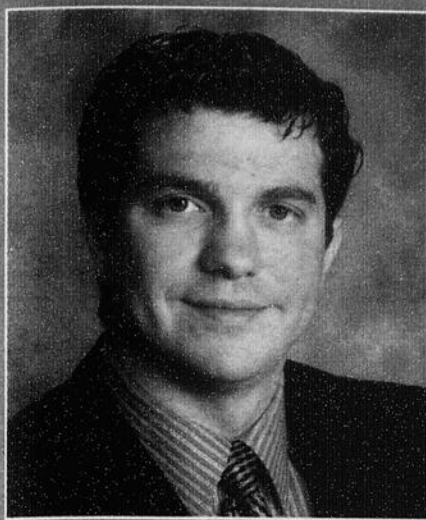


MASCOUCHE Charmante maison à paliers rénovée il y a environ 5 ans. 3 chambres. Grand terrain. Tranquillité assurée! Près de tous les services.



POUR UNE MISE EN MARCHÉ AU JUSTE PRIX, N'HÉSITEZ PAS À ME CONTACTER. LUC BRISSON (450)474-4774.

450.474.4774 / lbrisson@sutton.com



FRANCINE LARIN CHARLES-A. LARIN

Courtiers immobiliers

450 471-5503

RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.
980 Boul. des Seigneurs, Terrebonne
Agence immobilière
française indépendante et autonome

www.francinelarin.com



**Achetez, vendez ou référez
et vous courez la chance
de gagner !**

Jusqu'à concurrence de
150 000 \$

Bonne chance !



GAGNEZ \$
Votre habitation

Certaines conditions s'appliquent.
Visitez le site www.GagnezVotreHabitation.com
pour plus de détails ou communiquez avec nous.



PRÈS DU FLEUVE

St-Ignace de Loyola, secteur familial, maison CLÉ EN MAIN, 3 chambres à l'étage, piscine hors-terre, prix demandé 169 900 \$.
Pour vivre à la campagne !



LA PLAINE

Près de tous les services ! Idéal premier achat ou jeune famille ! 3 chambres même niveau, garage détaché, cour clôturée, piscine hors-terre, grand terrain de 11250 pieds carrés. De l'espace ! Intérieur rénové au complet il y a 5 ans. Enfin ce que vous cherchez ! Occupation 1er juillet 2010. Hâtez-vous !



MASCOUICHE

PRÈS DE TOUT TOUT TOUT !
Beau condo 2 chambres niveau rez-de-chaussée sécuritaire, rangement intérieur, occupation rapide, tout à fait IMPECCABLE, offert à 159 900 \$! WOW !



TERREBONNE

Grande maison de plain-pied avec piscine creusée clôturée, 4 chambres, 2 salles de bains complètes dont une avec bain à remous, cuisine fonctionnelle, salon et salle à manger à aire ouverte, salle familiale au sous-sol, foyer au bois. Près de tous les services, écoles, transports et espaces verts. Excellent choix !



MASCOUICHE

Propriété de prestige, constr. 2006, 6 chambres, 3 salles de bains, 1 salle d'eau, sous-sol totalement aménagé, 2 garages, spa, nombreux équipements pour assurer votre confort.



LA PLAINE

Quartier paisible près écoles, services et terrains de jeux. Grande maison lumineuse 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol aménagé, cour clôturée, garage avec plafond 12 pieds de hauteur. Excellent choix pour une famille !



LES MÉCHINS (PRÈS DE MATANE)

Près de Matane (Les Méchins) 2 plain pied (129 900\$ et 199 900\$) dont l'un comprenant 3 chambres, 2 solariums de Paris, un spa, maison rénovée à 90% en 2007, garage détaché de 20x20, terrain vert de plus de 13 100 pieds carrés, vue imprenable sur l'eau et couchers de soleil magnifiques !



TERREBONNE

EMPLACEMENT PRIVILÉGIÉ !
Bâtisse de 4 étages entièrement neuve, construction de qualité supérieure, condo commercial ou résidentiel à aménager selon vos besoins. Un endroit stratégique pour vous établir ou implanter votre entreprise ou bureau professionnel.
714, boul. des Seigneurs, Terrebonne J6W 1T6

CONDOS de PRESTIGE
PLACE DES SEIGNEURS
À louer ou à vendre
Occupation immédiate
Condos résidentiels
Condos commerciaux
Condos bureaux



TERREBONNE

Sur le bord du Lac Archambault, rare sur le marché, magnifique condo sur 3 étages, 3 chambres, 2 salles de bains, 1 salle d'eau, quai et droits, à pied du village. IMPECCABLE !



MASCOUICHE

Maison à étage en copropriété divisée (3 unités) IMPECCABLE. Rare : très grande chambre à l'étage avec walk-in de 7 X 6 pieds et autre c.à.c au sous-sol. Belle salle familiale avec mur de pierres et plafond en planches de pin. Laveuse-sécheuse au rez-de-chaussée. Près parc L'Envolée et Grand Côteau. Près de tous les services, restos etc... LA BELLE VIE !



TERREBONNE

Moins cher qu'un loyer ! Cour clôturée, entrée asphaltée, 2 chambres fermées, lave-vaisselle, climatiseur mural et cabanon inclus ! Offert à seulement 69 900 \$. Faites une offre ! Vendeur motivé. Occupation rapide.



TERREBONNE

Maison mobile sur terrain loué, 2 chambres fermées, salon et cuisine à aires ouvertes, inclus lave-vaisselle, 3 climatiseurs et système d'alarme, offert à 119 900\$ vendeur motivé.



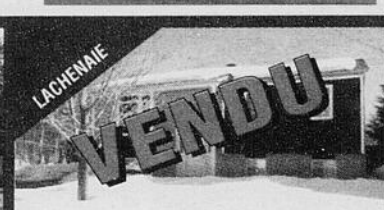
TERREBONNE

BORD DE L'EAU NAVIGABLE menant au fleuve St-Laurent, terrain 30819 pieds carrés grande maison de plain-pied 30 x 65 pieds comprenant garage, 2+1 chambres, 2 salles de bains, sous-sol aménagé et plus encore. Renseignez-vous !



LA PLAINE

Constr. 1989, plain-pied avec bachelors, aucun tapis, occupation immédiate. Entrée indépendante sur le côté, grand terrain, près de nombreux services, très belle occasion de vous installer chez vous avec un revenu additionnel ! Offert à 194 900 \$.



LACHENAIE

Près du Golf du Boisé, plain-pied 2+2 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini et bachelors, taxes moins de 2500 \$ par année, propre et bien entretenu, occupation 30 juin 2010.



LACHENAIE

Unité de coin au 2^e étage (+ de fenêtres et + de lumière), vue imprenable sur la rivière. Magnifique condo impeccable, 2 chambres, foyer au salon. Planchers flottants de qualité supérieure. Un stationnement ext., un rangement ext. et un rangement au sous-sol. Emplacement de choix, qualité de vie ! Demandez une visite !



TERREBONNE

IMPECCABLE ! Maison à étages avec garage, 3+1 chambres, 2 salles de bains, 1 salle d'eau, majorité de planchers de lattes ou de céramique, portes et fenêtres changées. Secteur recherché.



LA PLAINE

Très beau secteur homogène, const. 2004 idéal pour jeune famille, 4 chambres, 2 salles de bains, 2 entrées laveuse/sécheuse, entrée indépendante au sous-sol, poss. de bachelors, grand garage double, entrée pavée pour 15 autos.



LA PLAINE

Const. 2007 de qualité, plain-pied détaché avec garage et bachelors conforme, occupation juillet 2010. Revenus actuels de 1550 \$ par mois. Excellent choix pour propriétaire occupant ou investisseur.



LACHENAIE

Plus que charmante ! 3 chambres même niveau, salle familiale au sous-sol, garage, superbe paysagement avant et arrière, spa 2009. Beau secteur résidentiel. Excellent choix !



TERREBONNE

Plain-pied 3+1 chambres, avec garage intégré, sous-sol fini avec sortie extérieure, possibilité bachelors. Maison impeccable, un seul propriétaire. Belle cour arrière clôturée. Vous n'avez qu'à vous y installer !



LA PLAINE

Rez-de-jardin d'un immeuble de 6 unités, const. 2007, condo 2 chambres, 1 salle de bains, 1 stationnement extérieur, près services et grand marché d'alimentation. Offert à seulement 134 900 \$. Prenez rendez-vous !



ST-LIN

Secteur résidentiel tranquille, plain-pied 3 chambres, sous-sol totalement aménagé avec salle familiale et salle de bain, grand garage 28 x 32, taxes basses, occupation début juin. Demandez Charles-Alexandre.



ST-CALIXTE

Terrain 35 305 pieds carrés boisé, sans service sur la rue Lafond (arrière du terrain sur rue Lafleur) Droit d'accès au Lac Lafond. Prix demandé : 39 900 \$. À temps pour l'été !



LACHENAIE

Très beau condo clés en main au niveau rez-de-jardin, grandes pièces, foyer au gaz, échangeur d'air, planchers de lattes et céramique, 2 stationnements extérieurs, près grand marché d'alimentation. Offert à 169 900 \$.



LA PLAINE

Très beau condo clés en main au niveau rez-de-jardin, grandes pièces, foyer au gaz, échangeur d'air, planchers de lattes et céramique, 2 stationnements extérieurs, près grand marché d'alimentation. Offert à 169 900 \$.

9

9

9

**UN PRIX
TOUT COMPRIS**

**Aucuns frais cachés.
Signez et partez !**



Financement
à l'achat de **0%**
pour 72 mois*

0\$
d'acompte à l'achat*

COMPREND :
✓ Climatisation,
✓ Déverrouillage et
✓ Ensemble de commandes
électriques pour tous les
modèles 2010 présentés

**UN PRIX
TOUT COMPRIS**

**UN PRIX
TOUT COMPRIS**

109\$*

aux deux semaines
+ taxe de vente
Signez et partez !

SX4 berline 2010



SX4 berline sport présentée

AM/FM/lecteur CD/MP3/WMA • Prise d'entrée auxiliaire • ABS avec répartition électronique du freinage • 6 Coussins gonflables • Moteur 2,0 L à double arbre à cames en tête avec distribution à programme variable (VVT)

**VENEZ FAIRE
UN ESSAI
ROUTIER DÈS
AUJOURD'HUI !**

www.suzuki.ca

SUZUKI Un mode de vie!

**UN PRIX
TOUT COMPRIS**

119\$*

aux deux semaines
+ taxe de vente
Signez et partez !

SX4 à hayon 2010



SX4 à hayon JLX présentée

La voiture à traction intégrale la plus écoénergétique au Canada*

AM/FM/lecteur CD/MP3/WMA • Prise d'entrée auxiliaire • ABS avec répartition électronique du freinage • 6 Coussins gonflables • Moteur 2,0 L à double arbre à cames en tête avec distribution à programme variable (VVT)



**UN PRIX
TOUT COMPRIS**

187\$*

aux deux semaines
+ taxe de vente
Signez et partez !

**Grand Vitara JX 2010
4 roues motrices**



Grand Vitara JX présentée

4 modes de quatre roues motrices • AM/FM/lecteur CD/MP3/WMA (6 HP)
• Prise d'entrée auxiliaire • ABS avec répartition électronique du freinage
• 6 Coussins gonflables • Déverrouillage et démarrage sans clé • Moteur 2,4 L à double arbre à cames en tête avec distribution à programme variable (VVT)



GARANTIE : Tous les véhicules Suzuki sont fournis avec une garantie limitée du groupe motopropulseur d'une durée de cinq ans ou de 100 000 kilomètres et un service d'assistance routière sans limite pour le kilométrage de trois ans.

PAS DE SURPRISES. VENEZ FAIRE UN ESSAI ROUTIER DÈS AUJOURD'HUI !

LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE DECI : Un prix « tout compris » signifie qu'il n'y a pas de surprise à l'achat; notre Programme de financement à l'achat comprend les frais de livraison et de destination, la taxe d'accès sur les climatiseurs de 100 \$, les frais de 60 \$ pour le RDPRM, des frais d'administration du concessionnaire de 399 \$, la remise au comptant du concessionnaire et la rabais du marchand le cas échéant. Vos frais supplémentaires sont les taxes applicables à l'achat, les frais d'immatriculation et d'enregistrement du véhicule et les assurances. Les véhicules peuvent différer des illustrations. Les offres d'une durée limitée peuvent être modifiées sans préavis. Le PDSF d'un SX4 berline 2010 neuf avec boîte manuelle (modèle S3LB110), SX4 à hayon 2010 avec boîte manuelle (modèle H3MB110) et Grand Vitara JX 2010 avec boîte manuelle (modèle L2NB510) est de 19 649 \$/19 649 \$/30 149 \$ (comprend les frais de destination et de livraison de 1 395 \$/1 395 \$/1 595 \$, une taxe sur le climatiseur de 100 \$, les frais de 60 \$ pour le RDPRM et des frais d'administration du concessionnaire de 399 \$). Le PDSF des modèles présentés, SX4 berline Sport 2010 avec boîte manuelle (modèle S3LB110), à hayon 2010 JX avec transmission à variation continue (CVT) (modèle H3MB110) et d'un Grand Vitara JX 2010 avec boîte automatique (modèle L2NB510) est de 21 649 \$/26 649 \$/30 149 \$ (comprend les frais de destination et de livraison de 1 395 \$/1 395 \$/1 595 \$, une taxe sur le climatiseur de 100 \$, les frais de 60 \$ pour le RDPRM et des frais d'administration du concessionnaire de 399 \$). *Offre de financement d'une durée limitée soumise aux particularités sur approbation du crédit. L'offre spéciale de versements toutes les deux semaines porte sur une période de 72/72/72 mois ou pour un nombre total de 156/156/156 versements. Au taux de financement de 0,9%/0,9%/0,9%, les versements aux deux semaines sont de 109 \$/119 \$/187 \$ avec un acompte de 0 \$/0 \$/0 \$ à l'achat. Le coût de l'emprunt est de 0 \$/0 \$/0 \$ pour une obligation au total de 27 004 \$/26 558 \$/29 172 \$ (comprend les frais de destination et de livraison de 2 500 \$/1 000 \$/1 000 \$ est inclus lorsque l'achat est fait avec financement pour la SX4 berline 2010 et des frais d'administration du concessionnaire de 399 \$). Le rabais au comptant pour la clientèle de 2 500 \$/1 000 \$/1 000 \$ est inclus lorsque l'achat est fait avec financement pour la SX4 berline 2010 et des frais d'administration du concessionnaire de 399 \$). Le rabais au comptant pour la clientèle de 2 500 \$/1 000 \$/1 000 \$ est inclus lorsque l'achat est fait avec financement pour la SX4 berline 2010 et des frais d'administration du concessionnaire de 399 \$). Les informations présentées sont celles les plus à jour qui sont disponibles au moment d'aller sous presse. Consultez les concessionnaires participants pour les conditions et plus de détails. Ces offres prennent fin le 9 juillet 2010. La traction intégrale est offerte en option pour la SX4 à hayon. Basé sur les classements du guide sur la consommation de carburant publié par le ministère des Ressources naturelles Canada. Votre consommation de carburant réelle peut être différente. Les estimations des économies de carburant sont déterminées en faisant appel aux méthodes approuvées de Transport Canada.

**NOUVELLE
ADRESSE**

GRENIERS SUZUKI
1295 CARRÉ MASSON, TERREBONNE
450 961-2886 www.greniersuzuki.com

Montée Masson à l'intersection de
la 640 et de la 25